

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
Director PEDRO GOMEZ APARICIO

Según "Al Ahram"...

## GESTION DE PAZ EN ORIENTE MEDIO

- EGIPTO, DISPUESTO A ACOGERLA
- ISRAEL DICE QUE NO SABE NADA

EL CAIRO, 3. (Efe-Upl.) — Egipto acogerá con agrado cualquier gestión del Mercado Común para poner fin al punto muerto en que se encuentra la cuestión de Oriente Medio, informan hoy círculos diplomáticos.

No obstante, aún creen que Estados Unidos tiene la clave para lograr un acuerdo pacífico entre árabes e israelíes.

Citando "círculos diplomáticos fidedignos", el diario "Al Ahram" dice hoy que los países del Mercado Común Europeo estudian la posibilidad de asumir un papel más activo en la zona.

"Al Ahram" dice: "Los países del Mercado Común mantienen contacto con las partes directamente implicadas en el conflicto con objeto de formular una iniciativa de Europa

occidental encaminada a un acuerdo mediante las resoluciones de la O. N. U."

Los seis países del Mercado Común—Francia, Alemania occidental, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo—estudiarán la crisis de Oriente Medio el año pasado y aprobaron lo que, a la sazón, se calificó de "documento que revelaba su posición".

En mayo de ese año el diario de Hamburgo "Die Welt" publicó lo que se consideraban puntos claves del documento:

— Retirada completa israelí de los territorios árabes.

— Internacionalización de Jerusalén.

— Establecimiento de zonas desmilitarizadas entre Israel y sus vecinos árabes.

— Esas zonas desmilitariza-

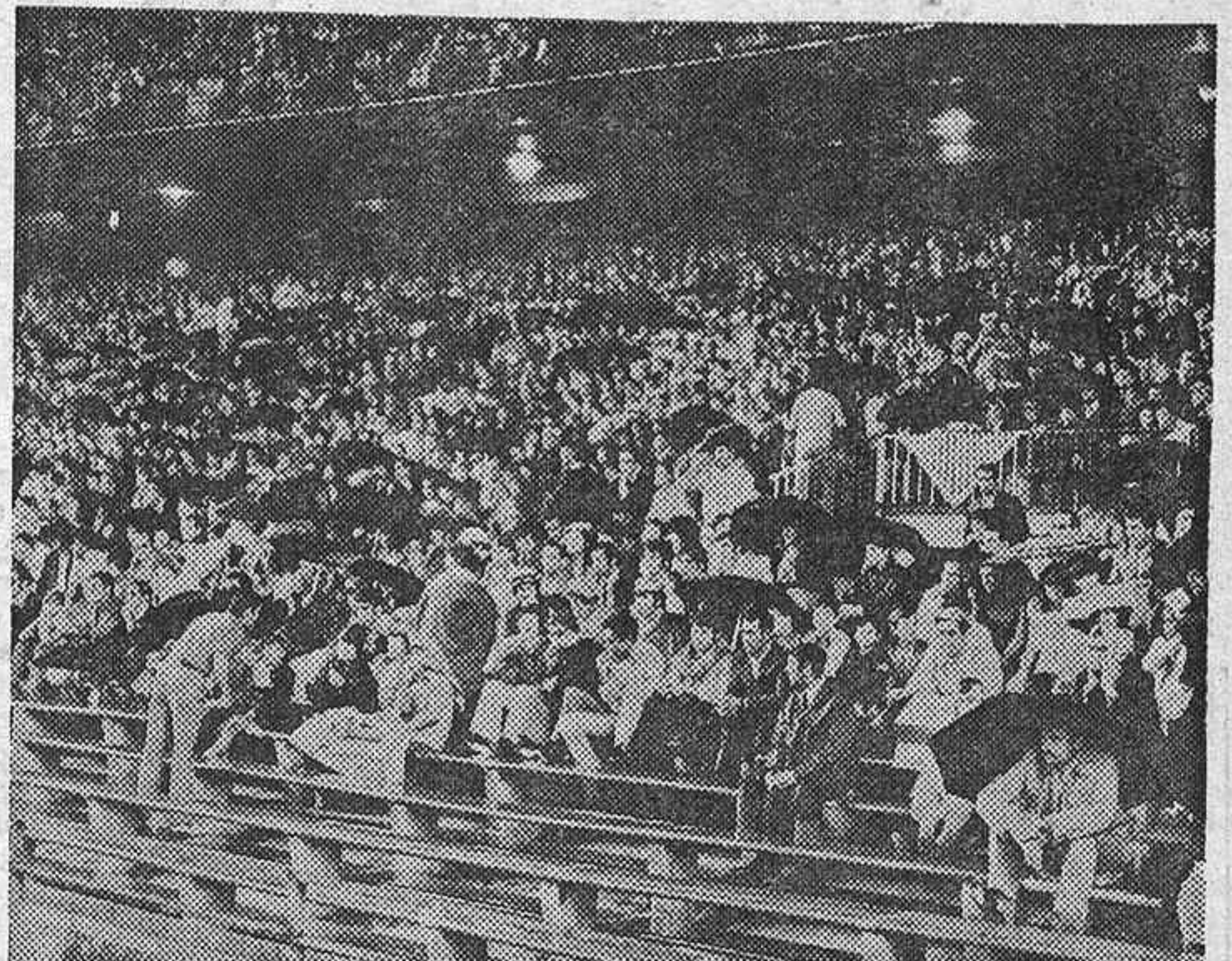
(Continúa en la pág. 21)

# LA LIGA, EN MARCHA

## En Primera División, 20 goles en la jornada inicial

Perdió el Atlético en casa y triunfó el Madrid en Castellón

En la primera jornada de las quinielas habrá millonarios seguros — 229 millones de recaudación



Primer tropiezo de la temporada de Liga, que en Madrid comenzó ayer, con la "repetición" de la final que cerró la temporada anterior en el torneo de la Copa del Generalísimo. Valencia y Atlético jugaban su especie de desquite particular, que fue esta vez favorable a los valencianos, ganadores por tres tantos a uno. El público, que casi llenó el estadio Calderón, soportó primero la lluvia y luego la pequeña amargura de la derrota rojiblanca. Otra vez será. Seguro (Foto Cifra.)

Comenzó el sábado, y siguió ayer, la Liga de fútbol 1972-73, en las tres Divisiones. Con sustos, con sorpresas, con dinero y millonarios en las quinielas. Veinte goles en la máxima categoría—derrota del campeón de Copa, el Atlético, en casa, y triunfo del de Liga, el Real Madrid, en Castellón—y todavía apenas abierto el camino de las

ilusiones para casi todos. La Liga es larga. Sin embargo, quién sabe si al final pesarán decisivamente, por ejemplo, resultados como la sorpresa de ese Zaragoza recién ascendido, que empató en Granada; como un San Andrés sorprendido por otro recién ascendido, el Tarragona, y tantos otros. Mucha expectación y muchos especta-

dores, por lo general, en todos los campos.

Y en las quinielas, con sólo tres boletos exactos escrutados anoche, la seguridad de que la temporada de Apuestas Mutuas echa a andar con nuevos millonarios.

(Amplia información en páginas deportivas.)

## COMISIONES MILITARES CUMPLIMENTAN A FRANCO



En su residencia veraniega del Pazo de Meirás, en La Coruña, Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido en audiencia a distintas comisiones, entre ellas la de generales, jefes y oficiales de aquella región militar. Con ellos aparece aquí el Generalísimo tras de la audiencia, en el salón de recepciones del Pazo (Telefoto Europa Press.)

## Trombas de agua sobre Madrid

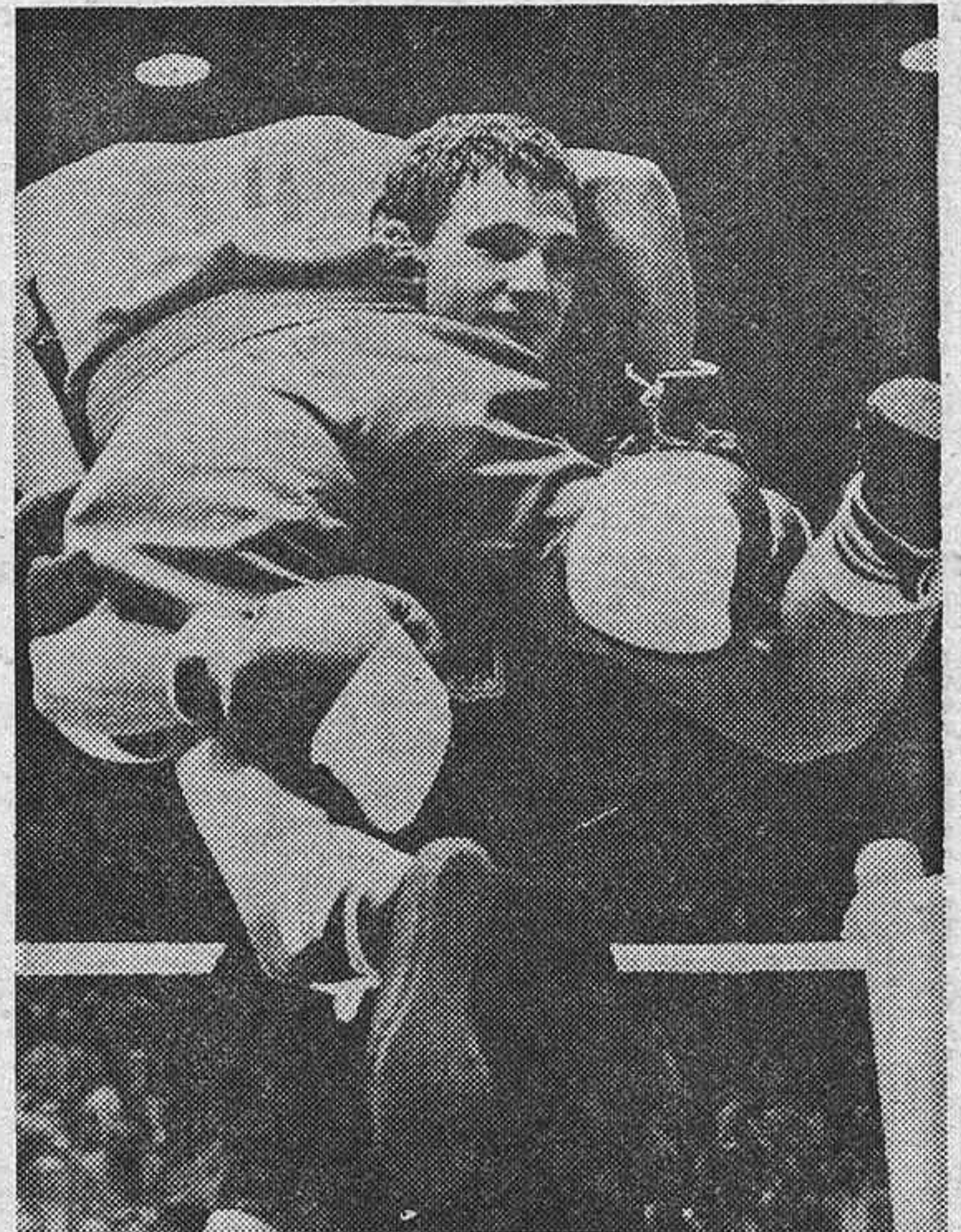
Entre nueve y media y once de la noche, los bomberos recibieron centenares de llamadas en demanda de auxilio

Las barriadas de Ventas, Vallecas y San Blas, sectores de la avenida de América y López de Hoyos, la Ciudad Pegaso y la Ciudad Lineal, entre las zonas más afectadas por la tormenta

Las fuertes tormentas que en tres ocasiones descargaron ayer sobre Madrid provocaron numerosos problemas en varias barriadas. Los bomberos recibieron centenares de llamadas en demanda de auxilio y después de medianoche continuaban prestando servicios en los domicilios y zonas afectadas por las inundaciones.

La tormenta de las nueve y media de la noche dio lugar a los mayores problemas. Las barriadas de Ventas, Vallecas y San Blas, así como la Ciudad Lineal y la Ciudad Pegaso, varias calles de la avenida de América y de la parte alta de la calle de López de Hoyos fueron las zonas más afectadas por la gran tormenta. Los coches de bomberos, en contacto telefónico con la central, prestaron un servicio en cadena sin regresar a sus parques hasta cubrir todos los avisos, muchos de los cuales pudieron ser solucionados por los mismos vecinos afectados.

## Otro a la espalda de Juan Francisco



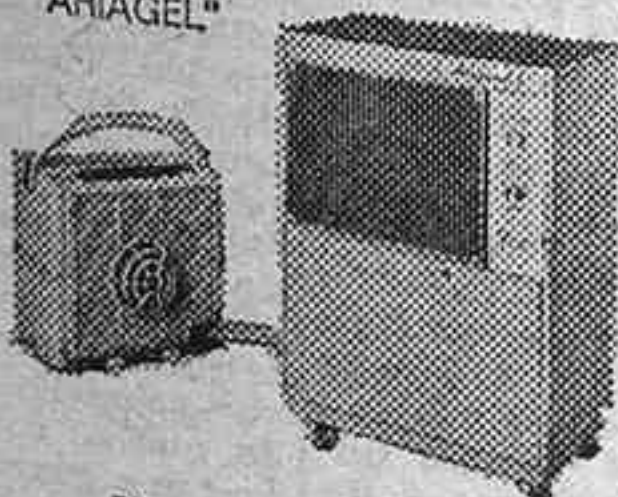
Una de las mayores satisfacciones que nos está proporcionando a los españoles la Olimpiada de Munich es la furia desplegada en el ring por nuestro compatriota Juan Francisco Rodríguez, de Almería, que se encuentra a sólo un combate de distancia para conseguir una medalla. Tal y como se han puesto las cosas para los españoles que compiten en Munich, Juan Francisco es una de las pocas esperanzas que nos quedan. Sencillo, simpático, imbatido hasta ahora en los combates, carga con su contrincante a hombros, después de vencerlo. El coreano Koh sobre las espaldas de Juan Francisco, campeón de Europa de los moscas, hoy peso gallo, no representa ningún esfuerzo, a juzgar por la amplia sonrisa que aparece en su rostro en esta foto. Otro boxeador más a sus hombros—detalle que se ha hecho famoso en Munich—supondrá acaso la única satisfacción española en esta Olimpiada. Ojalá sean más (Foto Europa Press.)

# feymar

RADIO

AIRE ACONDICIONADO TIPO PORTABLE

"ARIAGEL"



De venta en  
Glorieta de Bilbao, 5  
Teléfono 224 00 67  
MADRID

FACILIDADES DE PAGO.

No precisa instalación - Se monta en el acto

48 págs. ● 6 ptas.

Deposito legal: M. 245.1958

Redacción y Administración:

PLAZA DEL CALLAO, 4

Teléfono 222 64 50

Lunes 4 septiembre 1972

Tercera época ● Número 1.743

Por avión:

España ..... 7,-

Extranjero ..... 7,-

(Más franqueo)

# Opinión propia

## MENSAJE DE ESPERANZA DE LA OPERACION PLUS ULTRA

**POR** décima vez la Operación Plus Ultra ha presentado la selección de niños que por sus méritos se han hecho

acreedores a tan preciado y honroso galardón. Diez niños y seis niñas recibirán este homenaje mundial, cuya entrañable significación pone una nota de esperanza en un mundo materializado y egoísta.

Porque la Operación Plus Ultra significa la fe en las virtudes humanas, patentes en estos niños seleccionados por sus obras ejemplares. Cuando siguen vigentes los problemas humanos en los que se ponen de relieve el feroz desprecio del prójimo y el ansia única de vivir a costa de lo que sea, la noticia de que existen estos niños abnegados y a veces heroicos nos llena de confianza en el porvenir de nuestra especie.

Esto significa que, además del puñado de niños seleccionados por sus virtudes excepcionales, hay otros muchos que, sin haber conseguido se-

mejante premio, son, indudablemente, dignos de él. Y el relieve que de año en año cobra la Operación Plus Ultra impulsará a miles y miles de criaturas a seguir el camino de los vencedores.

La sociedad en que vivimos, con un creciente materialismo producido por la expansión del bienestar, ha hecho posible, sin embargo, la existencia de estos dieciséis niños que, en muchos casos, habrán recibido en su ambiente el impulso para merecer este premio por sus virtudes. Lo cual significa que por encima de ciertas apariencias continúan perviviendo los ambientes sanos, resistentes a toda clase de solicitudes y contagios.

En realidad, si estos niños fueron seleccionados por sus méritos, el "punto final" que ha hecho posible su selección no ha sido sino la lógica consecuencia de una trayectoria de sus vidas. Y estas vidas, según vemos por sus biografías, son, por lo general, de una conmovedora sencillez. No ofrecen rasgos novelescos. En algún caso circunstancias familiares excepcionales han dado un tono dramático, pero la mayoría de los seleccionados no han vivido el clima amargo que abruma o hace surgir la virtud heroica.

Asombra, al leer las biografías de esos ejemplares niños, el enorme sentido de responsabilidad que les distingue; el servicio que prestan algunos a sus familias con un trabajo ímprobo, a pesar de sus pocos años. En los casos heroicos estremece la abnegación de tan pequeños seres ante circunstancias trágicas que impresionan.

Seleccionados por circunstancias diversas, por actos diversos dignos de ser premiados, los niños de la Operación Plus Ultra nos dan confianza en nuestro porvenir, pero nos denuncian que aún subsisten lacras terribles en nuestra sociedad. Porque al lado de los actos de heroísmo están los de superación del ambiente social. Y éstos son un aldabonazo que nos recuerda que después de las obras de asistencia y beneficencia, después de las previsiones políticas y administrativas, creemos que lo tenemos todo organizado y resuelto. Y por ello nos hemos alejado personalmente, quedando tranquilos con poner nuestra confianza en los que administran y resuelven, pagando puntualmente cuotas y donativos y alejándonos en realidad más y más del hombre de carne y hueso. Este ha pasado a ser un número, una ficha en muchas ocasiones.

Los niños están a tiempo. La Operación Plus Ultra muestra que en la sociedad moderna laten muchas más virtudes de lo que ciertos pesimistas temen. Virtudes éstas que deben ser potenciadas. Y contempladas como punto de reflexión. Esta es la alentadora lección de la Operación Plus Ultra. Y nuestra esperanza.

# Opinión ajena

## La paciente lucha

"España goza de una paz social envidiable comparada con la de otros países de Europa. Los conflictos sociales en nuestra Patria son mínimos, la lucha política no es virulenta y los índices de criminalidad son bajos. Sin embargo, el País Vasco ha sido con frecuencia en los últimos tiempos tema de actualidad con motivo de actos delictivos perpetrados por miembros de la organización separatista E. T. A."

"A este respecto, las declaraciones hechas por el director general de Seguridad en Bilbao son claras. La E. T. A. 'es un brote minoritario que practica la violencia' y que constituye 'un problema efímero'. La intensificación de sus actos de violencia es prueba evidente de una actitud desesperada que pretende lograr una espectacularidad ante la imposibilidad de conseguir un éxito político." Ello queda demostrado ante el escaso eco que este movimiento ha tenido en el País Vasco. Prácticamente, nadie se ha solidarizado con estos agentes del terror, que no han dudado en perpetrar agresiones a los testimonios más entrañables del ideal, como son los monumentos a los caídos o los recuerdos a personajes queridos por su ejemplaridad y patriotismo."

"La obra de represión del terror, cuando éste, lógicamente, actúa amparado en la clandestinidad, es lenta. El director general de Seguridad la ha comparado con el combate contra la droga. Pero al final los resultados justifican el gran esfuerzo. Los héroes anónimos que luchan pacientemente por defender nuestra seguridad, desenmascarando terroristas y vigilando sus actos, son dignos de todo encomio. Ellos no viven, como los activistas, del mito novelesco que rodea este ambiente. Con denuedo, valor y sentido absoluto de la responsabilidad prosiguen su labor hasta llegar al capítulo final."

"Cuando hayan terminado su tarea, probablemente les aguardará otra. Como el médico que resuelve una operación. Su profesión tiene la aureola de la entrega rigurosa y del patriotismo más meritorio."

("Nuevo Diario", 1 de septiembre.)

## Deficiencias del transporte

"Evidentemente, la salida al mercado de un fuerte contingente de camiones pesados y semipesados y la sensible mejora de la red viaria han contribuido, sin duda, al notable crecimiento del transporte por carretera. Pero es que, además, no es menos cierto que, a pesar de las recientes mejoras llevadas a cabo por la Renfe, el servicio de transportes de mercancías es aún deficiente. La versatilidad del transporte que ofrece la carretera, la seguridad de horarios de recepción y entregas, el control directo de mercancías y las facilidades y preferencias que ofrecen los transportistas han contrastado enorme-

mente con el abandono al usuario por parte de la Red de Ferrocarriles, y ello ha motivado, en términos generales, el boom de los transportes por carretera y el estancamiento del transporte ferroviario."

"La red nacional de carreteras está congestionada por el tráfico de mercancías. Cara a un mejor aprovechamiento de la red viaria y de las carreteras españolas, resulta preciso canalizar a través del ferrocarril un mayor volumen del transporte por carretera."

("Gaceta Alcobilla", Madrid-Barcelona, agosto.)

## La discriminación desfavorable

"Un ejemplo claro nos lo brinda un lector: su hija estudia en una Facultad; para matricularse le bastó mostrar la cartilla acreditativa de que tiene solicitado el cumplimiento del servicio social. Pero, aprovechando las vacaciones, ha querido obtener el permiso de conducir, y a la hora de presentar en la Jefatura de Tráfico la documentación necesaria, no le basta con demostrar que tiene solicitado el cumplimiento, sino que debe acreditar que ya lo tiene cumplido, sin lo cual no podrá ser admitida a examen. Por añadidura, se da la circunstancia de que esta señorita no ha podido cumplir el servicio social por no haber plazas cuando lo ha intentado. Nuestro comunicante se pregunta: si en la Universidad basta con la cartilla, ¿por qué no en Tráfico? Si a los hombres, tengan la edad que tengan, no les exige Tráfico certificado de haber cumplido el servicio militar, ¿por qué a la mujer se le exige tener cumplido el servicio social? ¿No es éste un nuevo tipo de discriminación desfavorable para la mujer?"

("A B C", en su sección Breverías, 30 de agosto.)

## Operación Plus Ultra

"La Operación Plus Ultra prolonga más allá del homenaje espectacular del momento su deseo de premiar de un modo u otro la conducta eminente de unos niños que valen más que muchos hombres. En las facilidades para sus estudios, en el ofrecimiento de puestos de trabajo, en muchos otros planos de la vida creemos que existen posibilidades."

"Cuando hoy conductores de coches que atropellan a una persona y se dan a la huida, y quienes viven y se enriquecen defraudando de mil maneras a sus conciudadanos, que haya niños de nueve o diez años que no dudan en lanzarse a un fuego para salvar una vida o que sostienen literalmente a una familia entera con su trabajo en la casa y fuera de ella, es un orgullo para la humanidad. Quizá entre todos pudiéramos hacer algo por ellos, ¿no?"

("Ya", 29 de agosto.)

## Policía de tráfico

"Correctos en todo momento, compramos e insobornables velan por nuestra seguridad mientras viajamos por cualquier carretera de España. Sus horas de servicio son más pesadas estos días a causa del intenso tráfico que registran todas las carreteras. Reconocemos los conductores el meritorio servicio que realizan estos hombres de la Banda Mérita, y en más de una ocasión elogiamos su conducta. Sin embargo, cuando llega la sanción y hay que tener efectivo el importe de la multa, no podemos evitar la rebeldía. Pero el estado pasa pronto y de nuevo volvemos a adorar a la Guardia Civil de Tráfico. Y es que en el fondo, cada uno de nosotros piensa que mil pesetas de multa pueden evitar que alguien se gaste mil pesetas en una orona."

("El Noticiero Universal", Barcelona, 30 de agosto.)

## Defender la paz

"España está en su unidad entre su hombre, entre su clase y entre sus tierras. Una paz constructiva que es el cuadro firme para seguir haciendo posible una dinámica crecientemente de progreso y bienestar para el pueblo español; una unidad total, opuesta a cualquier separatismo aldeano y desafiado en el mundo integrado en que vivimos; una unidad que ha servido de sólido basamento para toda una obra de reconstrucción nacional, de posibilitar la concurrencia política, el desarrollo cultural y la justicia social para todas las gentes del país."

"Paz y unidad que los españoles, sin distinción alguna, estamos dispuestos a defender a ultranza y contra lo cual nadie podrá esas minorías que, amparándose en sus torpes fines en un terrorismo ciego, sin proyección política colectiva alguna, tratan de destruir estas realidades positivas, estas bases americanas, en las cuales se estructura el Estado, la realidad de la comunidad nacional."

("Arriba", 2 de septiembre.)

## Servicio al anciano

"El Ministerio de Trabajo, a través de la Dirección General de Seguridad Social, ha establecido el servicio social a los ancianos, que presta el Hogar del Pensionista. Una de las modalidades previstas es la organización de asistencia o ayuda domiciliar a los beneficiarios. Tiene la condición tal tipo de asistencia que se presta a los pensionistas que por su estado de salud no pueden desahogarse a los respectivos hogares y vivir solos. Es una ayuda que se concede de forma graciable. No puede ser aún objeto de recurso alguno por las vías administrativas o judiciales. Pero ya es un paso a dar hacia adelante que abre horizontes para soluciones más definitivas."

("Información", Alicante, 28 de agosto.)

**Puertas AUTOMATICAS**



**Manusa**

Sánchez Díaz, 27, 4.º B esc. Izda. T. 244 09 54. MADRID

LOS SERVICIOS DEL

## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

LLEGAN A TODOS LOS LUGARES DEL MUNDO

CAPITAL . . . . . 9.314.009.500,00 ptas.  
RESERVAS . . . . . 7.662.745.907,01

BANESTO cuenta con una extensa organización de más de 670 oficinas repartidas por todo el país

Representaciones en AMERICA:

Argentina	Méjico
Brazil	Panamá
Canadá	Perú
Colombia	Puerto Rico
Chile	República Dominicana
Estados Unidos	Venezuela

En EUROPA:

Alemania	Francia
Bélgica	Inglaterra
Suiza	

En ASIA:

Filipinas

En OCEANIA:

Australia

(Aprobado por el Banco de España con el número 6.693)

# ¡¡ATENCIÓN!!

SEÑORA, CABALLERO: Si sus PIES son ANCHOS o DELICADOS como éstos.



**CALZADOS Pradillo®**

## "EL SANATORIO DE LOS PIES"

LE OFRECE para sus PIES DELICADOS la verdadera y auténtica solución al problema de sus dolencias. Calzado de venta ÚNICA Y EXCLUSIVA en MAGDALENA, 13, MADRID

NOTA: CALZADOS PRADILLO, "EL SANATORIO DE LOS PIES", NO TIENE sucursales; sólo en MAGDALENA, número 13, MADRID.

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## Japón vuelve a ser una primera potencia

### UN GRAN ACONTECIMIENTO DIPLOMATICO: LA ENTREVISTA DE NIXON Y TANAKA

Tokio, sin los condicionamientos de Washington, se dispone a precipitar el reconocimiento de Pekín

Una posición, susceptible de ventajas importantes, en el equilibrio de fuerzas de la China roja y la U. R. S. S.

Por Pedro GOMEZ APARICIO

El día 2 de Septiembre de 1945, a bordo del acorazado norteamericano "Missouri", surto en aguas de Tokio, los representantes del Japón suscribieron el acta de "rendición incondicional" que puso fin, en las más adversas circunstancias para el Imperio del Sol Naciente, a la segunda Guerra Mundial; veintisiete años después, contados día por día—el 1 de septiembre de 1972—, tras la entrevista celebrada en Honolulu, la capital de las islas Hawai, por el Presidente Nixon y el Primer Ministro Kakuei Tanaka, Japón ha recuperado virtualmente su categoría de gran potencia. Un hecho de inusitado alcance, cuya trascendencia habrán de confirmar los acontecimientos posteriores, aunque no la registre la seca redacción del Comunicado, acaba de registrarse en esa Conferencia, celebrada, sin la prelación de un orden del día, a iniciativa del Presidente Nixon.

Sobre que este contacto se haya llevado a cabo de igual a igual, lo que, como síntoma, cobra enorme relieve, cuatro preocupaciones fundamentales llevaba Nixon a esa Conferencia: la nueva orientación que, sin duda, han de seguir para lo sucesivo las relaciones de ambos dialogantes con la China roja; la inevitable repercusión de tales relaciones en las hasta ahora sostenidas por Washington y Tokio con la China nacional; el mantenimiento del Tratado de Cooperación y Seguridad nipo-norteamericano suscrito por diez años en 1960 y renovado por otros diez en 1970, y el posible reajuste de unos intercambios comerciales que, para los Estados Unidos, vienen arrastrando un considerable déficit. El orden de esos temas podrá ser o no ser el apuntado: su prelación importa mucho menos

que la significación de todos ellos, aislados y en conjunto.

La expansión económica del Japón—un pueblo de más de cien millones de habitantes, que apenas caben físicamente en los 370.000 kilómetros cuadrados de su territorio actual—ha sido en los últimos lustros asombrosa. Más asombrosa aún si bien se considera que la incorporación de Japón a la vida moderna apenas cuenta un siglo: se inició, en 1867, con el final del dominio de los "Shoguns" y la subida al Trono del primer Emperador, Mutsuhito, que adoptó el sobrenombre de Meiji, o "Gobierno iluminado". Semejante expansión viene impulsando la presente actitud respecto de una China continental que, más que por su vecindad geográfica, influye sobre Tokio por las inmensas posibilidades mercantiles de sus setecientos millones de consumidores potenciales. El comercio nipón con Norteamérica representa actualmente para ésta un déficit calculado en 3.400 millones de dólares. Nixon aspira—nos hallamos en "año electoral"—a que esa diferencia se reduzca, ya que no pueda ser enjugada, mediante el incremento de sus exportaciones a Japón. Inteligentemente, y es posible que como consecuencia de la presencia en Tokio, a su regreso de Saigón, del consejero especial Henry Kissinger, el Jefe del Gobierno, Tanaka, se anticipó a la entrevista de Honolulu concediendo un aumento, en las importaciones japonesas, de 750 millones de dólares. Ese aumento ha sido ahora elevado, según oficialmente se declara, a mil cien. Es una concesión que, ciertamente, no señala un camino para otras de mayor entidad, pero que, sin disputa, representa un éxito apreciable para Nixon.

los antiguos y firmes compromisos con la China nacional. Nixon, según parece, abrigaba la esperanza de convencer a su colutor para que demorase por algunos meses cualquier resolución a este respecto. Resulta, sin embargo, lamentablemente sintomático que, en el Comunicado de Honolulu, ni figure la menor alusión a Formosa y mucho menos a la fidelidad a unas obligaciones que el respeto a la palabra empeñada y a los Convenios pactados libremente exige dignamente mantener.

Japón está asumiendo un papel trascendental, del que pudiera extraer extraordinarias ventajas, respecto del difícil equilibrio de fuerzas de sus dos colosales vecinos: la Unión Soviética y la China roja. Ambas superpotencias se disputan en Asia una hegemonía de influencias que ya ha tenido una clara expresión, favorable a Moscú, con la firma del Tratado de amistad indio-soviético y con la subsiguiente creación de Bangla Desh como Estado independiente. Y es indudable que, para Moscú, en su ya perfilada política de envolvimiento y aislamiento de China, tendrían un buen empleo determinadas concesiones a un Japón que está ya actuando sin compromisos previos.

#### Posibles concesiones de la Unión Soviética

Entre la U. R. S. S. y Japón sigue aún pendiente la conclusión del Tratado de Paz, que viene perturbado por la no aceptación japonesa de las anexiones territoriales realizadas por Rusia al terminar la guerra. Tales anexiones,

consideradas hasta ahora por la U. R. S. S. como definitivas, afectan sobre todo a Karafuto, es decir, a la mitad meridional de la isla de Sajalin, y a las Kuriles del Sur, cuya soberanía nipona, igual que la de Karafuto, fue antes reconocida por la Rusia de los Zares en el Tratado de Portsmouth, que, en 1905, puso fin a la guerra entre los dos Imperios.

Ante el temor de una ya entonces previsible aproximación de Tokio a Pekín, en el pasado Enero se trasladó a la capital nipona el Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko. Ciertamente que esta cuestión de las Kuriles resulta, para la U. R. S. S., extraordinariamente delicada: entre otras circunstancias, porque su restitución pondría sobre el tapete el problema de unas reclamaciones territoriales en el que China tiene no pocas cosas que decir. Pero la posición de Tokio se está ya haciendo tan firmemente sólida, en ese juego de equilibrios entre Moscú y Pekín, que no sólo puede ya reclamar, con posibilidades favorables, las Kuriles del Sur, en lo que cuenta con el respaldo de China, sino aspirar también a importantes ventajas para la explotación económica de Siberia, que la U. R. S. S. no se halla en condiciones de llevar adelante por sus exclusivos medios.

Como se ve, y apenas transcurrido un cuarto de siglo de una derrota que muchos dieron como definitiva, Japón está alcanzando la categoría y la consideración de gran potencia, realmente confirmadas en la entrevista celebrada en las Hawai por Nixon y Tanaka.

#### La cooperación militar en el Pacífico

Con arreglo al Tratado de Seguridad mutua de 1960 y, con anterioridad, al de la Paz—Tratados ambos que regularon las relaciones de un vencedor y un vencido—, Norteamérica se reservó la ocupación y la administración, por un período de tiempo indefinido, de un sistema estratégico de islas, de las que ofrecen especial importancia los archipiélagos de Bonin y Ryu-Kyu o, si mejor se quiere, de Okinawa. Del interés militar de este último dice bastante el hecho de que se halla a una distancia inferior a mil millas del Japón propiamente dicho, de la China continental, de Formosa, de Corea y de las Filipinas.

No menos de ocho años—desde 1964 hasta comienzos del pasado Julio—gobernó ininterrumpidamente en Japón el norteamericano Eisaku Sato. Inspirado por un nacionalismo oportunista y práctico, Sato logró relevantes ventajas: después de la devolución en 1968, de las islas Bonin, consiguió, el 15 de Mayo último, de las Ryu-Kyu. Es verdad que esta devolución no fue completa: los Estados Unidos continúan conservando en aquel archipiélago hasta ochenta y siete bases e instalaciones militares, de entre las que revisten relieve singular la base aérea de Kadena, una de las más grandes del mundo, y las navales de Whitebeach y Nahu, utilizadas

por la Séptima Flota. Según parece, ahora, en Honolulu, Nixon ha conseguido, con el mantenimiento del Tratado de Seguridad mutua, el de los mencionados privilegios militares. Es, sin duda, otro éxito que añadir al "haber" presidencial.

#### Las relaciones futuras con Pekín

Lo que, sin embargo, cualifica más acusadamente la entrevista es lo que atañe a las futuras relaciones con la China roja. Con la admisión de ésta, como Miembro permanente del Consejo de Seguridad, en las Naciones Unidas, pero, sobre todo, con la visita nada menos que del Presidente de los Estados Unidos a Pekín el pasado Febrero, le han sido abiertas de par en par a China las puertas de la diplomacia universal, y ello en términos que, muy probablemente, extravasan con mucho los propósitos iniciales de Nixon, que no midió quizá las consecuencias. De un solo golpe, China ha pasado a la categoría de "superpotencia", y ello al extremo de que, aun contradiciendo su afirmación de no pretender serlo, ha hecho ya uso del veto en el Consejo de Seguridad para oponerse a la admisión de Bangla Desh.

Nixon tal vez quería, a la vez que jugar un papel influyente en la estrategia política del Continente asiático, que esa incorporación de China fuese lenta y metódica,

a compás de la demostración progresiva de sus méritos. La realidad es que ha sido fulminante: el ejemplo de Nixon ha cundido, y las visitas oficiales a Pekín, poco menos que para rendirle vasallaje, se están multiplicando, sin que en Pekín se experimente la menor intención de devolverlas.

La del ex-Primer Ministro Eisaku Sato, sugerida hace tiempo bajo la presión de los poderosos consorcios industriales japoneses, la rechazó Chu En-lai, basado en que Japón tenía que renunciar previamente a sus compromisos defensivos con Formosa y Corea e incluso emanciparse de su notoria dependencia política respecto de los Estados Unidos. Pero a Sato le ha sucedido al frente del Gobierno un personaje tan audaz y tan resolutivo como Tanaka, que, por añadidura, opera bajo el signo de la independencia. Para Tanaka, el Presidente Nixon no puede objetar nada a una visita que él ha llevado a cabo previamente: antes de transcurrir dos meses de la ascensión de aquél a la Jefatura del Gobierno, la visita ha sido concertada para la última decena de este mes, aunque quizá la aplase unas semanas por su propósito de asistir a la ya próxima Asamblea general de las Naciones Unidas.

#### Una más favorable posición de Tanaka

¿Cuáles pudieran ser las finalidades concretas de ese viaje? Se ha especulado sobre la posibilidad de concertar un Tratado de no agresión o, por lo menos, de renuncia al uso de la fuerza. Esa especulación parece prematura. Pero el viaje tendrá seguramente una consecuencia previsible: el establecimiento de relaciones diplomáticas normales entre los dos países. Washington, aun cuando entre en sus cálculos una actitud igual, tiene que desecharla de momento. Dos circunstancias precisas se lo impiden: la guerra del Vietnam, cuya terminación exige China, y la imposición de ésta de que sean anulados los Tratados de defensa con Formosa, así como el reconocimiento de su Gobierno como el único "legal".

La posición japonesa lograda por Tanaka es muy distinta: ni sobre Japón pesa la hipoteca de la guerra de Vietnam, ni Tanaka pone ningún reparo a desconocer

## CAFE DE CHINITAS

Restaurante-Tablao Flamenco

### ARTE FLAMENCO

TOMAS DE MADRID

DOLORES AMAYA CONCHA VARGAS

### SERRANITO

y EL CUADRO FLAMENCO

Torija, 7 Reserva de mesas: 248 51 35  
247 50 11

## Escuela Sindical de Coros y Danzas

### BECAS DE ESTUDIO

Esta Escuela, dependiente de la Obra Sindical de Formación Profesional, inicia el próximo día 18 sus clases de conjunto coral y canto, ballet clásico y ballet español. Queda abierta la matrícula, en horas de 4 a 8, todos los días laborables en sus locales de la calle del Arsenal, número 26, piso primero. El horario para las clases de ballet es de 3 a 6 y de 7 a 9; para el conjunto coral y canto, de 6 a 10.

## OPOSICIONES A CORREOS

MAS DE DOS MIL PLAZAS SIN TITULO (sólo se exige certificado de estudios primarios, que aún puede obtener si no lo tiene). Para varones de 18 a 45 años. Programa y exámenes muy fáciles (un dictado, las cuatro operaciones y unos temas). Retribución y condiciones de trabajo interesantes. Son 1.000 plazas de CARTEROS URBANOS y 500 de SUBALTERNOS, las cuales se aumentarán con numerosas vacantes hasta alrededor de 2.400. Preparación oral o por correo a cargo de jefes del Cuerpo Técnico de Correos.

Pidan información e instancias (hoy mismo, es urgente) enviándonos 15 pesetas en sellos de Correos o visitenos.

## ACADEMIA N. POLITECNICA

Plaza Mayor, 11 (SALAMANCA)

Carrera de San Jerónimo, 13 (MADRID-14)

Para bachilleres superiores, maestros o titulados equivalentes hay 100 plazas convocadas de administrativos de la Dirección General de Seguridad. Sólo 45 temas, ambos sexos. Pidan información e instancias, si poseen el título adecuado, enviándonos 25 pesetas en sellos. También hay 30 plazas para titulados superiores o profesores mercantiles de técnicos contables de Mutualidades Laborales.

Para ver y oír BIEN



## ULLOA OPTICO

CON TODA GARANTIA

Especialista en MICROLENTILLAS SEGURIZADA DE CRISTALES OPTICA AZUL

#### ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO

Central Carmen, 12, 14 y 15  
Av. Albufera, 12. P. Vallecas  
Bravo Murillo, 153 y 256  
Paseo de las Delicias, 16  
Av. Donostiarra, 19  
P.º Extremadura, 55 y 135  
Av. José Antonio, 16  
Diego de León, 67

Alcalá, 147  
Argumosa, 1  
Duque de Alba, 10  
Hortaleza, 56  
Luchana, 36  
Princesa, 58  
Serrano, 21  
y provincias

HOMBRES  
COSAS  
PAISES

# EL PAN, PROBLEMA EN MOSCÚ

◆ Campaña nacional contra el despilfarro  
◆ Compra masiva de grano en Occidente

**EL pan,** además de artículo de primera necesidad se ha convertido en Rusia en artículo de primera página. Hace más de un mes, según los correspondientes acreditados en Moscú, la prensa diaria consagra una sección, con destacados titulares, a los resultados de la cosecha en este o el otro distrito, a los efectos del descenso de la recolección en la vida de la comunidad y, sobre todo, a llamar la atención de todos los ciudadanos para que eviten el despilfarro del pan. El llamamiento, multiplicado en carteles y otros medios de propaganda, tiene como lema éste: "Es necesario respetar la última miga de pan."



Parte de un cartel de la campaña de propaganda en la U. R. S. S. contra el despilfarro de pan. La leyenda dice: "El pan es el producto de productos. Una actitud cuidadosa hacia el pan es la tradición de la gente buena"

Los artículos de la prensa contienen frases emotivas destinadas a llamar la atención "Pan desperdiciado es la violación más gorda de nuestra ética", "El pan que está sobre vuestra mesa une a todos los que han tomado parte en su elaboración". Y, además, publican informaciones destinadas a despertar la reacción de la gente, como la de la amarga vergüenza que sintieron los empleados del servicio de recogida de basuras de la capital al ver que, en su paso por varias cafeterías de Moscú, habían tenido que cargar 114 toneladas de pan viejo que iba destinado a pienso de cerdos en granjas comunales. También hay reportajes que ensalzan actuaciones casi heroicas, el más llamativo de todos, el publicado por "Vechernaya Moskva" referente a un almirante que puso firmes a todos los marineros de una unidad y les hizo rendir honores a unas cortezas de pan que habían tirado, para hacerles sentir el respeto que merece el pan, lo que constituía, al mismo tiempo, la condena de aquellos que no lo respetan.

A continuación de esta larga y diaria serie de informaciones, los periódicos se apresuran a decir que no habrá escasez de pan, que este no será racionado y que la población rusa no oír las palabras: "No hay pan", que escucharon los padres de la actual generación durante la guerra mundial. No obstante, según los mismos correspondientes antes referidos, la gente se muestra suspicaz. Y no ha venido a aliviar su desconfianza, sino antes al contrario, a avivarla, el reciente viaje que ha realizado el secretario general, Brezhnev, a Kazakhsán. Las grandes zonas paniegas de la Unión Soviética son, como se sabe, Ucrania, Rusia, las llamadas "tierras vírgenes" de Kazakhsán y Bielorrusia o Rusia blanca.

### EN EL MERCADO MUNDIAL

La escasez de grano va a obligar al Gobierno soviético a realizar fuertes importaciones,

pues el déficit es realmente excepcional. Se habla de la importación de 20 millones de toneladas, cifra extraordinaria, que no admite comparación con la de 1965, en que también hubo de recurrirse a la producción extranjera. Entonces sólo se importaron seis millones y medio de toneladas. De momento ha empleado ya 900 millones de dólares para compras de trigo en diversos países, sobre todo en los Estados Unidos, y tan grandes y rápidas han sido las compras soviéticas que los precios interiores se han visto afectados hasta el punto de que las autoridades norteamericanas han decidido disminuir considerablemente las subvenciones a la exportación a fin de mantener precios más razonables en el mercado nacional.

Como otras veces, Moscú achaca el desastre a las malas condiciones meteorológicas. Pero aunque éstas hayan tenido una influencia, que nadie oculta, hay quien se ha atrevido a señalar que no todo ha sido culpa de las veleidades del tiempo. Entre los que así se han manifestado figura el secretario general del partido en Bielorrusia, Macherov, quien, después de quejarse de la "meteorología", ha citado una serie de errores graves en materia de semillas, abonos, empleo de la movillización de medios mecánicos en momentos decisivos del ciclo agrícola y otros. Además, según el correspondiente de "Le Monde", como cada año, el trigo recolectado no siempre es transportado inmediatamente a los silos por falta de vehículos en condiciones de funcionar, y una parte se pierde esperando en las orillas de las carreteras, a veces bajo la lluvia.

Por su parte, "Pravda", oráculo principal de la Unión Soviética, decía hace unos días que hay "kolkhozes" que no entregan al Estado más que una parte de su producción, inferior a sus compromisos, asegurando así sus propias reservas para eventualidad de una penuria a escala nacional. Esto "revela una mentalidad de penuria que conduce al campo a retener "stocks" en previsión de días difíciles en detrimento de las poblaciones urbanas".

Todo lo cual demuestra la existencia de una desconfianza popular hacia la organización administrativa del Estado soviético.

lance Londres-Sydney en ciento veinticuatro horas, y poco después efectúa el primer vuelo entre Australia y Nueva Zelanda. Su aparato se llamaba "Gipsy Moth", nombre al que permanecerá fiel toda su vida. Luego intenta dar la vuelta al mundo, pero no lo consiguió y estuvo a punto de matarse, al chocar su avión en Japón contra un tendido telefónico. En 1939 se presentó voluntario, al estallar la guerra, para servir como piloto, pero por causa de la edad no fue admitido y se tuvo que contentar con un puesto de profesor en una academia de formación de pilotos.

Ya cincuentón se apasiona por la vela, y la navegación va a constituir desde entonces la razón de su existencia. En 1960 gana la primera regata en solitario de la travesía del Atlántico. Manejar solo durante cuarenta días y cuarenta noches un barco de doce metros no es cosa fácil. Pero lograrlo cuando se tiene cincuenta y nueve años y se sufre de un cáncer de pulmón es casi sobrehumano. No sería ésta ni la última ni la menos arriesgada de las aventuras que iba a realizar Chichester. En 1962 la repite más solo todavía, pues fue el único participante en la prueba. Su sueño es cubrir el trayecto en menos de treinta días. Lo haría en treinta y tres, pero el tipo no se desanima. Por fin, en 1964 ve coronada su ambición, al hacer el recorrido en veintinueve días, veintitrés horas y cincuenta y siete minutos. Desgraciadamente para él, un joven y desconocido alférez de navío, Tobarly, se le había adelantado tres días.

**SU GRAN HAZAÑA**  
Dos años después Chichester hará olvidar su aparente fracaso al realizar otro de sus viejos sueños, el más difícil, la vuelta al mundo por la ruta de los grandes veleros clippers del siglo pasado, la temible ruta de los Hornos, la temible ruta de las formidables tempestades. Solo, a bordo del "Gipsy Moth IV", la cubrió en doscientos veinticinco días, sin más escala que una breve en Sydney. El mundo, pero sobre todo la Inglaterra marinera, se emocionó. "Cómo no admirar —escribía Jean Gorbras— un viejo enfermo que se lanza a pecho descubierto a una batalla en que las noches sin dormir no se cuentan, en que con frecuencia el desmayo constituye la única comida de la jornada, en que las olas se elevan a veces a 15 metros. Cómo no identificarse cuando se es inglés con este viejo señor que el 17 de septiembre de 1969, solo en pleno océano, se pone "smoking" y corbata para festejar dignamente su cumpleaños."

Medio millón de personas le aguardaban en Plymouth y todas las campanas de la ciudad empezaron a voltear de gozo cuando fue avistado el pequeño velero, a bordo del cual un hombre delgado, tostado y arrugado sonreía sin comprender exactamente la razón de todo aquel regocijo. Pues él, porque a los ingleses no les importa que los mares del mundo estén infestados de portaaviones americanos y submarinos soviéticos. "En el reino del sueño y de la aventura, gracias a Chichester, todavía era la Unión Jack la que flotaba."

## La bella leyenda de sir Francis

**HACE** dos meses y medio, pese a sus setenta y un años y a su gravísima enfermedad, sir Francis Chichester, el gran navegante, de quien se ha dicho que ha sido el más grande marino inglés desde Nelson, se empeñó en tomar la salida en la Cuarta Regata Transatlántica en solitario con su célebre "Gipsy Moth V". Millones de compatriotas le acompañaban en sueños y pensaban que sir Francis tenía trazado su destino: morir en el mar. La víspera de la partida había hecho celebrar a bordo un servicio religioso, al que sólo asistieron su mujer y su hijo.

El anciano volvió a asombrar a todos, pues superó los primeros días de la regata y hasta sobrevivió a un fuerte temporal. Rechazó el auxilio que quiso prestarle un barco francés—último gesto de orgullo del viejo héroe acotado, pero fiel a su leyenda—. Aceptó luego que subieran su hijo y un oficial de Marina británico, que le ayudaron a conducir el barco a puerto. Se cerraba así una hermosa leyenda que ha durado doce años. El otro día, en el Hospital Marítimo de



Sir Francis Chichester en su hora estelar: la llegada a Plymouth

Plymouth ha muerto sir Francis, "un original en el mejor sentido de la palabra, un amante de la aventura, de un coraje y de una tenacidad excepcionales y, sobre todo, un navegante".

Hijo de un pastor puritano de Devon, sir Francis había nacido en 1901. A los dieciocho años abandonó los estudios; con sólo diez libras en el bolsillo emigró a Nueva Zelanda, y para pagar el pasaje trabajó en las calderas del buque. Después de ejercer una serie variada y dura de oficios—obrero agrícola, empleado en una serrería, minero, buscador de oro—logró independizarse y hacer fortuna como agente de la propiedad inmobiliaria y la redondeó con negocios de explotación forestal. Entonces, asegurada la riqueza, se dedicó a vivir una vida de aventura y comenzó por la aviación. En 1929 realiza el segundo en-

## VEHICULOS ESPACIALES, SUBASTADOS COMO CHATARRA

### La N. A. S. A. no tiene dinero para mantenerlos

WASHINGTON, 3. (Efe.) — Por no tener dinero para utilizarlos o mantenerlos, la N. A. S. A. norteamericana venderá como chatarra cohetes y vehículos del programa Apolo, que le costaron 500 millones de dólares.

Los artefactos de los que la N. A. S. A. se desprenderá serán, al parecer, dos cohetes impulsores "Saturno 5" de las misiones Apolo, tres módulos de mando Apolo y tres cohetes "Saturno 1 B".

La Agencia Espacial se ve, al parecer, forzada a esa decisión por falta de dinero. Actualmente está gastando 983.000 dólares al año para mantener esos artefactos en condiciones de vuelo y esos costos aumentarán a unos dos millones a partir del año que viene.

La N. A. S. A. no dispone de fondos para utilizar los cohetes o vehículos en las misiones espaciales para las que ordenó su construcción.

## EL CUERO, DE MODA



El cuero, según Guy Laroche, aplicado a un conjunto de chaqueta y blusón, en cabritilla marrón oscura, para señora. Abrigo en ternera aterciopelada, color caramelo, con gran cuello, hombreras y candelón para caballero. (Foto Gun Press.)

# LA CONFERENCIA NIXON-TANAKA UN EXITO COMPARTIDO

NUEVA YORK, 2. (Por Manuel Velasco, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES.)—El Presidente Nixon y el primer ministro Kakuei Tanaka han bosquejado en su conferencia cumbre del mundo en el nuevo mapa mundi en el que el estado insular norteamericano aparece como la cuarta gran superpotencia económica, junto a Estados Unidos, la Unión Soviética y el Mercado Común Europeo.

Con esta perspectiva de caudal trascendental se analizan aquí las tres reuniones mantenidas por los dos estadistas en el estado insular norteamericano, cuya población es de origen japonés en un 30 por 100.

Los especialistas en política internacional y algunos funcionarios oficiales han admitido que el estado insular norteamericano ya era esa potencia que se dio cuenta—“o no quiso”, según se recalca—hasta ahora. Los días anteriores a la conferencia, los grandes periódicos han dedicado series de artículos a analizar la influencia de Japón en el futuro político de Asia y el Pacífico y en el comercio mundial.

déficit en la balanza comercial con Japón (que ascenderá a casi cuatro mil millones de dólares a final de año), el futuro de Formosa y el equilibrio de poder en Asia. Para despejar esas incógnitas era imprescindible la colaboración de Tanaka.

El primer ministro japonés, a menos de dos meses de su toma de posesión, tenía, por su parte, tres quejas: el anuncio del viaje de Nixon a China (sin consultar a Japón), las medidas proteccionistas del año pasado (también sin consultar a Tokio) y la imposición de cuotas a las importaciones textiles.

Entre estos tres “feos” del pasado que la diplomacia norteamericana hizo al predecesor de Tanaka, Sato, y las tres inte-

rogantes mediaba un abismo. Concretamente, la dimisión de Sato y la subida al poder del joven Tanaka ha significado el lanzamiento de Japón a tumba abierta en el proceso de adopción de decisiones en el mundo.

### “SATISFACTORIO”

El departamento norteamericano de Estado había preparado las entrevistas con todo cuidado. Se pretendía un compromiso de Japón para ayudar a equilibrar la balanza de pagos en primer término. Y en segundo lugar se quería tener información de primera mano sobre los objetivos del nuevo primer ministro japonés, objetivos que podían poner en entredicho a Estados Unidos.

El resultado se ha calificado modestamente de “satisfacto-

rio”: Japón comprará a corto plazo productos norteamericanos por valor de 1.100 millones de dólares para rebajar el déficit a menos de 3.000 millones a finales del presente año y a menos de 2.000 en 1973. Pero en el comunicado final, según han destacado los editorialistas, Tanaka ha conseguido eludir la palabra “compromiso”.

### TANAKA Y NIXON

Respecto al ángulo político, el nuevo y fulgurante premier también ha logrado salvar uno de los escollos más duros que se preveían: la seguridad de Formosa y el “status” de las bases norteamericanas en Japón. Tanaka viajará este mes o en octubre a Pekín, cuyos dirigentes han dicho que “no hay flexibilidad” en cuanto a Chi-

na nacionalista. Esto es, que si Pekín y Tokio establecen relaciones diplomáticas, las bases norteamericanas en Japón tendrán que neutralizarse para impedir su uso en defensa de Formosa.

Pues bien, el comunicado final no menciona en ningún momento que la defensa de Formosa es “vital” para la seguridad de Japón, como decía otro documento hace tres años.

Sin embargo, pese a lo que aquí se consideran éxitos japoneses—cuyo primer ministro habría obtenido con el peso de las quejas contra Washington por ignorar a Tokio el año pasado—, el mero hecho del intercambio de opiniones y el acuerdo para disminuir el déficit norteamericano también se cargan en el haber de Nixon.

El Presidente de Estados Unidos ha actuado con el tacto suficiente para mejorar la situación económica del país, asegurar una comunicación directa con Tokio de ahora en adelante, reafirmar sus compromisos con Chiang Kai Chek y darle airoosamente la bienvenida a Japón al club de los grandes.

### TRES INCOGNITAS

Nixon marchó al lugar cuyo bombardeo por los japoneses hace treinta y un años marcó la entrada de Estados Unidos en la guerra mundial con tres incógnitas sobre su cabeza: el

## DESARROLLO Y DEMOCRACIA VIABLE

### DOS OBJETIVOS DE PAPADOPOULOS

SALONICA (Grecia), 3. (Efe-Reuters).—El primer ministro griego, Papadopoulos, dijo anoche que su Gobierno está tratando de crear las condiciones precisas para la existencia de una democracia viable.

En un discurso dirigido a toda la nación, con motivo de la VI Feria Internacional de Salónica, Papadopoulos añadió que el régimen desea la paz y la seguridad, dentro del orden, para alcanzar sus objetivos.

Señaló que el Gobierno ha encargado a un grupo de hombres de ciencia la redacción de un plan de desarrollo para el país durante los próximos quince años.

Exponiendo las líneas generales del programa, que dijo será expuesto muy pronto al pueblo griego, Papadopoulos afirmó que las fuerzas armadas serán mantenidas a un nivel capaz de hacer frente a cualquier amenaza y agresión para salvaguardar la paz y la seguridad.

Respecto a las relaciones internacionales, el jefe del Gobierno griego señaló que su país se mantiene fiel a sus alianzas y desea una estrecha cooperación con todos los países del mundo. En relación con Turquía, pidió una colaboración más estrecha, y dijo que Grecia estima que la suerte de ambas naciones es común.

## PERIODISTAS ESPAÑOLES, A FINLANDIA

### Entre ellos figura nuestro director, Gómez Aparicio

En la mañana de hoy, lunes, saldrán de Madrid por vía aérea, con destino a Finlandia, invitados por el Gobierno de aquel país, distintos periodistas españoles, entre los que figura el director de HOJA DEL LUNES, don Pedro Gómez Aparicio. Se integran asimismo en esta expedición de carácter oficial don Manuel Jiménez Quiroz, director de la agencia Logos; don Alejandro Armesto, director de la agencia Efe; el subdirector de la misma agencia, don Alberto Poveda Longo; el director del diario “Informaciones”, don Jesús de La Serna y G. de Répide; don Horacio Sáez Guerrero, director de “La Vanguardia Española”, de Barcelona; don Vicente Cebrián Carabias, director de la agencia Pyresa; el redactor jefe del diario “A B C”, don Andrés Travesí, y don Antonio José González Muñoz, redactor político del diario “Ya” y colaborador de nuestro periódico.

Los viajeros permanecerán en Finlandia una semana, durante la cual visitarán Helsinki y las más importantes ciudades del país, estando previsto un importante recorrido a las zonas industriales y a los centros finlandeses de mayor interés en las actividades de todo orden de aquella nación.



# Este será un otoño elegante en «Galerías»

## Moda masculina

Nuevas ideas.  
Nuevos tejidos.  
Nueva línea.

¡Venga a conocer nuestras colecciones!

Cuadros Gales y cheviots en la confección. Camisas a rayas de fantasía, o a cuadros de tipo inglés. Los nuevos suéters...

Y todas las prendas para el hombre moderno



Plaza del Callao - Arapiles, 10 y 12 - Lista, 56

### TUPAMAROS DETENIDOS

MONTEVIDEO, 2. (Efe.)—Las fuerzas conjuntas detuvieron hoy a tres tupamaros—dos hombres y una mujer—en Paysandu, a 350 kilómetros de esta capital, en un escondite rural subterráneo.

### ITALIA: LA SEMANA MAS DIFICIL EN VEINTICINCO AÑOS

#### PARO FERROVIARIO, HUELGA DE ABASTOS...

ROMA, 3. (Efe.)—Los transportes ferroviarios quedarán inmovilizados en todo el territorio italiano desde las nueve de la noche de mañana lunes hasta la misma

hora del martes próximo. Los empleados de los ferrocarriles del Estado suspenderán el trabajo durante estas veinticuatro horas para apoyar sus reclamaciones de carácter económico y de petición de mejoras laborales, así como de reforma de todo el servicio ferroviario.

Como en otras ocasiones, las autoridades han organizado un servicio de emergencia, pero se estima que las medidas no serán suficientes para hacer frente a las necesidades del transporte.

Al mismo tiempo se anuncia una semana de agitaciones y huelgas en el sector comercial romano, que, a partir de mañana lunes, pondrán a la población ante grandes dificultades. Se estima que la próxima semana será la más difícil conocida en Italia en los últimos veinticinco años en lo que al abastecimiento de víveres se refiere.

#### CIERRE DEL COMERCIO EN ROMA

El comercio, en general, ha decidido cerrar sus establecimientos durante dos días como protesta contra las normas dictadas por las autoridades provinciales congelando los precios de los artículos de primera necesidad.

Los mercados cerrarán sus puertas hasta el miércoles, y las carnicerías, toda una semana. Con ello, salvo imprevistos, Roma tendrá problemas de abastecimiento hasta el lunes día 11.

La decisión de los gobernadores provinciales será estudiada en una reunión extraordinaria que se celebrará mañana. La Unión de Comerciantes y de establecimientos de venta al por menor se mantiene firme, al parecer, en su oposición a la fijación oficial de precios. Piden que se resuelva en un control de los precios las medidas de emergencia adoptadas recientemente en Roma ante el enorme aumento del coste de vida producido el último mes.

#### PROTESTA ANTISOVIETICA EN CANBERRA

CANBERRA (Australia), 3. (Efe-Reuters.)—Más de 200 manifestantes judíos han depositado hoy la cantidad de 10.000 dólares (unas 640.000 pesetas) a las puertas de la Embajada soviética en Canberra como señal de protesta por una decisión del Kremlin de que los judíos que deseen visados de salida de la U. R. S. S. deben resarcir los gastos que se hayan invertido en su educación.

El dinero, en 50 sacas, cada una de las cuales contenía 200 dólares (unas 12.000 pesetas) en monedas de cincuenta centavos, fue trasladado en camión desde Sydney, ciudad situada a 304 kilómetros de distancia.

### SIGNIFICADO DEL VIAJE DE PABLO VI A UDINE

#### EUCARISTIA E IGLESIA, TEMA DEL CONGRESO EUCARISTICO

CASTELGANDOLFO (Italia), 3. (Efe.)—El Papa Pablo VI se refirió hoy al significado de su próximo viaje a Udine, donde participará en los trabajos del Congreso Eucarístico Nacional. Hablando al mediodía a los fieles y peregrinos que se habían dado cita para la habitual ceremonia dominical de

saludo y rezo colectivo del Angelus, el Pontífice recordó que el Congreso Eucarístico de Udine había fijado como tema central de reflexión "La plenitud que el misterio eucarístico confiere a la Iglesia local".

"En efecto—dijo el Papa—, el centro, el corazón de la fe y del culto católico, es decir, la Eucaristía—sacramento de la Eucaristía real de Cristo, representado en el sacrificio por nuestra salvación—irradia una luz, una virtud, que los modernistas bien pueden llamar sociológica, destinada a estar a reunir en torno suyo a un grupo, una familia, una comunidad de creyentes y de participantes en el misterio y a formar con ellos aquella comunidad, aquella ciudad de Dios que llamamos "Iglesia", el Cuerpo Místico de Cristo. La Iglesia local adquiere con la Eucaristía la dignidad y la riqueza de la Iglesia total, universal."

"Ella canoniza el proceso perfecto de la humanidad, que tiende a la unificación y al mismo tiempo a la íntegra, conservando en la sociedad—que fatalmente camina hacia las formas cuantitativas impersonales de la multitud humana—la espiritualidad, de otra manera en vías de extinguirse, tanto de las personas individualmente cuanto de la unidad colectiva."

"La sociedad cristiana—concebida y el Pontífice—no es un puro registro o padrón de vecinos, técnicamente organizados. Es, por el contrario, un pueblo vivo y consciente, compuesto de singulares personas vivas, libres, responsables, capaces de un propio contacto con Dios y de una conversión interpersonal con todos los otros inspirada en el recíproco amor. Es la Iglesia, con sus sacrosantos y con Cristo, uno para todos."

#### "PERON REGRESARA EN OCTUBRE"

#### En un Boeing alquilado de 150 plazas, dice su delegado

SAN LUIS (Argentina), 3. (Efe.)—"Perón volverá a Argentina en octubre de este año en un avión Boeing alquilado, de 150 plazas, en compañía de una comitiva especial", afirmó Héctor Campora, delegado personal del ex presidente argentino, ante 2.000 personas, en un acto justicialista celebrado ayer en San Luis, a 837 kilómetros de Buenos Aires.

Campora, que presidió dicho acto, exhortó a sus participantes a convertir cada domicilio, bar, cafetería y demás lugares que frecuenten en centro de propaganda justicialista sobre el retorno de Perón.

Por último, tras solicitar un aplauso para Isabel Martínez de Perón, Campora advirtió a los presentes que estén preparados para ocupar inmediatamente—"y como sea..."—cualquier clase de vehículos para acudir en ellos a recibir a Perón cuando llegue.

#### "MONTONEROS" Y JUSTICIALISTAS

BUENOS AIRES, 3. (Efe.)—La comisión de homenaje a la memoria del teniente general Aramburu—ex presidente provisional de Argentina, secuestrado y posteriormente muerto por un comando extremista hace dos años—reclamó ayer en Buenos Aires oficialmente a Héctor Campora, delegado personal de Perón en Argentina, que ratifique o rectifique recientes declaraciones atribuidas a un portavoz del partido justicialista, según las cuales los "montoneros" forman parte de dicho partido.

El presidente de la mencionada comisión, general Bernardino Labayru, envió ayer una nota a Campora, vicepresidente primero del partido Nacional Justicialista, en la que se dice textualmente: "La Comisión de homenaje a la memoria del teniente general Pedro Aramburu solicita tal aclaración a los fines de las acciones ulteriores que correspondan, en el proceso de esclarecimiento del secuestro y vil asesinato del ex presidente argentino, que se atribuyó en su día a la citada organización extremista Montoneros."

#### GRAN JEFE DEL TRAFICO DE DROGAS CONDUCIDO A EE. UU.

NUEVA YORK, 3. (Efe.)—Después de dieciséis meses de negociaciones y presiones internacionales, los Estados Unidos consiguieron traer al país, para someterlo a juicio, a Auguste Rivet, de sesenta y un años, de nacionalidad franco-argentina, acusado de ser uno de los cerebros directores del tráfico de drogas en el país.

Rodeado de las máximas medidas de seguridad, el avión de la Panam que condujo a Rivet desde Asunción (Paraguay) a Estados Unidos aterrizó en el aeropuerto Kennedy, de esta ciudad, el sábado por la noche.

Los diez agentes de Seguridad, el médico y dos enfermeras que hicieron el vuelo con Rivet desde Paraguay después de que este país le concedió la extradición, desparecieron en automóvil hacia un lugar desconocido.

#### Pleito de un estudiante canadiense con la U. R. S. S.

#### QUIERE COBRARSE EN MATERIAL DE UN EQUIPO DE HOCKEY

MONTEREAL, 3. (Efe-Reuters.)—Michel Dagenails, un estudiante de Derecho de Montreal, que afirma que su automóvil fue destruido en Praga por un carro de combate soviético durante la invasión de Checoslovaquia por las fuerzas del Pacto de Varsovia en 1968, ha obtenido una orden de incautación contra el material de un equipo ruso de hockey sobre hielo que debe jugar en Montreal.

El abogado de dicho estudiante obtuvo la orden judicial en relación con una reclamación contra la Unión Soviética por valor de 1.400 dólares (unas 90.000 pesetas).

En su demanda, Dagenails dice que compró un automóvil en París, con el que recorrió Francia, y luego se dirigió a Praga. Cuando los rusos invadieron la ciudad, un vehículo blindado soviético destruyó el coche, pero un oficial ruso entregó a Dagenails un reconocimiento escrito de responsabilidad.

Si la orden judicial es puesta en práctica, la incautación podría ser suspendida depositando una suma de dinero.

La orden se encuentra ahora en manos de un alguacil, que aguarda instrucciones del abogado de Dagenails.

#### Sin incidentes en la "guerra del bacalao"

LONDRES, 3. (Efe.)—Todo estaba tranquilo esta mañana en la zona de la guerra del bacalao, con 70 bacaladeros británicos faenando dentro de las 50 millas fijadas como sus límites pesqueros por Islandia.

El capitán del buque noruego "Miranda", comandante de los servicios médicos, del avistamiento y las reparaciones de los barcos británicos que se encuentran en la zona, comunicó por radio esta mañana que no se habían registrado incidentes durante la noche.

Tampoco se observaron signos de actividad islandesa.

#### Aplastante victoria de Lee Kiwan Yew

SINGAPUR, 3. (Efe-Reuters.)—El partido de Acción Popular (P. A. P.), del que es jefe el primer ministro, Lee Kiwan Yew, ha conseguido hoy 65 escaños del Parlamento en las elecciones celebradas en Singapur.

El partido de Acción Popular, que lleva en el poder desde 1959, ha conseguido el 69,1 por 100 de los 750.000 votos.

## TEATRO VALLE INCLAN

PRINCESA, 1. Tel. 241 13 89 (aire acondicionado)

7 TARDE Y 11 NOCHE

COMPANÍA  
**MONICA  
RANDALL**  
PRESENTA LA COMEDIA COMICA

## ¡¡ QUEREMOS DIVORCIARNOS !!

de VINCY y VALMY. Versión libre de TEJEDOR y OSUNA, con

**LUIS MORRIS  
JOSE FRANCO PEPE RUIZ  
AMELIA MUÑOZ  
PATRICIA BORRAS**

**LORENZO RAMIREZ**

ACTRIZ INVITADA

**NELIDA QUIROGA  
NARCISO IBAÑEZ MENTA**

DIRECCION

¿Un anhelo legítimo?  
¿Un error injustificado?  
¿Hay casos excepcionales?

1.789 representaciones en París.  
Visionada dos veces en TV de Francia, Bélgica y Suiza.

ESTE TEATRO NO REPARTE VALES



### cajas registradoras

en **GISPERT**

estudiamos cuál es el modelo que más le conviene



### cajas registradoras

en **GISPERT**

tenemos las mejores marcas desde 11.950 pesetas



### cajas registradoras

en **GISPERT**

le aseguramos el perfecto funcionamiento, siempre

# Chile: la izquierda ataca

Hoy, paro nacional y manifestaciones

SANTIAGO DE CHILE, 8. (Por Rodríguez-Couceiro, de Efe).—La celebración del segundo aniversario del triunfo de la izquierda en las elecciones presidenciales (el 4 de septiembre de 1970) encuentra a Chile viviendo una de las horas más inquietantes de su historia, y no sólo por la violencia física y verbal.

Lo que realmente inquieta es el progresivo deterioro de la convivencia en el que, unos premeditadamente y otros inconscientemente, casi todos los sectores del país participan de alguna forma.

La raíz de esta situación es visible: la lucha por el poder político y el poder económico, la resistencia de una clase a ser desplazada por el emergente poder popular. En otras palabras, la lucha de clases.

Si es grave la violencia física, que ha cobrado cinco vidas en poco más de una semana, y la violencia verbal, que alcanza términos inusitados, lo realmente peligroso es el aparente propósito de un sector—las clases que están siendo desplazadas—por tratar de sumir al país en el caos, para hacer fracasar, así sea en forma cruenta, la experiencia que persigue el Gobierno de Allende.

### DESCONFIANZA

Otro de los fenómenos más negativamente singulares es lo que, en la práctica, podría parecer como la desconfianza de amplios sectores de la nación en los mecanismos democráticos. En marzo del próximo año, tan sólo dentro de seis meses, se celebrarán elecciones parlamentarias generales de importancia decisiva para el futuro destino de la nación.

En estas elecciones puede ocurrir que la oposición incrementa aún más su mayoría parlamentaria. La izquierda gubernamental (la Unidad Popular), por su parte, busca también ganar la mayoría legislativa.

Pero es la oposición la que se muestra más segura de sus posibilidades. Sin embargo, en la práctica, parece que muchos de los que están en contra de la experiencia parasocialista de Allende tratan de evitar las elecciones de marzo.

La mecánica preelectoral, puesta ya en marcha, ha cegado a algunos sectores de la oposición, que por tratar de capitalizar votos del evidente descontento de un sector de la población chilena, destacan estas muestras de disconfianza.

Maira, integrante de la izquierda cristiana (movimiento que procede de la democracia cristiana), en un artículo publicado el sábado pasado en el diario "Clarín", se refirió, además, a una carta dirigida por el máximo dirigente de la democracia cristiana, Renán Fuentealba, al Presidente Allende, en la que lo acusaba del supuesto propósito de usar "políticamente" a las fuerzas armadas.

El articulista decía que tanto el lenguaje como el contenido de la carta con "desusados, especialmente en un partido que tiene conciencia que en un enfrentamiento físico, cualquiera sea el vencedor, sellará su destino como alternativa política en Chile".

Sin prejuzgar los propósitos de Renán Fuentealba, Luis Maira agregaba que la carta "constituyó un verdadero manifiesto insurreccional, especialmente por su intento reiterado de desvincular al Presidente de la República del respaldo de las fuerzas armadas".

Paralelamente al acontecer nacional que se desenvuelve en el cuadro que se podría definir como "democrático-tradicional", existen organizaciones y movimientos ultranacionalistas (que la izquierda califica de "fascistas"), cuyo objetivo es la búsqueda de un desenlace abrupto.

### ULTRANACIONALISMO

El más importante de estos movimientos es Patria y Libertad. Su jefe nacional, Pablo Rodríguez, dijo la semana pasada en el vespertino "La Segunda" que la "solución" para Chile "ya no es electoral".

No menos de seis publicaciones sostienen abiertamente una posición semejante. Constantemente pretenden mover a las fuerzas armadas de su tradicional posición de neutralidad política. El último número del semanario de Patria y Libertad publica una encuesta con la siguiente pregunta: ¿Apoyaría usted a un Gobierno militar si las fuerzas armadas tomaran el poder?

Digamos de paso que estas publicaciones aparecen semanalmente o cada día sin problemas.

En las últimas dos semanas se produjeron en Santiago graves disturbios con la visible apariencia de auténticas provocaciones destinadas a alterar el orden público y hacer aparecer al Gobierno incapaz de garantizar la tranquilidad.

El Gobierno responsabilizó de los sucesos a Patria y Libertad y los comandos Rolando Matus del partido nacional.

El 1 de septiembre ocurrieron desórdenes semejantes en el centro de Santiago a raíz de una manifestación estudiantil no autorizada, convocada por los dirigentes de la organización del partido demócratacristiano.

Para las autoridades, ambos hechos constituyeron intentos de asonada con el propósito de provocar una reacción en cadena para derribar al Gobierno.

### REACCION

Ante estos sucesos, la izquierda decidió pasar a la ofensiva, y Unidad Popular convocó a los trabajadores a ir a la huelga nacional "en caso de golpe de Estado de los conspiradores fascistas".

La mención del "golpe de Estado" hizo surgir una serie de interrogaciones, aunque el posible intento se remitiera a "los conspiradores fascistas".

Se instruyó a las bases de la izquierda, además, para crear "equipos de autodefensa por manzanas", constituir "comités contra la sedición y el fascismo" y "tomar todas las medidas para hacer frente a la asonada fascista". Con anterioridad, todos los partidos de la izquierda, incluido el cauto comunista, recomendaron la creación de "juntas de defensa" por cuadra, barrio, fábrica y demás unidades laborales.

En la misma declaración del comité nacional de la Unidad Popular se denuncia la existencia de un presunto "plan septiembre" para derribar al Gobierno y provocar "la guerra civil".

El partido socialista advirtió que el Gobierno popular "está en peligro", y aseguró que los trabajadores darán la respuesta "al enemigo cuando sea y en el terreno que sea".

Términos similares contienen las declaraciones de la Central Única de Trabajadores (C.U.T.), la más importante organización sindical del país.

Pero tal vez uno de los hechos más significativos ha sido la suspensión de la aguda y a veces violenta lucha ideológica entre el Movimiento de Izquierda Revolucionario (M. I. R.) y el partido comunista. Ambos acordaron la tregua ante el surgimiento de "un enemigo común" para "marchar juntos a la cabeza de las masas y derrotar al fascismo". Los términos corresponden a la declaración del M. I. R.

En este inquieto panorama se realizará, el próximo día 4, manifestaciones de la izquierda en Santiago y en todas las ciudades del país para celebrar el segundo aniversario del triunfo de Salvador Allende en las elecciones presidenciales.

Pero este acto trasciende de lo festivo, ya que, a la vez, se efectuará un paro nacional "de advertencia", según declararon los partidos de izquierda y la C. U. T.

El partido comunista, a través de su órgano periodístico, "El Siglo", tituló a dos columnas y en primera página el sábado pasado: "Paro nacional y marcha contra la antipatria el próximo lunes".

### TRANQUILIDAD

En torno a ese acto de masas se ha creado un cierto ambiente de inquietud. Hasta ahora las manifestaciones de la izquierda se han celebrado en la máxima tranquilidad y orden. Pero el clima reinante no es el más propicio, y de antemano se sabe que alguna provocación de la ultraderecha podría dar lugar a una grave respuesta.

No todo es inquietante, sin embargo. Existen personas y sectores, entre ellas el Presidente Allende, que mantienen la cabeza fría y que procuran que no sobrevenga una crisis dramática.

El cardenal-arzobispo de Santiago, monseñor Raúl Silva Henríquez, se dirigió el sábado pasado a los chilenos expresando su hondo sentimiento por la ruptura de la convivencia.

La etapa que atraviesa Chile es grave, pero no desesperada. Y su demostrada capacidad para absorber y superar situaciones difíciles puede ponerse aún, una vez más, de manifiesto.

Pero en esta hora son precisas las definiciones. Los presupuestos y los principios programáticos no son suficientes.

# anticípese al INVIERNO

La promoción del cliente previsor.



Todo lo que pronto va a necesitar puede adquirirlo ya con mucho menos dinero, en esta importantísima Venta pre-temporada.

**OFERTAS DE EXCEPCION**  
en todos los Departamentos.

Surtidos completos de creaciones para el frío y la lluvia, prendas de punto, zapatería, complementos, artículos para el hogar...

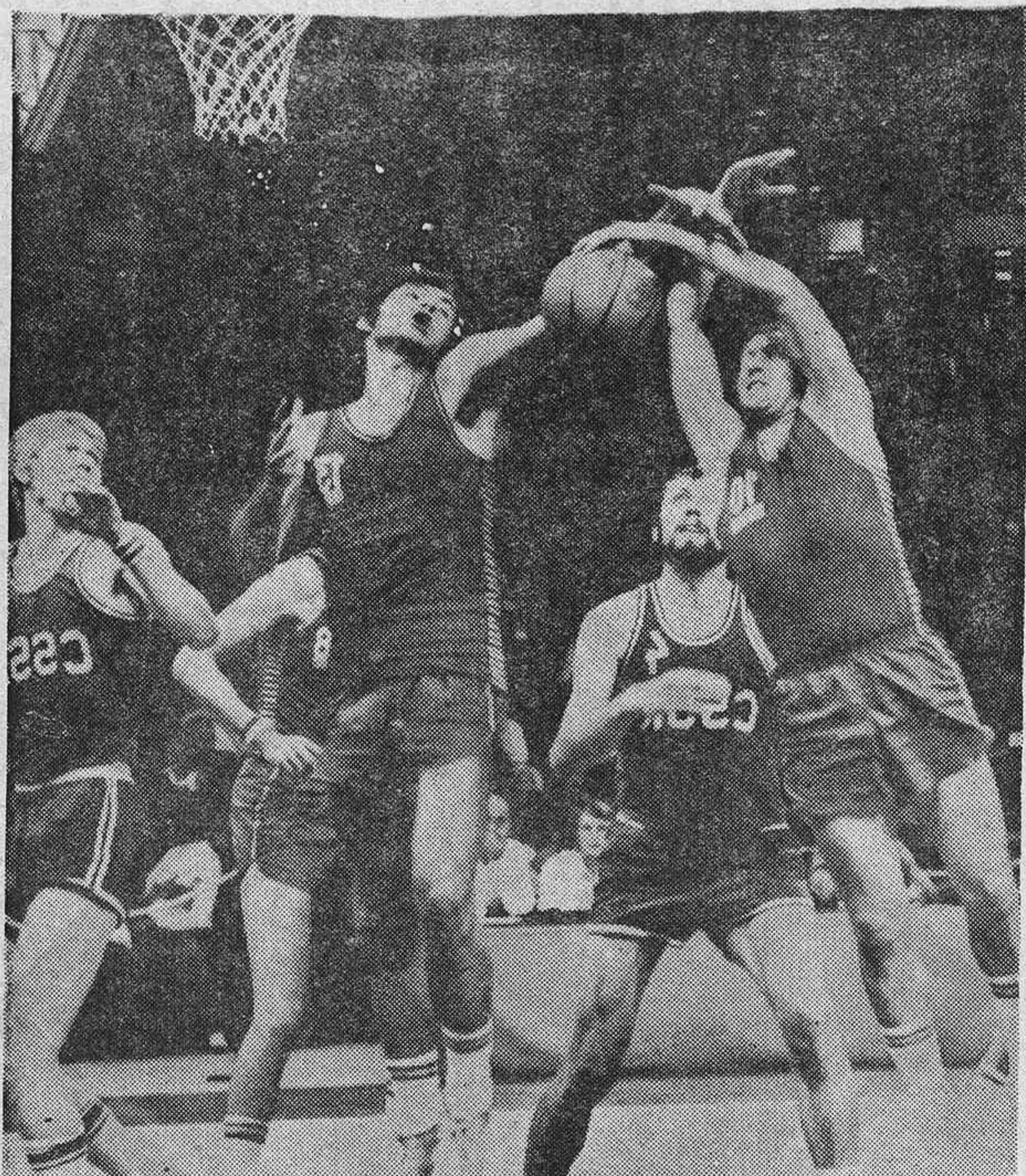
**COMPRE AHORA Y ECONOMICE.**

El Corte Inglés

MADRID: Preciados, Goya, Generalísimo.  
BARCELONA · SEVILLA · BILBAO · VALENCIA.  
Aparcamiento fácil y cómodo.

Además, interesantes oportunidades en las mercancías procedentes de **REBAJAS DE VERANO**

# FLOJA ACTUACION ESPAÑOLA EN BALONCESTO



España quemó todas sus energías en el torneo preolímpico de Ausburgo. Ahora, en Munich, los hombres de la selección española han realizado un papel menos que discreto. Ayer se perdió con Checoslovaquia. En la foto, "Ninu" Buscató y Luyk luchan bajo el aro español tras un ataque checo. (Telefoto Cifra.)

# DON JUAN CARLOS PREPARA SU EMBARCACION PARA HOY

KIEL, 3. (Afpil).—Su Alteza Real el Príncipe de España, patrón del "Fortuna", que con el duque de Arión y Félix Gancedo como tripulantes participará mañana en la regata olímpica, pasó la tarde en Kielschee, dedicado a dirigir el afianzado de la embarcación, varada, antes de que volviese al fondeadero reglamentario. Como buen deportista, preocupado con su misión, don Juan Carlos de Borbón ha desistido de asistir a diversas recepciones y festejos para consagrarse a la preparación náutica de la quinta de las siete regatas de las pruebas de Kiel. El "Fortuna" está clasificado en el décimo lugar, de 23 participantes de la clase de los dragones, posición destacada ya que los pilotos Sommergaard, noruego, y Jensen, danés (ambos de brillante historial deportivo), ocupan puestos inferiores al conquistado por el "Fortuna".

Otras embarcaciones del equipo español de vela son el "Basta", de Balcells, también de tres tripulantes, y el monoplano "finn" "Cancionero", que pilota Seeliger.

El "Basta" se ha clasificado en séptimo puesto de 26, mientras que "Cancionero" está el 29 de 35 competidores.

# Nixon felicita al campeón Fischer

### Los ayudantes del ajedrecista, descontentos porque le tuvieron que despertar

REYKJAVIK, 3. (Afpil).— El nuevo campeón mundial de ajedrez, Bobby Fischer, que fue despertado por felicitación del Presidente Nixon, durmió hoy domingo hasta muy entrada la mañana, mientras los cocineros islandeses preparaban su comida.

El banquete con el que celebró su victoria sobre el soviético Boris Spassky estaba compuesto por un cordero a la parrilla al estilo vikingo, un lechoncillo asado, "sangre vikinga", un helado y vino tinto.

Un portavoz de Fischer dijo que éste estaba dormido cuando el sábado por la tarde un representante de la Embajada de los Estados Unidos le entregó un telegrama personal del Presidente Nixon en el que éste le felicitaba por su "triumfo personal".

El representante dijo que Fischer se mostró muy contento con la felicitación, aunque los ayudantes del nuevo campeón se mostraron descontentos porque el campeón tuvo que ser despertado.

# ESTADIO VICENTE CALDERON

Domingo día 10 de septiembre de 1972, a las ONCE TREINTA de la mañana

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA TERCERA DIVISION (GRUPO II)**

**Club Deportivo Alavés - Atlético Madrileño C.F.**

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del Estadio Vicente Calderón el DOMINGO 10, día del partido, desde las DIEZ de la mañana.

## ¿Qué no hay urbanizaciones con árboles?

### Vd. no conoce. Alameda de Mentrída

Disfrute de la altura, del paisaje y del clima de MENTRIDA



CHALET: 121 m<sup>2</sup> perfectamente construidos. 550.000 pts., 60 meses facilidades. Con 3 dormitorios. Salón-estar con chimenea francesa. Porche cubierto. Garaje. Cuarto de baño completo y cocina alicatada totalmente. Nueve huecos de ventilación. Cámara de aire rodeando la construcción. Rodeado de una fabulosa zona verde de álamos y chopos.

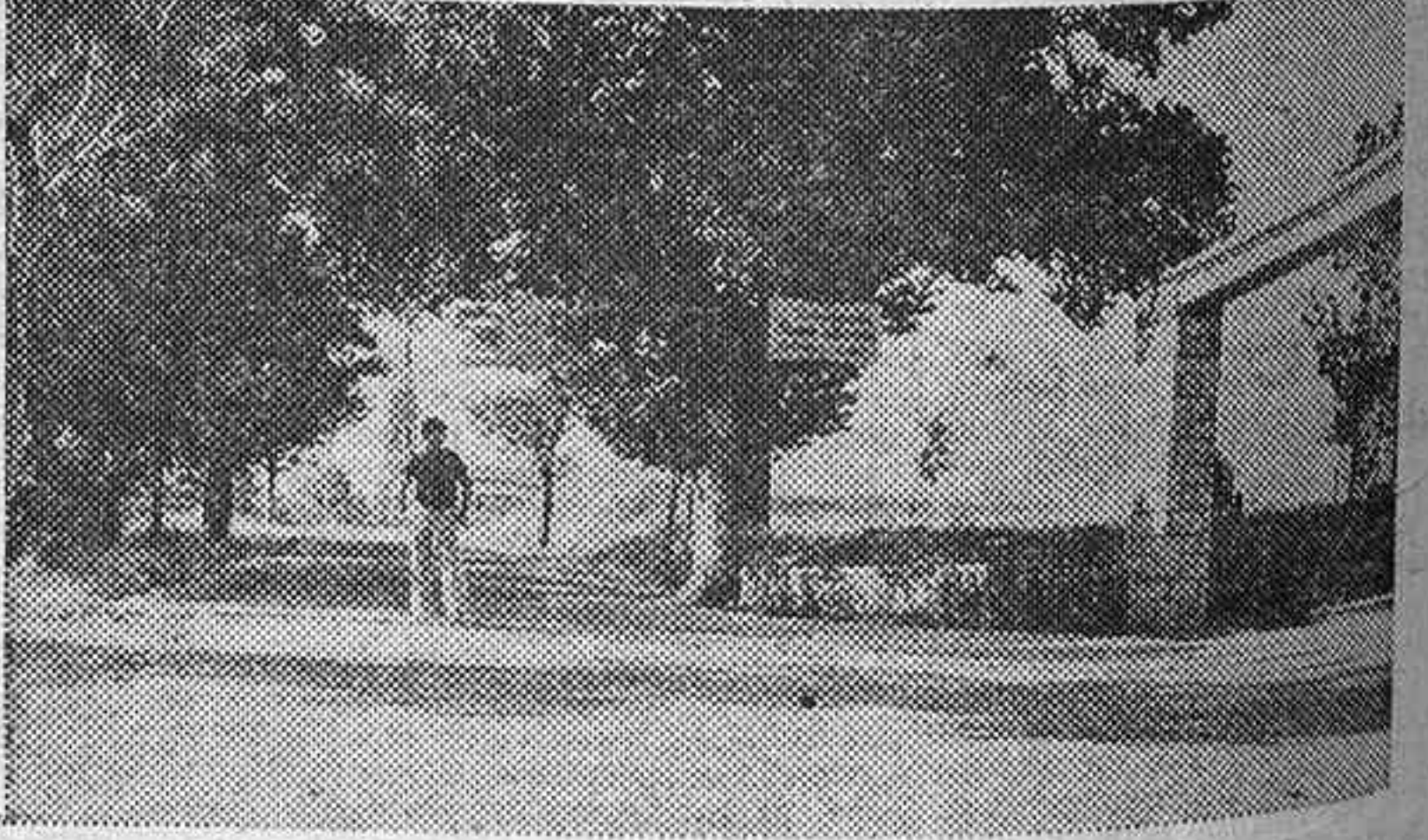


## ¡NO SE DEJE ENGAÑAR!

### Vea ahora la calidad de la construcción



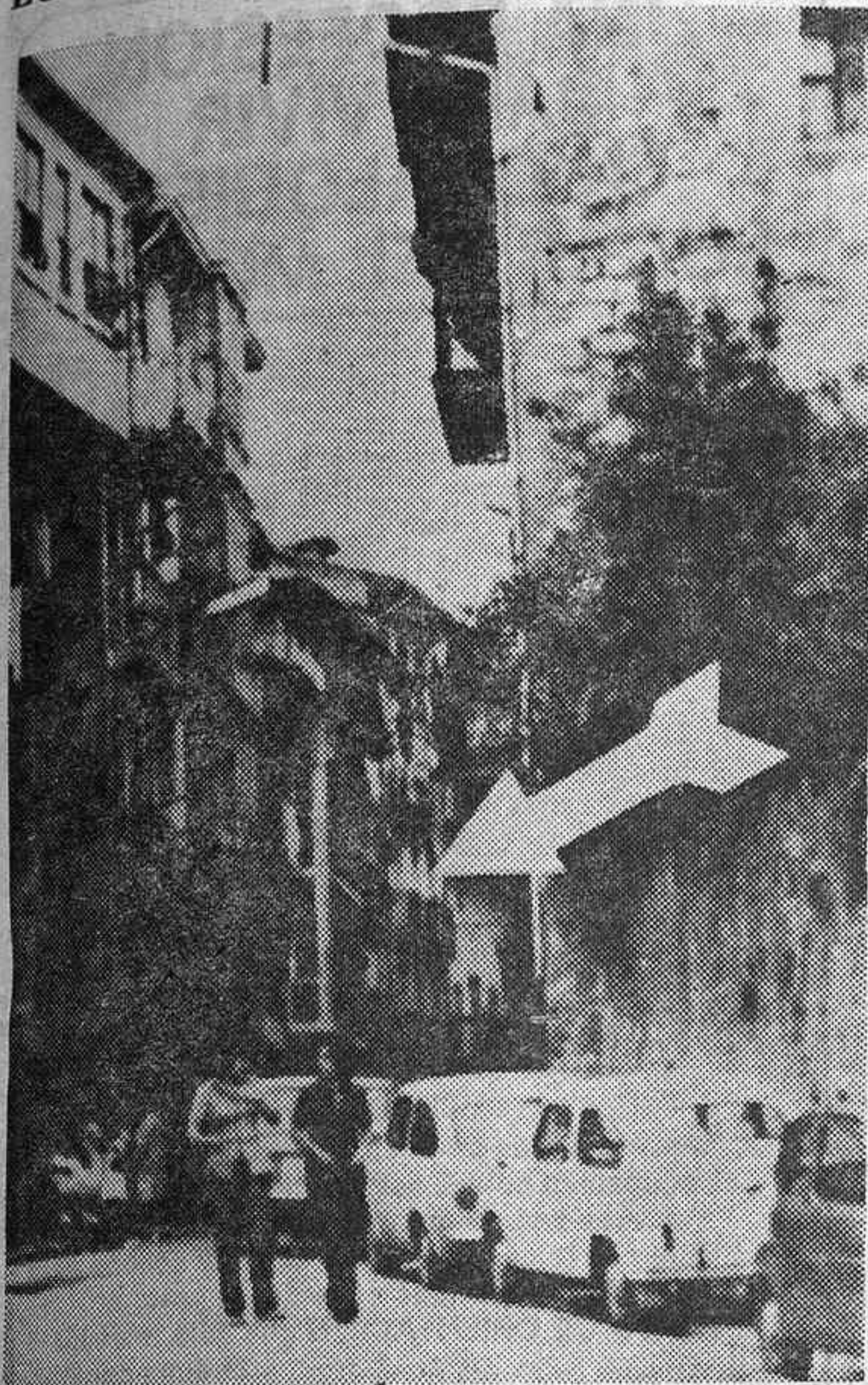
Situada a 200 metros de MENTRIDA. A cinco minutos a pie, todas las comodidades de un centro urbano



Promueve y vende **ITASA** Fuencarral, 100 Tel. 232 76 69  
Aprobado por la Comisión Provincial de Arquitectura y Urbanismo de Toledo



# LUCHA CONTRA EL TERRORISMO



La flecha señala el piso del número 36 de la calle de Tendería, en la villa vizcaína de Lequeitio, donde dos activistas de la organización terrorista E. T. A. resultaron muertos en un tiroteo mantenido contra las fuerzas del orden. Uno de ellos, Benito Mugica, y su compañero, aún no identificado por ser portador de documentación falsa, se hicieron fuertes ante la intimidación de la Guardia Civil, que les sorprendió en esta vivienda. En ella fue hallado un verdadero arsenal de armas y explosivos que estos individuos proyectaban utilizar en diversos actos de terrorismo contra personas y entidades. (Telefoto Cifra Gráfica, Información, en páginas interiores.)

## Homenaje de la comarca de Leiro a la Sección Femenina

LEIRO (Orense). (Cifra).—Un homenaje a Pilar Primo de Rivera se celebró en esta villa, coincidiendo con la IV Fiesta de la Vendimia.

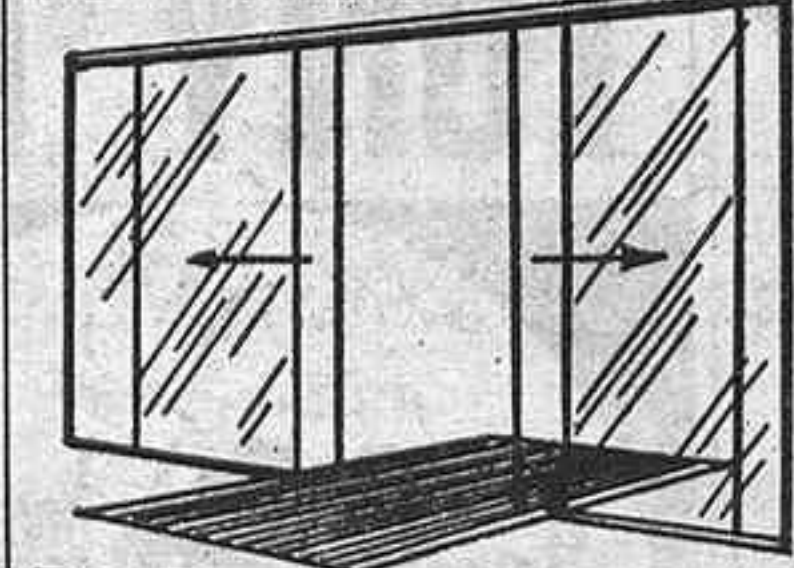
La delegada nacional de la Sección Femenina llegó acompañada del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Daniel Regalado, y de la delegada provincial de Sección Femenina, Livia Méndez Santiso. En el Ayuntamiento, Pilar Primo de Rivera fue recibida por el alcalde, don Enrique Álvarez Simón; autoridades provinciales y plenos de la corporación municipal y consejo local del Movimiento. Dichas personalidades se trasladaron al recinto de la fiesta de la vendimia, donde se celebró el homenaje a Pilar, que recibió de manos del alcalde una placa de plata en la que se expresa la gratitud de Leiro a la Sección Femenina. El señor Álvarez Simón destacó la feliz aportación de aquella en favor de la comarca de Leiro y en especial en la tarea de promoción de la mujer.

Pilar Primo de Rivera pronunció un discurso en el que manifestó su gratitud por el acto que se le dedicaba, que "quiero recibir—dijo—en nombre de la Sección Femenina, que seguirá trabajando dentro de una línea siempre de servicio a los más altos y nobles ideales de la Patria. España es nuestra gran tarea, y en su defensa está nuestro mejor espíritu y nuestra única vocación".

Seguidamente, el escritor Ramón Ontero Pedrayo pronunció el pregon de la IV Fiesta de la Vendimia.

En el campo El Saigueirán se celebró después una fiesta en la que participaron más de dos mil personas y en la cual actuaron grupos folklóricos.

### Puertas AUTOMATICAS



**Manusa**

Sánchez Díaz, 27, 4.º B. oso. Izda. T. 244 09 54. MADRID

Para ver y oír BIEN



CON TODA GARANTIA

### ULLOA OPTICO

Especialista en MICROLENTILLAS SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO

- Central Carmen, 12, 14 y 15
- Alcalá, 147
- Av. Albufera, 12. P. Vallecas
- Argumosa, 1
- Bravo Murillo, 153 y 256
- Duque de Alba, 10
- Paseo de las Delicias, 16
- Hortaleza, 56
- Av. Donostiarra, 19
- Luchana, 36
- P.º Extremadura, 55 y 135
- Princesa, 58
- Av. José Antonio, 16
- Serrano, 21
- Diego de León, 67
- y provincias

# Sánchez Bella visitó Salamanca y Avila

## ESTACIONES INVERNALES EN LAS SIERRAS DE BEJAR Y GREDOS Y UN PARADOR NACIONAL EN LA CAPITAL SALMANTINA

SALAMANCA. (Cifra).—Procedente de Ciudad Rodrigo, llegó el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, acompañado del director general de Empresas y Actividades Turísticas, don Pedro Zaragoza Orts, y del alto personal técnico de su departamento.

En el Gobierno Civil fue saludado por las autoridades y seguidamente se reunió con los miembros del Centro de Iniciativas, Turismo y Educación.

El gobernador civil, don José Navarro Villodre, después de dar la bienvenida al ministro, le expuso los problemas que afectan a Salamanca en relación con el turismo, panorámica ampliada por el delegado provincial del Ministerio, don Gabriel Bascones Grijalba, con puntualizaciones sobre las necesidades más urgentes de la provincia.

Seguidamente el alcalde de la ciudad y vicerrector de la Universidad, don Pablo Beltrán de Heredia, dijo que Salamanca giraba en torno a tres facetas: la Universidad, lo agrícola-ganadero y el turismo; éste unido al hecho incuestionable de la tradición histórica y universitaria de la ciudad. Para la restauración y conservación se requiere la ayuda del Estado, puesto que rebasa las posibilidades del Ayuntamiento y demás corporaciones y organismos provinciales.

A continuación el presidente de la Diputación, don Julio Rodríguez Muñoz, expuso los problemas turísticos a escala provincial, dedicando especial atención al proyecto de promoción del turismo invernal en la sierra de Béjar.

El presidente del C. I. T. E., don Zenón Jiménez Rídruejo, pidió el apoyo del Ministerio para que Ibe-

ria establezca una línea aérea Oporto-Barcelona, con escala en Salamanca, y por último el ministro, después de evocar la Salamanca que él conoció en 1945 con motivo del Congreso de Pax Romana, analizó los aspectos y problemas que le habían sido planteados.

Señaló que el turismo salmantino debería concebirse como vía de paso, siguiendo el hilo de las vías principales, y respecto al futuro Parador Nacional de Turismo, el ministro señaló que, cedidos los terrenos por el Ayuntamiento de Salamanca, el Ministerio realizará en estos meses los trámites necesarios y que las obras podrán comenzar en enero, calculándose que estarán terminadas en la primavera del 74. Por último ofreció la construcción de un "camping" de primera, con capacidad para 15.000 plazas. Terminada la reunión, el ministro y acompañantes se dirigieron al lugar donde será emplazado el futuro parador, en la margen izquierda del Tormes, frente a las catedrales, en el lugar llamado Teso de la Feria. El ministro almorzó con las autoridades y a primera hora de la tarde se dirigió a Avila.

### AMPLIACION DEL PARADOR RAIMUNDO DE BORGONA

AVILA. (Cifra).—Las posibilidades de promoción del turismo de nieve en la Sierra de Gredos, el probable emplazamiento de un "camping" en terrenos próximos al embalse de Rosarito, en el municipio de Candeleda, y la ampliación del parador nacional de turismo Raimundo de Borgoña, de Avila, para aumentar sus 53 plazas a 150, fueron los temas estudiados por el ministro de Información y Turismo en su corta estancia en esta ciudad.

El ministro, que llegó a las seis de la tarde, procedente de Salamanca, acompañado por el director general de Empresas y Actividades Turísticas y alto personal de su departamento, fue cumplimentado por las autoridades provinciales y locales.

Posteriormente, en una sala del parador nacional de turismo el señor Sánchez Bella se reunió con las autoridades, con las que tuvo un cambio de impresiones sobre la problemática turística de la provincia con vistas a una efectiva promoción.

Tras recorrer las dependencias del parador y examinar los lugares de su posible ampliación, el señor Sánchez Bella y séquito emprendieron viaje a Madrid.

## El alcalde de Benidorm invita a los triunfadores de la Olimpiada

BENIDORM, 3. (Cifra).—Una invitación a todos los que obtengan medalla de oro en la Olimpiada de Munich para que visiten esta ciudad ha sido cursada, a través del presidente del Comité Olímpico Internacional, Avery Brundage, por el alcalde de Benidorm, José Manuel Reverte Coma, que acaba de regresar de la ciudad olímpica.

El señor Reverte Coma, durante su estancia en Munich, se ha entrevistado también con el alcalde de la capital bávara, señor Kruna Wita, a quien hizo entrega de un escudo de Benidorm, al tiempo que le invitó oficialmente para que visite el gran centro turístico después de las olimpiadas.

El señor Reverte Coma, después de entrevistarse con el señor Wita, visitó al presidente del Comité Olímpico Internacional, señor Brundage, a quien hizo igualmente entrega de un escudo de Benidorm, y más tarde, en la sede de la Sociedad Hispano-Alemana, el señor Reverte Coma pronunció en alemán una conferencia sobre Benidorm y lo que significa para el turismo.

El alcalde de Benidorm encabezaba el grupo representativo de la ciudad, formado por la Comisión de Promoción Turística.

# FEROZ BATALLA AL NORTE DE SAIGON

## Poderosa intervención de los B-52

SAIGON, 3. (Efe-Upi).— Los bombarderos norteamericanos B-52 han descargado hoy unas ciento ochenta toneladas de bombas contra las tropas norvietnamitas que operan en el norte de Saigón. El propósito de tales bombardeos era el de terminar una sangrienta y feroz batalla entablada a lo largo de la nueva línea exterior de defensa de la capital, ha revelado el mando de las fuerzas estadounidenses.

Alrededor de unas seis de estas fortalezas de vuelo estratosférico atacaron las posiciones comunistas situadas entre cuarenta y sesenta y tres kilómetros al norte de la capital, ha indicado el referido mando.

Soldados norvietnamitas mataron a ciento treinta de las tropas del Gobierno el viernes en una emboscada a cincuenta y seis kilómetros al norte de Saigón, informan las fuentes militares, pero la batalla continuaba anoche cuando nuevas fuerzas gubernamentales respaldadas por tanques y artillería intentaban romper las líneas norvietnamitas y liberar a la unidad cercada, compuesta de unos quinientos hombres.

Un portavoz de Saigón ha manifestado que ciento ochenta norvietnamitas resultaron muertos.

Ayer se entablaron también fuertes combates en el interior y en torno a la capital del distrito de Que Son, en el extremo oriental del valle del mismo nombre y a quinientos sesenta kilómetros al norte de Saigón, donde las tropas del Gobierno luchan para desalojar de la ciudad a los norvietnamitas y recuperar la contigua base artillera de Ross, abandonada el 19 del pasado mes de agosto.

"La verdad es que la ciudad de Que Son no vale nada tal como está a punto de ser completamente destruida", dijo un oficial. "To-

da ella no es más que un montón de cadáveres norvietnamitas. ¡Oh, Dios, el olor es horrible!"

El aumento de intensidad en la lucha coincidió con el día de la independencia norvietnamita.

## GUERRILLERA QUE CRITICA AL I. R. A.



Esta es María McGuire, guerrillera de los Provisionales del I. R. A., que abandonó Dublín y se halla ahora escondida en algún lugar de Londres. Miss McGuire, que ganó celebridad el año pasado dirigiendo un alijo de armas en Ulster, ha publicado ayer un artículo en "The Observer", de Londres, en que analiza y critica las actividades del I. R. A. en Irlanda del Norte. (Telefoto AP-Europa Press.)

Burdeos - Compostela (1.000 kilómetros) en bicicleta

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra).—Siete jóvenes franceses han llegado a Compostela, después de recorrer en bicicleta los mil kilómetros que separan a la ciudad de Burdeos de Compostela.

Los ciclistas han invertido en el recorrido quince días.

# Perece un niño al caer desde un octavo piso

- Muere un hombre ahogado en una piscina de Getafe.
- Espectacular choque mortal en la avenida de José Antonio.
- Tres jóvenes asaltaron a un hombre que acababa de cobrar ochenta mil pesetas.

El niño de ocho años José Manuel Caridad Díaz, que habitaba en la plaza de Ribadeo, número 5, sufrió gravísimas heridas al caer desde la terraza de su casa, en el octavo piso de la finca, a la calle. Fueron sus mismos padres, que se encontraban en aquel momento en el domicilio, quienes advirtieron lo que había ocurrido y trasladaron al pequeño a la clínica infantil de La Paz, donde falleció.

## CHOQUE MORTAL EN LA AVENIDA DE JOSÉ ANTONIO

Una espectacular colisión entre dos turismos, de madrugada, a la altura del número 19 de la avenida de José Antonio, dio lugar a un muerto y dos heridos de pronóstico reservado. Chocaron el coche M-490800, que conducía don Enrique Verde Casajués, de sesenta y siete años, domiciliado en la plaza de Padrón, 12, que sufrió lesiones de pronóstico reservado, y el PCO-227, que guiaba don Hilario Moreno González, domiciliado en la calle de Lagasca, 67, también herido de pronóstico reservado. Resultó muerto el ocupante de este segundo vehículo, don Antonio Molina Linder, de treinta y nueve años, que habitaba en la calle del General Primo de Rivera, 20.

## AHOGADO EN UNA PISCINA

Pedro Amor Cabrera, de treinta y siete años, soltero, pintor, que habitaba en una pensión de la calle de Carabanchel, número 29, de Getafe, resultó muerto ayer mientras se bañaba en una piscina situada en la calle de Madrid, en Getafe.

## ASALTADO POR TRES JOVENES

Tres jóvenes desconocidos bajaron de un coche rojo y tras golpear por la espalda a un transeúnte que pasaba por la calle de Saúco, en Tetuán, le arrebataron una cartera de mano que llevaba y escaparon. El agredido, don Julián López Gómez, de cincuenta y ocho años, tuvo que ser asistido en la casa de socorro del distrito, donde los facultativos le apreciaron una herida de pronóstico reservado en la cabeza. Se supo entonces que en la cartera de mano el asaltado llevaba 80.000 pesetas que acababa de retirar de una entidad bancaria. Se supone que los delincuentes siguieron al perjudicado desde la entidad bancaria y esperaron el mejor momento para atacarle y robarle.

## ROBO EN UNA JOYERIA

Cuarenta y cinco mil pesetas en joyas se llevaron los ladrones de una joyería de la calle de Fuencarral, número 16. Los desconocidos rompieron la luna de un escaparate del establecimiento, donde se encontraban expuestas las alhajas. La joyería es propiedad de don Juan Antón Martínez.

## Prodigio de longevidad en Argentina

Francisca López, unos ciento treinta y tres años

POSADAS (Argentina), 3. (Efe.) Una mujer, quizá la más longeva de Argentina, reside en una zona rural a 15 kilómetros de San José, población del departamento de Apóstoles.

Se trata de Francisca López de Díaz Leal, de unos ciento treinta y tres años de edad y que vive con su hija Etelvina Díaz.

Esta verdadera reliquia humana, de raza negra, reside en tierra misionera desde hace noventa y cinco años, según los cálculos efectuados. Se casó con Osorio Díaz Leal, tuvo ocho hijos, seis nietos, ocho bisnietos y seis tataranietos.

Francisca—menuda y delgada—es hija de esclavos. Su padre, Juan López, liberado de su esclavitud, logró luego la libertad de su esposa y de dos hijas, una de ellas Francisca.

La mujer, que habla el portugués y chapurrea el castellano, recuerda acontecimientos de la segunda mitad del siglo pasado con una memoria casi prodigiosa.

## SE TOMARON MUTUAMENTE POR TERRORISTAS

BELFAST, 3. (Efe.)—Dos grupos de soldados británicos intercambiaron disparos en Belfast esta mañana por error, con el resultado de que uno de ellos quedó gravemente herido y otro muerto.

El Ejército ha prometido que será investigado el motivo de que ambos grupos se tomaron mutuamente por terroristas.

No intervino ningún pánico en el incidente.

## DEPOSITO DE MUNICIONES

BELFAST, 3. (Efe.)—Las fuerzas armadas británicas han encontrado y confiscado hoy en una casa abandonada de esta capital cuatrocientas cajas con cartuchos de munición, entre los que había balas "dum-dum".

Según los vecinos de la avenida de Tildars, donde se encontró este pequeño arsenal, los niños llevaban días jugando con la munición.

## BALANCE DE ACCIDENTES EN CARRETERA

# Medio centenar de muertos, balance provisional de la Operación Retorno

Ayer, dos muertos en carreteras provinciales de Madrid

Medio centenar de víctimas registra el balance provisional de accidentes mortales ocurridos durante los días del retorno al final del mes de agosto. De confirmarse esta estimación provisional, que a última hora de la noche de ayer pudimos contabilizar, las previsiones de accidentes bajarían sensiblemente de las ochenta víctimas que se calculaba podían producirse.

En cualquier caso, la cifra de 50 muertos es lo suficientemente expresiva y grave como para demostrar que, pese a todas las llamadas a la prudencia y medidas adoptadas para la seguridad y vigilancia del tráfico, no se logra reducir el número de accidentes mortales.

Según datos facilitados por la Jefatura Central de Tráfico, el balance de estos días, en que ha estado vigente la Operación Retorno, arroja la cifra de 24 muertos y 17 heridos graves durante los días 30 y 31. El día 1 la cifra descendió a nueve víctimas, y durante los días 2 y 3, es decir, ayer domingo y el sábado, se produjeron otros 17 muertos, dos de ellos en carreteras provinciales de Madrid.

El primero de los accidentes correspondientes a nuestras carreteras provinciales ocurrió en el kilómetro 14,300 de la comarcal entre Las Rozas y El Escorial. El camión M-521.563 volcó al patinar sobre la calzada, mojada por la lluvia, y pereció el ayudante del conductor. Fue identificado como Félix Vidal Pérez, que habitaba en la calle de Francisco Silvela, número 6, de Madrid.

En el segundo accidente falleció el niño de ocho años Juan Carlos Navarro Durán, que habitaba en la colonia del Pan Bendito, bloque 23. Fue atropellado por el coche que conducía don Vicente Iglesias Mencía, matrícula M-681.746, en la carretera de Carabanchel a Villaverde.

Se trata de José Benito Múgica Zuneta, alias "Yonn", nacido el 23 de noviembre de 1950 en Zarauz (Gipúzcoa) y residente en esta misma localidad.

## SE NEGABA A BAJAR DE UN TEJADO

Un hombre que debió de sufrir una fuerte crisis mental se subió al tejado de la casa en que vive, en la calle de Vedra, en Vallecas, y profiriendo fuertes gritos se negaba a descender. Acudió un coche radio-patrulla y los inspectores consiguieron convencerle para que bajase. Se trata de un hombre de cuarenta y cinco años, que fue trasladado al Hospital Psiquiátrico Alonso Vega, donde quedó internado.

## ROBO POR "EL TIRON"

Una señora de 61 años, doña María Teresa López Gutiérrez, que vive en la calle de Illescas, 64, tuvo que ser asistida del desvanecimiento que sufrió cuando unos jóvenes que ocupaban un turismo le arrebataron el bolso en la calle. La señora llevaba en él cuatro mil pesetas y documentos.

## IDENTIFICADO UNO DE LOS MUERTOS DE LEQUEITIO

BILBAO, 3. (Cifra.)—Ha sido identificado uno de los dos activistas de la organización terrorista E. T. A. que murieron ayer en un enfrentamiento armado con fuerzas de la Guardia Civil en la localidad vizcaína de Lekeitio.

# TEATRO LARA

EMPRESA Y DIRECCION: CONRADO BLANCO

Jueves día 7, once noche COMPANIA

## AMELIA de la TORRE ENRIQUE DIOSDADO ESTRENO

## EL OKAPI

de ANA DIOSDADO

con ERNESTO AURA CRISTINA VICTORIA y CARLOS CASARAVILLA

Decorados: EMILIO BURGOS

Realización: MANUEL LOPEZ

Ilustraciones musicales: ALBERTO BOURBON

Ayudante de dirección: RAFAEL GOMEZ

Dirección: Enrique DIOSDADO

Se trata de José Benito Múgica Zuneta, alias "Yonn", nacido el 23 de noviembre de 1950 en Zarauz (Gipúzcoa) y residente en esta misma localidad.

José Benito Múgica era el que poseía un documento nacional de identidad a nombre de Juan Ignacio Elorriaga Olaneta.

## SALVA A TRES HERMANAS DE PERECER AHOGADAS

ARRECIFE DE LANZAROTE, 3. (Cifra.)—El joven Antonio Betancort, natural y vecino de la localidad de Tegulise, en Lanzarote, ha salvado a tres hermanas de perecer ahogadas arriesgando su vida.

Cuando se bañaba en una playa del norte de la isla, acompañado de su novia, Josefa García, y dos hermanas de ésta última, Antonio observó que los cuerpos de las jóvenes se hundieron bajo la superficie del mar, absorbidos por la corriente. Inmediatamente se lanzó al agua, extrayendo a la más pequeña hasta dejarla en la orilla. Luego rescató a su novia, cuyo cuerpo flotaba sin sentido sobre las olas. Realizando grandes esfuerzos, pues el joven se encontraba extenuado, pudo salvar a la tercera mujer.

Consumada su proeza, Betancort cayó desplomado sobre la arena de la playa sin conocimiento. Los cuerpos exánimes de las tres mujeres fueron trasladados urgentemente a Arrecife, donde tras laborioso tratamiento médico fueron salvadas.

## INFRUCTUOSA OPERACION PARA SALVAR LA VIDA A UN NIÑO

SANTANDER, 3. (Cifra.)—Toda una operación naval se llevó a cabo esta mañana con el objeto de salvar la vida de un niño de dos años y medio en grave peligro de muerte, sin que los esfuerzos realizados tuvieran los frutos deseados.

A las nueve y media de la mañana, el mercante español "Descubridor", que navegaba a la altura de Suances, procedente de La Coruña, lanzó un S. O. S. captado por la estación de radio de Cabo Mayor, en la que solicitaba acudiese un médico, ya que un hijo del primer oficial corría grave peligro de muerte al presentar síntomas de asfixia.

La estación de radio puso en estado de alerta a todos los centros sanitarios santanderinos, al mismo tiempo que la embarcación "Annuska" captaba la llamada, y tras recoger a un doctor se ponía en rumbo hacia la situación del mercante.

A las once y media, el "Annuska" llegaba al costado del "Descubridor", y los facultativos, con un equipo de oxígeno y un gran equipo médico, subieron a bordo, pero el niño acababa de morir.

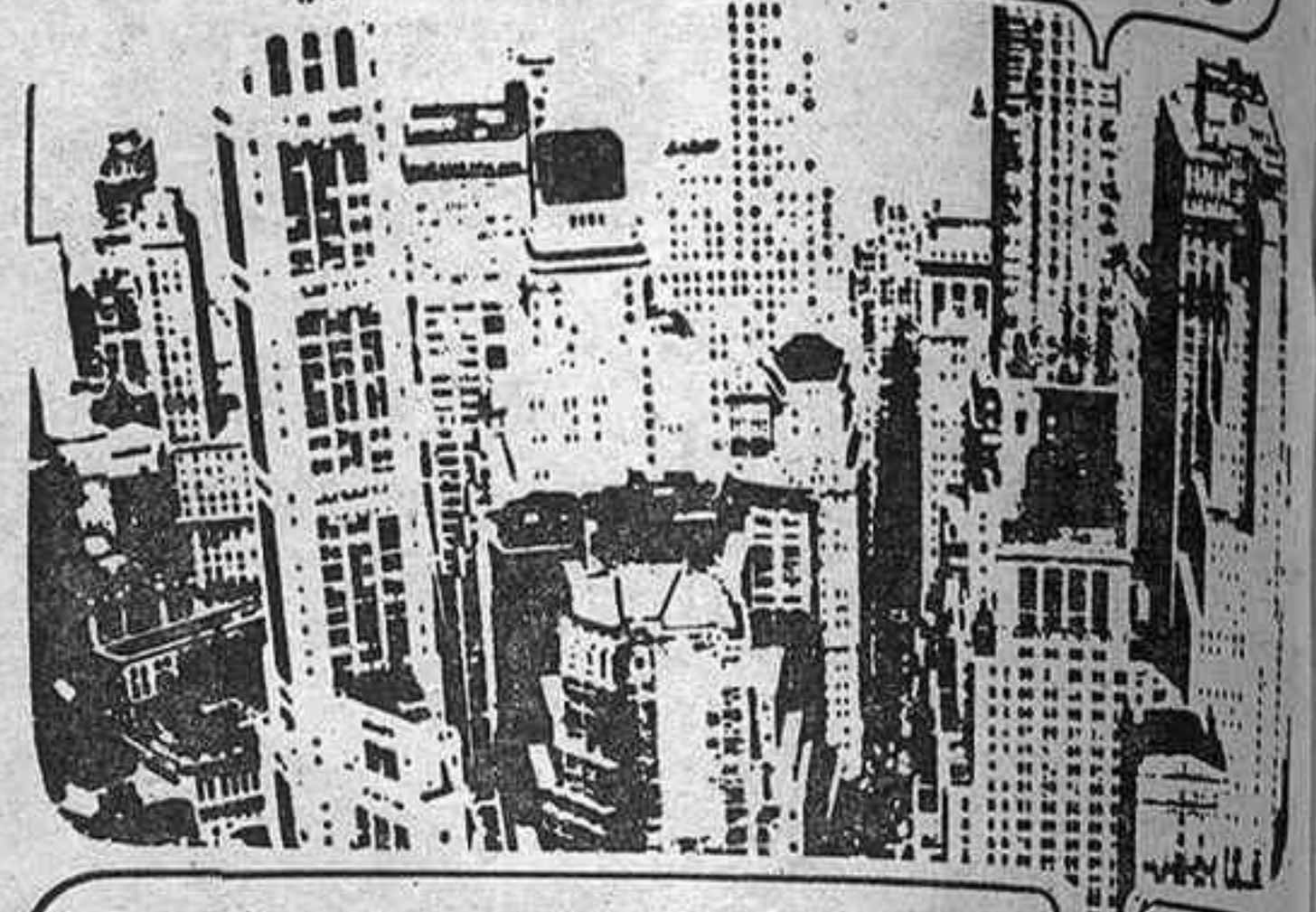
El "Descubridor" continuó rumbo al puerto de Bilbao, donde será desembarcado el cadáver del niño.

## GRAN TORMENTA SOBRE BLANES

BLANES (Gerona), 3. (Cifra.)—Una gran tormenta, con aparato eléctrico, ha caído sobre esta población, inundando la parte baja, por lo que tuvieron que ser desalojadas algunas viviendas, aunque en la mayoría de los casos los vecinos trabajan para achicar el agua.

El nivel del agua en algunas calles ha alcanzado los cincuenta centímetros, y la energía eléctrica falta desde la una del mediodía. No se han registrado víctimas.

# UNA PROFESION PARA VIVIR EN CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO



Tanto el lenguaje que utilizan los ordenadores electrónicos como la demanda de técnicos especializados en Informática es igual en todo el mundo.

Quizás usted, no conozca la medida de sus posibilidades intelectuales para obtener un gran futuro en el mundo de la Informática. Consulte a COMPUTEX sobre sus

## CURSOS DE PROGRAMADORES

De la manera más cómoda sin alterar el horario de su ocupación actual, usted puede seguir nuestros cursos y obtener su diploma de capacitación.

Llame por teléfono a COMPUTEX y solicite para la fecha y hora que más cómodas le sean, el TEST GRATUITO DE ORIENTACION que sólo le ocupará treinta minutos.

Treinta minutos para dedicar a un test que puede ser vital para su futuro.

# COMPUTEX

COMPUTEX ESPAÑOLA, S. A.

Basilica, 19-9.º B Tel 2331706 MADRID-20

BARCELONA BILBAO VALENCIA SEVILLA VALLADOLID

## ¡ ATENCION !

# DOMINGO 10 DESPEDIDA

DE LA GRAN COMPANIA DE REVISTAS DE

# TONY LEBLANC



# 12 MESES DE EXITO

# YA LEVANTA SU VUELO LA PALOMA-PALOMITA DEL

TEATRO CALDERON TRIUNFO CLAMOROSO

HOY COMIENZA EN BUCAREST

# TERCERA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE FUTUROLOGIA

- En España se ha iniciado, por vez primera, un estudio para conocer los cambios tecnológicos más importantes que puedan producirse en los próximos treinta años.
- "Proyecto sobre el porvenir de la Humanidad": elaboración de un modelo global del mundo en cinco grandes aspectos.

Por Manuel CALVO HERNANDO

Hoy lunes comienza en Bucarest la III Conferencia Internacional de Futurología, bajo el lema general "El futuro común de la Humanidad". Las dos anteriores se celebraron en Oslo (1967) y Kyoto (1970).

La futurología o prospectiva es una nueva ciencia, o más bien un conjunto de disciplinas que estudian la evolución probable de la humanidad según las más modernas técnicas matemáticas y estadísticas, y que abarca fundamentalmente aspectos referentes al espacio, la energía, el urbanismo, la vivienda, los transportes, las telecomunicaciones, la informática, la química, la mecánica, la metalurgia, la oceanografía y la agricultura.

Los especialistas en esta nueva disciplina tratan de que el hombre abandone gradualmente la concepción fatalista de que el futuro es imprevisible. Hoy empieza a admitirse la existencia de una serie de futuros posibles y el hecho de que el hombre puede influir y actuar sobre ellos con intención de dar una forma precisa al porvenir. Un ejemplo de esta "construcción del futuro" ha sido el proyecto norteamericano de llegar a la Luna.

El tema reviste singular importancia para los Estados y también para las grandes empresas. Erich Janisch, en su libro "Pronósticos del futuro" (Alianza Editorial), afirma que en la actualidad alrededor de seiscientos empresas norteamericanas de mediano y gran tamaño llevan a cabo con regularidad sus propias previsiones y proyecciones tecnológicas y que dedican a estas actividades un 1 por 100, aproximadamente, de su presupuesto de investigación. E incluso en muchas sociedades los puestos más altos de dirección dedican más tiempo a problemas que se presentarán dentro de diez años que a las cuestiones actuales.

**OPERAR SOBRE EL FUTURO**

En España, el Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo ha iniciado, por primera vez en nuestro país, un estudio para conocer los cambios tecnológicos más importantes que puedan producirse en los próximos treinta años y su repercusión entre nosotros. Como es habitual en este tipo de estudios, no se trata de averiguar cuáles serán los inventos concretos que se produzcan en los próximos años, sino de conocer las líneas maestras sobre las que ha de desarrollarse la tecnología, cuya importancia iguala en el mundo de hoy a las posibilidades del capital y del trabajo. Tratar de averiguar cuáles puedan ser los cambios tec-

nológicos que se produzcan desde hoy hasta el año 2000 es una forma de operar sobre el futuro.

En el mundo han surgido en los últimos años centros de investigación y grandes empresas que se dedican a estos estudios. El más conocido de todos ellos es el del Instituto Hudson, de Nueva York, cuyas investigaciones se han publicado en diversos libros y especialmente en el que lleva por título "El año 2000", de Herman Kahn y Anthony J. Wiener, publicado en castellano por la Editorial Revista de Occidente. Más recientemente, han causado impresión los estudios del Club de Roma, y especialmente el trabajo realizado para este centro por el Instituto Tecnológico de Massachusetts sobre un tema inquietante y polémico: "Los límites del crecimiento". Según algunos especialistas, la aceleración del ritmo de crecimiento de nuestros conocimientos es tal que si no se la frena, la investigación científica acabará por arruinar el mundo, absorbiendo lo esencial de sus recursos, tanto en hombres como en dinero.

**TRANSPORTE DE ELECTRICIDAD**

Además de los estudios generales sobre el futuro de la humanidad, los centros dedicados a esta tarea se especializan en aspectos concretos de la prospectiva. Así, el ya citado Club de Roma tiene la preocupación especial por el crecimiento de la población mundial, la industrialización, la contaminación, etc., y en este sentido auspicia un gigantesco "proyecto sobre el porvenir de la humanidad", que en su primera fase ha consistido en la elaboración de un modelo global del mundo que refleja las

interrelaciones directas e indirectas entre cinco grandes aspectos de la humanidad actual: crecimiento demográfico, producción de alimentos, contaminación ambiental, industrialización y agotamiento de los recursos naturales.

Por supuesto, no es posible abordar aquí las previsiones realizadas por los centros de investigación en todos estos campos. Diremos que, por ejemplo, los aspectos de la energía se relacionan con los de la agricultura y la alimentación, en unas perspectivas que muy bien podrían calificarse de fantásticas. En una reciente reunión internacional, el premio Nobel norteamericano doctor Seaborg ha hablado de que puedan convertirse grandes cantidades de electricidad en haces de intensos rayos luminosos mediante el empleo del láser, transportarlas de esta forma a lo largo de grandes distancias y transformarlas de nuevo en electricidad para utilizarlas donde se necesita. No se cuenta aún con los medios tecnológicos necesarios para efectuar esta operación de forma económica y en gran escala, pero se pueden desarrollar. Si esto es factible, el empleo de semejante técnica contribuirá a resolver difíciles problemas en la construcción de líneas de transporte y ayudará a mitigar la escasez de energía en ciertas regiones.

Pero también se piensa en obtener la energía directamente del Sol. Como es sabido, el astro central de nuestro sistema es la fuente de todas las energías fósiles que hoy se consumen, y los científicos se preguntan si la energía solar obtenida directamente podrá ser un mito o una realidad en el siglo XXI.

**¿UNA NUEVA ERA GLACIAL?**

Otro tema interesante para todos es el que se refiere a la proyección meteorológica. En la Universidad de Brown, en Providence (Estados Unidos), se estudiaron recientemente los indicios que la ciencia ha recogido sobre la posibilidad de que esté próximo el comienzo de una nueva edad glacial. Se señaló, por ejemplo, que los armadillos, que llegaron a invadir los estados norteamericanos de Nebraska y Colorado, se van retirando, debido al frío creciente, ha-

cia su hogar ancestral, al sur de la frontera mejicana. También se hizo notar que la acumulación de nieve en la Tierra de Baffin, en el Artico canadiense, ha aumentado en el 35 por 100 en los últimos diez años. El caso del armadillo, que desde 1965 ha desaparecido de la parte norte de los estados mencionados, es interesante, porque su sangre es particularmente vulnerable al frío. Aunque se ha hecho notar que el tiempo es inestable y no permite señalar una tendencia determinada, la acumulación de nieve en la Tierra de Baffin, antes que en otros lugares, y la reacción de algunos animales se toman como indicios de una nueva edad glacial. Pero sólo son indicios.

En las telecomunicaciones se producirán también grandes cambios, basados en el desarrollo increíble de la electrónica, que modificarán sustancialmente nuestra vida cotidiana.

Otra línea muy sugestiva de desarrollo ha sido señalada por el español Rodríguez Delgado, quien en su reciente libro "Control físico de la mente" subraya la urgencia de estudiar mejor el cerebro para evitar la actual y trágica situación de que se estén creando fuerzas inmensas dirigidas por cerebros subdesarrollados. Una comprensión más clara del sistema nervioso central, afirma el ilustre neurólogo, nos capacitaría para educar y dirigir inteligentemente la actividad mental del hombre.

## CAJA DE AHORROS

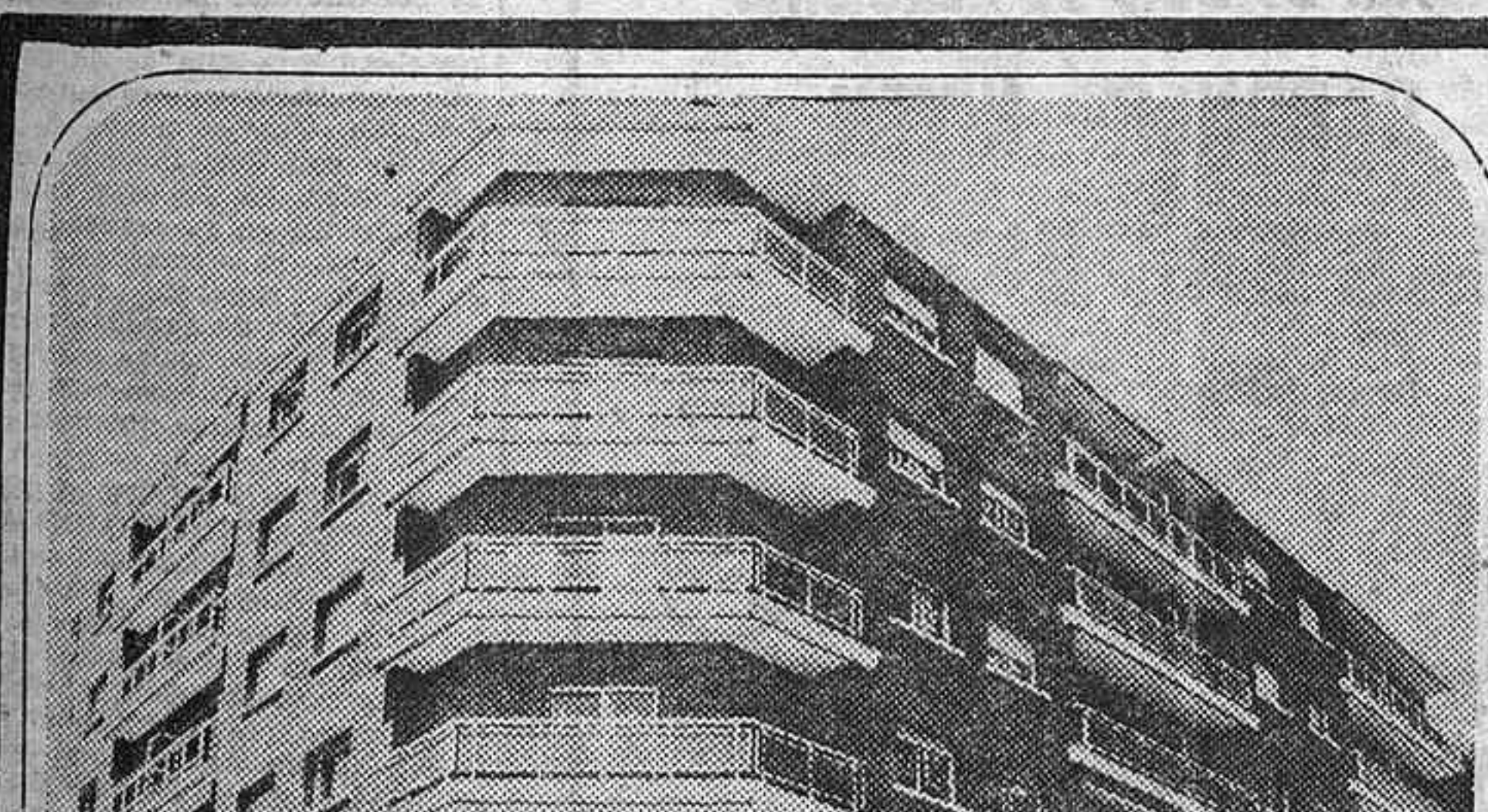
y Monte de Piedad  
**DE MADRID**  
SUCURSAL NUMERO 1

Próxima subasta de ROPAS Y EFECTOS

Visite nuestra exposición, donde puede adquirirse el "Boletín de Información"

- Exposición: días 4 y 5 de septiembre.
- Horario: de 9 a 14 horas.
- Subastas: días 6 y 7 de septiembre.
- Horario: de 10 a 14 horas.
- Sala de exposiciones y subastas: calle de Cardenal Cisneros, número 61.

Pueden efectuarse compras de lotes, mediante pliegos cerrados, sin desplazamiento a la subasta, según información en Boletín.



## PISOS

Batalla del Salado, 30 c/v. Ciudad Real  
Precio desde 695.000,- ptas.

Características:

- |  |   |
|--|---|
| Calefacción y agua caliente central            | Ascensores de subida y bajada           |
| Portal y escalera de mármol                    | Cocina de gas y muebles metálicos       |
| Parquet 1.ª calidad                            | Antena colectiva de VHF y UHF           |
| Carpintería exterior y balcones de aluminio    | Acometida de gas ciudad                 |
| Puertas y armarios de ebanistería barnizada    | Aparatos saneamiento de 1.ª calidad     |
| Empapelado en todas las habitaciones y pasillo | Campana extractora de humos             |
| Alicatado en cocina y cuarto de baño           | Instalación para acometida de teléfono. |
| 1.ª calidad                                    |   |

**PISOS LLAVE EN MANO**

Evaristo San Miguel, 22 c/v. a Víctor Pradera (junto al P.º del Pintor Rosales)

**LOCALES COMERCIALES EN:**

Ciudad Real, 5 y Pedro Unanue, 11

PLAZAS DE GARAJE

EVARISTO SAN MIGUEL, 22 - CIUDAD REAL, 5

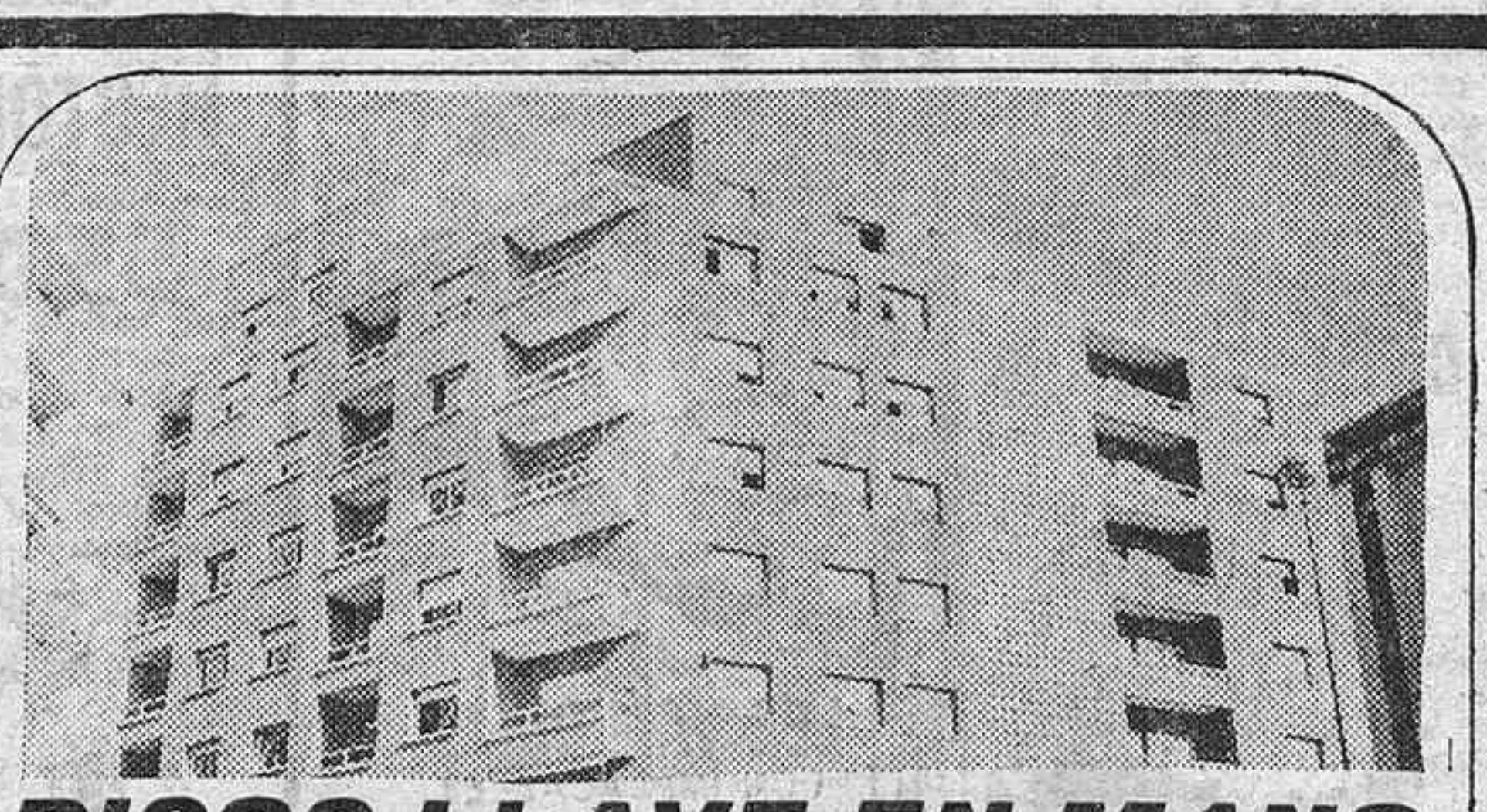
COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE NUESTRA CONSTRUCCION

Información en el propio edificio

Contratación: **CONSTRUCCIONES**

**VIÑAMAR, S. A.**

Avda. de Valle, 15 (Parque Metropolitano) Madrid-3



## PISOS LLAVE EN MANO:

DR. GOMEZ ULLA, 22  
c/v. a las de Roma y Castelar  
Pisos de 1,3 y 4 dormitorios

¡¡CONOZCA UNA CONSTRUCCION DE PRIMERA LINEA!!

CARACTERISTICAS:

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Portal lujosamente decorado                  | Baños acabados en mármol        |
| Calefacción y agua caliente centrales        | Saneamientos de primera calidad |
| Toldos en terraza                            | Alicatados en serigrafía        |
| Parquet barnizado                            | Totalmente empapelados          |
| Puertas interiores y armarios en ebanistería | Cocinas amuebladas              |
|  | Ascensores de subida y bajada   |

**FRANCISCO SILVELA, 37**

Pisos de 1 y 4 dormitorios

**LOCALES COMERCIALES EN:**

- CACERES, 4 (Semiesquina P.º Delicias)
- ANTONIO LOPEZ, 5 (Junto a Plaza Marqués de Vadillo)
- FRANCISCO SILVELA, 37 (Esquina a Juan Bravo)
- ALCALA, 385 (Exenciones Tributarias)
- SANTA HORTENSIA, 9 (Exenciones Tributarias)

**GARAJE O ALMACEN EN: EMBAJADORES, 196**

Para contratar:

## RONCESVALLES, S. A.

Avda. del Valle, 15 (Parque metropolitano) Madrid-3





Lunes 4 septiembre 1972

Tras la muerte de Lale Andersen

PARA LA CANCION "LILI MARLEN"

SE PIDIO EL PREMIO NOBEL DE LA PAZ

● Interrumpía la guerra diez minutos cada noche, por acuerdo entre Montgomery y Rommel.

● La "Madelón" tiene la cruz de guerra y un monumento.

● Las mejores canciones del frente hablan siempre de una mujer: la Piconera, la Cachucha, Adelita, la Madelón, Faccetta nera, la Cantinera, Chaparrita, Lili Marleen...

Se acaba de contar en los periódicos la biografía de la actriz y cantante Lale Andersen, primera intérprete de la famosa canción "Lili Marlen", con motivo de su reciente fallecimiento en Viena...

Un joven poeta alemán, Hans Leip, fusilero de los ejércitos del Kaiser durante la primera guerra mundial, fue el creador de Lili Marlen en su libro de poesías "Die kleine Hafenergel", es decir, "El orgullo del puerto", que es como humorísticamente llaman los alemanes al acordeón...

EN POCOS MINUTOS

Bastantes años después, en 1937, el compositor alemán Norbert Schultze, que por entonces dirigía en la Opera Municipal de Hamburgo su ópera "Der Schwarze Peter", fue solicitado por un cantante del coro, quien creía poseer maravillosa voz, para que le pusiese música a diez poesías del citado libro de Hans Leip...

Pero al cantante no le agradaron aquellas diez canciones, y Norbert Schultze, tratando de colocarlas, envió copias a editoriales, emisoras de radio y empresas grabadoras de discos. Sólo un cantante, entonces apenas conocido, que antes había sido actriz, Lale Andersen, aceptó cantar "Lili Marlen" en un cabaret de Colonia y grabarla en un disco...

BUSQUEDA DE DISCOS

El maestro Schultze—quien antes de escribir ópera hizo música para anuncios comerciales, a los que ponía letra una inteligente mujer que luego fue esposa de Heuss, primer presidente de la República Federal Alemana—se olvidó del fracaso de "Lili Marlen" y se dedicó a componer marchas militares, "ballets" y, por encargo de las autoridades aeronáuticas, fondos musicales para películas sobre aviación.

Entregado a esos trabajos, él fue el primer sorprendido cuando se produjo lo que hoy llamaríamos el "boom" de Lili Marlen. Era el verano de 1941. Ocupada la ciudad de Belgrado por tropas alemanas, se hizo una búsqueda de discos con destino a las emisoras dedicadas a los combatientes en la Soldaten-Sender Belgrad. Entre esos discos se hallaba la interpretación de "Lili Marlen" por Lale Andersen. Se puso varios días a las diez de la noche, conociendo en cuenta que la letra de la canción habla de una despedida amorosa entre un soldado y una chica a la luz del farol que hay ante la puerta del cuartel. El éxito fue enorme. Los soldados querían oír a todas horas, y así se cantó en numerosas cartas, "la canción ésa del farol".

VERSIONES ESPAÑOLAS

Ocurrió, además, que como la emisora de Belgrado tenía onda combatientes ingleses le gustó mucho "Lili Marlen". Y se escribió

una letra en inglés: "That you loved me, — You'd always be. — My Lilli of the lamplight. — My own Lilli Marlene." Se difundió asimismo la canción en Francia: "... Et dans la nuit sombre — corps enlacés..." Hubo luego traducciones a otros varios idiomas. Y cuando la División Azul fue al frente ruso hizo una versión española el alemán Erich Klein Essen: "Ante el cuartelillo, — frente al umbral, — estaba el farolillo — y sigue como tal..." Pero los españoles prefirieron cantar una letra propia, que comenzaba así: "Al salir de España — sola se quedó — llorando mi marcha — la niña de mi amor. — Y cuando el tren partió de allí — le dijo así mi corazón: — Me voy pensando en ti. — Adiós, Lili Marlen."

En los Estados Unidos también tuvo éxito la célebre canción. Pero al entrar aquel país en la guerra, fueron allí embargados todos los bienes alemanes, y entre ellos los cuantiosos derechos de autor que ya había producido la sentimental canción. A quien no le gustó ésta fue al gran jefe de propaganda de los nazis, doctor Goebbels, quien estimaba a "Lili Marlen" como una canción demasiado romántica y blandengue que minaba la moral de los soldados. Pero lo más notable en el anecdótico de esa canción es que los dos grandes generales rivales de la campaña del desierto en el Norte de Africa, Montgomery y Rommel, acordaron una tregua diaria de diez minutos, a las diez en punto de la noche, para que los soldados de uno y otro lado escucharan en calma la famosa despedida del centinela y su novia a la luz mortecina del farol del cuartel. Por este motivo, y porque salvó muchas vidas en esos diez minutos diarios en que se interrumpía la guerra, es por lo que alguien pidió el premio Nobel de la Paz para "Lili Marlen".

CONCURSO DESIERTO

Mas no es esto algo realmente nuevo, ya que otra memorable canción de amor entonada tantas veces por tantísimos soldados, la "Madelón", mereció del Gobierno francés la cruz de guerra y la erección de un monumento, inaugurado en octubre de 1968 en la localidad de Beauchamp, a unos cincuenta kilómetros de París, donde vivió y murió y donde fue alcalde el autor de la letra y de la música de la "Madelón", Louis Bousquet. Inspirándose en este ejemplo, también ahora se ha pedido un sencillo monumento a Lili Marlen.

Ninguna de esas dos canciones citadas tienen letra ni música realmente excepcionales. Sus respectivos éxitos se debieron seguramente a que cantan, en uno y otro caso, a una mujer, igual que en otras guerras fueron cantadas la Piconera, la Cachucha, Adelita, la Cantinera, Faccetta nera, Chaparrita... También "La paloma", del español Sebastián Iradier, creada en el brillante corte imperial mejicano de Maximiliano de Habsburgo, fue luego canción dilecta de soldados y con ella en los labios ganaron los partidarios de Juárez la batalla de Querétaro.

Cuando la guerra española de Cuba, no allá, sino aquí, las manifestaciones patrióticas se enardecían con los compases del pasodoble con que concluye el primer acto de la zarzuela "Cádiz", de Chueca y Valverde, a quienes se concedió la cruz del Mérito Militar. Se quiso dotar a esa marcha de una letra adecuada para que la cantasen los jóvenes estafanos que combatían en la isla de Cuba. Hubo un concurso, con premio único de mil pesetas, que entonces era cantidad muy importante, y formaron el jurado Núñez de Arce, Manuel del Palacio, Ramos Carrión, Javier de Burgos y los maestros Bretón, Chapí, Chueca y Valverde. Se presentaron innumerables composiciones poéticas, pero el concurso quedó desierto. Manuel del Palacio comentó que había sucedido esto seguramente porque ninguna de las letras, atisnantes y muy patrióticas, mencionaba a una mujer.

EL CLIMA Y LOS EDIFICIOS

- La meteorología influye notablemente en el tipo de construcciones.
● Cada comarca natural construye sus pueblos de acuerdo con su clima.

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA (Meteorólogo)

Las condiciones climatológicas de las diversas regiones naturales de un país quedan muy bien reflejadas en el tipo de construcción, que se adapta perfectamente al medio ambiente, buscando protección contra el tiempo adverso de la región: Vientos fríos e intensos, fuerte caldeo solar, torrenciales lluvias, duras heladas...

Por otro lado, los materiales de construcción de que se dispone (piedra, barro, pizarra, madera), los menesteres a que se dedica (guarda de la cosecha y ganado, pesca, huerta) y la tradición e imitación de lo que vieron hacer durante generaciones encadenadas de antecesores, son bazas fundamentales en la disposición de casas y poblamientos.

CLIMA Y CONSTRUCCIONES

Si observamos la situación de pueblos y ciudades, veremos también que el clima se impone: zonas costeras, valles de ríos, abrigadas solanas, cuevas perforadas en la montaña, oteros o cabezos... pueden ser —para cada caso específico— el emplazamiento ideal.

En lo que a España respecta, a su mosaico de climas corresponde una gran variedad de viviendas. La piedra se emplea en las construcciones de las regiones montañosas: Pirineos, País Vasco, Asturias, Galicia, cordillera Central e Ibérica... El barro cocido (ladrillos) son la base de edificaciones en las dos grandes depresiones del Ebro y Guadalquivir. El barro amasado y seco (adobes) es típico de ambas Castillas y zona levantina.

La cubierta o tejado de la casa acusa muy bien el carácter climático: en zonas montañosas se emplea la pizarra muy inclinada, para que no pueda depositarse la nieve. En las mesetas se emplea la teja. Las barracas de Valencia y las chozas de cabreros de la sierra Central utilizan techumbres de enramada vegetal (retama, cañas, paja). En las regiones secas y soleadas, la terraza sustituye al tejado.

Por las regiones frías se tienen amplias cocinas, con el hogar en el suelo y gran chimenea de campana y escaños laterales, o bien las denominadas

"glorias" de las frías tierras de Burgos, cuyo suelo es calentado desde abajo. En las regiones cálidas el patio y jardín interior es la pieza principal, alrededor del cual se disponen las dependencias de la casa. Para guardar cosechas y ganado se utilizan muy diversas edificaciones: hórreos, atrojes, portaleras... según sea el clima característico de la región.

Las casas del Norte, donde llueve mucho, son sólidas y con soportales, y en su fachada de solana existen miradores y correderas acristaladas; la madera se usa mucho para suelos, armaduras de tejado y tabiques. Las casas del Sur y Levante (zonas secas, luminosas y calurosas) tienen paredes muy blancas para reflejar la luz; sus patios interiores presentan o estanques o pozos, y amplias terrazas rematan el edificio; las calles son estrechas, para evitar una prolongada iluminación solar.

EDIFICACION RURAL EN ESPAÑA

Los contrastes del clima: templado y húmedo en Galicia y Cantábrico; extremo y continental en el interior; cálido y seco en Levante; subtropical en el Mediterráneo andaluz... repercuten de una forma notable en el tipo y agrupación de edificaciones, pueblos, aldeas e incluso ciudades. Un viajero que recorriese España, al llegar a la verde y lluviosa cornisa cantábrica y a la templada y dulce Galicia vería como tipo de edificación la casona, el pazo, los hórreos... Atravesando el seco Aragón contemplaría las torres, las almenaras... Por las amplias mesetas de Castilla encontraría las alquerías, las quintas, los cigarrones. En Andalucía, los cármenes y cortijos. A través de Cataluña, la masía. En Levante, la barraca... Tanto las viviendas rurales como las casas señoriales representan una lógica adaptación al clima y caracteres de la comarca en que están enclavadas.

EL CLIMA DE LAS CIUDADES

Hemos comentado cómo el

clima y tiempo influyen en el carácter y tipo de edificación, pero también podemos volver la oración por pasiva: las grandes ciudades—que muchas veces se hacen y ensanchan sin tener en cuenta los factores meteorológicos—"elaboran" su propio clima (muy distinto de aquel de la zona geográfica donde se halla enclavada).

Los altos edificios de una ciudad perturban el régimen de vientos y crean remolinos. Las calefacciones y chimeneas calientan las calles en invierno. Los humos e impurezas contaminan el ambiente. El asfalto y cemento recalientan el aire. Las fuertes corrientes convectivas estivales pueden crear nubes sobre la ciudad. Las inversiones de temperatura en invierno provocan la aparición de nieblas insanas por los bajos niveles...

Para terminar estas disquisiciones climatológicas y de edificación, queremos hacer resaltar, de pasada, cómo en las nuevas urbanizaciones y complejos turísticos no se ha respetado muchas veces ni el clima ni el paisaje, perturbando la armonía de bellos pueblos y preciosas playas con altos y desgarrados edificios de muchos pisos y numerosos apartamentos.

Rompiendo la perspectiva de una hermosa cordillera, hemos visto una alta torre de doce pisos, discordante con un bello y blanco pueblecito inmediato y... jedificada sobre una bien marcada torrentera levantina!

Un torrencial aguacero del otoño con su extemporánea riada podría dar en unas horas una trágica lección de meteorología. La impericia de construir sin tener en cuenta el lógico "veto del clima", reflejado en la aleatoria y tremenda torrencialidad de los aguaceros levantinos (lo que no ocurre en cincuenta años puede ocurrir en cincuenta minutos), podría ser una amarga noticia y un ingrato recuerdo. ¿Por qué no prevenir mejor que curar?

Un yacimiento de la antigüedad de España

Por Juan Carlos VILLACORTA

En el pueblo asturiano de Pimango, en la frontera con Santander, puede visitarse un yacimiento prehistórico escasamente conocido: la cueva de El Pindal, un alucinante testimonio de la antigüedad de España.

Para llegar a él hay que escalar una áspera montaña y descender luego hacia el mar bruscamente. El lugar en el que se encuentra es como boca de lobo, una boca mineral que se derrumba entre dos pavorosas hoces pobladas de eucaliptus que el viento de la historia hace patéticamente sonoros. Al fondo se ve un islote pelado que cierra la lejanía y hace más angosto el horizonte. Oprime allí una sensación de enclaustramiento y de asfixia. Frente a este abismo se abre la cueva. Una reja cierra el acceso a este túnel del tiempo, cuya llave está en manos de una joven muchacha, de tímido aspecto, que armada de dos linternas hace de guía.

En la cueva de El Pindal se recorren veinte mil años en veinte minutos, y la guía hace el viaje de ida y vuelta de la época magdaleniense a la edad contemporánea varias veces al día. Asombra verla cruzar la barrera del tiempo, yo no sé si ignorante, descreída o impávida.

En las rocas de El Pindal están en ténico el bisonte, con una mancha de sangre a la altura del corazón; el inmenso mamut, reducido a escala comprensible; el caballo y el pez de la época magdaleniense, y en carbón y grasa, en blanco y negro, un ciervo auri-

fiaciense. Próximas a estas figuras, unas manchas en rojo, como huellas dactilares, dispuestas en serie, y que parecen integrar una contabilidad arcaica.

Es una cueva en formación en la que segundo a segundo el agua va puliendo el mineral y haciendo su trabajo arquitectónico de estalactitas y estalagmitas, labrando así en el misterioso silencio un nuevo palacio de Gaudí. Y se siente el inefable escoplo del agua viva que llega del manantial del tiempo trabajando la piedra.

Fuera nos espera la maleza salvaje, y cerca, la vieja ermita de San Emeterio, con su esquilón chato, cristianizando el pavor de la prehistoria, como la llama de un santo óleo ungiendo con su luz la pagania de las tinieblas.

Se suceden las expediciones de turistas. Llega una familia alemana detrás de otra francesa. La guía, imperturbable, vuelve a cruzar la barrera del tiempo a una velocidad muy superior a la del sonido, con una sencilla blusa, sin traje alguno para las altas presiones, sin miedo a que se le quede un día sin riego el cerebro, pues no en vano la imaginación del que hace este camino se siente en el curso de unos minutos sometida a una presión equivalente al "presuring" del espacio, mientras va bajando la temperatura.

Es una interesante experiencia que puede hacerse en numerosas otras cuevas de la tierra cántabra y astur, en cuyas infraestructuras de ruinas nocturnas se toca el Génesis. Ahora, en la cueva de Tito

Bustillo, de Ribadesella, se acaban de descubrir 50 nuevas figuras prehistóricas, entre ellas la insólita de tres ciervas en trance de carrera, de acabado dibujo.

Pienso que este contacto con la antigüedad de España es un atractivo más para el viajero por nuestro país, porque hay un placer en reencontrar el tiempo perdido y salir al encuentro de nuestros hermanos hombres que vivieron hace veinte mil años sobre esta misma áspera piel de nuestra tierra, en cuyas fuentes, las "Xanas", han licadas margaritas y amapolas; en cuyas fuentes, las "Xana", han hecho soñar a los descendientes de esos pioneros de España, y en cuyas virginales playas el mar sigue trazando con exacto compás círculos crecientes y decrecientes de espuma como encajes de Camariñas.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

PAPELES PINTADOS PERDOMO
Rollos rebajadísimo, desde 40 pesetas. Pintamos, empapelamos, alcatamos paredes y suelos. Personal competente. Su trabajo lo empezamos rápidamente. Presupuestos gratis a domicilio.
Joaquín García Morato, 44, 1.ª Izquierda. 223 20 78

# LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

## TEORIA Y REALIDAD DE UN TEMA

**SALVADOR DE MADARIAGA:** "Mujeres españolas". Espasa Calpe. Colección Austral. Madrid.

Espasa Calpe celebró recientemente el número 1.500 de la Colección Austral con la publicación de este libro de Salvador de Madariaga, "Mujeres españolas". Es un libro incitante; cabría decir que nuevo, porque difícilmente se hallará nada más lejos del tópico que en una primera impresión superficial pudiera sugerir el título. Los nombres que forman la pequeña lista, si no representativa, expresiva de un panorama humano, el de la mujer española, tienen su singularidad, puesto que no son los habitualmente invocados en tal sentido con tal significación. Los encabeza Melibea. Tenemos después a Catalina de Aragón, lady Smith, la Malibrán, Paulina García Viardot, Rosalía de Castro. En total, seis ensayos biográficos que responden a una línea de pensamiento, a la teoría que sobre el tema expone el autor en el prólogo.

¿De qué se habla cuando se habla de la mujer española? Sería conveniente conocer en qué momento se sitúa el prototipo, de qué clase social se toma, a qué normas y exigencias se le somete. La época de esplendor fue en España de temple masculino, y alude el autor a la consecuencia de un concepto dado de la mujer. Pero añade: "Nosotros, que vivimos la mujer española, sabemos que cuando se ha pintado ese cuadro queda lo mejor sin pintar." Incluso en lo que respecta a los testimonios de la gran época habría bastante que añadir a la leyenda calderoniana, tomando el testimonio del propio Calderón, de sus comedias. En ellas, en las de Tirso, en las de Lope, por no invocar los entremeses de Cervantes, "veremos que el muro de austeridad que encierra a la mujer española no es ninguna muralla de la China". Un repaso histórico de hechos y de costumbres puede iluminar algunos aspectos de la cuestión. También un repaso de los conceptos amorosos que, en corrientes encontradas, han regido desde la Edad Media. Una cuádruple influencia—motivos históricos y motivos ideológicos de índole contrapuesta—pesa en el desarrollo de la vida de la mujer española, determinada en último término por su propio carácter. Madariaga, que adjudica gran importancia a este punto del carácter, no deja de preguntarse de dónde saca la gente esa leyenda blanca de la niña tontisosa.

Uno de los encantos del libro es el entusiasmo que, con evidencia, suscita el tema en su autor. Cuenta éste una curiosa anécdota a propósito de una de las conferencias que dio en los Estados Unidos. Le escuchaba un público formado por cerca de mil mujeres, sin duda mal informadas pero deseosas de aprender. Una de ellas, en el coloquio que siguió a la conferencia, sugirió que las mujeres norteamericanas deberían contribuir a elevar el nivel cultural de las mujeres españolas, que suponía rezagado. "Eso—contestó Madariaga—es imposible. El nivel de cultura de la mujer española es superior al de la mujer norteamericana." A continuación, tras la primera reacción general de asombro y escepticismo, como justificación a sus palabras recurrió a citar unas cuantas bellas y rotundas coplas populares, "de esas que se pueden parangonar con lo mejor de Shakespeare". Coplas líricas y dramáticas que expresan, sin duda, todo un sentido de la vida y una realidad del carácter y las circunstancias de la mujer. Añade Madariaga: "Por muy norteamericanas, y por lo tanto modernizadas, que fueran, eran mujeres, y su fondo natural les hizo percibir el sentido profundo que henchía tanta sencillez hasta hacerla rebosar de hermosura." Un repaso a las leyes, a las costumbres, a los testimonios vivos, a la realidad de la mujer en las distintas épocas vienen a contradecir nociones aceptadas en gran parte por rutina.

La intención del libro está contenida en el prólogo. Seis mujeres, una producto de genial invención literaria, cinco con historia real, encarnan la idea de la mujer española mantenida por el autor. En dos capítulos tenemos una aguda y ramificada interpretación de Melibea. Catalina de Aragón, figura más nombrada que conocida, merece un estudio a fondo, que es también, en sus circunstancias, el de una época. Con fuerza de presencia aparecen aquí lady Smith—muy especialmente viva y perfilada—, la Malibrán, Paulina García Viardot y—en un ensayo más diluido—Rosalía de Castro, la mujer capaz de transfigurar su dolor. Frente a dos opuestas corrientes de pensamiento que con marcha hacia adelante o hacia atrás tratan de definir el ser y el deber ser de la mujer en España, tiene este libro análogo interés. No se podrá prescindir de él cuando se desee abordar el tema.

## La aparente sencillez

**MURIEL SPARK:** "Una mujer al volante". Editorial Lumen. Barcelona.

"Una mujer al volante", de la escritora escocesa Muriel Spark, es, a mi modo de ver, novela superior a "Memento Mori" y "Las señoritas de escasos medios", las dos anteriores que conozco entre la más amplia producción de la autora. Es una excelente novela, y creo que en ella resulta muy grato su tono menor, su aparente tono menor. Hay como una intención de prescindir de todo elemento visible, ostentoso, de ambición en su logro. Muriel Spark sitúa la narración dentro de una sencillez, una amenidad que empezaremos por creer que tienen un valor en sí si no sucediera que un hondo y crudo humor satírico circula bajo la aparente broma que representa la pobre señorita Lise, y nos alerta desde las primeras páginas. Tendremos, sin embargo, que llegar a las finales para apreciar todo lo que encierra.

Pocas veces un tipo femenino habrá sido tan cruel y acertadamente caricaturizado. La pintoresca, extraordinaria Lise, que caemos en la primera tentación de considerar grotesca, pero inofensiva, bastaría para llenar el libro simplemente con sus actuaciones, su presencia, sus circunstancias. Todo ello tiene su trasfondo, nos sorprenderá en el momento preciso. La tragedia final se va anunciando dosificada; no llegaremos, sin embargo, a imaginar su sentido. Sabemos que la señorita Lise va a morir, no sospechamos lo que va a significar su muerte. En la novela hay que tener en cuenta su construcción, la trama policíaca que la sostiene, el buen pulso, la sabiduría literaria que, bajo una apariencia ligera, acredita la autora.

La narración está centrada en los últimos días de la vida de una mujer, víctima de una neurosis depresiva, que ha organizado su viaje de vacaciones sabiendo que no regresará de él. La forma en que la autora ve el tipo clínico, humano, tiene su singularidad. Se trata de una mujer sumida en obsesiones, aplastada por su propia vida, que no es abrumadora, sin embargo, más que en lo que ella considera su fracaso, aunque quede en pie la duda de qué es lo que verdaderamente la trastorna en este fracaso. Los hechos están calculados de acuerdo con el complicado proceso mental que conduce a preparar el insospechado desenlace. Pero en la historia se ha logrado eliminar todo elemento dramático hasta que el drama se muestra total, no como una circunstancia fatal, imprevista, sino como única solución que explica toda la novela, que le da un sentido. Hasta entonces, nosotros, los lectores, caeremos de vez en cuando en la tentación de pensar como Bill, uno de los compañeros de viaje, que "los incomprensibles problemas de Lise forzosamente han de ser una graciosa tontería". No es así. Todo ello acredita el acierto en la construcción y en el desarrollo de la novela, difícil, complicada en su fondo, pero en la que no se ha cultivado ninguna dificultad de forma. Hay que mencionar la excelente traducción de Andrés Bosch.

## LIBROS RECIBIDOS

**ANDRES MERCE VARELA:** "Los Juegos Olímpicos". Editorial Planeta. Barcelona.

"Entre la copiosa herencia que el pueblo heleno dejó a la humanidad—dice Mercé Varela—, los Juegos Olímpicos ocupan un lugar preeminente." Los Juegos fueron la manifestación en donde se reunían y competían atletas, literatos, escultores, pintores, dramaturgos y actores, así como toda la vida cultural del pueblo griego. La gran convención, cada cuatro años celebrada, de todo lo sano y ejemplar que la antigua Grecia podía legar al mundo. Siguen hoy siendo, tras su restablecimiento, acordado el 16 de junio de 1894, la más importante manifestación deportiva que se celebra en el mundo.

La celebración de los Juegos Olímpicos de Munich da actualidad a este libro. Mercé Varela, abogada, periodista y corresponsal deportivo de "ABC", de varios periódicos extranjeros y redactor jefe de la sección deportiva de "Destino", así como columnista del diario "Tele/Expres", proporciona aquí una información clara y organizada sobre el tema. Se trata de la historia de los Juegos Olímpicos partiendo del celebrado en Atenas en 1896, con reseña del transcurso de la competición en cada caso y sus resultados, en cuadros que incluyen todas las manifestaciones deportivas. El libro, de gran utilidad como obra de consulta, tiene un interés como guía informativa, y sin duda como lectura para los aficionados al deporte en cualquiera de las modalidades que totalizan los Juegos. La edición está abundantemente ilustrada. Pertenece a la colección Biblioteca Universal Planeta.

## REVISTAS

**"EL CORREO DE LA UNESCO"**

El número correspondiente a agosto-septiembre de 1972—año XXV—de "El Correo de la Unesco", publicación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, está temáticamente dedicado al origen del hombre. Un conjunto de interesantes artículos, abundantemente ilustrados, con muy buenas reproducciones fotográficas, abordan diferentes aspectos del tema escogido. Del "Nacimiento del hombre: veinte millones de años de evolución" trata William W. Howells; François Bordes de "La vida cotidiana en la Edad de Piedra". Se presentan luego unas páginas dedicadas a "Una antigua y delicada artesanía" y a la actividad del citado autor, François Bordes, de la Universidad de Burdeos, como tallista de utensilios paleolíticos. Se tratará también de la garganta de Olduvai como una ventana abierta a la prehistoria. Louis S. B. Leakey escribe sobre nuestros antepasados africanos; André Leroi-Gourhan de cómo el arte iluminó la caverna; de cómo el hombre se separó de los demás primates, John R. Napier. De mucho interés también es el artículo de Juan Comas "Los primeros conquistadores de América". Siguen todavía los de Iakimov, Leroy, Bunak, S. V. Lakey y Vanne Morris Goodall, una página ilustrada con explicación de cómo se falsifica un fósil y las diez conclusiones sobre el origen del hombre actual, más la galería de antepasados, a cargo de Mijail Guerasimov, y la noticia bibliográfica.

Muy bien logrado en todos aspectos, como es habitual en esta publicación, que se edita en doce idiomas, este número consigue poner al alcance del gran público un tema científico sin descuidar el rigor de su tratamiento.

## CONCURSO SOBRE CAMOENS

Con motivo de las conmemoraciones en España del cuarto centenario de la publicación de "Os Lusíadas" (Lisboa, 1572), de Luis de Camoens, el Instituto de Alta Cultura de Portugal abre un concurso entre universitarios españoles en el corriente año de 1972.

Habrán dos premios para los vencedores: el primero consistirá en un viaje de ida y vuelta a Portugal, con una estancia de una semana; al segundo clasificado le será ofrecida una colección de libros sobre Camoens.

Los trabajos, en forma de ensayo, habrán de tener un mínimo de diez páginas mecanografiadas y un máximo de treinta. El tema general será "la épica camoneana". Tales trabajos deberán ser remitidos hasta el 10 de noviembre, en carta certificada, al Instituto de Alta Cultura, Praça do Príncipe Real, 14, primero, Lisboa, o a los Servicios Culturales de la Embajada de Portugal en Madrid, Pinar, 1.

## IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL

precisa

## Operadores ambos sexos especializados en máquinas grabadoras NDS-NCR

- Experiencia mínima de dos años.
- Agradable ambiente de trabajo en modernas instalaciones.
- Sueldo a convenir según aptitudes.

Los interesados pueden dirigirse, acompañando su "curriculum vitae", al número 18.296. Plaza de Cristino Martos, 4. Madrid. (18.296.)

SE GARANTIZA ABSOLUTA RESERVA

## TEATRO MARTIN

SANTA BRIGIDA, 3. Teléfono 231 63 93

PROXIMO JUEVES, 7 de septiembre, 10,45 noche

## ¡VUELVE LA REVISTA CAMP! ADDY VENTURA

PRESENTA LA FAMOSA REVISTA

¡A vivir del cuento!

de JOSE MUÑOZ ROMAN Música de los maestros FAIXA, MORALEDA y COFINER, con

ADDY VENTURA PAQUITO DE OSCA RUBEN GARCIA LUIS CALDERON ANITA LUNA DIANA LOIS

AMPARO SARA - ISABEL ALEMANY

INTERVENCION ESPECIAL DEL GRAN ACTOR CAMP

RAFAEL CERVERA

BALLET LOVE STORY

Dirección: ADRIAN ORTEGA

Es un espectáculo "TEATRALES CASAS"



# El ojo electrónico, gran esperanza para los ciegos

En una fábrica de productos químicos, en Rusia, uno de los obreros tuvo la mala suerte de que le cayese ácido en los ojos. Los médicos dijeron que no había esperanza. Jamás volvería a ver. Sin embargo, tres años después del accidente, el cirujano Mikhail Krasnov realizó una operación sorprendente. Utilizando las partes sanas de uno de los ojos las trasplantó al otro.

El resultado ha sido totalmente satisfactorio, y el paciente puede ver perfectamente con el "nuevo" ojo. Esto presenta un sinfín de esperanzas para los ciegos, ya que la nueva técnica quirúrgica puede devolverles la vista.

¿Podrá un día la ciencia conseguir ojos artificiales, lo mismo que se ha hecho con otros miembros del cuerpo? Si tenemos en cuenta el progreso que se ha logrado últimamente con la cirugía ocular, existen muchas probabilidades de que la respuesta sea afirmativa.

## LA GRAN ESPERANZA

En los últimos diez años miles de personas ciegas, o casi ciegas, han recuperado la vista por medio de técnicas, que van desde los rayos laser hasta las córneas de plástico.

Pero la gran esperanza de muchos investigadores es lograr un ojo artificial que sea naturalmente activado por el cerebro.

Recientemente un grupo de especialistas británicos han dado un paso gigantesco para convertir este sueño en una realidad. En uno de los experimentos colocaron un receptor de radio en miniatura en la cabeza de una señora y lo conectaron a la parte del cerebro que controla la visión.

Señales de radio fueron emitidas a unos electrodos microscópicos colocados bajo el cuero cabelludo de la paciente, quien veía las señales como destellos de luz.

## OJOS ELECTRONICOS

El pionero de esta operación fue el profesor Giles Brindley, de la

- En los últimos diez años, miles de personas ciegas han recuperado la vista por medio de técnicas que van desde los rayos laser hasta las córneas de plástico
- Pero ahora la ciencia ha dado un paso más hacia adelante y está a punto de conseguirse el "ojo electrónico", que transmitirá imágenes fotográficas al cerebro
- Los experimentos están muy avanzados y los científicos esperan que en un futuro próximo los "ciegos incurables" puedan llevar una vida normal

Universidad de Londres, y se cree que estos experimentos pueden conducir a la creación del primer ojo electrónico del mundo.

La operación, ha dicho el profesor Brindley, es todavía muy rudimentaria, por lo que no significa que todos los ciegos van a recobrar la vista. Al menos, no inmediatamente.

Sin embargo, el cirujano está convencido de que sus investigaciones, dentro de unos pocos años, le conducirán al logro del ojo electrónico, que funcionará conjuntamente con cámaras de televisión en miniatura.

Estas cámaras, explica el doctor, registrarán páginas de libros o periódicos, transmitiendo lo que vean en la forma de señales de radio, que, a su vez, serán recogidas por un receptor colocado en la cabeza del paciente.

## SOMBRERO ESPECIAL

El profesor Brindley, que es también un experto en electrónica, ha diseñado el mismo el aparato. Consiste en una pieza de goma sintética, en la que se han incrustado 80 diminutos electrodos de platino, aplicada a la parte del cerebro donde se controla la visión.

La idea es que al conectar los electrodos a un número similar de diminutos receptores de radio incrustados en otra pieza de goma colocada bajo el cuero cabelludo el paciente puede ver una luz "como una estrella en el firmamento"

cuando cualquier electrodo es activado.

El proceso consiste en pasar señales de radio a través del cuero cabelludo desde una batería de transmisores colocada en un "sombbrero" especial que se llevará sobre la cabeza.

Este sistema puede parecer un poco complicado, dice el profesor Brindley, pero es necesario para evitar que los cables atraviesen la piel, lo que significaría un riesgo de infección.

El fenómeno que el aparato electrónico produce ha sido descrito como "visión fantasma". Pero lo más maravilloso es que incluso una persona que no tenga ojos podrá "ver", de la misma manera que una persona a quien le hayan amputado un brazo está convencida de que puede sentir el miembro que le falta.

## IMAGEN FOTOGRAFICA

En efecto, el proceso es como un tanteador electrónico en el que pueden leerse nombres y resultados en una especie de rejilla de bombillas encendidas. Se calcula que pueden transmitirse ocho letras cada vez.

El aparato, cree el doctor Brindley, también ayudará a los ciegos

## Por Michael PHILLIPS

a evitar los obstáculos cuando caminen.

Con el tiempo, es muy posible que se puedan colocar los electrodos más próximos unos de otros, transmitiéndose imágenes fotográficas directamente al cerebro.

Pero el sistema del profesor Brindley no es el único que da esperanzas a las personas que han perdido la vista.

Otro cirujano británico (cuyo nombre no desea hacer público) acaba de realizar una operación que puede devolver la vista a millones de personas ciegas, aunque el mismo doctor advierte que no es efectivamente en todo tipo de cegueras.

Aunque gente que hasta ahora no tenía esperanza puede someterse a la nueva técnica con muchas probabilidades de éxito, sólo podrán ser curados aquellos pacientes cuyas retinas y nervios ópticos estén sanos. Los pacientes que podrán recobrar la visión son aquellos que la hayan perdido por quemaduras con metales calientes—como ocurre en muchos accidentes industriales—, o por ácidos, amoníaco o alcalinos. También puede ser una solución para los que padecen tracoma debido a una alimentación insuficiente.

La operación consiste en insertar en el ojo unas lentes especiales con las que, incluso, se pueden distinguir los colores.

Un paciente que se sometió a esta operación hace un año, Frank Chelin, de 75 años, que vive en Eastbourne, Inglaterra, recobró la vista después de haber sufrido de ceguera total durante más de diez años. "Puedo leer y escribir, ver televisión y admirar a las chicas guapas", ha dicho. "Es maravilloso poder ver las flores de nuevo y no tener que conformarme solamente con olerlas."

En otra importante operación, hace tres años, un cirujano indonesio, el doctor Sudiro, del hospital Tjitendo, Bandung, trasplantó la córnea de un mono a un hombre. El paciente recuperó la vista.

También se han hecho trasplantes de ojos completos. Por ejemplo, en 1969, un cirujano de Houston, Texas, colocó a un paciente el ojo de un cadáver. Se consideró como una verdadera hazaña, pero más tarde el doctor Conrad Moore tuvo problemas profesionales con sus colegas.

Sin embargo, quedó demostrado que se puede trasplantar un ojo completo y, tal vez en un futuro, alguien podrá pasear con un par de ojos que pertenecieron a un rey, Hussein de Jordania ha donado los suyos a un banco de ojos...

Pero mucho más práctico que estos trasplantes sería el ojo artificial, ya que no traería problemas de ningún tipo ni harían falta donantes.

Y los esfuerzos del doctor Brindley prometen convertir este sueño en realidad, devolviendo la esperanza a millones de personas.

Por Michael PHILLIPS  
(Copyright Fiel-Servicios Especiales de Efe-Features International.)

# LOS CAMELLOS, NUEVA Y VIEJISIMA ARMA DE GUERRA

- Ahora, el Ejército israelí adiestra a muchos de esos rumiantes
- Ya en la Biblia figuran como temible arma secreta
- Los ingleses conquistaron la India sobre gibas de camellos
- Napoleón llegó hasta las pirámides a lomos de dromedarios
- El camello supera al cerdo como animal sin desperdicio
- Tras prestar en vida valiosos servicios al hombre, su cuerpo se aprovecha totalmente
- Sabroso manjar: joroba con verduras

Es curioso que ahora, cuando tanto se desarrollan y perfeccionan los armamentos bélicos, cuya técnica en continuo progreso hace que pronto se consideren anticuadas armas de reciente invención, superadas por otras más seguras y eficaces, el Ejército de Israel adiestra con mucho esmero, aunque con el mayor secreto posible, un buen número de camellos combatientes; es decir, un arma que ya se utilizó en tiempos bíblicos. Parece que la camellería es muy adecuada para actuar en el desierto de Sinaí contra guerrilleros y espías. Los camellos no producen tanto ruido como los helicópteros y los "jeeps", por lo que se presentan más de improviso; no requieren gasolina ni piezas de recambio; no hay temor de que se queden parados por avería, y, finalmente, poseen un instinto que puede evitar o resolver a su jinete momentos apurados, instinto del que carecen, claro está, los medios mecánicos de transporte.

Dichos rumiantes han sido utilizados a lo largo de la historia en diversas guerras. La primera vez que se les dio tal destino constituyeron un arma secreta por parte de los medianitas. Fue algo totalmente nuevo y terrible para los israelitas ver avanzar sobre ellos, a gran velocidad, hordas de nómadas medianitas montados sobre camellos, según relata el Libro de los Jueces.

## CORSARIOS EN FUGA

Asimismo con camellos, cuya sola presencia ya asustaba a quienes nunca habían visto esos animales jorobados, ensancharon los romanos en buena parte su Imperio. Mediado el siglo XVIII, los ingleses conquistaron la India sobre gibas de camellos. Y Napoleón llegó a las pirámides egipcias con abundantes dromedarios que transportaban tropas y bagajes. Luego, en épocas más cercanas, en Etiopía y en Eritrea, en Somalia y en el Sahara, se han librado batallas en las que el rumiante del desierto ha sido eficaz auxiliar.

En la historia de España hay también una página colorista que narra la victoria obtenida gracias a la carga de numerosos camellos que desconcertaron a los atacantes. Ocurrió tal hecho el 13 de octubre de 1782, en la isla canaria de Fuerteventura, donde cada año se evoca la gesta con varios festejos, entre los cuales no falta el pintoresco desfile de camellos con guerreros ataviados al estilo de hace dos siglos. En la citada fecha de 1782, una goleta corsaria holandesa entró en el puerto fuerteventurense de Tarajalejo y sus tripulantes se dirigieron al cercano

pueblo de Tuineje. Conocedores los isleños de la invasión, salieron al encuentro del enemigo con numerosos camellos que, colocados en vanguardia y azuzados por los nativos, lograron que los holandeses, entre grandes muestras de pánico, depusieran las armas.

## OLFATO E INSTINTO

Se suele citar al cerdo como animal que no tiene desperdicio, pero quizás aún tienen aprovechamiento más total y vario el dromedario y el camello. Pueden cargar hasta trescientos kilos, sirven como animal de silla o como motor agrícola en ciertos trabajos del campo, proporcionan carne y leche muy alimenticias, suministran pelo que sirve para tejidos, cuerdas y mantas; de su piel se obtiene un cuero excelente; sus deyecciones sólidas, desecadas al sol, se emplean como combustible, en sustitución de la leña, escasa en el desierto.

Y por si no fuera bastante todo lo anterior, esos valiosos animales dan, tras ser sacrificados, el agua que almacenan en su interior, gracias a lo cual salvaron la vida personas que morían de sed. Su sombra también es útil, a veces, y orientan a su jinete en el desierto conduciéndole hasta donde hay agua, guiados por su olfato y por su instinto. En las guerras no son sólo fuerza de asalto, sino también medio para contrabando de armas y municiones, que se les hacen cargar y luego se recuperan sacrificando al animal, como frecuentemente ocurrió en la pasada campaña del Yemen.

## PASEOS Y CARRERAS

Por último, el camello es diversión para el hombre, de jándose montar por éste en paseos y carreras. Pocas atracciones turísticas hay tan sugestivas como balancearse sobre lomos de dromedarios, en la isla de Lanzarote, marchando sobre movedizos senderos de negruzca lava granulada, hasta llegar a la cima de la inquietante Montaña de Fuego, siempre batida por fuerte viento norte y espléndido mirador desde el que se contemplan insólitos panoramas volcánicos. En cuanto a carreras de camellos, impresionan grandemente al espectador las que se celebran en el desierto egipcio, al salir el sol, por la prolongada y fantástica sombra lateral que proyectan los jinetes y animales participantes en esas pruebas.

Acercas de los paseos de placer sobre camellos o dromedarios, los árabes los recomiendan, por cuanto Alá ha creado entre el cielo y la tierra unas suavísimas auras que sólo pueden ser disfrutadas por

quienes montan en camello, pues se encuentran a esa altura justa. Cuando Unamuno estuvo confinado en Fuerteventura debió de gozar mucho de esos aires intermedios, a juzgar por el agrado que le producía pasear sobre dromedario. Se retrató varias veces junto a esos animales, y en el dorso de una de esas fotos abomina don Miguel de la vida contemplada desde un automóvil y elogia el espectáculo que se ofrece desde la giba de un rumiante.

## CON DOS ALAS

Otra buena cualidad de los camellos es la fidelidad a sus respectivos dueños; en algunos casos, excesiva, como le ocurrió a Tartarín de Tarascón con aquel camello que le regalaban en Argel y del que luego no podía deshacerse, ni siquiera al tomar el barco para ir a Marsella, pues el bicho apareció en cubierta; ni tampoco al tomar el tren, al que siguió trotando el pegajoso animal. Por esta condición de fiel, por su resistencia física, por su paciencia y por su frugalidad, la figura de un camello ha sido tomada como emblema por el Ejército de la China nacional; solamente le han añadido un par de alas, no para encubrir la fea joroba, sino por estimar que el camello no es demasiado veloz.

Además de todos los apuntados servicios que el camello presta al hombre, algunos biólogos realizan estudios, que acaso tengan importantes aplicaciones clínicas, sobre la frugalidad y la resistencia al calor y a la deshidratación de dicho animal. También su sangre parece tener propiedades antisensibilizantes contra eczemas rebeldes y otras enfermedades de la piel.

Finalmente, los camellos han sido con frecuencia fuente de inspiración para poetas y prosistas. Recordemos sólo la estupenda poesía del colombiano Guillermo Valencia, cuajada de sugestivas imágenes y metáforas, y aquella divertida y aleccionadora historia en que Rudyard Kipling nos cuenta por qué le salió joroba al camello. La mal llamada joroba, añadimos nosotros, ya que no es algo anormal en esos animales ni les ha salido por desviación de la columna vertebral, condiciones que exige la definición académica para que una protuberancia pueda ser llamada propiamente joroba, giba o corcova. En todo caso, con cualquier nombre, la parte más sabrosa de esos repetidos animales y apetecido y delicioso manjar, con verduras u otras guarniciones, para muchos árabes nómadas o sedentarios.

Pedro MONASTERIO

## VENDEMOS SOLARES INDUSTRIALES

ORDENANZA 19. Se puede parcelar desde 5.000 a 50.000 m<sup>2</sup>. Todos los servicios hasta apartadero de ferrocarril, con fachada carretera primer orden. Distancias a Madrid desde 5 a 16 kilómetros. Interesados, pedir informes al apartado 86.300. Sección Urbanística

## BULEVAR - MOLA

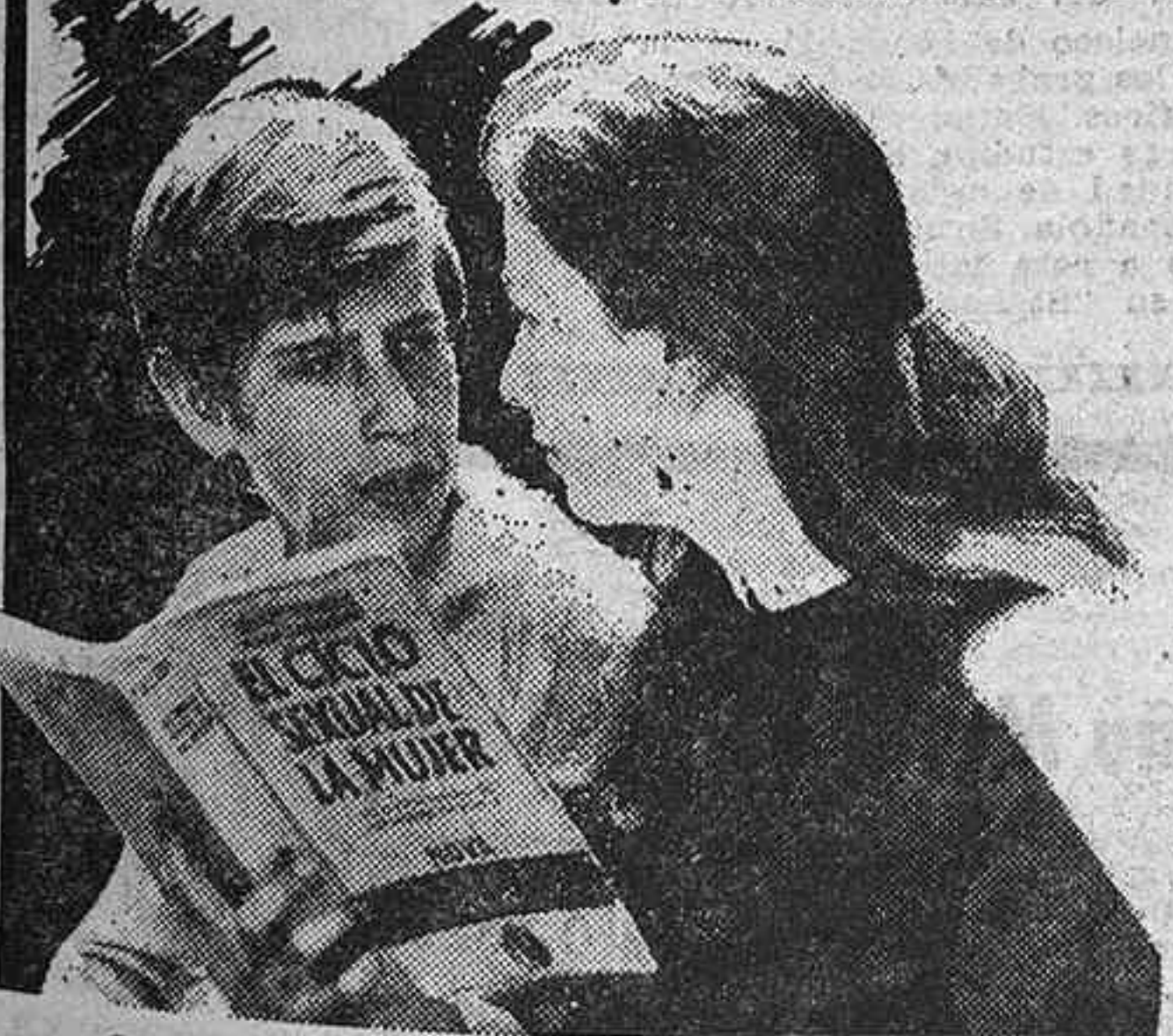
HOY LUNES,

en continuación de estreno vuelve la película de más éxito del cine español



presenta una producción  
KALENDER FILMS INTERNACIONAL, S.A.  
IMPALA, S.A.

Un film insólito sobre un problema vital interpretado por adolescentes



## ADIOS, CIGÜEÑA, ADIOS

un film de  
**SUMMERS**  
eastmancolor

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA C.O.U.

Abierta la matrícula para el Curso 1972-73 con un número limitado de plazas que se cubrirán por orden de petición.

El cuadro de materias optativas elegido por la Academia es adecuado para el estudio de cualquier carrera de Ciencias o Letras, Ingeniería, Arquitectura, Medicina, Farmacia, Derecho, Academias Militares, Informática, etc.

El Curso da comienzo el 15 de Septiembre

## ACADEMIA DOBAO-DIAZ GUERRA

Heramosilla, 109 - Telfs. 401 71 44 - 401 63 36

### CRONICA DE ARTE

## La exposición La Epoca Neoclásica, el gran acontecimiento de esta temporada en Europa

Por J. R. ALFARO

El próximo sábado será inaugurada en Londres la exposición La Epoca Neoclásica, que abarcará desde los años 1750 a 1850. Se trata de una de las más ambiciosas e importantes muestras organizadas por el Consejo de Europa.

Entre los objetos que se van a exponer figurarán piezas prestigiosas de los más importantes museos y colecciones privadas prestadas por los 17 países miembros del Consejo de Europa, así como por Checoslovaquia, Finlandia, República Democrática de Alemania, España, Polonia, Yugoslavia e incluso Australia, Canadá y Estados Unidos.

La pintura, la escultura y la arquitectura serán presentadas en la Royal Academy; las artes decorativas, en el Victoria and Albert Museum, y una tercera exposición en Osterley Park House, uno de los principales castillos neoclásicos de los alrededores de Londres.

### HERENCIA CULTURAL

La exposición sobre el neoclasicismo hace la número 14 de la serie organizada por el Consejo de Europa. Estas exposiciones se iniciaron en 1954, con el fin de mostrar a los europeos la rica herencia cultural que poseen, así como las tendencias artísticas que se han manifestado a través de las distintas épocas. Estas exposiciones nos demuestran que, a pesar de las barreras nacionales, políticas, además de las guerras, el arte se ha desarrollado en todas las regiones de Europa.

De estas 14 exposiciones organizadas hasta ahora, una de las más importantes fue la que se celebró el año 1961 en Barcelona y Santiago de Compostela simultáneamente, dedicada al arte románico.

El período que abarca la exposición sobre el neoclasicismo se extiende desde 1750, con las pinturas

de Mengs y Pompeyo Batoni, los grabados de Piranesi y el mobiliario francés neoclásico, hasta la muerte en 1884 del último gran escultor neoclásico, Thorvaldsen. Pero comprende también las pinturas de Ingres posteriores a esta fecha.

### EPOCA NEOCLASICA

El título de la exposición no es "el arte neoclásico", sino La época Neoclásica. Los organizadores habían pensado que el primer tema podría resultar más restringido, además de tener, sobre todo, un interés académico, mientras que el segundo permitiría evocar no sólo el estilo neoclásico, sino los acontecimientos sociales, políticos y filosóficos que le dieron vida. Se vio también que no se podía ofrecer una imagen completa a través de la pintura y la escultura únicamente. Iban a faltar una serie de acontecimientos cotidianos que habían penetrado en la vida de la época. Uno de los temas más importantes sería el de la arquitectura y el urbanismo. Otro el de las artes decorativas, con un estilo que se reflejó en ese tiempo, desde el mobiliario y los tejidos a la platería y la porcelana.

El estilo neoclásico no ha sido exclusivamente el del Oeste europeo, sino que se extendió hasta Rusia y los Estados Unidos.

### HISTORIA DEL RETRATO

Los objetos de esta gran exposición han sido distribuidos en galerías, pero no con un concepto puramente visual, ya que hay salas consagradas a escritores, críticos y filósofos que crearon el clima favorable al neoclasicismo, desde Winckelmann, el "santo patrón" del neoclasicismo, a Voltaire, Rousseau, Goethe y Kant.

Otras salas están consagradas a la arqueología de Heróclano y Pompeya, que determinaron el desarrollo del neoclasicismo. La tercera galería está dedicada al teatro en el neoclasicismo, y la cuarta, a la educación y los ejercicios prácticos de los artistas. Hay pinturas procedentes de las academias y de los estudios de los artistas, con las primeras pinturas de David e Ingres y retratos de grandes artistas.

Una de las salas más interesantes es la de la historia del retrato neoclásico desde sus comienzos, con obras de Batoni y de Reynolds hasta su apogeo con Goya. Otras salas están dedicadas a la pintura mitológica e histórica, que preceden a otras dos consagradas a la escultura, con la obra más importante de Canova.

### EL GRAN ACONTECIMIENTO

Hay una sala que podríamos considerarla como la clave de la exposición. Se trata del tema político en el neoclasicismo, con las pinturas revolucionarias de David y las pinturas napoleónicas de Ingres.

La parte de exposición que se encuentra en el Victoria and Albert Museum comienza por unas salas que representan el mobiliario y el arte decorativo del Imperio, desde el mobiliario a la platería. Los objetos expuestos constituyen una de las más importantes y espectaculares exposiciones de arte decorativo que jamás se hayan montado.

Sin duda alguna, esta gran exposición dedicada a la época neoclásica ha de ser el gran acontecimiento artístico de este año en Europa.

### EPIGRAFIA MATRITENSE

## EL INVENTOR DE LA TAQUIGRAFIA ESPAÑOLA FUE, SOBRE TODO, MAGISTRAL GRABADOR

Martí, académico de Bellas Artes, ideó también una pluma-fuente y un alfabeto para sordomudos • Fundador del "Diario de Sesiones" y autor de dramas de circunstancias políticas • Natural de Játiva, murió de repente en Portugal a los sesenta y seis años

Un caballero con peinado y atuendo de comienzos del siglo XIX aparece retratado en unos azulejos que hay sobre una fachada de la calle del Marqués de Cubas. Debajo de ese retrato, un texto nos dice de quién se trata y por qué se encuentra allí: "En este edificio se instaló en noviembre de 1802 la primera cátedra de Taquigrafía española, fundada por iniciativa de don Francisco de Paula Martí y a instancia de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País."

Entonces, por aquellas iniciales calendas decimonónicas, la mencionada calle no estaba dedicada al marqués de Cubas (el arquitecto de la Almudena), sino que se llamaba calle del Turco por haber residido allí el embajador de Turquía (de la Sublime Puerta, como solía decirse), que vino a negociar una alianza con Felipe III, transcurrido ya bastante tiempo desde lo de Lepanto. Ese nombre de dicha vía pública (no el primitivo, pues antes se había llamado de los Jardines) perdura en el recuerdo popular a través de la canción evocadora de famoso magnicidio: "En la calle del Turco — le mataron a Prim..."

### LAMINAS PARA LA BIBLIA

Pero volvamos a los azulejos en cuestión y al texto en ellos escrito para recordar que don Francisco de Paula Martí y Mora, creador de la taquigrafía española (por cierto, hay en Madrid una calle de la Taquigrafía, en el Gran San Blas) inventor de una pluma-fuente o estilográfica, dramaturgo y, sobre todo, excelente grabador — por lo que fue miembro numerario de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando —, nació en la ciudad de Játiva el 22 de abril de 1761, según testimoniaba el libro de bautismos de la Colegiata setabense.

Tras cursar en su lugar natal los estudios primarios e iniciarse en el latín y en el francés, pasó Martí a Valencia cuando tenía trece años y aprendió el arte del grabado en la escuela de San Carlos, donde encontró a un gran maestro: Monfort. Cuatro años y pico después viene a Madrid, y en la escuela de San Fernando se perfecciona como grabador. Vuelve a Valencia en 1780, trabaja mucho y adquiere justo renombre en esa especialidad artística. Entre otras magistrales obras cuyas destacan las ilustraciones para un libro conmemorativo de la proclamación real de Carlos IV y 24 láminas para una edición de la Biblia.

### PRUEBA DE MERITOS

Sus amigos y admiradores le dicen que merece ingresar en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, y a tal fin vuelve a Madrid en los últimos meses de 1790. Pide ser académico, y en probanza de su arte presenta dos estupendos grabados que reproducen sendos cuadros de asunto religioso de Guido Reni y de Alonso Cano. Reconociendo sus indudables méritos, la citada Academia le admite en su seno el 2 de enero de 1791. Se casa con una mujer de gran belleza, Antonia Monteiro; tiene hijos y consolida su prestigio artístico.

Sin embargo, Martí es hoy principalmente conocido como el hombre que ideó la taquigrafía española. Así, la calle que tiene dedicada

en Valencia no se llama del Grabador Martí, sino del Taquígrafo Martí. Se da, además, la circunstancia de que el insigne académico accedió a la taquigrafía precisamente por ser grabador. En efecto, el encargo de los grabados para un libro explicativo de ese sistema rápido de escritura, pero en francés, es lo que le hace pensar en la necesidad de crear una taquigrafía perfectamente adaptada a nuestra lengua, a la estructura del castellano.

### VIEJOS ANTECEDENTES

Digamos antes que la taquigrafía es, en realidad, casi tan vieja como la humanidad. Los ideogramas chinos y los jeroglíficos egipcios, que con pocos trazos expresan palabras o frases largas, son indudables antecedentes de nuestra actual taquigrafía. En la Grecia y en la Roma clásicas ya se tomaban, escribiéndolos según eran pronunciados, algunos discursos que merecían ser recogidos. En este sentido fue muy famoso Tirón, liberto del gran orador Cicerón, cuyas oraciones escribía velozmente mediante los signos llamados "notas tironianas".

Pero la taquigrafía en su concepto actual nace casi simultáneamente en Inglaterra y en Francia, en la segunda mitad del siglo XVIII. En Inglaterra arraiga el sistema de Samuel Taylor, y en Francia el de Coulon de Thévenot. Antes de publicarse el libro de éste, otro francés, Teodoro Bertin, decide traducir a su lengua el sistema británico de Taylor y, conocedor del excelente arte de don Francisco de Paula Martí, le encarga los grabados de los signos taquigráficos. Entonces es cuando Martí, tras estudiar el asunto, ve la necesidad de crear una taquigrafía española. Se dedica con entusiasmo a esta labor, y en 1800 publica su "Stenographia o arte

de escribir abreviado siguiendo las palabras de un orador o la conversación de dos personas". Perfecciona luego su sistema, busca nuevo nombre para ese arte, y en 1803 lanza su obra definitiva: "Taquigrafía castellana o arte de escribir con tanta velocidad como se habla y con la misma claridad".

### ALFABETO DIGITAL

Antes, por Real Orden de 21 de noviembre de 1802, se había creado la primera cátedra de Taquigrafía española, de la que fue titular Martí, y a la cual aluden los azulejos de la calle del Marqués de Cubas. Allí formó muy buenos discípulos, seis de los cuales — entre ellos su hijo Angel — actuaron como expertos taquígrafos en las Cortes de Cádiz. Otro hijo suyo difundió el sistema en Portugal. Cuando la invasión francesa, Martí se refugió en Cádiz y fue nombrado grabador de la Imprenta Real.

Luego, hecha la paz, siguió cultivando el grabado y la taquigrafía, fundó el "Diario de Sesiones" y mostró una nueva actividad escribiendo obras teatrales como "El día Dos de Mayo", "La entrada de Riego en Sevilla", "La constitución vindicada", "Las cuatro gualaldas" y "El hipócrita pacifista", obras de circunstancias políticas y con muy escaso mérito literario y escénico. También inventó una nueva pluma-fuente o estilográfica, perfeccionando sistemas anteriores, y un alfabeto para sordomudos, mediante diversas posturas y movimientos de los dedos. Enfermo de arteriosclerosis, fue en busca de salud a Caldas de la Reina (Portugal), pero el 8 de julio de 1827 murió repentinamente de una trombosis. El gran artista e inventor fue enterrado en el monasterio de San Pedro de Alcantara.

P. M.

## Ante la próxima actuación del famoso Circo Americano en Madrid

Amplios aparcamientos y servicio de autobuses al circo

A medida que se acerca la fecha del gran acontecimiento de la pista universal con la presencia en nuestra ciudad del mayor circo de Europa, crece el entusiasmo del público en torno a la próxima llegada del famoso Circo Americano.

Hoy hemos podido recoger la feliz noticia de que en los terrenos colindantes al Circo Americano en la plaza de Castilla se habilitará espacio suficiente para el cómodo aparcamiento de más de mil coches. También hay que añadir que se establecerá un servicio especial de autobuses todas las tardes y noches a la salida del circo para los distintos distritos de la capital. Felicitamos de veras esta magnífica iniciativa, que supone una gran comodidad para el público, ante un acontecimiento de esta índole, que nadie dejará de admirar. La inauguración del Circo Americano tendrá lugar el próximo jueves.

†  
ILUSTRISIMA SEÑORA

## Doña María de los Dolores Heredia Ruiz de Castañeda

DE GARRIDO-ESPIGA

Ha fallecido en Madrid el día 3 de septiembre de 1972  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposo, ilustrísimo señor don Rafael Garrido-Espiga Aguilera; hijos, Rafael y María Dolores; hijos políticos, Francisco Arranz Mayor y Jorge Torner Ochoa; nietos, María Blanca, Sandra y Jorgechu; hermana política, María Josefa Morente, viuda de Heredia; su fiel servidora, Carmen Bellido; sobrinos, primos y demás parientes

SUPPLICAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 4, a las DOS CUARENTA Y CINCO de la tarde, desde Av. Reina Victoria, número 22 (H. Cruz Roja) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

El funeral se celebrará el martes día 5, a las TRECE horas, en la parroquia del Inmaculado Corazón de María, Marqués de Urquijo, número 89.



# Todas las viviendas deberán ser exteriores

Las nuevas ordenanzas urbanísticas disponen el ajardinamiento de los patios de manzana

**QUEDAN PROHIBIDAS, CON CARACTER GENERAL, LAS VIVIENDAS EN SOTANOS Y SEMISOTANOS**

Aprobado inicialmente el 30 de junio de 1970 por el Ayuntamiento de Madrid el proyecto—redactado por la correspondiente ponencia municipal, presidida por el concejal señor De la Viña—de nuevas ordenanzas sobre el uso del suelo y edificación, es decir, de la construcción, fue definitivamente aprobado por el Concejo el 22 de julio del año pasado y remitido al Área Metropolitana, que a su vez acaba de aprobarlo ahora, asimismo con carácter definitivo.

Las nuevas ordenanzas remozan y aun crean nuevos conceptos, más de acuerdo con las actuales necesidades en materia de habitación en una ciudad de tan espectacular crecimiento como Madrid, pero también sientan principios por los que se darán a propietarios e inquilinos mayores posibilidades de comodidad y bienestar. La característica más destacada de las ordenanzas es, sin duda, aquella por la que se establece el que la totalidad de la vivienda dé al exterior y el que los obligados patios de manzana—o interiores de bloque—dejen de serlo como tales, es decir, como espacios cerrados por muros o galerías y sin techar, naturalmente, para conformarse como auténticos jardines.

### EXTERIORES

Las viviendas serán todas exteriores sin excepción alguna. Es decir, no cabrá la habitación medianera con tragaluces o ventanillos como único medio de iluminación y ventilación, al igual de como es frecuente ver en las construcciones de finales de siglo—valga esta hipótesis, sin posible realidad—, ofreciendo, por tanto, al inquilino esas mayores posibilidades de bienestar, que, aparte el aspecto económico, de comodidad y urbanístico de lo dispuesto, es lo propuesto en esencia por el proyecto. Se prohíben, además, las viviendas en sótanos y semisótanos con carácter general, aunque no se vean con criterio prohibitivo absoluto las construcciones subterráneas o semisubterráneas con fines secundarios—es decir, no exactamente de vivienda—tales como

aparcamientos, locales de almacenamiento, etc., con tal de que su superficie de cubierta se ajardine o decore con plantas y arbustos. Es decir, estas construcciones, que podríamos definir como de carácter excepcional dentro de las disposiciones generales, estarán sometidas a lo prescrito sobre los patios de manzana, criterio que, aparte mejorar las condiciones de habitabilidad, contribuirá estéticamente a enriquecer y perfeccionar la fisonomía de la ciudad.

### JARDINES, NO PATIOS

El concepto de patio, no ya solamente por definición en nuestro idioma, sino a través de lo que vulgarmente se estima por estos recintos, que la mayor parte de las veces nos dan una idea de lugares angostos, oscuros y poco ventilados, varía por completo en las nuevas ordenanzas en cuanto específicamente se refiere al patio de manzana o central, de bloque, que en parte ha sido obligado hasta ahora, pero con ciertas elasticidades que, de acuerdo con las nuevas disposiciones, no serán factibles de hoy en adelante. El patio de manzana será desde este momento no tan sólo espacio amplio, medio de respiración de conjuntos de viviendas-colmena, sino que se convertirá en un auténtico jardín. De este modo, la función primordial, de pulmón, de estos espacios, se enriquecerá notablemente con la plantación de césped, arbustos y plantas.

La ordenación de ajardinamiento claro que estará regulada de modo que no reste espacio a los necesarios accesos a las viviendas ni tampoco a la posibilidad de parcelas dedicadas a los niños, pero borrará definitivamente del mapa de Madrid el acotado de uso común de los distintos inquilinos, de proporciones reducidas, o quizá, al contrario, excesivas, que en ocasiones y hasta el momento suele ser deslavazado y sin vida.

### PROPIEDAD Y AYUNTAMIENTO

Siguiendo este criterio, lo dispuesto alcanza igualmente a que los espacios libres se ajardinen en

un importante tanto por ciento. Por la propiedad o, en todo caso, por el Ayuntamiento, pero siempre a cargo de aquélla. De este modo, en poco tiempo surgirán en Madrid numerosos jardines que, aparte la mejora que ello representa en cuanto a salubridad, higiene y estética, habrán de contribuir con eficacia a reducir en algún modo el índice de contaminación, problema éste, por desgracia, en plena vigencia en el mundo entero, y especialmente agudizado en muchas zonas de nuestra ciudad.

### POLITICA Y TECNICA

Los puntos de vista políticos y sociales conciliados con los estudios técnicos han presidido la redacción de estas nuevas ordenanzas municipales. En cabeza de la ponencia, el señor De la Viña, a quien citamos más arriba; se integraron en ella el gerente de Urbanismo del Ayuntamiento, don Juan Valverde; el delegado de Obras y Servicios Urbanos, don Rodrigo Baeza, y diversos técnicos y juristas municipales. Razoñadas las distintas apreciaciones acerca de proyecto tan esencial, culmina ahora en estas ordenanzas, que sin duda motivarán una considerable transformación de la ciudad. Se luchará aún, posiblemente, con algo de tono menor en apariencia pero fundamental, no obstante, en la vida de las familias: con la función doméstica de la colada. Eso aparentemente insignificante y que promueve cada día en cada casa, en cada barrio de Madrid, el pequeño conflicto entre el ama de casa y el inexorable imperativo de la sanción municipal. ¿Dónde tender, pues, la ropa? Al ser todas las viviendas exteriores, esta función doméstica, tan necesaria, se hará difícil frente a disposiciones muy antiguas—y sin duda acertadas cuando se cuenta con otros espacios adecuados—, que determinan la multa en caso de tender cualquier clase de prendas "a la vista" del vecindario. ¿Qué ocurrirá de ahora en adelante? Esperemos las primeras comunicaciones al respecto de las amas de casa. Esperemos también que el Ayuntamiento o abra la mano a la condendencia o resuelva por otro camino problema tan importante. Las nuevas ordenanzas, sin embargo, son un gran acierto.

L. I.

## "LA PRADERA", DE GOYA, EMBAJADA DEL TURISMO

# ESPAÑA



Otro de los carteles editados recientemente por la Dirección General de Promoción del Turismo, en los que se exaltan los valores de nuestro tesoro monumental y pictórico, como eficaz embajada española en el mundo, es este que reproduce el famoso cartón del coloso de la pintura española Francisco de Goya y Lucientes, "La Pradera de San Isidro". La fidelidad del color en la cuidadosa reproducción de esta obra del pintor de Fuendetodos hace de este cartel un motivo interesante, incluso de coleccionismo, para nuestros visitantes de dentro y fuera de nuestras fronteras

## El próximo domingo celebra San Lorenzo del Escorial la famosa romería de la Virgen de Gracia



San Lorenzo del Escorial, el Real Sitio, tan próximo a Madrid, que debe su existencia a la realización del afamado monasterio que construyó en el siglo XVI el rey don Felipe II, celebrará el próximo día 10, domingo, la tradicional romería en que anualmente estalla la devoción que la comarca siente hacia su Patrona, la Virgen de Gracia.

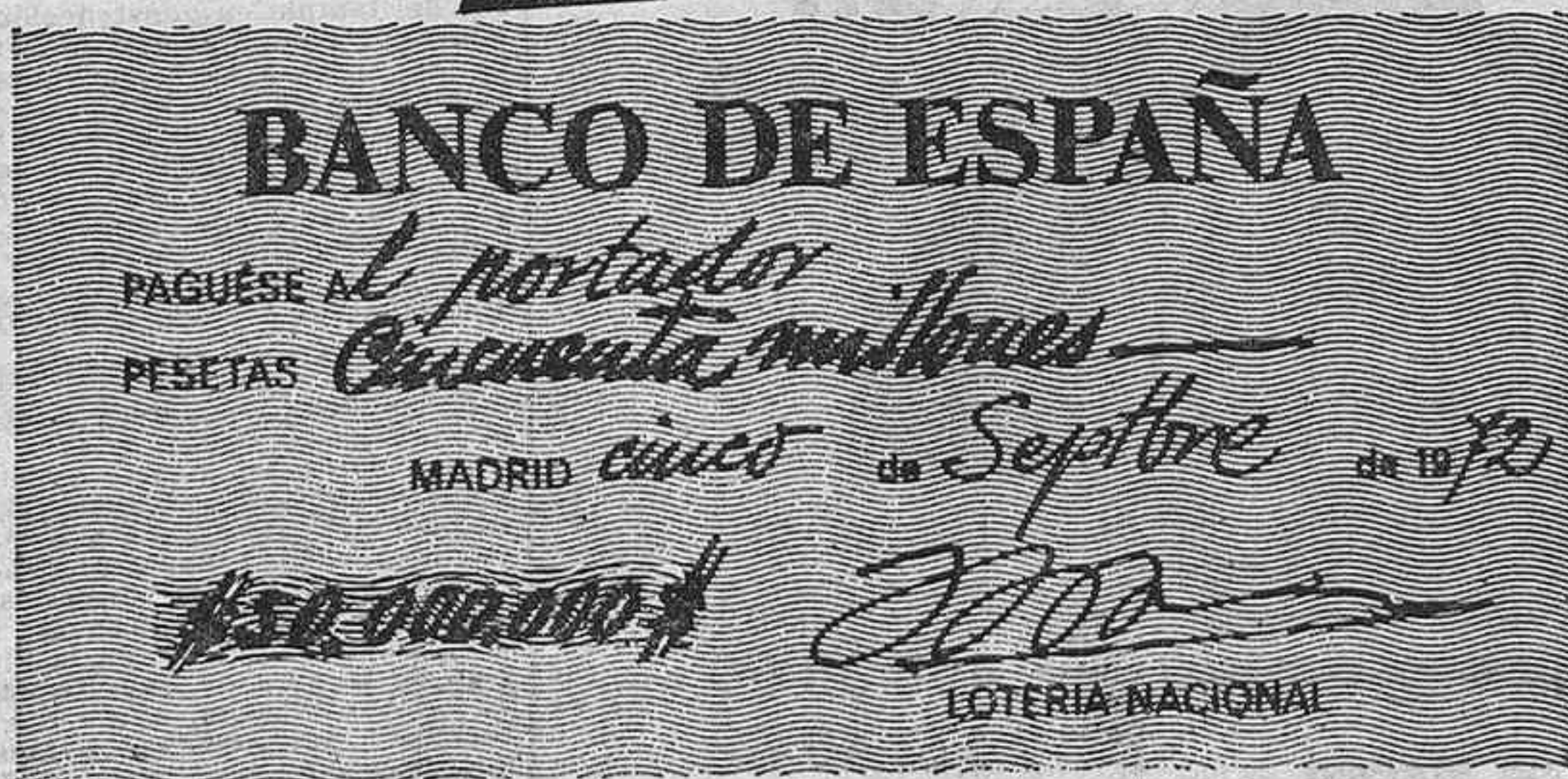
Devoción antiquísima, que se pierde en la noche de los tiempos, puesto que cuando comenzó la construcción de la vulgarmente llamada "octava maravilla" ya existía desde tiempo inmemorial la ermita que recogía las peregrinaciones devotas de los escorialenses, ofrece tal día como es el segundo domingo

de septiembre una viva muestra de lo que en otros tiempos fueron estas populares y espontáneas devociones marianas.

La fiesta comenzará la víspera con el pregón que pronunciará el niño del real monasterio y el recorrer las calles las típicas rondas de dones, que en nuestros días interpretan los rones, que tal vez inventaron los celtas o los iberos, y al día siguiente, el rosario de la aurora, para llevar en reluciente carreta de bueyes, superviviente de aquellas que acarrearón las piedras para la construcción del monasterio, hasta la ermita montañesa de la citada finca, donde durante todo el día será incesante el desfile de docenas de miles de romeros que desde todos los pueblos serranos que rodean a El Escorial bajan a llevar sus ofrendas a la madre de Dios en el día grande

Hacia las once de la mañana partirá del Real Sitio el increíble cortejo romero, formado por todas las carretas de los alrededores y otros vehículos igualmente engalanados que toman parte en disputado concurso y por centenares de romeros que en tal día lucen el viejo traje regional, conservado en el arcón para tal ocasión. Día reluciente en El Escorial; su recuerdo permanece imborrable en cuantos lo viven alguna vez.

## Hágase con este cheque



Sorteo  
5 de Septiembre

**50.000.000 de Ptas.**

y muchos premios más

**LOTERIA NACIONAL**



# Un humilde lego franciscano, autor del más grandioso templo de Madrid

- Murió amargado sin concluir la obra, por rivalidad con Ventura Rodríguez.
- Los planos de éste los rechazó la Academia de San Fernando, que prefirió la traza del hermano Cabezas.
- Sabatini hizo la portada y Miguel Fernández la cúpula.
- El templo de San Francisco el Grande tiene su origen en otro fundado por el propio santo de Asís.

Un humilde lego franciscano tiene dos veces inscrito su nombre en el más grandioso templo de Madrid. En efecto, hace poco más de diez años fue colocada y solemnemente descubierta en ese templo una lápida cuyo texto dice así: "El Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid al hermano lego franciscano Fray Francisco Cabezas, autor del proyecto de la iglesia de San Francisco el Grande 7-VI-1962." Pero ya figuraba desde mucho tiempo atrás el nombre de ese religioso en otra piedra de ese mismo templo madrileño, aunque en lugar ahora ocul-

to, pues se trata del sillar con que se inició la construcción, bendecido y puesto el 8 de noviembre de 1761.

El hermano Cabezas, que tenía condición de lego en su orden monástica, pero no así en el arte de Vitrubio, ya que fue arquitecto insigne, nació el año 1709 en Enguera y murió en Valencia en 1773. Murió muy cristianamente, pero con el espíritu dolido y lleno de amargura por los injustificados ataques de que había sido objeto por parte de su colega Ventura Rodríguez, cuyo proyecto para el citado templo madrileño lo des-

echó la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, que prefirió el del lego franciscano.

### JERA IRREALIZABLE?

Es humanamente comprensible aquel hondo resentimiento de Ventura Rodríguez, ya que su proyecto era realmente magnífico y constituía una maravilla artística. Si lo rechazó la Academia de San Fernando, en la que el prestigioso arquitecto tenía además mucha influencia, fue por excesivamente monumental y porque su magnitud lo hacía irrealizable. Por lo pronto, exigía derribar el Cuarto de Indias, propiedad de la Comisaría General de Indias, que se negó en rotundo a ceder su edificio.

De otro lado, la comunidad religiosa del convento deseaba, y hacía mucho hincapié en esto, que el coro estuviese frente al altar mayor y no en el presbiterio, como figuraba en el proyecto de Ventura Rodríguez. Y por si todo esto no fuera bastante, los arquitectos municipales le negaban un trozo de vía pública que se necesitaba para la construcción y que luego, en cambio, si concedieron para que se realizase el proyecto de Francisco Cabezas.

### SU DRAMA INTERNO

Es curioso señalar que el gran arquitecto Ventura Rodríguez vio asimismo preteridos sus proyectos para la Puerta de Alcalá (hizo nada menos que cinco diferentes para dicha Puerta), para la basílica asturiana de Covadonga (proyecto que agradó mucho a Jovellanos) y para el edificio de la Puerta del Sol, donde hoy se encuentra la Dirección General de Seguridad. Alguna vez se ha dicho que Ventura Rodríguez había nacido demasiado tarde y, como otros artistas de transición, tenía que ser sacrificado.

Pero cuando el drama interno de este hombre llega a su ápice es al ver desestimado por la Real Academia de Bellas Artes su más genial trazado, en el que había puesto sus máximas ilusiones y toda su inspiración y sabiduría profesional: el de la iglesia madrileña de San Francisco. Su resentimiento le impide vivir tranquilo y consigue que tampoco viva y trabaje en calma el lego franciscano, que le había vencido en el concurso, y a quien acusa de incapaz para el ejercicio de la arquitectura.

Ventura Rodríguez, que no ha sabido perder, anuncia que los muros del templo en construcción no podrán sostener la enorme cúpula. Se entabla agria polémica y, finalmente, el franciscano se retira a su tierra valenciana en 1768, cuando la obra sólo llega hasta la cornisa, sin fuerzas ya para seguir defendiendo, contra la inquina de Ventura Rodríguez y sus amigos, el perfecto cálculo y la adecuada traza de su proyecto.

### LA NUEVA PORTADA

Para llevar adelante y concluir la obra se presentan nuevos proyectos por cinco o seis arquitectos notables. Mas transcurre el tiempo sin que nada se decida por la Academia, hasta que, finalmente, en 1776, se frustran las últimas esperanzas de Ventura Rodríguez al ser encargada la dirección de la obra de San Francisco al famoso Sabatini, quien fue autor de la portada de dos cuerpos que presenta esa iglesia, y también del convento anejo. Sin embargo, tampoco Sabatini concluyó la grandiosa edificación, ya que su enorme cúpula semiesférica fue ideada por Miguel Fernández, quien la remató en 1784, año en cuyo 6 de diciembre fue abierta al culto la nueva iglesia. La citada cúpula mide 35 metros de diámetro y se eleva hasta 55 metros desde el pavimento, por lo que supera en dimensiones a las tan famosas de los Inválidos, de París y de San Pablo, de Londres.

El origen de dicha iglesia se remonta en realidad al año 1217, cuando San Francisco de Asís, peregrino a Compostela, estuvo en Madrid, donde fundó una humilde capilla en el mismo lugar que hoy ocupa el repetido y grandioso templo circular. A aquella sencilla iglesia primitiva sustituyó otra, de estilo gótico, que guardaba 22 sepulcros de considerable valor artístico. Y, finalmente, sobre el solar de este templo gótico, derribado en 1760, se alzó la monumental construcción que hoy conocemos y a la cual está permanentemente vinculado el recuerdo del humilde hermano Cabezas.

P. M.



—¡Hola, Enrique! Al fin terminamos los gastos extraordinarios del verano...

## OPOSICIONES A CORREOS

MAS DE DOS MIL PLAZAS SIN TITULO (sólo se exige certificado de estudios primarios, que aún puede obtener si no lo tiene). Para varones de 18 a 45 años. Programa y exámenes muy fáciles (un dictado, las cuatro operaciones y unos temas). Retribución y condiciones de trabajo interesantes. Son 1.000 plazas de CARTEROS URBANOS y 500 de SUBALTERNOS, las cuales se aumentarán con numerosas vacantes hasta alrededor de 2.400. Preparación oral o por correo a cargo de jefes del Cuerpo Técnico de Correos.

Pídanos información e instancias (hoy mismo, es urgente) enviándonos 15 pesetas en sellos de Correos o visitenos.

## ACADEMIA N. POLITECNICA

Plaza Mayor, 11 (SALAMANCA)

Carrera de San Jerónimo, 18 (MADRID-14)

Para bachilleres superiores, maestros o titulados equivalentes hay 100 plazas convocadas de administrativos de la Dirección General de Seguridad. Sólo 45 temas, ambos sexos. Pídanos información e instancias, si posee el título adecuado, enviándonos 25 pesetas en sellos. También hay 80 plazas para titulados superiores o profesores mercantiles de técnicos contables de Mutualidades Laborales.

**Si quiere cambiar su 124 por un 1430**



Llame al Sr. SORIA  
468 38 00  
471 49 62

y sin tener que desplazarse ni perder tiempo

- conocerá el valor de su coche (actualmente mejoramos la valoración del 124)
- podrá convenir el pago del resto en la forma más cómoda para Vd.



Ferrocarril, 37 \*  
Gral. Ricardos, 90  
Gral. Sanjurjo, 40 \*  
Pl. C. Cortés, 5 \*  
P.º Delicias, 48  
Carr. Toledo, Km. 13 \*  
Madrid, 34 (Getafe)

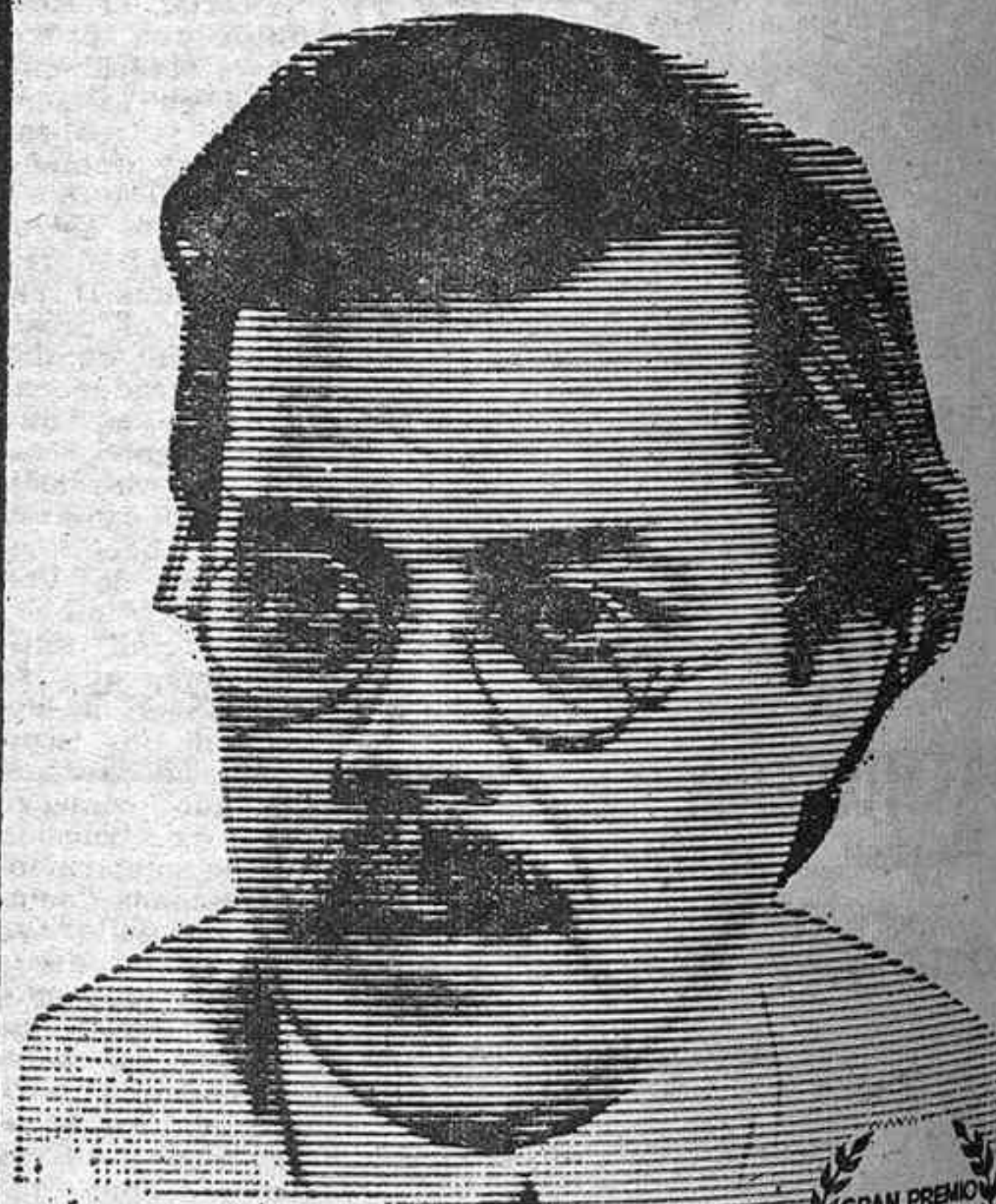
\* Aparcamiento propio.  
Abierto sábados tarde y festivos

## ¡¡PROXIMO ESTRENO!!



PRESENTA

Un Film de Luchino VISCONTI



Dirk BOGARDE

## DEATH IN VENICE

• MUERTE EN VENECIA •

con Mark BURNS  
Debut de Bjorn ANDRESEN

Estrella invitada  
Silvana MANGANO

Producción y Dirección por  
Luchino VISCONTI

Productor Ejecutivo Robert Gordon EDWARDS

Productor Ejecutivo Mario GALLO

PANAVISION® TECHNICOLOR®



# ¿POR QUE NO VIVIR HASTA LOS CIENTO SETENTA AÑOS?

En el mes de marzo de 1970 se celebró en Lisboa el Primer Curso Internacional de Gerontología Social, organizado por el centro que lleva ese nombre. Entonces, el presidente del centro, el doctor Huet, declaró:

—Dentro de treinta años tendrá nuestro planeta seis mil millones de habitantes, lo que supondrá que habrá en el mundo seiscientos millones de personas mayores de setenta años. Esta explosión demográfica debe ya preocuparnos y hacer que desde ahora empecemos a tomar las medidas precisas para hacer frente a los problemas sociales, económicos y políticos que se plantearán a las naciones.

Los avances científicos llevan rápidamente a que las esperanzas de vida del hombre se prolonguen sin cesar. "En el año 2000 será técnicamente posible prolongar la vida entre veinte y cuarenta años", acaba de declarar el doctor Leon Kass, director de la Academia Nacional de las Ciencias de la Vida, de los Estados Unidos. "Para ello contamos con los estudios acerca de los regímenes alimenticios y con el trabajo intenso de muchos laboratorios, que realizan, dentro del mayor secreto, importantes investigaciones para lanzar al mercado productos que contribuyan al mejor equilibrio del metabolismo."

Este investigador adelanta que es preciso, ante todo, hacer que la temperatura media del cuerpo descienda ligeramente, lo que produciría el efecto de detener el proceso de envejecimiento.

Son numerosos los profesores de esta especialidad que se hallan de acuerdo en que existe una especie de mecanismo interno que controla y desencadena a su tiempo ese ciclo del envejecimiento, como si se tratase de un despertador. Hasta ahora, ese proceso es variable en unos cuantos años, pero, por mucho que queramos retrasarlo, llega inexorablemente hacia los sesenta. Hace años, el fenómeno se producía bastante antes. Algo se ha ganado.

Otro investigador, el profesor inglés John Maynard Smith, toma como punto de comparación el automóvil en vez del reloj. "Imaginemos, dice, un coche al que se le proporciona regularmente gasolina, aceite y engrase, pero al que no se le recarga la batería. Esto conduce a una serie de fallos en

el arranque, en el encendido y en las luces. Tal sucede en el cuerpo humano: lo alimentamos, pero el sistema eléctrico, el de la energía y la luz, nos falla. La solución sería el cambio de batería, lo que en el cuerpo no es tan sencillo".

## SE PUEDE VIVIR MUCHO MAS

Buffon ya estudió que la longevidad entre los mamíferos se prolongaba por siete u ocho veces el periodo de su crecimiento. De ahí deducía que el hombre, que estaba fisiológicamente constituido entre los veinte y los veinticinco años, debería, de acuerdo con su lógica, alcanzar una vida de hasta los ciento cuarenta o los ciento setenta años.

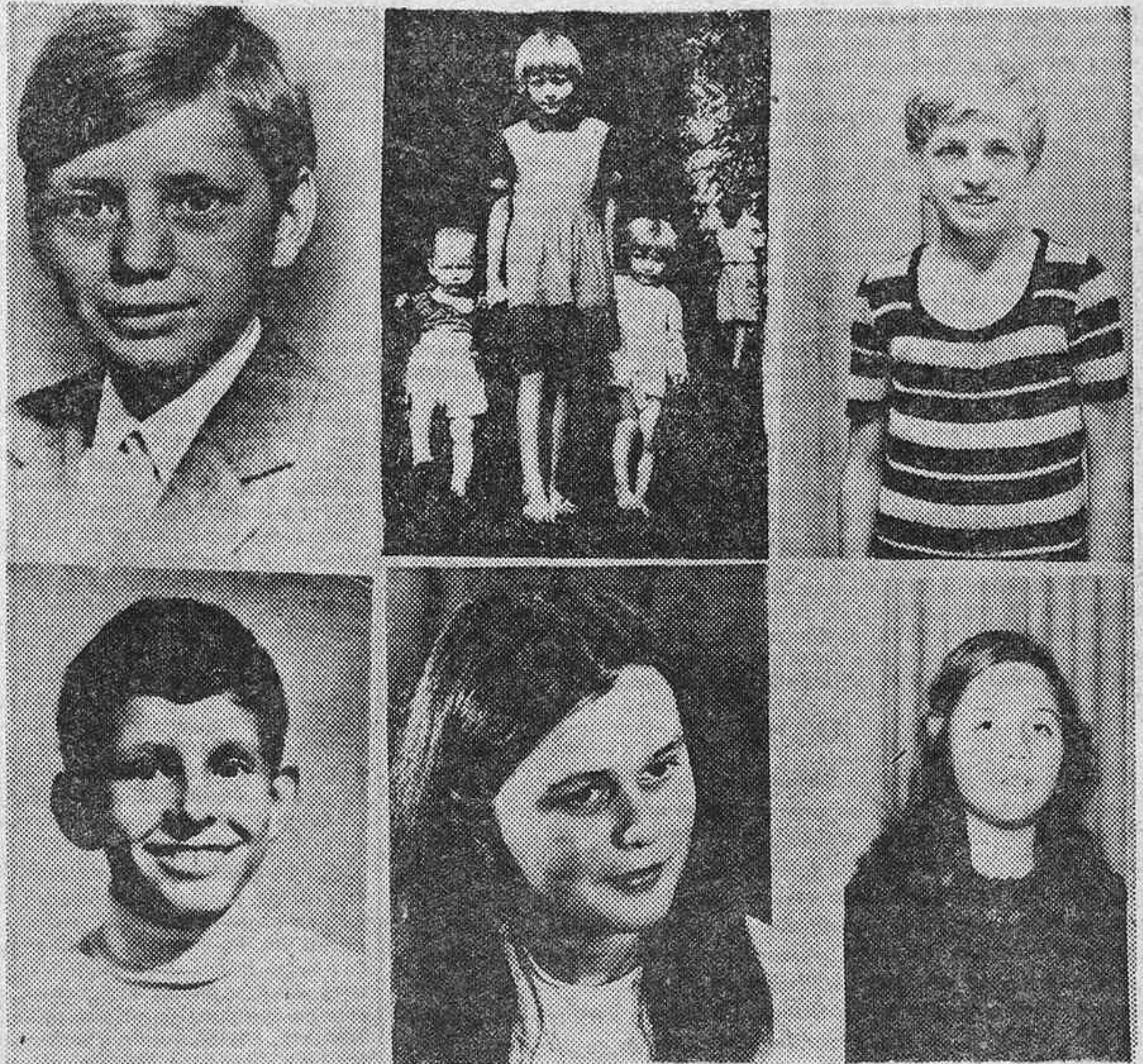
¿Por qué no sucede así, en contradicción con los demás ejemplares del reino animal? Pues porque, según los investigadores que estudian tan importante cuestión, el ser humano es el primer enemigo de su propia y lógica longevidad. Ningún otro animal come hasta la saturación, ingiere alcohol, aspira humo cargado de nicotina, siente los instintos de la avaricia, se complica la existencia con problemas económicos, sociales, políticos; se tortura con las ambiciones y con la envidia...

Otro profesor norteamericano acaba de afirmar, con la preocupación natural, que el hombre ingiere hoy tres veces más alimento de lo que necesita para su sustento. El resto de lo que come tiene que ser absorbido un poco a la fuerza, a costa de una sobrecarga en grasas, que estrechan sus vasos sanguíneos y fatigan su corazón.

Por ello, los estudios de hoy se encaminan a orientar a los pobres seres que somos hacia la sobriedad, hacia la filosofía de mirar los problemas terrenales como materia secundaria, a cultivar los ojos bien orientados... Pero hay que temer que éstos son trabajos perdidos. Cuando se ve por las calles a mocitas de calcetines con el pitillo en la mano, o en los bares con el vaso de whisky, o en las "parties" probando eso de la droga, parece que seguimos empeñados en no pasar de la edad razonable en que ahora empezamos a ser viejos. Y es una pena desprestigiar la perspectiva de doblar normalmente el cabo del siglo. Siquiera por curiosidad, a ver qué diablos pasa cincuenta años más adelante.

M. SANCHEZ COBOS

# Seis pequeños héroes de la Operación Plus Ultra



En la Operación Plus Ultra 1972, realizada para premiar y exaltar las virtudes y la abnegación de niños entregados a acciones humanitarias y caritativas de dimensión extraordinaria, han participado tres niños y tres niñas extranjeros que cuentan en su haber hechos por todos conceptos dignos de admiración. Aparecen aquí, y son, de izquierda a derecha y de arriba abajo: José Augusto da Conceição Martins, de nacionalidad portuguesa; la niña Barkica Kasunic—que aparece retratada con dos de sus hermanos pequeños—, de Yugoslavia; Marco Valentino, italiano; Alain Destrebecq, de Bélgica; Anna María Perschke, de la República Federal Alemana, y Mónica Pozze, de nacionalidad argentina. Es la primera participación extranjera en esta antología ya tradicional para nosotros de hechos de verdad dignos de elogio, de los que los pequeños son excepcionales y admirables protagonistas. (Foto Cifra Gráfica.)

## SECRETARIADO

IDIOMAS • PERFORISTAS • TAQUIMECANOGRAFIA • MINISTERIOS • CONTABILIDAD • ESTENOTIPIA • PROGRAMADORES • BANCA.- Cursos intensivos permanentes para las numerosas convocatorias de cada año.

• PREESCOLARES • E. G. B. • BACHILLERATO

### ACADEMIAS RIPOLLES

Av. de José Antonio, 31 - Tel. 232 02 10  
 Conde Romanones, 10 - Tel. 227 25 24  
 José Ortega y Gasset, 89 - Tel. 401 05 75  
 Seseña, 68 (Aluche) - Tel. 711 93 29

## BACHILLERATO SUPERIOR

5.º y 6.º — CIENCIAS y LETRAS  
 P. legalmente reconocido

### C. O. U. LEGALMENTE RECONOCIDO

BACHILLERATO INTENSIVO SELECTIVO  
 TURNOS: MAÑANA - TARDE NOCTURNOS

### Academia Central

Estudie en la mejor academia de Madrid  
 AYALA, 99 - Teléfono 401 39 76  
 PRECIADOS, 29 - Teléfono 232 62 96

NOTA.—Nuestro Gabinete de Psicología, nuestro profesorado selecto y nuestras modernas técnicas de enseñanza estarán a disposición del alumno durante el curso.

## GUIA DE LA ENSEÑANZA

### CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

LEGALMENTE RECONOCIDO

# C. O. U.

Ingenieros de Telecomunicación Superiores • Técnicos

## ACADEMIA VISAN

en BORDADORES, 5, 1.º exterior (entre Mayor y Arenal, junto a la Puerta del Sol).  
 Teléfonos 248 62 22 (secretaría) y 248 43 29 (dirección)

NUESTRO EXITO:  
 Preparamos para la UNIVERSIDAD.

NUESTROS MEDIOS:  
 Profesorado joven, con vocación.  
 Locales alegres • Laboratorios • Aula para actividades de GRUPO • Sala de estudios

NUESTRO ORGULLO:  
 Nuestros ALUMNOS, que nunca se arrepienten de haber estado con nosotros.  
 En ALCORCON: C/ GUADALAJARA, s/n. E. G. B. (legalmente reconocido)

## ESTUDIOS NOCTURNOS de ORIENTACION UNIVERSITARIA

GENTRO AUTORIZADO

SOLICITUD DE PLAZA PARA EL C. O. U.  
 Honorarios reducidos (presentando justificante de trabajo).

PIZARRO, 19 (Metro Noviciado) Tel. 231 76 44

Atención al alumno para hacer compatible con su trabajo la adquisición de:

- TÉCNICAS DE ESTUDIOS
- METODOS DE TRABAJO INTELLECTUAL
- CONOCIMIENTOS NECESARIOS PARA LA UNIVERSIDAD

## C. O. U.

Reconocido oficialmente

### CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

### Academia DIAZ-BALAGUER

- 1.º de MEDICINA y FARMACIA
- 1.º de FACULTADES y ESCUELAS TÉCNICAS SUPERIORES
- 1.º y 2.º de CAMINOS

Academia DIAZ BALAGUER FERNANDO EL CATOLICO, 77  
 TELÉF. 244 35 20 - MADRID-15

# C. O. U.

Legalmente reconocido  
 (ABIERTA MATRICULA CURSO 1972-73)

- GRATUITAMENTE, en nuestros centros funcionan gabinetes de orientación sobre materias optativas y carreras.
- BECAS Y AYUDAS DE ESTUDIOS para alumnos que carezcan de recursos económicos y adultos que trabajen.
- HORARIOS DE MAÑANA, TARDE Y ESPECIALES NOCTURNOS - EXTRAORDINARIOS LABORATORIOS - BIBLIOTECA - SALA DE MEDIOS - AMBIENTE SELECCIONADO Y A NIVEL UNIVERSITARIO.

## ACADEMIA GONZALEZ - CAÑADAS

Calle Fuencarral, 105 (glorieta de Bilbao). Tel. 232 38 97

### INGENIEROS DE OBRAS PUBLICAS

1.º y 2.º cursos completos plan 1964 y grupo especial para el plan experimental. (Soliciten amplia información.)

### CENTROS DE ESTUDIOS TRIBUNAL

Calle Fuencarral, 91 (central). Teléf. 222 58 27

# RETABLILLO URBANO

QUE la Policía de carretera se haya visto y deseado en estos días para hacer llegar a buen puerto a los miles de madrileños que durante un mes disfrutaron, lejos del asfalto y la polución, de sus bien ganadas vacaciones es lo suya. Pero que ayer tarde no se pudiera dar un paso—asi, literalmente—por las aceras de la plaza del Callao, Sol, Carmen y Preciados, eso es ya más sorprendente. Hasta ahora los taponamientos proliferaban en las calzadas, pero no eran frecuentes en las aceras. De ahí nuestra sorpresa ante una concentración de peatones, en la que, como si de coches se tratase, la Policía Municipal tuvo que intervenir, de seis a siete, minuto más, minuto menos, para hacer posible la circulación. En cuanto a ese regreso que una vez al año tanto nos atormenta, hay que decir que la mecánica de vigilancia ha sido en éste perfecta y los cinco mil hombres dedicados a ella, los siete mil coches, las cuatro mil "motocicletas", las ambulancias y los helicópteros cumplieron perfectamente su difícil cometido, evitando cifras mayores de accidentes en esta página de la estadística madrileña de su libro de cada año.

Pero, desgraciadamente, no estamos aquí todos: La gran familia del periodismo de Madrid ha registrado, desgraciadamente, varias ausencias definitivas, que nos abruman con el peso tremendo de lo irreparable: Angel Illana y Gabriel García Espina, nuestros compañeros entrañables, no regresaron de sus vacaciones, dejándonos el hondo vacío de una amistad de años, y Antonio de Miguel Alvarez, joven economista, escritor, comentarista, nos dejó también definitivamente. Descansen en paz y llevemos a nosotros el consuelo de que no por su ausencia física dejarán de vivir entre nosotros.

El otoño está en puertas. Abruman—por ejemplo—por su realismo en su intención simbólica esas hojas monumentales que sirven de fondo en las vitrinas de Galerías Preciados a las sugestivas novedades que allí se nos ofrecen y presentan, adecuadas a la estación. Perichitó el verano y el otoño empieza su reinado. Un otoño más y un otoño menos en el calendario de nuestras vidas. Una etapa acabada y vuelta a empezar ahora en el latir de esta ciudad de sorpresas permanentes que es Madrid. Al Ayuntamiento se le presentan nuevas coyunturas de trabajo al mejor servicio de la ciudad; entre ellas, la de dignificar las calles de la periferia a través de esos cincuenta y siete millones de pesetas consignados con tal objeto, a los que se ha referido Pérez Pillado, alcalde durante más de un mes en ausencia del titular Arias Navarro, que por cierto se ha incorporado hoy lunes a su despacho de trabajo. La última impresión de don Constantino en su mandato accidental fue la de signo menos significada por los destrozos que en el colegio nacional Velázquez han llevado a cabo desaprensivos y gamberros. ¿Hasta cuándo va a permitirse esta delincuencia que casi siempre, por no decir siempre, queda impune? ¿No sería mejor reforzar las fuerzas municipales de vigilancia frente a estos desmanes, aun cuando las que se emplean, excesivas, en la del aparcamiento en la calle, por ejemplo, se redujesen, en cambio, a simples operaciones de diversión? Por lo demás, el Ayuntamiento sigue su rumbo a puerto seguro, y circulación, calles y servicios están en trance de perfecta ordenación.

A la hora de los teatros, en la noche del sábado, truenos, relámpagos y lluvia a cántaros ilustraron la velada del segundo día de septiembre, tras una sequía y una serenidad en el cielo, prolongadas durante todo el verano. Continuó esporádica la lluvia en el domingo de ayer, lo que no mermó, sin embargo, la natural alegría del asueto. La jornada se enturbió ligeramente a primera hora, cuando sobre el mármol de las panaderías saltaron más monedas que las de costumbre a cambio de nuestro pan de cada mañana. Flautas, roscas y pistolas se cotizaron un veinte por ciento más, y menos mal que el aumento, oficialmente dispuesto, tendrá en parte una compensación de tipo físico nada despreciable, desde luego: la de evitar las fracciones mínimas de la calderilla, incomodidad que alcanzaba igualmente a vendedor y consumidores. El que no se consuela...

Hoy, primer día de la semana. Dentro de la jornada está previsto un sencilla y al mismo tiempo importante acontecimiento: la presentación de los pequeños héroes integrados en la "Operación Plus Ultra". En el recinto de Iberia, en Barajas. Mañana, vuelo de amor y de esperanza hacia tierras de Italia. Para recibir en Roma la bendición de Su Santidad.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

## Escuela Sindical de Coros y Danzas BECAS DE ESTUDIO

Esta Escuela, dependiente de la Obra Sindical de Formación Profesional, inicia el próximo día 18 sus clases de conjunto coral y canto, ballet clásico y ballet español. Queda abierta la matrícula, en horas de 4 a 8, todos los días laborables en sus locales de la calle del Arenal, número 26, piso primero. El horario para las clases de ballet es de 3 a 6 y de 7 a 9; para el conjunto coral y canto, de 6 a 10.

## Suaves temperaturas

El retumbar del trueno, el fulgor de los relámpagos y los chubascos de agua y granizo han sido los meteoros que caracterizaron de punta a cabo la pasada semana, puente de transición entre agosto y septiembre.

En Madrid, concretamente, tuvimos ayer espectaculares tormentas y torrenciales aguaceros.

### INESTABILIDAD ATMOSFERICA

Esta frase se ha prodigado en los "partes meteorológicos". Su origen fue que por altos niveles de la atmósfera quedaba embolsado aire frío y denso, mientras que a ras del suelo se mantenía aire cálido y húmedo; en consecuencia, las columnas de aire tienen los "pies cálidos y ligeros y la cabeza fría y pesada", con el orden de densidades invertido y la consiguiente inestabilidad. Se formaron así potentes nubes de desarrollo vertical y enorme espesor (que llegaban a ocultar la claridad en pleno día) y provocaban notables precipitaciones e intensos torbellinos de viento. El pedrisco y las granizadas castigaron duramente comarcas arroceras de Levante y viñedos de las zonas de Rioja y Aragón.

### PRONOSTICO

Por el Cantábrico se refuerzan altas presiones, mientras que en el golfo de Cádiz y Canarias los barómetros se mantienen bajos. Los primeros días de la semana seguirá el tiempo inseguro por Cataluña, Levante, Guadalquivir y cordilleras Central e Ibérica, con chubascos y tormentas de distribución e intensidad muy variable. Por Galicia, Duero y cornisa cantábrica el tiempo será algo más estable, con formación de nieblas matinales en zonas del litoral.

Las temperaturas se mantendrán suaves y el ambiente bonancible en general. Avanzada la semana esperamos que aparezca tiempo más firme, con cielos despejados y sol. Septiembre es todavía un mes estival y después de este ciclo de tormentas el verano "seguirá en cartel" como aliciente turístico de playas, balnearios y sierras.

GARCIA DE PEDRAZA

## Actos en honor de Santa María de la Cabeza

El próximo sábado, día 9, celebra la Iglesia la festividad de Santa María de la Cabeza, esposa de San Isidro, excelso Patrón de la villa de Madrid. Con este motivo se celebrarán en el templo parroquial de la advocación de la Santa esposa del Labrador, situado en el número 3 de la Ronda de Segovia, solemnes cultos con motivo de la bendición del sagrado recinto, recientemente restaurado y modernizado gracias fundamentalmente al celo y al esfuerzo del párroco del mismo, el muy reverendo señor don Marcos Martínez de Miguel.

A partir del jueves próximo comenzará por la tarde, a las siete y media, el triduo en honor de la Santa, y el sábado el obispo auxiliar de la diócesis de Madrid-Alcalá, don Ricardo Blanco Grandá, bendecirá el templo, ceremonia a la que precederá una misa solemne a las ocho de la tarde.

## Ha muerto don Angel Illana

Estaba en posesión de la primera medalla de oro, de la Asociación de la Prensa de Madrid

El pasado miércoles, en la ciudad de Avila, donde habitualmente pasaba temporadas de descanso, y a la que desde hace muchos años se hallaba sentimentalmente vinculado, falleció un entrañable amigo y compañero en la profesión periodística, que prácticamente no había abandonado, a pesar de haber rebasado hace años la edad de su jubilación, don Angel Illana Sánchez, tan estrechamente implicado, además, a las tareas de la Asociación de la Prensa

gran labor hasta 1932, simultaneando sus trabajos con los de la redacción de "La Tribuna", diario en el que permaneció del año 1916 al 1917, fecha en que ingresó en el diario "La Epoca", que dirigía don Alfredo Escobar, marqués de Valdeiglesias, y en el que permaneció hasta su extinción, en 1936.

En cuanto a las actividades de don Angel Illana en nuestra Asociación de la Prensa se prolongaron muchos años, y en distintos ciclos, presidiendo siempre por sus profundos conocimientos de la economía, y, sobre todo, por su amor a cuanto se relacionara con nuestra profesión. Entre los años de 1929 a 1930 fue contador, e inmediatamente después de la guerra de España, en 1939, formó parte de su directiva, con el cargo de tesorero y contador, en el que permaneció varios años, siguiendo siempre una trayectoria recta y eficaz. Estas actuaciones, como otros reconocidos méritos dentro de nuestra profesión y de nuestra entidad, le valieron el respeto y la admiración de todos, y el máximo galardón que la Asociación de la Prensa puede ofrecer a sus benefactores en el campo del altruismo y el desinterés: la medalla de oro que en su condición de Primer secretario, siendo la segunda, como se recordará, la que en Junta general reciente le fue otorgada a nuestro querido compañero Francisco Casares, que, a petición propia, y después de muchos años de admirable actuación como secretario general, solicitó su relevo. Estaba el señor Illana, además, en posesión de la Gran Cruz de San Hermenegildo y de otras condecoraciones.

Don Angel Illana fue, asimismo, durante varios años, y en la gestión del director gerente de la Empresa Municipal de Transportes, don Carlos Briñis, secretario general de esta entidad, cargo en el que también pudo demostrar su competencia y sus excepcionales conocimientos técnicos.

El finado estaba casado con doña Amparo Elortegui Menchaca, y son sus hijas doña Amparo, casada con don Adolfo Suárez González, actual director general de Radio y Televisión, y doña Ángela, casada con don Eduardo Sánchez Sastre, a todos los cuales así como a su hermano, don Francisco, y a sus demás deudos, expresamos sinceramente nuestro pésame.

Descansen en paz el querido compañero.



Don Angel Illana

sa, de Madrid, de la que en diversas etapas fue activo, laborioso y eficaz directivo.

El ilustre finado pertenecía al Cuerpo Jurídico Militar, con la graduación de coronel en situación de retiro, pero desde muy joven se había interesado por los temas económicos y por el periodismo, actividad que le dio ocasión a desarrollar aquéllos hasta lograr una extraordinaria especialización. Don Angel contaba actualmente noventa años de edad. En 1913 ingresó como redactor en la "Semana Financiera", dirigida un tiempo por don Carlos Caamaño Orcasitas, y en la que realizó una

## López Salgado, nuevo director de la edición aérea de "La Región"

Ha sido designado director-gerente de la edición aérea para Europa del diario de Orense "La Región" el que hasta ahora ha sido delegado general en Madrid, don Luis López Salgado, que se integró en la misma desde el momento de su iniciación, en enero de 1966.

El señor López Salgado es licenciado en Derecho y técnico de publicidad y está en posesión de la medalla de honor de la Emigración, concedida por el Ministerio de Trabajo. "La Región" en su edición aérea para Europa es una edición especial del citado diario orensano, muy leído en todos los países europeos, y que tiene su sede central para distribución y redacción en Madrid.

## CUPON DE CIEGOS

Los números premiados en los sorteos de la Organización Nacional de Ciegos entre los días 28 de agosto y 2 de septiembre, ambos inclusive, fueron los siguientes: el día 28, el número 303; el 29, el 715; el 30, el 879; el 31, el 844; el 1 de septiembre, el 618, y el día 2, sábado, el 540.

Ayer domingo, como día festivo, no hubo sorteo.

¡PROTEJASE! ¡DEFIENDASE!



## REVOLVER DE TAMBOR

AUTOMATICO 8 detonaciones

No tema a las agresiones. El solo ruido de su inofensiva detonación, del disparo de amonestación, hará que huya su agresor. Imprescindible para su automóvil, casa o desplazamiento nocturno.

Impecable presentación. Fácil manejo. Ideal para taxistas.

IBONO a devolver a: VENDA 1

Esquina, 101 entlo. 1.º - BARCELONA-15

Si, envíeme a su precio excepcional este espléndido revolver. H.M.-3

Adjunto Plus. 250 más 40 por 64 detonaciones más 30 gastos envío. O sea 290. Cheque bancario Giro Postal, (tache mencións insitios).

Prefero recibirlo contra reembolso, pagando el cartero 250 más 30 como gastos envío más 40 por 64 detonaciones. Total 340 plus.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_ DITO \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_ DITO \_\_\_\_\_

# CENTRO ESPAÑOL DE ORIENTACIÓN UNIVERSITARIA

## C.O.U.

OFICIAL - RECONOCIDO  
SELECTIVO DE CIENCIAS  
1º DE MEDICINA  
ESCUELAS TECNICAS

— Centro de Investigación Educativa y Metodología Aplicada —

**MATRICULA PARA EL CURSO 1972-73** — Documentación e informes en la Secretaría del Centro C/ CORREDERA BAJA, 19 (Junto a Callao)

**AYUDA ESCOLAR** — (Especial Trabajadores, Familias Numerosas, escasez de recursos): Solicitud y presentación de documentos en CORREDERA BAJA, 19, hasta el 15 de septiembre.

# EL ESCALAFON DE SECRETARIOS DE LA ADMINISTRACION LOCAL

## BÉCAS Y ESTUDIOS EN LA ESCUELA DE ORGANIZACION INDUSTRIAL

El "Boletín Oficial del Estado" de hoy lunes, día 4 de septiembre, publica, entre otras, una resolución del Ministerio de la Gobernación por la que se dispone la publicación del escalafón de secretarios de la Administración Local de segunda categoría, totalizando el 31 de diciembre del año último.

**ESCUELA INDUSTRIAL**  
Por sendas resoluciones del Ministerio de Industria que también publica el "Boletín Oficial del Estado" se convocan 12 becas para cursar estudios en la Escuela de Organización Industrial y se anuncia convocatoria para cursar estudios en la misma.

**TOMBOLAS DE CARIDAD**  
Del Ministerio de Hacienda publica asimismo el "Boletín" de hoy una resolución por la que se hace público haber sido autorizadas las tómbolas de caridad que se citan y que son exentas del pago de la tasa correspondiente.

**BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS**  
Se consignan en el capítulo co-

respondiente al Ministerio de Comercio los cambios que el Instituto de Moneda Extranjera aplicará a las operaciones que realice por su propia cuenta durante la semana que hoy 4 comienza y hasta el próximo día 10 inclusive, salvo aviso en contrario.

### CAMINOS, CARRETERAS Y OTRAS OBRAS

Un amplio capítulo en el índice del Ministerio de Obras Públicas en el "Boletín Oficial del Estado" de hoy día 4 anuncia concurso-subasta de obras de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales; subasta de obras de la Diputación Provincial de La Coruña; subasta de obras de conservación de carreteras y caminos vecinales de la Diputación de Valencia; concurso de obras de los ayuntamientos de Lorca, en la provincia de Murcia; de Palma del Río, en la de Córdoba; del Prat de Llobregat, en la de Barcelona; de los ayuntamientos de Sevilla y Vigo y del de San Fernando de Henares, en la provincia de Madrid.

# Unión Internacional de Educación para la Salud

Se está celebrando actualmente en París la reunión del Comité Técnico de la Unión Internacional de Educación para la Salud. Preside el médico español doctor Bosch Marin, y se prepara el programa de la VIII Conferencia Internacional, que ha de celebrarse en la capital de Francia en 1973, al cumplirse los veinte años de la fundación de la U. I. E. S.

Asisten como técnicos por Francia los doctores Aujoulat y Sicault; por U. S. A., el doctor Tomic; por Hungría, el doctor Metneki; por Italia, el doctor Sebelli, y por la Organización Mundial de la Salud, la doctora Helen Martikainen, jefe de los Servicios de Educación Sanitaria de la O. M. S.

El tema de la VIII Conferencia Internacional, que sigue a las de Madrid y Buenos Aires, será "Educación para la salud en un mundo rápidamente cambiante".

## LOS MEDICOS DE LA PRENSA

**ODONTOLOGIA.** — El médico odontólogo del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, doctor don Rafael de la Fuente Quintan, ha comenzado sus vacaciones, que prolongará durante todo este mes de septiembre. Durante su ausencia quedará encargado de su consulta el doctor don José Antonio García del Campo, previa llamada al teléfono número 226 18 49, en Núñez de Balboa, número 22, todas las tardes, excepto las de los sábados y festivos, de cinco a seis.

**ASISTENCIA DOMICILIARIA EN LA LATINA.** — Ha iniciado sus vacaciones, que concluirá el día 30 de este mes, el doctor de asistencia domiciliaria a los asociados cuyos domicilios radican en el distrito de La Latina, don Anselmo Rivas Jordán. Se hará cargo de su consulta — a domicilio — el doctor don Jesús Villapalos de Torres, que estará a disposición de los socios para avisos en su domicilio, calle Provisiones, número 8, teléfono 269 25 43, por las tardes, de cuatro a cinco, excepto sábados y festivos.

**MEDICINA PSICOSOMATICA.** — El próximo día 10, terminadas sus vacaciones, se incorporará a su consulta, Padilla, 45, la doctora Flora Prieto Huesca. Los asociados podrán acudir a ella previa llamada a los teléfonos 275 81 27 (que anula el anterior número, el 226 08 35) y 275 09 55.

**OTORRINOLARINGOLOGIA.** — Los nuevos teléfonos de la consulta del otorrinolaringólogo don Guillermo Núñez Quesada son el 410 01 80 y el 410 01 81, además del anterior, 410 13 00.

# SOCIEDAD

### NATALICIOS

Ha dado a luz felizmente un niño, su primogénito, la esposa de don Francisco Miner Liciaga, de soltera Concha Guedan.

Con tan grato motivo reciben muchas felicitaciones los familiares del matrimonio, entre ellos nuestro compañero en la prensa, redactor jefe de "A B C", José Manuel Miner Otamendi, abuelo paterno del recién nacido.

El pequeño recibirá con el sacramento del Bautismo los nombres de Francisco Antonio.

En Benidorm ha dado a luz felizmente un niño, primero de sus hijos, la esposa de don Gonzalo Reig Fito, nacida Sharky Mendoza Peralta. El pequeño, que, como la madre, se encuentra perfectamente, ha recibido con el sacramento del Bautismo los nombres de Pablo Fernando. Ofició en la ceremonia el párroco del templo de San Jaime de la villa alicantina, reverendo señor don Luis Duart, siendo apadrinado el neófito por doña Rosa María Razquin y don Jaime Puchades Orts.

### DON ANTONIO DE MIGUEL ALVAREZ

En Madrid, tras de una larga enfermedad, en el curso de la cual fue objeto de varias intervenciones quirúrgicas, ha fallecido el abogado y jefe de Administración del Cuerpo de Estadísticos Facultativos del Estado don Antonio de Miguel Alvarez. Por sus dotes personales de hombría de bien, caballerosidad y simpatía, así como por sus cualidades profesionales, el señor De Miguel se había granjeado la estimación de todos cuantos le conocimos y tratamos. Especializado en finanzas, fueron muchos los trabajos que bajo su firma vieron la luz en diversas publicaciones españolas de la especialidad, siendo colaborador habitual en aquel campo periodístico y técnico en el diario "A B C". Era asimismo vicepresidente de la Asociación Española de Productividad.

El señor De Miguel Alvarez había cumplido cuarenta años de edad, por lo que su fallecimiento ha ocurrido cuando se podían esperar aún de su impetu y de su constante labor los frutos más óptimos. Estaba casado con doña Concepción Granda Lanza, de cuyo matrimonio deja tres hijos: Antonio, Julieta y Jerónimo. Tanto a ellos como a los padres del ilustre finado, nuestro entrañable compañero, redactor financiero de HOJA DEL LUNES y tesorero en la Junta directiva de la Asociación de la Prensa, don Antonio

de Miguel y Martín, y a su esposa, doña Julieta Alvarez Agüero; a su hermana, doña Julia; padre político, don Jerónimo Granda Corrochano, y a sus demás familiares expresamos nuestra más sincera condolencia.

El entierro del cadáver de don Antonio de Miguel Alvarez tuvo lugar el pasado sábado, a primera hora de la mañana, en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

### DOÑA MARIA DEL PILAR GANOSE DE ALTABELLA

Victima de grave dolencia, que venía padeciendo hace algún tiempo, ha fallecido en Madrid doña María del Pilar Ganose de Altabella, esposa de nuestro compañero en la prensa don José Altabella, a quien hacemos patente desde estas líneas la expresión de nuestro sentimiento.

La finada había nacido en Irún y desde muy joven demostró su afición a las letras y a los idiomas, habiendo sido autora de estimables trabajos literarios y de numerosas traducciones de obras de dimensión universal.

### DOÑA LUZ MERELO Y GOMEZ-TALavera

Falleció en Madrid, en la Ciudad Sanitaria provincial Francisco Franco, en donde se hallaba hospitalizada, doña Luz Merelo y Gómez-Talavera, distinguida dama perteneciente a una familia estrechamente vinculada al periodismo. Persona dotada de grandes virtudes, de espíritu generoso y afable trato, contaba con muchas simpatías y afectos en todos los sectores sociales. La finada era hermana de don Leopoldo y don Roberto Merelo, nuestros compañeros de profesión, de grata memoria, y de Manuel Fernández-Cuesta, asimismo integrado en nuestra actividad periodística.

A los familiares de la extinta hacemos constar desde estas líneas nuestro sincero sentimiento.

### DOÑA ENRIQUETA LOPEZ, VIUDA DE HUERTA

En la ciudad de Málaga, y tras de larga y penosa enfermedad, soportada con entereza y espíritu de cristiana resignación, ha fallecido doña Enriqueta López, viuda de Huerta. La finada, que contaba con el afecto y la estimación de cuantos la conocieron, era madre de Ricardo Huerta, nuestro querido compañero en las tareas periodísticas que ejerce como correspondiente taurino en HOJA DEL LUNES de Barcelona. Tanto a él como a sus demás familiares, enviamos el sincero pésame de cuantos trabajamos en esta casa.

## NOTICIERO BREVE

**Gimnasia de mantenimiento.** — Dentro de la campaña "Deporte para todos", que patrocina la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, la Federación Castellana de Gimnasia, en colaboración con la Dirección de Complejos Polideportivos Municipales, ha organizado clases de gimnasia de mantenimiento, matrogimnasia y de iniciación a la acrobacia. Podrán asistir quienes lo deseen, si han cumplido dieciocho años de edad, inscribiéndose en la Secretaría de la Federación, calle Montería, números 25 y 27, cualquier día laborable de siete a nueve de la noche antes del próximo día 10.

**Excursiones de los segovianos.** El Centro Segoviano en Madrid ha organizado para dentro de este mes las siguientes excursiones: domingo día 10, a la Romería de la Virgen de Montañares, en Riaza; domingo 17, a la Virgen del Henar, en Cuéllar y domingo 24, a la Ruta de los Palacios, con visita al Museo de Caza en el de Riofrio, a Segovia y a San Ildefonso o La Granja. Inscripciones en el centro, calle de Alburquerque, 14, teléfonos 2243231, 2243234 y 2578196, de seis de la tarde a diez de la noche.

**Coros y danzas de España.** — El próximo jueves, día 7, regresará

del Japón el Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina del Movimiento de Málaga, que ha participado en el Festival Internacional de Folklore que se ha celebrado y celebra aún en Tokio y Osaka y en el que toman parte numerosos países de todo el mundo. Al frente de la representación española, que llegará a Madrid el citado día, figura la señorita María Josefa Hernández Sampelayo, regidora central de Cultura de la Sección Femenina y vicepresidenta del Comité Internacional de Organización de Festivales Folklóricos.

**Clases nocturnas.** — La Asociación Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres ofrecerá desde el 1 de octubre clases nocturnas gratuitas a alumnos de uno y otro sexo mayores de catorce años y sin límite de edad en cultura general primaria (grado elemental); gramática, aritmética, geometría, geografía, historia, ciencia, religión y escritura al dictado, entregándoles al final de curso certificado de estudios primarios. Los interesados deberán matricularse a partir de ahora y hasta el próximo día 25 en la plaza de la Paja, 5, de ocho y media a diez de la noche, lunes, miércoles y viernes.

### APUNTES SOBRE MADRID

## ¿ESTA AUTORIZADO UN APARCAMIENTO PRIVADO SOBRE LA ACERA DE LA CALLE JACOMETREZO?

Por Joaquín IGLESIAS OTERO

En Madrid, con sus problemas mil, ocurren cosas insólitas que nadie se puede explicar, pero que, indudablemente, deben tener su explicación o su solución, aunque a veces transcurra el tiempo y, por abandono o desidia, no se remedien. Un caso concreto tiene lugar en la céntrica calle de Jacometrezo, una calle corta que comienza en la plaza del Callao y termina en la de Santo Domingo, de mucho tráfico y muchas plazas de aparcamiento, con su zona azul y todo.

Dicha vía tiene proyectado, hace años, su ensanche con el derribo de unos viejos edificios colindantes con la plaza de Santo Domingo, y por entonces fue rectificada la línea en la acera de los pares, quedando bien trazada y ampliada dicha acera hasta llegar a los viejos edificios ya citados, que obstaculizan el citado proyecto del ensanche y retranqueo.

Pues bien, en este justo lugar, donde forma un rincón en ángulo situada una valla, mejor dicho, dos vallas, de ladrillos que con el tiempo formó un espacio rectangular, suponemos que dedicado entonces a almacén de materiales y escombros del nuevo edificio allí proyectado. Se terminó éste y el espacio acotado, sobre la acera, con cascotes y demás objetos que estorbaban y empezaron poco a poco

a estacionarse en su interior vehículos de particulares. Posteriormente, dentro de dicho recinto, para mejor protección de los coches, se construyó un cobertizo con sus columnas y su resistente tejado, se colocó en la puerta una verja de hierro con su cadena y su candado, fueron pintadas rayas y señales de prohibido aparcar frente a la entrada y hasta los competentes guardias sancionan a todo el que se atreva a estacionar un coche frente a ella. ¡Ah! y también fue colocado un escudo circular de más de un metro de diámetro con el nombre de una cafetería de la Gran Vía. En este recinto hemos llegado a contar hasta una docena de coches aparcados. ¡Qué gran privilegio el poder tener un aparcamiento privado situado sobre la acera de una calle! Suponemos, o a lo peor estamos equivocados, que dicho terreno pertenece al Ayuntamiento, y que además se pagará religiosamente el canon correspondiente a la instalación de las vallas. Pero aun así, de lo que no nos cabe duda alguna es de que no se puede mantener indefinidamente una valla que, en la acera de uso para peatones, ocupa dos metros y para el paso de éstos sólo quedan unos cincuenta centímetros, dando lugar a que cuando se cruzan dos personas una de ellas tenga que pasar entre los coches aparcados y salirse de la acera, con grave riesgo de ser atropellado. En fin, esperemos la respuesta del Ayuntamiento.

### EN LA AVENIDA DE FELIPE II, PROBLEMAS PARA LOS PEATONES

La avenida de Felipe II es, hoy en día, uno de los lugares de más tránsito de peatones que pueda haber en nuestra ciudad. No lo por la confluencia con las calles de Alcalá y Narvéez, de mucho tránsito también de vehículos, sino por la existencia allí de unos grandes almacenes que aumentan grandemente la concurrencia. A esto hay que añadir, sobre todo, la terminal e iniciación de varias líneas de autobuses, principalmente de los prevenientes del barrio de Moratalaz, que trasladan a este punto todos los días a miles de personas. El problema a que nos referimos estriba en que, tras construir el aparcamiento subterráneo y ordenar la circulación, se instalaron andenes centrales entre las calles de Fernán González y Narvéez para utilización de los viajeros de los servicios públicos, andenes alejados unos cien metros de las dos entradas del Metro de Goya. Por este motivo, casi todos los viajeros que descienden de los autobuses, que, dicho sea de paso, llegan siempre abarrotados, se dirigen en muchedumbre y apresuradamente a empalmar con el ferrocarril subterráneo. Casi nadie atraviesa la calle de Narvéez por el paso de peatones, que, la verdad, está algo alejado, casi esquina a Alcalá, sino que la mayor parte de los viajeros de los auto-

## Gestión de paz en Oriente Medio

(Viene de la primera pág.)

das serían recorridas por observadores de la O. N. U. desarmados. Algunas "candentes" serían recorridas por soldados armados de la O. N. U.

— Libre acceso garantizado a la navegación de todos los países en los estrechos de Tirán, golfo de Aqaba y apertura del canal de Suez.

— Solución al problema de refugiados palestinos, dentro de los márgenes aceptables para todas las partes afectadas.

### TEL-AVIV NO SABE NADA

TEL-AVIV, 3. (Efe-Reuters.) Israel no tiene conocimiento de un plan de paz para Oriente Medio, que, al parecer, fue esbozado por miembros del Mercado Común Europeo, ha manifestado hoy Simcha Dinitz, secretario político de la jefe de Gobierno Golda Meir.

El plan fue publicado por un corresponsal en París del diario cairota "Al Ahran" esta mañana.

### Y EL PLAN DE "TIME"

EL CAIRO, 3. (Efe-Reuters.) Un portavoz oficial egipcio ha desmentido hoy un informe publicado por "Time Magazine" de que Israel haya presentado un plan de paz a Egipto, en se-

creto, a través de intermediarios estadounidenses en el que se sugiere el comienzo de negociaciones a puerta cerrada.

Un portavoz israelí del Ministerio de Asuntos Exteriores declaró anoche en Jerusalén que no era cierto tal informe.

El doctor Mohammed Zayyat, ministro de Asuntos Exteriores en funciones y ministro de Estado para la información, dijo a la prensa: "Por una vez, Jerusalén tiene razón al respecto."

### PARTICIPACION SOVIETICA EN UNA CONSPIRACION

EL CAIRO, 3. (Efe-Reuters.) Un editorialista egipcio ha insinuado hoy que la Unión Soviética podría haber preparado el pasado año una conspiración contra el Presidente Sadat. Mousa Sabry, escritor del diario de El Cairo "Al Akhbar", ha dicho en un artículo publicado hoy que cuando en mayo de 1971 falló un complot, periodistas y diplomáticos soviéticos de El Cairo lo vieron como si se tratara de un acto cometido contra la Unión Soviética.

En la conjura se vio comprometido el ex vicepresidente Aly Sabry y 90 personas más. Sabry, que era considerado por algunos como un izquierdista pro moscovita, fue sentenciado a trabajos forzados a perpetuidad por tomar parte en la conspiración.

El editor señalaba que sus esfuerzos y aquellos hechos por otros oficiales egipcios para explicar a las autoridades soviéticas que los acusados del complot no eran izquierdistas, habían fallado.

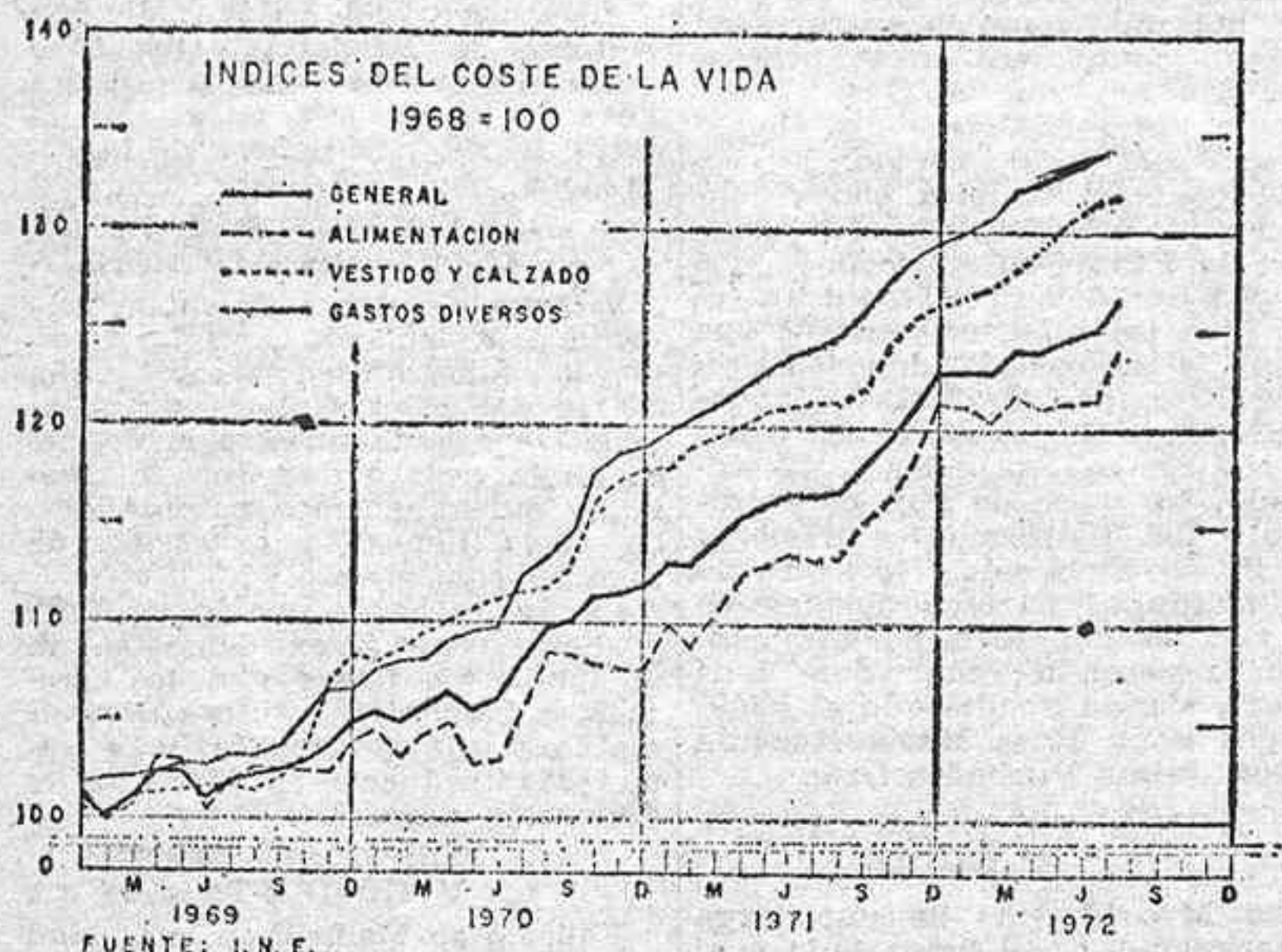
El escritor añadía: "Me imagino ahora que el futuro podría revelar nuevos secretos de importantes hechos ocultos tras la conspiración de mayo."

## Heath, en Munich

MUNICH, 3. (Efe.) — El primer ministro británico, Heath, llegó a primeras horas de esta tarde a Munich invitado por el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos. Heath aprovechará su estancia en la capital bávara para entrevistarse con el primer ministro irlandés, Jack Lynch

# CONTRA LA TENSION DE PRECIOS, COMPLEMENTAR LA OFERTA INTERIOR CON IMPORTACIONES

Por I. ALONSO-VILLALOBOS



El índice del coste de la vida venía señalando cierta tendencia al mantenimiento, si se quiere cierta menor progresión alcista en el primer semestre del año, pero repentinamente, en el mes de julio, de nuevo el sentido claro y patentemente alcista, con una subida del 1,3 por 100, que ha supuesto un crecimiento en un solo mes, que viene a duplicar el de los seis meses anteriores.

El peso del alza ha recaído en el crecimiento de los precios de alimentación.

Había venido ocurriendo que, contra lo habitual, habían sido precisamente los productos del grupo de alimentación los que habían manifestado con un ritmo de mayor contención, mientras que los del vestido y el de gastos diversos iban como en el año pasado y aun en los años pasados, camino de la vertical, como se ve en el gráfico tomado de I. C. E., del Ministerio de Comercio.

## UN BARON MUY VARON CON DOS ESPOSAS Y SOLTERO



### LUIS MORRIS en ¡QUEREMOS DIVORCIARNOS!

Period.: Su nombre...  
Luis: Huberto, Godofredo, Ataúlfo, Wenceslao de Mont-Vermell.  
Period.: Estado civil...  
Luis: Soltero.  
Period.: (Extrañado) Pero yo creía... ¿Entonces quién es la baronesa de Mont-Vermell?  
Luis: ¿Cuál de las dos?  
Period.: Pero ¿hay dos?  
Luis: Sí, señor: mis dos esposas.  
Period.: ¿Pero tiene usted dos esposas?  
Luis: Por ahora, dos. Mañana, no sé.  
Period.: ¿Y dice usted que está soltero?  
Luis: Como lo oye. ¿Le basta mi palabra o quiere un examen médico?  
Period.: ¡Un soltero con dos esposas! ¿Y se puede saber quiénes son?  
Luis: La primera, una aventurera. La segunda, la dueña del cerdo que baila.  
Period.: ¿Un cerdo que baila? ¿Dónde?  
Luis: En el Valle Inclán. Venga, venga conmigo si no lo cree.

**TEATRO VALLE INCLAN**  
COMPANIA:  
**MONICA RANDALL**

Adviértase dicho sentido principalmente a partir del año 1971 en los tres grupos: gastos diversos (línea continua de trazo normal), vestido y calzado (línea de puntos), alimentación (línea discontinua), y, lógicamente, el índice general del coste de vida (línea continua de trazo grueso).

La enorme influencia del índice de productos alimenticios, que a lo largo del primer trimestre se había mantenido en el mismo nivel, hasta el punto de que el de junio se identificaba con el nivel de diciembre, originó un aminoramiento en el crecimiento general del índice del coste de vida que, pese al movimiento creciente de los dos otros grupos, el de vestido y gastos diversos no se había alejado de las posiciones de diciembre sino en el 1,7 por 100.

### LOS PRECIOS AGRICOLAS

Efectivamente, en la orientación que sigue el índice general del coste de vida, el comportamiento del de los precios de alimentación tiene una actuación casi decisiva, pues su peso en aquél es del 49,39 por 100. Para la base de 1968-100—dicho índice, que estaba en diciembre de 1971 en 121,4, tuvo su máxima progresión en el mes de marzo con 121,9 y se mantuvo en los meses de mayo y junio en 121,3, para en el mes de julio elevarse, rompiendo la situación de estabilidad a 124,1. El precio de los productos alimenticios es el resultado de una oferta que depende en una parte importante de factores poco previsible, como son las condiciones climatológicas, pero en buena parte también de factores controlables, como son la política de precios agrícolas y ganaderos y las importaciones decididas por la Administración.

La política de precios agrícolas en los pasados años—dice el Banco de España al analizar los precios—ha llevado consigo un elevado crecimiento de los precios agrícolas

## Ampliación de capital en Altos Hornos

La buena marcha del ejercicio de Altos Hornos se traducirá en la confirmación de la esperada mejora del dividendo, que en lugar del 7 por 100 será, seguramente, del 8 por 100 para el presente año económico.

Pero, además, desembolsados ya los dividendos pasivos de U. S. Steel, desde hace varios meses está en disposición la entidad de iniciar ampliaciones de capital. La primera será, según nuestras noticias, en el mes de octubre, y la proporción, mejor que la que se venía diciendo. En efecto, en lugar de una por diez, será de una por cada ocho acciones antiguas.

## Renta Inmobiliaria, S. A.

Comunica a todos sus cuenta-participes y público en general que a partir del día 15 de agosto se distribuirán a todas las participaciones suscritas en las fases 1 a 17, ambas inclusive, en concepto de rendimientos del bimestre junio-julio de 1972, la cantidad de 10,55 pesetas por participación.

Asimismo se complace en comunicar que ha quedado abierta la decimonovena fase de suscripción de participaciones, que se cerrará el próximo día 30 de septiembre. El importe nominal de cada participación es de 25.000 pesetas y la prima de suscripción para dicha fase es de 850 pesetas por participación.

en 1971. En especial la regulación del precio de la carne en 1969 y 1970 ha llevado a un ligero descenso de la producción de carne durante 1971, que no fue compensado por un aumento en las importaciones y dio lugar a una elevación general muy importante de su precio.

No sabemos hasta ahora (porque no se han publicado las estadísticas de comercio exterior en julio) si la causa de este súbito romper del relativo equilibrio de los precios alimenticios haya estado del lado de una disminución de las importaciones de los mismos. Lo que sí parece bastante evidente es que el anterior mantenimiento de precios se ha debido a unas mayores importaciones.

### IMPORTACIONES DE CARNE

En el periodo enero-junio de este año las compras en el exterior de productos agrícolas y alimenticios supuso un importe de 315,8 millones de dólares, con aumento del 15,5 por 100 sobre el mismo periodo del año anterior, y, como pone de relieve Información Comercial Española, disminuyeron en este capítulo las adquisiciones de leche, huevos, café, cereales y tabaco, mientras que aumentaron muy notablemente las importaciones de carne y pescados. "El aumento en la importación de productos agrícolas y alimenticios se debe, por consiguiente, a la necesidad de complementar la oferta interior de dos productos básicos del abastecimiento alimenticio, como son la carne y el pescado."

Concretamente, se adquirieron en el exterior 82.500 toneladas de carne frente a sólo 18.500 de enero a junio de 1971, y si bien el aumento sobre dicho primer semestre del año pasado no es demasiado significativo porque en dicho periodo se restringieron demasiado fuertemente estas importaciones, sí que aparece claro que se impuso a las autoridades con mucha evidencia el déficit entre las necesidades y la oferta interior. No sabemos, como hemos dicho, si esta política de importaciones para complementar la insuficiencia de la oferta nacional de carnes se ha visto interrumpida en el mes de julio, pero parece probable que esa haya sido la explicación de ese lanzarse de los precios alimenticios a un alza que duplica en sólo ese mes la de los seis anteriores.

Pero si hacemos hincapié en el alza de precios de los productos del grupo alimenticio, no es porque subyaloremos los crecimientos que están señalando los demás. Vestido y calzado es el grupo que más ha crecido desde el mes de diciembre, con un 4,3 por 100 de aumento con relación a diciembre y un 8,7 por 100 con respecto a la posición de su nivel en julio de 1971; vivienda ha experimentado en lo que va de año un crecimiento del 4,1 por 100, que supone el 5,3 por 100 con relación al mismo mes de 1971; los gastos de casa, para los doce meses—julio a julio—han subido el 5,8, y los gastos diversos, el 8,1 por 100.

### COMPLEMENTAR LA OFERTA INTERIOR

Bien vienen a este respecto las previsiones y, sobre todo, las recomendaciones contenidas en el informe del Banco de España para 1972:

"La agricultura—dice—puede tener un buen año, no en el sentido de espectaculares cosechas, sino en el más conveniente de que la producción sea capaz de abastecer mejor las necesidades del consumo. No cabe pensar, sin embargo, en la desaparición de las tensiones de precios en estos productos a corto plazo, porque están provocadas fundamentalmente por la inadecuación de la estructura de la oferta a la composición del consumo de estos productos.

Desde luego, será preciso complementar la oferta nacional con importaciones, pero no solamente debe ser éste un camino que deba utilizarse con los precios de los productos alimenticios, "sino que debería extenderse a todos los sectores en general." España tiene en estos momentos una balanza de pagos saneada y un importante volumen de reservas exteriores que constituyen el mejor respaldo de nuestra expansión.

Este favorable respaldo—dice el Banco de España—debe entenderse como una grande oportunidad abierta a las autoridades para combatir las tensiones de la expansión mediante importaciones que incrementen el clima de competencia de la economía y frenen la intensidad de los procesos alcistas, aunque también se registren en ocasiones elevaciones de precios en las importaciones.

Para la política de precios podría ser de grande importancia reanudar el proceso de liberación de importaciones, "detenido hace tantos años en perjuicio de un crecimiento eficaz y continuado de la economía española."

## Actividad financiera de las empresas

Un nuevo banco, el de Promoción de Negocios, ha sido autorizado por el Ministerio de Hacienda. El promotor es don José María Sanchis Granero, al frente de un grupo de financieros y empresarios industriales.

El capital social inicial es de mil millones de pesetas y su sede social es Valencia, ciudad en la que ha de iniciar sus operaciones en el plazo de un año, a contar del día 31 de agosto, en que fue publicada en el "Boletín Oficial" la autorización.

En el primer semestre del año Altos Hornos de Vizcaya ha obtenido unos beneficios de 624 millones de pesetas, cantidad que es prácticamente igual al volumen total de beneficios obtenidos en todo el año 1971.

El informe recién publicado por la sociedad manifiesta que desembolsados por U. S. Steel y demás importantes accionistas el dividendo pasivo último, la sociedad se halla en condiciones para llevar a cabo las ampliaciones de capital.

En Santa Cruz de Tenerife (Canarias) se instalará una industria para la homogeneización del plátano, que podrá abastecer a gran número de países europeos.

Para la financiación del proyecto, cuyo coste será de unos 95 millones de pesetas, contribuyen una firma española y dos firmas extranjeras.

En el primer semestre, la exportación de calzado fabricado en España ha supuesto un contravalor de 9.284 millones de pesetas, cantidad que supera en más del 60 por 100 las cifras del primer semestre de 1971.

Aunque con contravalores de menor volumen, no es ésta del calzado la única exportación industrial que va alcanzando cifras de cierta importancia. En los seis primeros meses se han exportado muebles a Estados Unidos, Alemania Federal y Francia, por importe de 1.379 millones de pesetas.

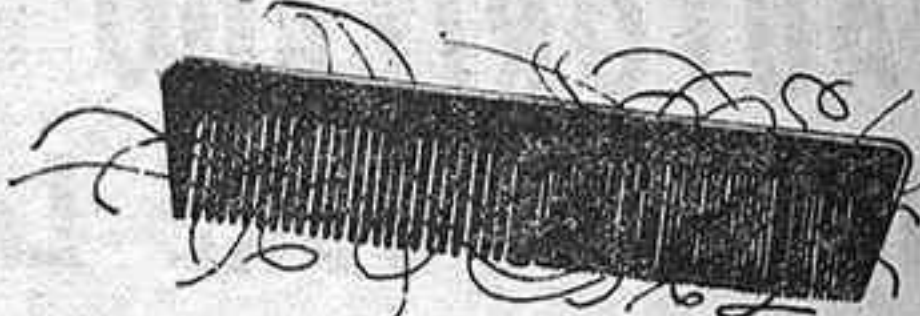


# ¿SE LE CAE EL CABELLO?

## ¡USTED PUEDE EVITARLO!

En el mundo, hay miles y miles de mujeres y hombres que sufren la gran preocupación por la caída de su cabello, o que tienen caspa o grasa... Esos problemas sin dolor pero que tanto daño causan, debido a las molestias y complejos que producen. Hechos que afean y envejecen a la persona misma y ante la vista de los demás.

Si sobre su cabeza existe alguna de estas cuestiones es porque no conoce el METODO Sánchez-Lafuente "PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO".



Defiéndase y triunfe de estos enemigos. No dé lugar a que su peine no peine y le ocurra esto.

Si está afectado por alguno de dichos problemas, adopte este METODO y será una más que añadir a las miles de personas que nos escriben con frases bien elocuentes en las que nos expresan su gratitud.

Es un METODO sorprendente, eficaz y muy económico.

No lo piense más y escriba hoy mismo a:

**METODO SANCHEZ - LAFUENTE**  
"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"  
c/. PINTOR VILLACIS, 4 - MURCIA  
(frente a Correos)

Y a la vista de los informes que Vd. recibirá, si los solicita -y que son completamente gratis-, si le interesa adquiere el Método, o no, ya que nada le obliga a Vd.

Este METODO, está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina. En España, con Depósito Legal, MU-159-1960. También con Dirección Facultativa.

Las peticiones que continuamente recibimos de varios países demuestran que, el éxito obtenido por este METODO no es solamente en España, sino más allá de nuestras fronteras.

(C. S. 231-C)

# TEMAS DE AHORA MISMO

Por **OBDULIO GOMEZ**

## NOTA SOBRE NUESTRO COMERCIO EXTERIOR

*Esto es una brevísima referencia a operaciones de comercio exterior. El lector ya sabe que el desarrollo del significado del empeño es infinitamente superior. Y aquí no puede ofrecerse sino este pequeño haz de notas diversas.*

### IMPORTACIONES:

Van a realizarse de fosfatos, procedentes de Marruecos, para diversas empresas químicas españolas, por más de 22,5 millones de pesetas.

1.325,7 millones de pesetas importaron en 1971 las 98.792 toneladas de harinas de pescado adquiridas, de las cuales 62.665 toneladas procedían de Perú, y su valor fue de 810,9 millones de pesetas.

En el primer semestre de este año fueron importadas 76.779 toneladas de algodón, valoradas en 4.216 millones de pesetas, un 80 por 100 más de lo importado en igual tiempo de 1971.

El valor de las adquisiciones de hulla exterior autorizadas para tres empresas siderúrgicas integrales, por más de medio millón de toneladas, importarán 655 millones de pesetas.

En los meses de enero a mayo fueron importados productos químicos valorados en 22.000 millones de pesetas, en tanto las importaciones de cementos especiales durante el primer semestre de 1972 ascendió a 27.000 toneladas, con disminución del 33,82 por 100 respecto de igual período de 1971.

### EXPORTACIONES:

Las dos zonas más productoras de tomate muestran un incremento positivo del 20 por 100 respecto de la anterior temporada, señalándose que los cinco primeros clientes, por el orden que se indica, fueron Reino Unido e Irlanda, Francia, Alemania Federal y Suecia. Las partidas enviadas al exterior totalizaron 198.360 toneladas, valoradas en 4.352 millones de pesetas.

Según la Cámara de Comercio de Guipúzcoa, en 1971 las exportaciones guipuzcoanas al exterior ascendieron a 279.438 toneladas de diversos productos, cuyo valor total ascendió a 10.836 millones de pesetas.

En 1971, y con incremento del 80 por 100 sobre los resultados del año anterior, la industria azulejera de nuestro país exportó 769 millones de pesetas, cuyos principales compradores fueron Alemania Federal, Francia, Países Bajos, Yugoslavia, Estados Unidos, Suiza, Marruecos, Israel, Australia, Libia y otros países de diversos continentes.

Una cifra superior a los diez millones de kilogramos de fruta dulce fue exportada a diversos países, correspondiendo, por su procedencia, un millón de kilogramos a la provincia de Badajoz, y el resto, a las comarcas de la zona productora de Lérida.

También fueron exportadas 69.000 toneladas de melón para países del Mercado Común, en tanto otras 6.000 toneladas se enviaron a distintas naciones.

Los cinco millones de dólares que en 1940 representaron nuestras exportaciones en libros se han convertido en 1970 en sesenta millones de dólares—4.720 millones de pesetas—, y se tienen esperanzas de que esta última cantidad se incremente hasta seis mil millones durante el actual ejercicio.

Para cerrar tan larga escueta relación, que no necesita glosa alguna, digamos que en junio pasado la exportación de calzado español fue de 952.270.000 pesetas, frente a los 926 millones registrados en igual mes del año anterior.

Nota final.—Ya supone el lector que el saldo de nuestra balanza exterior es deficitario. Contra él se lucha sin cesar, proyectando nuestros artículos al exterior en una evolución creciente. Y esto es lo que realmente importa con visión de futuro.

## TECNICA ESPAÑOLA AL EXTERIOR

No pocas son las obras españolas que van mundo adelante adquiridas por otros países. He aquí una breve referencia de ese interés exterior que indica el prestigio alcanzado por la técnica de nuestro país.

### COLOMBIA

Ese hermano país adquirirá en el nuestro, tras la resolución del concurso internacional convocado, 1.000 autobuses Pegaso a la Empresa Nacional de Autocamiones (E. N. A. S. A.). La operación está valorada en 20 millones de dólares—unos mil trescientos millones de pesetas. El prestigio lo han ganado las otras 2.000 unidades—camiones y autobuses—que, desde hace algún tiempo, ruedan por las ciudades y carreteras de dicha nación suramericana.

### PANAMA

Nuestro Ministerio de Comercio ha concedido a Comercial Pegaso autorización para exportar a Panamá una partida de motores de explosión por importe aproximado a los 59 millones de dólares.

### COSTA RICA

Hace pocos días fue firmado en San Sebastián, por los ministros de Asuntos Exteriores de España y Costa Rica, el acuerdo por el cual la Empresa Astilleros Españoles, S. A., se compromete a construir, en el plazo de dos años, una moderna planta de producción de cemento en aquel país hispanico. La planta tendrá una producción inicial de 200.000 toneladas, y su presupuesto ha sido fijado en ocho millones de dólares.

### GRECIA

En su factoría vizcaina de Oleaveaga, Astilleros Españoles construirá siete buques cargueros de 20.900 toneladas cada uno de peso muerto y 13.500 toneladas de registro bruto, cuyo valor por unidad se ha fijado en 457,7 millones de pesetas. El precio de los siete buques totaliza 3.204 millones de pesetas, a los que posiblemente habrán de sumarse otros 394 millones de pesetas si la operación se redondea con la construcción de otros tres buques de igual tipo, con lo cual la operación de estos diez buques sumarán un importe de 3.600 millones de pesetas.

### IRAN

Va a recibir de España material ferroviario, consistente en diez coches-restaurantes de lujo, con aire acondicionado, para los ferrocarriles iraníes, con capacidad para atender cada uno, a 51 pasajeros. La operación está valorada en 130 millones de pesetas.

### SUDAN

Recibirá asimismo material ferroviario, en este caso 500 "bogies" para vagones, cuyo importe aproximado se cifra en 390 millones de pesetas.

### LIBIA

Ha firmado un contrato con la Cooperativa Industrial Arrasate, de Mondragón (Guipúzcoa), para la construcción por la misma de una fábrica de tubos en Bengasi, operación presupuestada por un valor de 500 millones de pesetas.

## "BOLETIN DE INFORMACION AGRARIA"

Corresponde a los números 152-153 y 154 y a los meses de noviembre de 1971 hasta abril de 1972, y está editado por la Sección de Publicaciones Agrarias, afecta a la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura.

El amplio espacio de tiempo que comprende usifica de igual modo la anchura y variedad de los temas específicos que recoge, dentro de la órbita de acción de este departamento ministerial.

Así se estudian en sus páginas "La política agraria española" y "La agricultura española en 1971". Son dos dilatados espacios que relatan la política y obras del Ministerio, con las actuaciones desarrolladas por el ministro señor Allende a lo largo de dicho período de tiempo, así como las realizaciones prácticas puestas en marcha por esta autoridad u otras dependientes de su Departamento.

Es un buen boletín para información y consulta, cuya presentación igualmente resulta atractiva para el lector.

## Breve noticia del quehacer español

SEGUN INFORMA EL SINDICATO NACIONAL de Industrias Químicas, el valor de la producción del sector obtenida durante el primer semestre de este año ascendió a 135.537,7 millones de pesetas, correspondiendo la cifra de 23.236,6 millones a la producción del último mes de dicho semestre. De esta cifra, 4.025,5 millones fueron de la industria química de base, 2.502,2 de la industria intermedia, 4.864,6 de la industria de producción final y otros 11.853,2 millones de pesetas de la industria de consumo final.

AL CONSIDERAR LA EVOLUCION REGISTRADA por nuestra economía a partir de 1960, el Banco de Bilbao señala en una de sus publicaciones recientes que sólo nueve provincias—Madrid, Barcelona, Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra, Santander, Gerona y Baleares—rebasan la cifra de 80.000 pesetas de renta anual por habitante.

EN JUNIO PASADO LA PRODUCCION nacional de cemento fue establecida en 1.676.951 toneladas, representando esta cifra un aumento del 15,2 por 100 sobre la producción registrada en el mismo mes del año anterior. Debe subrayarse asimismo que el consumo aparente du-

rante el primer semestre de este año señala una tasa de crecimiento del 14,33 por 100 al situarse en 9.098.548 toneladas.

UN NUEVO SERVICIO PUBLICO PRETENDE instalar la Compañía Telefónica Nacional, al que muy bien pudiera llamarse "teléfono caminero", pues habrá de ser instalado en las principales carreteras del país—como ya funciona en otros—, para facilitar la rápida ayuda sanitaria o mecánica de los automovilistas que puedan precisarla. Ello servirá para ampliar positivamente los servicios que en ese orden funcionan ya en no pocas rutas nacionales.

AUN CUANDO EL SUR y al este de nuestro país poseen no pocas salinas, cuando se habla de sal, la primera mención suele corresponder a la ciudad allicantina de Torrevieja. A ella precisamente se refieren unos datos recién publicados, subrayando que sus salinas ocupan una extensión de 1.400 hectáreas en un perímetro de 17 kilómetros, en las cuales se obtiene anualmente una producción de medio millón de toneladas de este producto, tan necesario para aderezo de los alimentos como para su utilización en la elaboración de productos químicos.

## APRETADA NOTICIA SOBRE EL PETROLEO

Muchos son los aspectos de la noticia en sí: la demanda generada por su consumo interior; las importaciones que se hacen de crudos; la tarea posterior sobre ellos de las refinarias; las prospecciones en busca de bolsas petrolíferas en tierra, y sondesos submarinos en nuestro litoral, y actividades españolas en zonas petrolíferas exteriores. Y, finalmente, lo que al Estado corresponde en esta actividad, según los datos oficiales de recaudaciones efectuadas. El tema es dilatado, mas nos vemos obligados a comprimirlo de modo sumo. Así, por ejemplo.

Las necesidades del consumo español de petróleos no son cortas: unos treinta millones de toneladas de crudos, pues su demanda interior aumenta progresivamente cada nuevo ejercicio. Veán cómo en 1971, entre la diversidad de porcentajes en los cuales fue establecida la demanda de energía primaria, mientras la evolución registrada a partir de 1969 a 1971 acusa descenso en los correspondientes al carbón y energía hidráulica, y aumentan los relativos a energía nuclear y gas natural, el porcentaje de demanda de energía petrolífera mantiene una línea de crecimiento sucesiva en 1971, llegando al 57,5 por 100, que en 1969 había sido del 52,7 por 100.

Sabido es que en nuestro país se produce algún petróleo, aunque en cantidades incapaces de atender las necesidades propias. Así, el petróleo importado en 1971 costó más de quinientos millones de dólares, y como artículo importado ocupa el segundo lugar entre los que España adquiere en el exterior.

### LAS REFINERIAS

Su producción señala índices de evolución creciente. Los productos obtenidos de los crudos tras su tratamiento en las refinarias dieron en 1971 la cifra total de 17.821.738 toneladas durante el primer semestre del año, período que en 1972 ha rendido en la totalidad de los productos obtenidos tras el refinado, incluida la gasolina, la cifra de 18.102.889 toneladas.

### LAS PROSPECCIONES

Siguen realizándose en aquellos lugares donde ya han iniciado sus trabajos, como en las inmediaciones de San Carlos de la Rápita, con la plataforma "Chaparral", nuevamente incorporada al desarrollo de sus trabajos en la zona. También se habla de próximas prospecciones en espacios del golfo de Cádiz, en zonas comprendidas en las ciudades de Huelva y Cádiz.

### ACTIVIDADES EN EL EXTERIOR

Recientemente se habló de las pérdidas experimentadas por Hispanoil de Petróleos (Hispanoil) en sus trabajos exploratorios en Libia y Dubai. No obstante, dicha entidad ha proseguido sus trabajos en las cuatro zonas de Libia, Irán, Kuwait y Dubai. En el último país mencionado se confirmó el hallazgo de un nuevo yacimiento con importancia inicial similar al que allí se encuentra en explotación. Hispanoil vendió principalmente a destinatarios españoles crudos, en 1971, en cifra de 1.952.423 toneladas.

Otro dato sobre las inversiones de Hispanoil en sus siete años de actuación prospectora señala una cantidad total de 4.200 millones de pesetas, que representan la tercera parte aproximadamente de lo ya gastado en exploración y prospección de petróleo en nuestro país y en la provincia del Sahara.

Ultimamente se asegura que España va a participar, merced a un acuerdo entre los Gobiernos de ambos países, en la explotación del petróleo nacionalizado de Irak.

### FINALMENTE

Es la presencia de la Hacienda nacional en los resultados finales. Se ha dicho que en 1970 la renta de petróleos muestra un beneficio

líquido de 15.042.602.707,74 pesetas. El beneficio en venta de los productos monopolizados fue de 24.388,4 millones de pesetas, que con el canon sobre el consumo de gas butano, de 2.509,05 millones, componen las dos más altas partidas de la suma total, estimada en 27.504,6 millones de pesetas.

## RONDA DE FERIAS COMERCIALES

Cinco son los certámenes que en el actual mes de septiembre van a celebrarse en diferentes ciudades españolas. Todos ellos, claro está, de carácter comercial y con las denominaciones oficiales que seguidamente reseñamos de modo brevísimamente, con el exclusivo deseo de que pueda servir de recordatorio a cuantos se interesan por estas manifestaciones anuales, que sirven de exponente a la evolución alcanzada en los sectores que cada una de ellas representa. Veán ustedes cuáles son:

Feria Nacional de Cuchillería y exposición de maquinaria para su fabricación. Su sede natural es la ciudad de Albacete, y las fechas de su desarrollo comprenden los días 7 al 15 de este mes.

XI Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines (F. I. C. I. A.), en la ciudad allicantina de Elda, para exposición de las muestras de modelos correspondientes a las estaciones primavera-verano del año próximo, en su segunda edición. El certamen se inicia el día 10 y será clausurado el 14.

La VIII Feria Regional de Muestras de Castilla y León va a desarrollarse, como es costumbre, en Valladolid, entre los días 12 al 24 del mes actual.

Valencia va a ofrecernos, en su sexta versión, entre los días 14 al 17, la Feria Española del Vestido y Moda Infantil, de bien logrado prestigio, pese a la mocedad de su creación.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## Los primeros sorteos de Butano

En la mañana del 31 de agosto, y ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid don Francisco José Fernández Huidobro, y en el domicilio social de la agencia de publicidad Reblisa, se ha celebrado el primer sorteo de Agua Caliente y Coche Gratis, promoción publicitaria que propicia Butano, S. A.

El notario sacó el número 2.645, que corresponde a la tarjeta enviada por el concursante don Pedro Atanes Atanes, de Losar de la Vera (Cáceres), al que ha correspondido el primer 600 de los sorteos por Butano, S. A. El calentador de gas que dio origen a participar en este sorteo fue adquirido en el establecimiento de la misma localidad cacereña Fontaneria Raúl, por cuyo motivo ha correspondido al propietario del mismo otro 600.

Es éste el primero de los doce sorteos que organiza la agencia Reblisa por cuenta de su cliente Butano, S. A., y al que seguirán otros once, en cada uno de los cuales volverán a sortearse dos coches 600, uno para el comprador y otro para el vendedor. Además de este sorteo de Agua Caliente y Coche Gratis se realizarán otros doce más, en los que se destinarán a los concursantes miles de butanodomésticos.

Felicitaciones para los agraciados y felicitaciones también, cómo no, a la empresa patrocinadora de los concursos.

## CINE PROYECCIONES

### GONERAMA

4<sup>a</sup> SEMANA DE EXITO...  
... UNO DE LOS POCOS FILMS QUE SE HICIERON PARA EL FUTURO



UNA MISION CONVERTIDA EN FUERTE

UN FUERTE CONVERTIDO EN HISTORIA

## EL ALAMO

("THE ALAMO")

JOHN WAYNE / RICHARD WIDMARK / LAURENCE HARVEY

RICHARD BOONE (CB)

PARA TODOS LOS PUBLICOS

LABORABLES, SABADOS Y FESTIVOS: 6,15 y 10.  
PASES PELICULA: 6,25 y 10,10

Por su larga duración, rogamos puntualidad

# UNA MADRILEÑA INSIGNE SIN CALLE EN MADRID

- El jueves, misa por su alma en las Descalzas Reales, que ella fundó y donde yace.
- La princesa Juana de Austria fue hija de Carlos V, gobernadora de España, hermana de Felipe II y madre del rey Sebastián de Portugal.
- No quiso ser enterrada en El Escorial, con los demás Austrias españoles, sino en Madrid.
- Debiera decairse a su memoria la calle, la plaza o el postigo de San Martín, contiguos a dicho monasterio madrileño.

En el histórico monasterio madrileño de las Descalzas Reales (ahora visitable como maravilloso museo, situado en el corazón de Madrid, a pocos metros de la Puerta del Sol y de la plaza del Callao, con el mismo aspecto exterior e interior que hace cuatro siglos) se oficiará misa de réquiem el jueves próximo, como cada 7 de septiembre, aniversario de la muerte de la fundadora de ese famoso convento, en el cual está inhumada.

En esa misma fecha del año próximo, el 7 de septiembre de 1973, se cumplirá el cuarto centenario del fallecimiento de tan ilustre figura histórica española en el monasterio de El Escorial, donde no quiso ella ser sepultada con las demás personas de su familia, sino en Madrid, y en el citado cenobio de monjas franciscanas, lugar en el que ella había nacido y había sido bautizada cuando el mismo edificio actual era aún palacio.

**LATÍN Y MÚSICA**  
Con motivo de ese próximo cuarto centenario, y aun sin esperar a él, debiera nuestro Ayuntamiento (que a la hora de poner nombre a ciertas calles se fija a veces en personas de mérito muy discutido) dedicar una vía pública madrileña a tan insigne hija de Madrid. Se da, además, la favorable circunstancia de que en el nomenclátor viario matritense aparece tres veces el nombre de San Martín, quien tiene calle, plaza y postigo en nuestra capital, y esas tres vías públicas en las inmediaciones

del citado monasterio de las Descalzas, tan estrechísimamente vinculadas al recuerdo de doña Juana de Austria, que es el célebre personaje a quien nos estamos refiriendo. Si San Martín dio su nombre a un postigo, ¿por qué no a una de las tres calles madrileñas de la princesa tan cristiana?

Nació ésta, como queda dicho, en el palacio que luego ella transformó en monasterio el 24 de junio de 1555, festividad de San Juan Bautista, por lo cual se le impuso el nombre de Juana. Muy lista desde pequeña, conocía bastante latín a los ocho años de edad, y era muy aficionada a la música; cantaba con gracia y tañía varios instrumentos. Pero su infancia no debió de ser muy feliz, pues cuando ella no había aún cumplido cuatro años se murió su madre, Isabel de Portugal. A su padre, Carlos V, le vio muy poco a lo largo de su vida.

**PRUDENTE Y SEVERA**  
Se educó en Alcalá de Henares, en Aranda y en Toro, donde las diversiones en aquella época no debían de ser abundantes. Y nada de pensar en novios, pues cuando ella tenía siete años de edad la prometieron en matrimonio con un hijo del rey de Portugal, que nunca fue agraciado y era más bien enfermizo. Juana de Austria, después de despedirse de San Francisco de Borja en Toro y de su abuela Juana la Loca en Tordesillas, marchó a Lisboa, donde contrajo matrimonio; ella tenía diecisiete años de edad, y también su

cónyuge, que murió un año después. Pero Juana había quedado embarazada, y a sus dieciocho años dio a luz, en difícilísimo parto, al que luego sería rey, don Sebastián de Portugal, quien moriría trágicamente en la batalla de Alcazarquivir.

Los biógrafos de Juana de Austria insisten en sus condiciones de mujer inteligente, prudentísima y muy piadosa, aunque a veces incurrió en cierta severidad o sequedad en el trato. Y destacan, sobre todo, la rectitud y justicia con que actuó durante los cinco años largos en que hubo de actuar como gobernadora de España, sustituyendo primero a su padre, Carlos V, y luego, tras la abdicación de éste, a su hermano, Felipe II. Un embajador veneciano, observando la sagacidad y energía de la gobernadora de España, lamentaba que doña Juana no hubiera nacido varón.

### TRIBUNA Y SEPULCRO

Luego, tras cesar en ese alto cargo interino, permaneció durante trece años al lado de su hermano, Felipe II, de quien fue valiosa consejera y madrina suya en el tercero y en el cuarto enlace nupcial, es decir, en las bodas del rey prudente con Isabel de Valois y con Ana de Austria. De estas dos reinas fue cariñosa cuñada y amiga doña Juana de Austria, quien luego, retirándose casi totalmente de la Corte, fundó el monasterio de las Descalzas Reales, en el que pasaba largas temporadas.

Y allí quiso ser sepultada, en la pequeña tribuna baja que hay, al lado derecho de la iglesia, sobre las gradas del altar mayor; tribuna donde doña Juana pasaba muchas horas en oración y donde seguramente debía de confesar y comulgar. Quien visita el templo de las Descalzas habrá de asomarse al interior de esa exigua tribuna si desea admirar la estatua orante de Juana de Austria, bellísima obra de Pompeo Leoni, pues no se contempla desde el exterior. Allí espera la resurrección tan excelsa madrileña, pero antes debiera nuestro Ayuntamiento resucitar algo en el recuerdo de todos, dedicando a su nombre la calle, la plaza o el postigo de San Martín,

# Para el próximo mes habrá quedado asfaltada la avenida de Arturo Soria

## Son las obras previas para la realización de un proyecto de conservación y ordenación de la Ciudad Lineal

### En un principio se plantaron un millón de árboles, de los que no quedan más que la décima parte

A lo largo de los cinco kilómetros de la avenida de Arturo Soria se llevan a cabo, en estos momentos, las obras de construcción de galerías de servicio, alcantarillas y canalización y los trabajos de pavimentación de aceras y calzadas.

El presupuesto fue aprobado por 200 millones hace algo más de un año, pero las obras no comenzaron hasta el mes de octubre. Precisamente para el próximo mes se espera que estén concluidos los trabajos de asfaltado. La realización del proyecto se ha demorado en unos meses como consecuencia de la gran circulación que canaliza la avenida de Arturo Soria y las vías adyacentes. Lo evidente es que durante el mes de agosto las obras han alcanzado un gran ritmo al aminorar el tráfico.

También se procede en estos momentos a los trabajos de ornamentación y alumbrado y a otras tareas de ordenación del sector. La parte fundamental para que la avenida sea abierta al tráfico será terminada, como decíamos, en un plazo muy breve, pero el resto de los trabajos, posiblemente, no concluyan antes de final de año. Por lo tanto, el tráfico de vehículos todavía seguirá hallando dificultades.

### LA CIUDAD LINEAL

En estos últimos años se ha producido la desaparición de una gran parte de las zonas más nobles de la ciudad con el aniquilamiento de obras arquitectónicas de carácter singular, que representaban una época en la historia de Madrid. El balance de esta actividad de-

suelto de una vez casi todos los complejos problemáticos que en la vida urbana de grandes ciudades de población. Nuestro proyecto de ciudad une a las condiciones higiénicas de la vida en el campo todas las grandes ventajas que las vías férreas, equivalentes a las vías urbanas, empiezan a ofrecer hoy, y que se portan gratuitamente, o por lo menos, a todos los ciudadanos.

### VISION DE FUTURO

Sin duda alguna, Arturo Soria tuvo una visión de lo que sería la ciudad del futuro y que hoy resulta sorprendente. Y hubiera sido "ruralizar la ciudad y urbanizar el campo". Cuando surge el problema de urbanización, don Arturo Soria, trata todo el asunto de resolverlo atendiendo al beneficio del momento. Se ve, por ejemplo, que las calles son anchas para el aumento de circulación que ha sobrevenido por el tiempo y se busca la manera de hacerlas más cómodas. Pero la razón en estos casos no pretende anticipar el nacimiento del desarrollo posterior de las ciudades según pauta, algunas normas, desechadas hasta entonces por la naturaleza humana.

El plano de la ciudad, como decía Arturo Soria, debe preceder a la construcción. No hay que aguardar, pues, a que se nos presenten los conflictos y nos demos de sorpresa para entonces recurrir a la razón y tratar de salvar el apuro más o menos sensatamente.

### CAMPO Y CIUDAD

Desde el punto de vista de



También se procede en estos momentos a los trabajos de ornamentación y alumbrado y a otras tareas de ordenación del sector. (Foto Torremocha.)

reunirse prontamente, cuando la saturación de soledad les despertara el afán de compañía.

El proyecto completo de la Ciudad Lineal constituía una ciudad de 52 kilómetros de longitud por 500 metros de anchura, suponiendo todo ello un verdadero cinturón de Madrid, que iba desde Fuencarral hasta Pozuelo de Alarcón. Sin embargo, no llegó a construirse más que una parte: la comprendida entre la carretera de Aragón y el Pinar de Chamartín de la Rosa. Se construyeron más de mil residencias, con unos seis mil habitantes, cifra que aumentaba en los meses de verano. Y se plantaron más de un millón de árboles, de los que, actualmente, quedan sólo la décima parte.

Para los vecinos de la Ciudad Lineal se construyó un gran parque en la misma avenida de Arturo Soria. Disponía de un frontón con más de 4.000 localidades, un teatro cubierto, un salón-restaurante, escenarios al aire libre, instalaciones deportivas y bufas, máquina voladora eléctrica, montaña rusa y otros motivos de diversión.

...para que adquiriera libremente el más requilto que el de pañales que ofreciera, y brindar mas pingües. Pero acontece lo contrario. Acontece que al comprar dinero en nombre de unos determinados ideales: "Aquí no estamos para hacer negocio tan sólo; aquí se hará negocio con tal de que el negocio favorezca a una causa, la causa de la justicia".

Hasta ahora, el tranvía era el medio de transporte más rápido y seguro para hacer el recorrido de la avenida de Arturo Soria. (Foto Torremocha.)

moledora resulta tremendamente lamentable. Sin embargo, el Ayuntamiento ha mostrado desde hace tiempo un gran interés por determinadas presas, y tiene preparado, cuidadosamente, un proyecto de ordenación de la Ciudad Lineal, del que constituyen los primeros trabajos estas obras que se están realizando ahora. Esperemos que en este proyecto sea tratada la Ciudad Lineal con el máximo respeto, en cuanto a su contextura primitiva, por tratarse de una creación urbanística excepcional.

Actualmente, cuando el urbanismo se concibe como un compendio de todas las ciencias, en un plano humanístico, se hace más necesaria la conservación de los valores de la genial concepción de Arturo Soria.

### SU DEFINICION

La definición de la Ciudad Lineal fue dada a conocer por Arturo Soria, como se sabe, el 6 de marzo de 1896: "Una sola calle de 500 metros de anchura y de la longitud que fuera necesaria (entendase bien de la longitud que fuera necesaria), tal será la ciudad del porvenir, cuyos extremos pueden ser Cádiz y San Petersburgo o Pekín y Bruselas. Pónganse en el centro de esta inmensa línea ferrocarril y tranvías; cañerías para el agua, el gas y la electricidad; estanques, jardines y, de trecho en trecho, pequeños edificios para los diferentes servicios municipales de incendios, limpieza, sanidad, seguridad y otros. Así quedarán re-

El proyecto completo de la Ciudad Lineal constituía una ciudad de 52 kilómetros de longitud por 500 metros de anchura, suponiendo todo ello un verdadero cinturón de Madrid, que iba desde Fuencarral hasta Pozuelo de Alarcón. Sin embargo, no llegó a construirse más que una parte: la comprendida entre la carretera de Aragón y el Pinar de Chamartín de la Rosa. Se construyeron más de mil residencias, con unos seis mil habitantes, cifra que aumentaba en los meses de verano. Y se plantaron más de un millón de árboles, de los que, actualmente, quedan sólo la décima parte.

Para los vecinos de la Ciudad Lineal se construyó un gran parque en la misma avenida de Arturo Soria. Disponía de un frontón con más de 4.000 localidades, un teatro cubierto, un salón-restaurante, escenarios al aire libre, instalaciones deportivas y bufas, máquina voladora eléctrica, montaña rusa y otros motivos de diversión.

El proyecto completo de la Ciudad Lineal constituía una ciudad de 52 kilómetros de longitud por 500 metros de anchura, suponiendo todo ello un verdadero cinturón de Madrid, que iba desde Fuencarral hasta Pozuelo de Alarcón. Sin embargo, no llegó a construirse más que una parte: la comprendida entre la carretera de Aragón y el Pinar de Chamartín de la Rosa. Se construyeron más de mil residencias, con unos seis mil habitantes, cifra que aumentaba en los meses de verano. Y se plantaron más de un millón de árboles, de los que, actualmente, quedan sólo la décima parte.

Actualmente, cuando el urbanismo se concibe como un compendio de todas las ciencias, en un plano humanístico, se hace más necesaria la conservación de los valores de la genial concepción de Arturo Soria.

### SU DEFINICION

La definición de la Ciudad Lineal fue dada a conocer por Arturo Soria, como se sabe, el 6 de marzo de 1896: "Una sola calle de 500 metros de anchura y de la longitud que fuera necesaria (entendase bien de la longitud que fuera necesaria), tal será la ciudad del porvenir, cuyos extremos pueden ser Cádiz y San Petersburgo o Pekín y Bruselas. Pónganse en el centro de esta inmensa línea ferrocarril y tranvías; cañerías para el agua, el gas y la electricidad; estanques, jardines y, de trecho en trecho, pequeños edificios para los diferentes servicios municipales de incendios, limpieza, sanidad, seguridad y otros. Así quedarán re-

En el próximo mes de septiembre se concluirán las obras de asfaltado de aceras y calzadas. (Foto Torremocha.)

# CRUCIGRAMA

Por Pedro OCON DE ORO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**HORIZONTALES.**—1: Ir por el aire sosteniéndose con las alas. Instrumento agrícola con que se labra la tierra.—2: Cierzo lozan que todavía no ha padreado. Pilastras erigidas en memoria de los difuntos.—3: Mencionar. Fabulista griego del siglo VI antes de Cristo.—4: Paño que se pone en la cabeza para llevar un peso encima. Agarrar. Repartes los naipes para el juego.—5: Relevador, dispositivo eléctrico que sirve para dirigir mecanismos de varias clases, especialmente los de cierre o apertura de circuitos eléctricos. Terminación de los verbos de la primera conjugación. Superficie de revolución, engendrada por una circunferencia que gira alrededor de una recta situada en su mismo plano y que no pasa por el centro.—6: Especie de palmera que crece en Canarias.—7: Predicador.—8: Plato de dulce que se hace con yemas de huevo, leche y azúcar batidos, que se cueja en un molde calentado al baño de María. Segunda voz de la escala musical. Último mes hebreo.—9: Disputa, batalla. Por poco. Género de insectos lepidópteros de las regiones tropicales.—10: Ría de Pontevedra. Sumergir en agua.—11: Piedras calizas muy porosas y ligeras. Apellido de un físico y astrónomo francés (1790-1855) colaborador de Ampère.—12: Nombre de la hija, árbol buxáceo, llamado también achilote. Flores del rosa.

**VERTICALES.**—1: Dedicarse totalmente a un ejercicio determinado. Acumulación molesta de gases en el tubo digestivo.—2: Ciudad de Navarra. Mamífero roedor semejante al ratón, pero más grande, que pasa el invierno adormecido y oculto.—3: Mortifero. Caldo o salsa con que se sazona un manjar.—4: Piedra consagrada del altar. Ciudad inglesa, a orillas del Támesis, con uno de los más famosos colegios de Inglaterra. Medida de capacidad de los antiguos hebreos, equivalente a unos seis litros.—5: Se cubre de rocío. Símbolo químico del argo. Sucedio, acontecimiento.—6: Fruto seco, indehisciente, con pocas semillas y pericarpo extendido a manera de ala.—7: Decretos de un sultán turco.—8: Género de plantas acérneas que contienen azúcar en su savia. En germanía, merlido. Río de Baviera, que nace en el Tirolo y pasa por Munich.—9: Riachuelo de Marruecos. Peso que se rebaja de las mercancías por motivo del embalaje. Bisonte del Cáucaso.—10: Sobremesa, mote. Nombre de un santo, también conocido como "el buen ladrón", crucificado al tiempo que Cristo.—11: Drogar. Escuela de niñas.—12: Relativo a los huesos. Poco comunes.

### SOLUCION

12: Osos, Karos. 11: Osos, Karos. 10: Sotobras, mote. 9: Disputa, batalla. 8: Plato de dulce que se cueja en un molde calentado al baño de María. Segunda voz de la escala musical. Último mes hebreo. 7: Predicador. 6: Especie de palmera que crece en Canarias. 5: Relevador, dispositivo eléctrico que sirve para dirigir mecanismos de varias clases, especialmente los de cierre o apertura de circuitos eléctricos. Terminación de los verbos de la primera conjugación. Superficie de revolución, engendrada por una circunferencia que gira alrededor de una recta situada en su mismo plano y que no pasa por el centro. 4: Paño que se pone en la cabeza para llevar un peso encima. Agarrar. Repartes los naipes para el juego. 3: Mencionar. Fabulista griego del siglo VI antes de Cristo. 2: Cierzo lozan que todavía no ha padreado. Pilastras erigidas en memoria de los difuntos. 1: Ir por el aire sosteniéndose con las alas. Instrumento agrícola con que se labra la tierra.

# TEATRO LA LATINA REVISTAS COLSADA

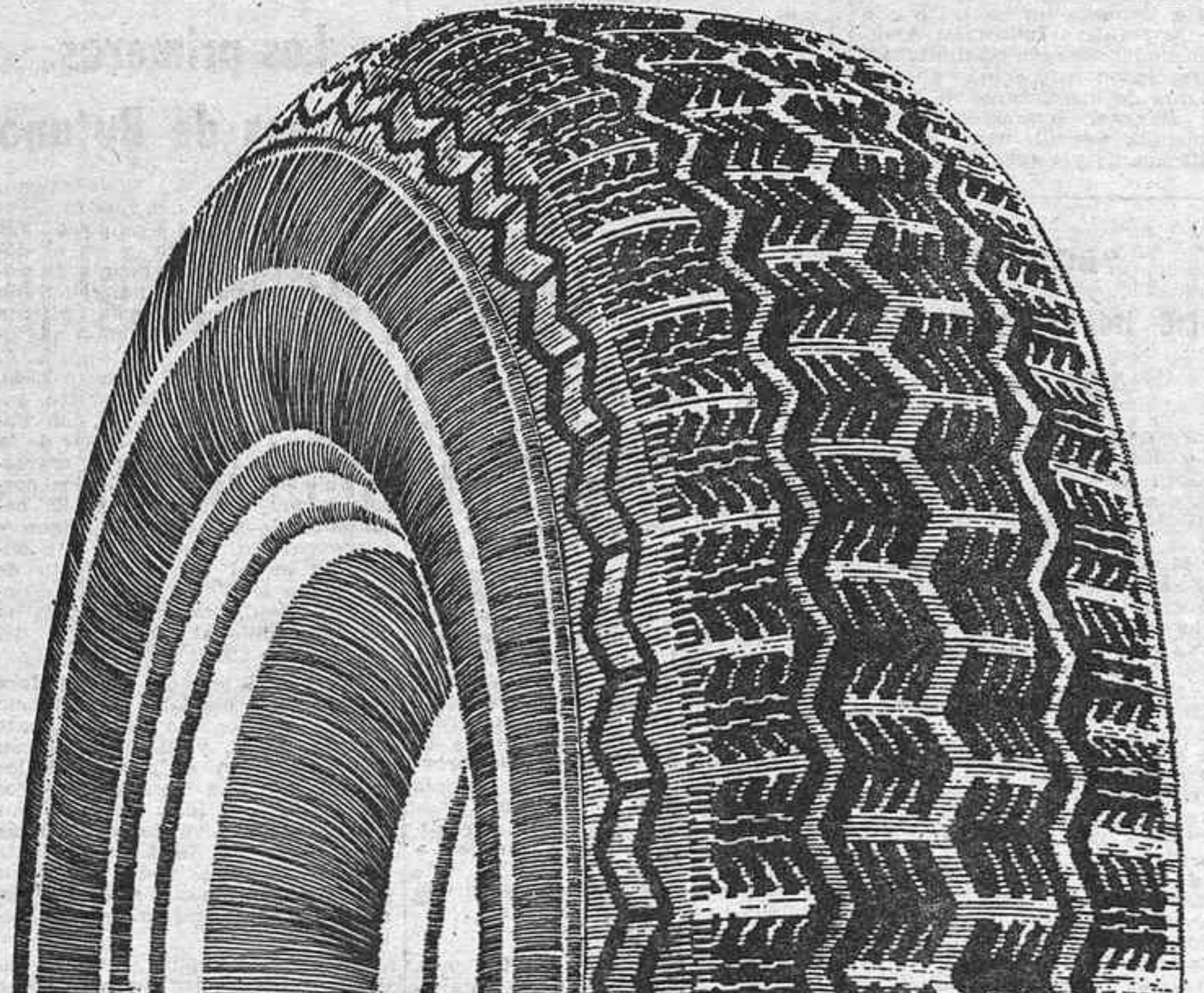
presenta en el local mejor REFRIGERADO la revista más divertida de todos los tiempos: 'BLAS, ¿QUE LAS DAS?' RISA FRESCA, RISA DE HOY, con QUIQUE CAMOIRAS el cómico de la carcajada continua LOURDES OTERO EVA SORELL - LINA BRESS y el fabuloso BALLET INTERNACIONAL VERONIQUE BALLET HAPPY MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS MAS DE 100 REPRESENTACIONES

# sólo fabricamos neumáticos radiales, por algo será...

...porque el progreso nos concierna a todos y, en neumáticos, el progreso se llama: RADIAL. Los otros neumáticos - diagonales o convencionales - no responden a las necesidades del automóvil moderno. Por eso MICHELIN inventó el neumático radial y por eso MICHELIN ya no fabrica neumáticos antiguos. Naturalmente, Vd. puede poner lo que quiera entre su coche y el suelo. Pero lo más moderno, lo más seguro, es el neumático X RADIAL con cintura de acero (banda de rodamiento estabilizada).



Inventor y primer fabricante mundial de neumáticos radiales.





# Pesó en todos el "complejo del Colombino"

# Un Atlético sin suerte y sin moral

### Venció justamente el Valencia, con un fútbol más coherente

### Aunque marcó antes Luis, luego Quino (dos) y Adorno redondearon el marcador visitante

**RESULTADO:** Atlético, 1 (Luis); Valencia, 3 (Quino, 2; Adorno, 1).  
**ALINEACIONES:**  
**ATLÉTICO:** Rodri; Melo, Jayo, Quique; Adelardo, Iglesias; Ufarte (minuto 67, Becerra), Luis, Gárate, Irureta, Alberto.  
**VALENCIA:** Meléndez; Sol, Barrachina, Anibal, Antón; Manolete, Claramunt, Lico; Quino, Adorno, Valdez.

Claramente se advierte que mientras Merkel llegó a tener dudas y cambió, al menos, un hombre en la alineación inicial, Di Stefano anunciaba por las buenas su no muy ortodoxa—o no muy frecuente—disposición de líneas, sin hacer caso de números. Téngase en cuenta.

**GOLES:** Primero, el de casa. En un centro alto de Quique a la "cazuela", barullo entre Barrachina y Meléndez, sin despeje a tiempo, y Luis, que se conoce la "cazuela", llegó a tiempo de llevarse la tajada. Iban diecinueve minutos y parecía que se abría paso el triunfo rojiblanco. Sin embargo, cuando se jugaba el último minuto antes del café del descanso, un saque libre de Sol acudió a rematarlo Quino de cabeza: la duda en el salto de Quique permitió que Rodri tardase en lanzarse a atajar el balón, que entró junto a un poste. Y tras el descanso, en pleno hache rojiblanco, a los dieciocho minutos se "coló" Quino entre los defensas buscando un pase profundo de Lico. El disparo del sevillano fusiló irremisiblemente a Rodri, vendido. Finalmente—y seguía el desbarajuste del campeón de Copa ante su adversario de la final—, unos diez minutos más tarde, Adorno intentó lo que le gusta: uno, dos, tres, cuatro regates, y el disparo cruzado, a la americana. Era el 1-3 final. También Rodri estaba condenado.

**ARBITRO:** El famoso Guruceta. Bien ayer. Meticuloso, "ventajista", en el mejor sentido de la ley correspondiente y, lo más importante, sin influir en el tanteo ni menos en el resultado. Guruceta no hizo nada. Ni tampoco deshizo nada fundamental. Amonestó sabiamente a Manolete por retrasar un saque. Perdonó cosillas, y... uno se abonaría a arbitrajes como el de ayer.

**OTROS DETALLES:** Expectación, lleno, camisolas y bufandas y escarapelas blanquirrojas. Era noche con "resaca" de la euforia de la asamblea general—enhorabuena a don Vicente Calderón y a Enrique de la Mata, por abreviar ahora, con prisas—para que la parroquia hubiese merecido mejor suerte. Que no la tuvo.

## SIN PAUSA Y CON PRISA

Contra lo esperable, o lo recomendable, al Atlético le tocó allá por julio, en el sorteo del Pleno, un mal bocado para empezar. Para empezar, sin mucho tiempo y sin mucho espacio, diré que no quiero fabricar disculpas. Pero ese Atlético-Valencia, después de la final, y marcado para después del Colombino, era mala cuesta arriba para el Campeón de Copa. Le pesó en la moral al equipo, lo mismo que le inyectó ingravidez, digamos, al equipo de enfrente, el de Alfredo Di Stefano. Un Valencia con seis goles en contra en Huelva y colista, frente a un campeón del torneo onubense y primoroso ganador de todo bicho viviente allí. Pienso que el pronóstico estaba claro, menos para los quinielistas avisados, y esa traza de gran convalidador supuesta en el Atlético, con el 1-0 de casi toda la primera mitad, tenía que costarle caro al equipo madrileño.

Le costó. Le costó la confianza, el desbarajuste—ya queda dicho—y la impotencia nerviosa del final. Todo para la justa victoria de los visitantes, más enteros, más tranquilos—tranquilísimos—, menos preocupados. Y menos "onubenses".

### POCO TIEMPO ROJIBLANCO

Jugó nuestro Atlético una casi media hora bastante más arriba de lo aceptable. Cuando trezaba bien desde atrás, muy sujeto Adorno por Iglesias, ágiles Adelardo y Alberto y con Irureta a tope. El Valencia andaba agazapado y sumiso. No quería enseñar sus uñas, como si le conviniera "jugar"

a la víctima de todos que fue en el Colombino. Y vino. Vino el regalo del gol a favor de Luis, que parecía buen comienzo. Ahí se hundió el Atlético en un pequeño pecado de gran soberbia. Era el mejor y estaba siendo el mejor, como en la final de Copa. Y el 1-0. De pronto todo se resintió en el bloque colchonero. ¿Hubo relevo de Iglesias en el marcaje a Adorno, el temido valencianista? ¿Se fue Adorno por su cuenta y nadie se dio cuenta de ello? ¿Se durmió el campeón o se despertó el finalista?

El fútbol a veces produce milagros o—para decirlo más conciliantemente—sugiere prodigios. Y el prodigio fue que desde el malhadado gol de ventaja madrileña, el Atlético se disolvió como un azucarillo. Luego, Quino, y Adorno, y Antón, y... Di Stefano.

### IGLESIAS Y ADORNO

El Valencia pensó que Adorno más atrás tendría más sitio, o que Iglesias quedaría de medio flotante, a secas. Y Adorno se fue atrás. Y Antón, pese a los abucheos, siguió yéndose adelante. Y hasta Sol, defensa lateral, hizo pinitos de volante de ataque, sin Alberto que llevarse por delante o dejarse por atrás. Y se rompió la defensa de casa, arrastrada por la línea central de los Adelardo, sufrido; Irureta, atosigado; Alberto mismo, nervioso, salvo en su interés de hacer gol, con disparos rápidos. Ya no era el Atlético. Ni el colombino ni el otro, el de la final copera. Cuando empató Quino, todo el Atlético se miró la



Antes del disgusto del resultado adverso, la alegría de aquel gol inicial de Luis, ante la triple duda de los defensores del Valencia. Era el 1-0 rojiblanco, en el primer tiempo. (Foto Cifra.)

camiseta sin reconocerse. Falló el bloque, un bloque que encajó el ritmo que impusieron los visitantes—increíble después de tanto Atlético-Valencia en pocas semanas—, y los mazazos del contrataque valencianista acabaron dándole golletazos a los noventa minutos del primer partido de Primera División en campo madrileño.

### HOMBRES CLAVE

Luchó, trabajó, disparó con ner-

vio Alberto en el Atlético. Sudó la camiseta todo el resto del conjunto campeón de Copa, pero sin suerte. Enfrente, cuando tuvo sitio, Adorno fue la figura de los suyos; pero antes, sin sitio, "sin prensa y sin público", Antón, alto, patiludo, oscuro de piel y de vello, clarísimo de ideas y de voluntad, acaso sería la pieza clave, palanca definitiva entre el aguantar primero y el dominar después. Se esfumaban en la primera noche

figuera de septiembre el buen hacer de Gárate, el mando de Claramunt, la habilidad de Ufarte—sustituido—, la clarividencia de Sol...

Kubala estaba en el palco presidencial. Kubala, que se ha "tragado" los torneos veraniegos, sigue buscando. Kubala es optimista. Y yo firmo a su lado en ese aspecto. Hello aquí!

Raúl SANTIDRIAN

# MERKEL: "LA LIGA ES MUY LARGA"

### DI STEFANO: "JUGAMOS UN 4-3-3 TIPO ALEMAN"

El equipo de Alfredo Di Stefano ha iniciado la Liga con muy buen pie: una victoria en el Vicente Calderón justificaba la sonrisa de satisfacción del entrenador: "Hemos jugado un sistema de contención 4-3-3, tipo alemán, que nos salió muy bien. Ha sido un partido de mucha garra y mis jugadores han actuado como esperaba. El año pasado jugábamos con un extremo derecha real, pero no veíamos el gol. Ahora, dominando el centro del campo, hemos encontrado el acierto que nos faltaba, y cuando hay goles la moral se eleva. El Atlético no me ha defraudado en absoluto, pues tiene jugadores de clase. Los partidos amistosos de pretemporada no tienen ningún significado de cara a la Liga, porque hay que tener en cuenta que los equipos extranjeros vienen más rodados. A Manolete le falta un poco de velocidad, pero hoy ha cumplido muy bien la misión asignada." Como despedida, Di Stefano recordó la mala suerte del Valencia en el sorteo de la Copa de la U. E. F. A.: "El Manchester City es un enemigo muy difícil." Merkel entró sonriendo en la

sala de prensa, pero con un gran disgusto encima: "Ha sido un día malo de muchos jugadores. En el centro del campo el Valencia ha sido más fuerte. En el primer tiempo tuvimos varias oportunidades de marcar que hubieran podido resolver el partido a nuestro favor. En la segunda mitad fal-

taron ideas e iniciativas. Saqué a Becerra porque en Milla hizo un gran partido. En el caso de haber marcado nosotros el segundo gol hubiéramos jugado tan tranquilos como lo hicieron ellos." Por último Merkel declaró: "De todas formas estoy tranquilo, porque la Liga es muy larga."

## Estadio Santiago Bernabéu

El SABADO día 9 de septiembre, a las 9.15 de la NOCHE  
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

### Real Sporting de Gijón - Real Madrid C. de F.

PRIMER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES. — Taquillas interiores del Estadio puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PEB) NUMERADAS Y SIN NUMERAR: Avenida Monte Igueldo, 6, Bar (Vallecas); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 288 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), el JUEVES y VIERNES, de 6 a 9 noche, y el SABADO, de 11 a 1.30 tarde. En las del Estadio, el SABADO desde las 7.15 de la tarde en adelante.

EL BILLETAJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA "A"

## NEGOCIAMOS LETRAS DE CAMBIO

S. E. COMERCIO Y CREDITO, S. A.  
MESONERO ROMANOS, 2

# BUTANO ES TAMBIEN AGUA CALIENTE ¿conoce vd. los sorteos de butano ?

escriba al apartado 12.100, Madrid

y, además, BUTANO es más barato

# En Castalia, tormenta—sin comillas—y los dos primeros positivos

# PARA EMPEZAR, TRIUNFO DEL CAMPEON

● José Luis, formidable en su reaparición con el Real Madrid.

● El Castellón luchó con alma, pero no pudo más que "vender cara su derrota".

CASTELLÓN, 3. (Crónica telefónica de nuestro redactor, enviado especial.)—Alineaciones: CASTELLÓN: Mendieta; Corrales, Cela, Babiloni; Oscar, Cayuela; Tonín, Figueirido, Ortuño (Lo), Leandro, Félix. REAL MADRID: Miguel Angel; José Luis, Benito, Verdugo; González, Zoco; Aguilar, Pirri, Santillana, Velázquez, Macanás. RESULTADO: Castellón, 2 (Tonín, Ortuño); Real Madrid, 3 (Pirri, Macanás, Aguilar).

GOLES: A los doce minutos, un balón devuelto por Leandro lo aprovechó Tonín para ganar en la acción a la defensa madridista y con fuerza remató con la pierna derecha, sin dar tiempo a Miguel Angel para que cubriera el marco. A los veinticuatro minutos y medio, José Luis envió un centro muy adelantado a Pirri, que entró valiente al remate y estableció el empate. Once minutos después, una falta sacada por Aguilar permitió a Pirri conectar un buen cabezazo, en disputa con el portero, pero cuando parecía que el balón iba a ser la defensa y el portero, Macanás se metió decidido y cabeceó hacia abajo el césped a córner, Mendieta se metió decidido y cabeceó hacia abajo el césped a córner. En la iniciación de la segunda parte, a los segundos minutos, un avance de Velázquez por el lado izquierdo fue apoyado por Santillana, que remató, y el rechace de Mendieta lo envió a la red Aguilar a portería vacía. A los dieciséis minutos de este período, Tonín sacó un córner muy fuerte y cerrado, la pelota pasó como una exhalación entre defensas y atacantes y fue a pegar en el cuerpo de Ortuño, quien sin hacer ninguna intención la desvió a la red madridista.

ARBITRO: El señor Orellana fue bastante complaciente y condescendiente, ya que el estado del terreno facilitaba no pocas cosas raras. No quiso complicarse la existencia y ni siquiera amonestó a algún jugador que se dirigió inoportuno y molesto a reclamar a un auxiliar suyo. Si existió o no fuera de juego en el primer tanto madridista, él lo consideró válido sin dudar, y nosotros ni siquiera podemos agregar si el linier levantó o no la bandera, pues el público próximo al terreno nos impidió verlo.

## LA VETERANIA Y LOS FALLOS

Ha empezado el Real Madrid la Liga con un triunfo fuera de su terreno, muy importante, pues ya no existen enemigos pequeños en esta competición. Castalia se llenó hasta los topes, a pesar de que la tarde no pudo presentarse más despacible, con constantes aguaceros y una tormenta que encogía el ánimo del más pintado, pero no del aficionado al fútbol. Truenos—que supieron con creces a las tracas clásicas de la región—, relámpagos y rayos hicieron que todos permaneciéramos en pie. El terreno, bien empapado en agua, no podía favorecer la práctica del fútbol. Sólo sirvió para que los mejor preparados lucieran sus facultades. Así, la gran movilidad de Figueirido y sus compañeros Tonín y Félix fue jaleada desde las gradas, mientras que el madridista José Luis realizaba un formidable encuentro, tanto defensivo como de apoyo, hasta convertirse en el mejor hombre sobre el terreno.

Para todos fue una pena que la tarde se presentara auténticamente nortea. Ni los madridistas pudieron intentar su juego afiligranado y preciosista, ni los castellonenses podrán estar acostumbrados a una hierba tan resbaladiza—aunque muy pocas veces hemos visto un terreno tan bien cuidado—, en la que el balón resultó incontrolable.

Fue la lluvia la gran protagonista, a la que se tuvieron que doblegar unos y otros; pero la veterania daba una baza importantísima al Madrid, que supo aprovecharla ante la bisoñez y los fallos de sus rivales.

### LA COMBATIVIDAD DEL CASTELLÓN

La presentación del Castellón ante los suyos y frente al actual campeón era un auténtico compromiso para su entrenador, Müller; prueba de fuego que se pasó a la de agua, tampoco despreciable en este deporte. Por eso los albines salieron dispuestos a no parar en su constante trabajo. Es muy posible que "encontraran" una buena dosis de ánimo al conocer que Amanco no podría alinearse debido a unas molestias que padecía en un costado desde el último entrenamiento, pero también hay que reconocerles la virtud de no ceder ni un palmo del encharcado terreno sin antes pelearlo hasta el final. En este cometido hubo varios que se distinguieron sobremediana. Así el pequeño y batallador Figueirido y su compañero de cobertura Cayuela se multiplicaron infatigables para que ni Pirri ni Velázquez pudieran adueñarse del centro del campo, mientras el veterano Cela era el hombre fuerte que cerraba la defensa y llegó sueto en apoyo de sus defensores. Junto a ellos destacó el futbol constructivo de los dos extremos, Tonín y Félix, capaces de dar cualquier tipo de sorpresas...

### UNA BUENA PRUEBA PARA EL MADRID

Si se tiene en cuenta que nada hay nuevo bajo la lluvia, que en fútbol casi todo está "inventado" y que frente al Madrid todos los equipos—incluso el recién ascendido Castellón—procuran dar su do-

de pecho, hemos de aceptar como muy bueno el resultado final de 2-3 de Castalia que arrancaron los madridistas. Más aún si los entusiasmos de los de enfrente lo colocaron en el trance de tener que remontar un gol "tempranero" cuando casi todos los elementos le eran desfavorables. Pero el Madrid no se descompuso. Mal que bien intentó ordenar algo su juego. Pirri y Velázquez, muy vigilados, encontraron una magnífica ayuda en el reaparecido José Luis, que no lo pensó mucho cuando tuvo que dejar su acción defensiva por la de atacante intuitivo, preciso y veloz. Con él basculó el equipo visitante hacia la derecha en acciones progresivas y positivas. Tuvo el Madrid que tomar muy en serio el partido, cuyo resultado pudo escaparse, y no sólo con un empate.

### LAS JUGADAS DUDOSAS DE GOL

Si quisiéramos disculparnos en cuanto a la apreciación de los fuera de juego, ninguna ocasión mejor que la de este encuentro. Castalia da cabida a unos quince mil espectadores, y la mayoría intentaron huir de la lluvia remontando y asaltando los contados palcos del estadio, que también aguantaron el agua, pues el viento la "metió" dentro, dada la escasa protección de su reducida cubierta. Apiñados en el palco de los enviados especiales, en pie y sin sitio para revolverse o de poder ver a través de los paraguas, los periodistas nos encontramos justo a la altura del área que corresponde a la portería del marcador. Vimos muy dificultosamente cómo en aquella zona se producía la devolución de la pelota de Leandro hacia el sitio donde se había corrido Tonín, en acción que había ganado con mucho a la defensa azul, y se le permitió fusilar el primer gol de la tarde. Después, no podríamos decir del tanto que supuso el empate más que lo que nuestra desplazada situación nos permitió: José Luis, en una de sus numerosas internadas—muy sueltas y hábiles—, vio un gran hueco por el centro y envió un pase largo a la zona, donde lo alcanzó Pirri, y su remate pasó por debajo de Mendieta a la red. Babiloni o Cela reclamaron fuera de juego, pero el árbitro no dudó en señalar el centro del campo, y él, desde luego, estaba mejor situado que nosotros... Creemos que se hará uso y abuso de este gol, y a nosotros nos hubiera gustado poder dar nuestra opinión más concreta, pero ni repitiendo la jugada seríamos capaces desde aquella localidad o asegurar o negar nada. Después llegó el gran gol del debutante Macanás. Fue como un premio a la buena labor que estaba realizando, pues se movió con facilidad y jugó bien la pelota. Lástima que se lesionara en la ceja izquierda al querer bajar el balón para que no se le fuera... En cambio, a Cayuela se le escapó en el último segundo de la primera parte el cabezazo que hubiera supuesto la igualdad a dos. Y así es como se demuestra la veterania y serenidad de los equipos, pues mientras el Castellón no acertó en aquella oportunidad—muy buena, por cierto—, al Madrid le



Así abrían Pirri y el Real Madrid su cuenta de goles en Castellón. Los primeros goles del campeón en la Liga que empezaba en esta jornada. (Telefoto Cifra.)

vino muy bien que Mendieta repeliera mal el tiro de Santillana, que Aguilar colocó en la red sin otro esfuerzo que el de impedir que el propio Velázquez le hubiera arrebatado la pelota en un remate en postura nada fácil. El 3-1 y la molesta lluvia enfriaron a los de casa. Ni aficionados ni jugadores parecían dispuestos a reaccionar, pero el menudo Figueirido volvió a la carga bien secundado por ambos extremos. En una serie de tres córners lanzados por Tonín, muy cerrados y venenosos, llegó el se-

gundo gol castellonense, aunque su autor, Ortuño, casi ni se enterara. Quedaba casi media hora de juego y el público despertó de entusiasmo, recobrándose los jugadores en sus últimas fuerzas. Pero el Madrid no se dejó sorprender y sin cambiar jugadores—aunque a los veintiocho minutos Ortuño dejó su sitio a Lo—aguantó firme e incluso buscó ampliar el resultado en dos escapadas de Aguilar y Macanás, que fueron a parar al escuadrado césped, y este último estuvo a punto de lastimarse seria-

mente con la valla en una dura entrada de Babiloni.

Así fue cómo el Madrid sacó los dos primeros puntos positivos de este torneo, en una prueba bastante complicada por el agua y la falta de visibilidad, porque habrán de saber ustedes que la tormenta dejó inutilizadas las instalaciones eléctricas del estadio y sus alrededores, por lo que no pudieron encenderse los focos. Casi un más difícil todavía...

Víctor RUIZ

OTRA SELECCION DEL CINE **5ª SEMANA DE EXTRAORDINARIO EXITO**

**CONDE DUQUE** **EL DIOS DE LA MUERTE ASESINA OTRA VEZ**

SAMANTHA EGGAR, ALEX CORD, en NADJA TILLER

70mm Technicolor

¡ALUCINANTE! ¡ATROZ! ¡SOBRECOGEDORA! • MAYORES 18 AÑOS

---

TIVOLI - GAYARRE - INFANTAS - APOLO **¡HOY, ESTRENO!**

DON STROND • GORDON THOMSON • RICHARD CONTE

**EXPLOSION**

DIRECTOR JULES BRICKEN TECHNOLOR

LA HISTORIA DE DOS JOVENES BAJO LA PRESION E INFLUENCIAS QUE HOY AFRONTA LA JUVENTUD AMERICANA. — MAYORES 18 AÑOS

---

**FANTASIO** **¡¡A PARTIR DE HOY!!**

¡Una película insoportable para personas emotivas!

CHARLES AZNAVOUR, RAYMOND PELLEGRIN, MARIE CHRISTINE BARRAULT, KATIA AZNAVOUR

**PERROS SALVAJES**

(LES INTRUS)

RAPTAN A SU HIJA Y VIOLAN A SU MUJER. ¿QUE HARIA USTED SI FUESE EL MARIDO? MAYORES 18 AÑOS

DIRECTOR SERGIO COBBI TECHNOLOR

# Tropezó el Celta y empató con el Español

VIGO, 3.—Sólo pudo empatar el Celta en su campo de Balaídos ante el Español. Igualada a uno, aunque marcaron primero los gallegos, por medio de Jiménez, a los dos minutos de juego. A los veinticinco minutos, José María, al lanzar una falta y tropezar el balón en la barrera de los jugadores célticos, consiguió el empate.

El dominio fue alterno, ya que los gallegos jamás, por mala actuación de sus centrocampistas Juan, Castro y Fernández, lograron ordenar el juego. Hay que decir que el Español, en su fútbol de contraataque, fue más peligroso ante el marco local.

Hubo una lesión, que afortunadamente no reviste importancia, a los cuatro minutos del segundo tiempo. El portero del Celta, Alarcía, recibió una patada en la cabeza y tuvo que ser asistido por el médico, quien le dio nueve puntos de sutura en el cuero cabelludo. La lesión, repetimos, no reviste importancia.

La actuación del árbitro valenciano Segrelles fue muy protestada por el público.

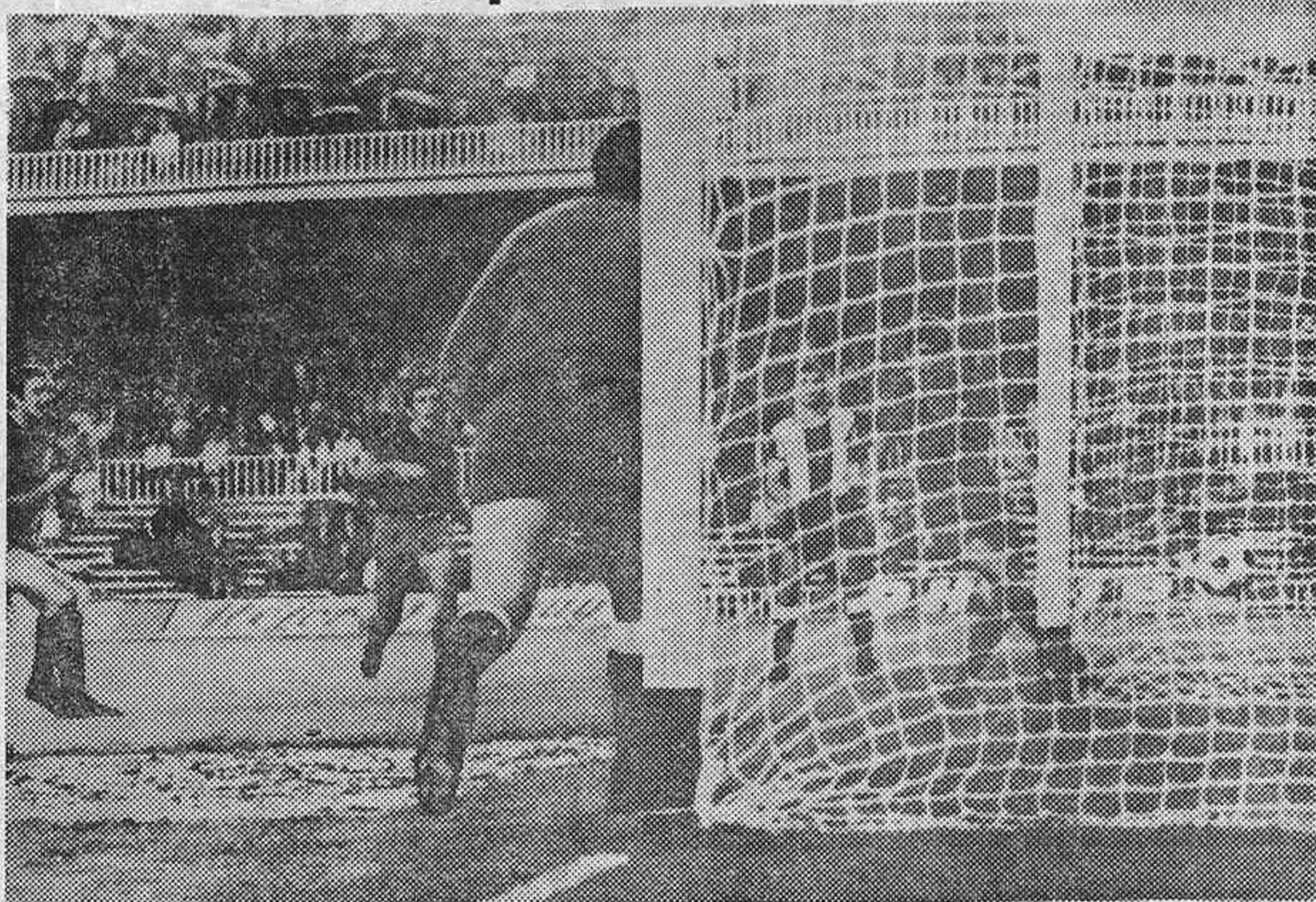
**Alineaciones:**  
**ESPAÑOL:** Borja; Granero, De Felipe, Romero; Poli, Glaría; Roberto Martínez, Solsona, Amiano, José María, Pepín (De Diego).

**CELTA:** Alarcía (Gost); Domínguez, Rivas, Navarro; Manolo, Fernández Amado; Lezcano, Juan, Doblas (Villas), Castro, Jiménez.

**APRETADA VICTORIA DEL BURGOS**

BURGOS, 2.—Un solo gol a favor del Burgos y triunfo sobre la Real Sociedad en El Plantío, estadio que registró, pese a la tarde lluviosa, una gran entrada. El único tanto del encuentro lo marcó, a los veintiséis minutos de juego, Quirós, en un remate cruzado al recoger un balón que le envió Arraiz.

## Un solo gol del Burgos, que fue suficiente, ante Esnaola, que estuvo acertadísimo



Para los azulgranas del Barcelona, que empiezan el torneo liguero con renovados afanes de triunfo máximo, el primer gol, de Zabalza, puede ser el eslabón inicial. Aquí está el remate, ya insalvable para los defensores coruñeses. (Telefoto Cifra.)

Buen partido del Burgos, que dominó con soltura en muchas ocasiones a una Real Sociedad que

sólo en contados momentos se mostró con juego sereno. El Burgos, que disparó más a puerta, debió de conseguir una victoria más holgada; pero Esnaola, portero de la Real Sociedad, evitó una derrota mayor en tres ocasiones, a disparos envenenados de Quirós y Requejo. Por el Burgos destacó la labor de la tripleta central del ataque. El encuentro fue jugado a mucho tren, y al final ambos equipos acusaron cansancio. El árbitro vizcaíno Urrestarazu amonestó a los jugadores Osorio,

del Burgos, y Amas y Lema, de la Real Sociedad. La actuación arbitral fue aceptable.

**Alineaciones:**  
**BURGOS:** Marcos; Osorio, Raúl Gómez; Alcorta II, Ederri; Arraiz (Mendiolea), Olalde, Quirós, Requejo, Esteve.

**REAL SOCIEDAD:** Esnaola; Gorriti, Martínez, Lema; Corcuera (Urtilaga), Cortabarría; Amas, Urreisti, Ansola, Arakistáin, Oyarzábal (Murillo).

**SENILLO PARA EL BARCELONA**

BARCELONA, 3.—Por 3 a 1 venció el Barcelona al Coruña. Inauguración del marcador antes del minuto de juego al perder Seoane la pelota a centro de Rexach y dar oportunidad a que Zabalza hiciera tranquilamente el gol. Después, a los once minutos de juego, un centro de Rifé fue rematado de cabeza a media altura por Asensi, quien envió el balón a las distancias el Coruña, al rematar desde lejos Plaza. El esférico, tras rebotar en Torres, se coló en la portería de Reina. A los treinta y dos minutos de este periodo, Gallego, al rematar en plancha un balón enviado por Marcial, consiguió el tercer y último tanto del Barcelona.

Fue un encuentro sin complicaciones para el once catalán. El partido se jugó pasado por agua; llovió a veces torrencialmente. Pocos espectadores, unos 30.000.

Buen y sencillo arbitraje del colegiado cántabro Olavarria.

**Alineaciones:**  
**BARCELONA:** Reina; Rifé, Gallego, Torres; De la Cruz, Zabalza; Alfonseda, Marcial, Barrios, Asensi (Martín Fillosa), Rexach (Juan Carlos).

**CORUÑA:** Seoane; Bellod, Cholo, Luis; Zugazaga, Bordoy; Lourda, Plaza, Vales (Rublián), Cervera (Bustillo), Juanito.

(Extractos de Alfíl.)

### HÍPICA

## DOS PRUEBAS, AYER, EN ARANJUEZ

Mucho público, pese a la amenaza de lluvia

ARANJUEZ (Madrid), 3. (Alfil). En el recinto de la Sociedad Hipica de Aranjuez se han corrido esta tarde dos pruebas hípicas, a las que asistió mucho público a pesar de que la tarde amenazaba lluvia.

Prueba Pepsi-Cola, tipo B, baremo A, con cronómetro; altura máxima, 1,20 metros. Resultado:

- 1, "Amara", montado por el capitán Silveira, 0 puntos, 61 segundos 9 décimas.
- 2, "Mies", montado por la señorita Márquez, 0, 66-4.
- 3, "Zalamero II", montado por

el teniente coronel Narra, 0, 68. Prueba Regimiento de Caballería Pavia 4, modalidad caza. Altura máxima, 1,30 metros. Resultado:

- 1, "Caprichosa", montado por García Barona, 72 segundos 8 décimas.
- 2, "Capote", montado por Mollino, 74 segundos.
- 3, "Cordobés", montado por el teniente coronel Mingo, 77 segundos 2 décimas.

Mañana se correrán las pruebas Mission y Gran Premio Ayuntamiento de Aranjuez.

### TENIS

## Forest Hills: Stan Smith - Gimeno, próxima eliminatoria

Forest Hill (Nueva York), 3. (Alfil).—El tenista español Andrés Gimeno ha vencido en Forest Hill

torneo abierto de los Estados Unidos sobre pista de hierba—al australiano Ray Ruffels por 6-2 y abandono del australiano. Gimeno tendrá como inmediato rival al norteamericano Stan Smith (que en este campeonato defiende el título que ganó el año pasado). Smith ganó al australiano Allan Stone por 6-3, 7-6 y 7-5.

Este encuentro Smith - Gimeno puede ser una especie de revancha del encuentro de Barcelona, Copa Davis, en que Gimeno venció por 3-1 al norteamericano. Claro que en Barcelona se jugó sobre tierra batida, donde el jugador estadounidense pierde muchos enteros. Sin embargo, la experiencia de Andrés Gimeno por sus muchos años de profesional puede ser un factor decisivo en el encuentro.

### TORNEO NUEVA SIERRA

Récord de participantes, plusmarca de éxito en el torneo de tenis de la urbanización Nueva Sierra de Madrid, en cuya final "fratricida" de dobles competían los hermanos Roberto y Juan Antonio González frente a la pareja formada por el tercer hermano González, Enrique, y a otro Enrique, Moreno, quienes ganaron el título. En la final de individuales, Rojas derrotó a J. A. González. Apoteosis y aplausos para todos en el reparto de premios, presidido por los señores Corsini y Hermsilla.

El tenis auténticamente "amateur" sigue avanzando.

## LA MODA CAMINA



El invierno verá muchas posibilidades para la camisa en punto de lana. Escorpión ha pensado en una variante que puede hacer de chaqueta y ser compañera del pantalón.

### CICLISMO

## HUELAMO, SEGUNDO EN NUREMBERG

Era una prueba de preparación preolímpica

MUNICH, 3. (Alfil).—El ciclista español Huélamo se ha clasificado en segundo lugar en una prueba ciclista disputada hoy en un circuito situado cerca de Nuremberg, que ganó el alemán oriental Peter Weibel.

La competición era de preparación para la carrera olímpica individual en línea del próximo día 6. El promedio del vencedor fue de 42 kilómetros por hora.

Participaron los españoles Huélamo, Pardo, Melero y Anguiano. Pardo se clasificó en 23 lugar y Melero en el 25. Anguiano se retiró por avería en el kilómetro 55. Los primeros clasificados fueron por este orden:

Weibel (Alemania oriental), Huélamo (España), Braeme (Australia), Selfton (Australia), Starkof (U. R. S. S.), Burkhard (Alemania oriental), Bremen Burkhardt (Ale-

mania oriental), Tischler (Alemania occidental), Edward (Gran Bretaña) y Bidale (Holanda).

## INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable - Social - Mercantil - Tributario - Gestiones administrativas de actualidad

### REFORMA EN VEHICULOS

Por orden de la Presidencia del Gobierno, las reformas o reparaciones, bien por modificaciones del motor, sustitución del mismo, transformación de un vehículo de pasajeros en otro de transporte, de un camión normal en otro botellero, camión cisterna, camión volquete, etc., reformas de los bastidores, estructuras, sistemas de frenados, modificación de diferentes llantas y cualquier reforma o reparación en cualquier vehículo automóvil. Se recuerda que existe un plazo de tres meses para comunicar a los organismos oficiales cualquier variación que se haya efectuado sin la debida autorización. Gustosos daremos amplia información sobre cualquier informe que nos pida.

### CANON DE COINCIDENCIA

Durante el presente mes hay que satisfacer el pago correspondiente al tercer trimestre del año actual.

### ESTADISTICAS

La última matrícula verificada por la Gestoría Toledo ha correspondido a la M-4659-I, y en placa turística, a la 4-M-3940.

### OFICINAS TOLEDO

Central: Sagasta, 17 — MADRID  
 Av. Albufera, 44; Av. Generalísimo, 78; Av. Reina Victoria, 131; Castelló, 99; Embajadores, 114; General Ricardos, 198; Gta. Rta. de Alda, 5, y P.º Extremadura, 73

## LA PRIMERA QUINIELA QUE DIOS ENVIA

Nada menos que cinco millones de pesetas "amenazan" como premio a cada uno de los máximos acertantes que pueden resultar en esta jornada inaugural de las quinielas de fútbol. Ayer ya habían aparecido tres "catorces" y se supone que hoy no surjan más que otros cinco.

## C. O. U. LEGALMENTE RECONOCIDO

BACHILLERATO SUPERIOR (5.º y 6.º Ciencias y Letras) P. LEGALMENTE RECONOCIDO

BACHILLERATO INTENSIVO - SELECTIVO TURNOS: MAÑANA - TARDE - NOCHE

Estudie en la mejor academia de Madrid

## ACADEMIA CENTRAL

AYALA, 99. TEL. 401 39 76

PRECIADOS, 29. TEL. 232 62 96

NOTA.—Nuestro Gabinete de Psicología, nuestro profesorado selecto y nuestras modernas técnicas de enseñanza estarán a disposición del alumno durante el curso.

**PARA DEPORTISTAS EL LUGAR IDEAL EN BILBAO**

**Hostal Daroño**

**PRECIOS POR PERSONA**

Cena - Hab. y Des. - De 250 a 315 Pts.  
 Hab. y Pensión - De 315 a 380 Pts.

LAVABO - DUCHA  
 AGUA CALIENTE  
 CALEFACCION  
 TELEFONO

HABITACIONES CON

CAPACIDAD 94 PERSONAS  
 CORREO, 21 - TFNO. 23 31 30  
 JUNTO A LA CATEDRAL  
 EN EL TIPICO "CASCO VIEJO"

FIGURA DEPORTIVA DE AYER

**MARIANO HARO**



# Al comienzo, mejor el Moscardó; al final, el Castilla

### Nota destacada: la corrección de ambos equipos

### El At. Madrileño empató con el Pegaso y el Torrejón perdió por la mínima en San Sebastián

**RESULTADO:** Moscardó, 1 (Palomo); Castilla, 0.  
**Alineaciones:**  
**MOSCARDO:** Parra; Alarcón, Flores, Luna; Moncho, Nico; Palomo, Ramón, Zurro, Villaverde, Clemente.  
**CASTILLA:** Leal; Lanchas, Heredia, César; Salmerón, Cruz; Garrido, Ortega (Ortiz), Rial, Sánchez-Martín (Lolo), Juanjo.  
**GOLES:** Diez minutos. Saque de esquina lanzado por Villaverde, para que Palomo, de fuerte y cruzado cabezazo, envíe el balón a la red, pese a la estridida de Leal.  
**ARBITRO:** Galindo, desahogado. Se equivocó al señalar algunos fuera de juego, inducido en algunos casos por el linier, y sancionó equivocadamente las pocas faltas que hubo. Abusó de las tarjetas blancas, que las hubo para Heredia, Luna, Villaverde y Juanjo, y, en definitiva, dejó descontentos a los dos contendientes y al público. blco.

**EXPERIENCIA FRENTE A JUVENTUD**  
 En partido de presentación en el Gabino Jiménez, el Moscardó se alzó con la victoria por uno a cero. Hacemos este preámbulo para que quede constancia de que los quintetos atacantes inquietaron poco a los porteros; por falta de profundidad en el Castilla y por excesivo conformismo en el Moscardó.

El comienzo fue prometedor para los locales y se llegó a creer en un fácil triunfo de los chicos de Medina, que en ninguna manera ocurrió así, porque el Castilla, aun dominando, cuando se presentaba ante el joven meta Parra lo hacía con cierto peligro. Por ello este primer tiempo fue, desde luego, el más disputado—ambos equipos estaban con todas sus fuerzas—, siendo, no obstante, el equipo rojiblanco el que empujaba más hacia adelante, con un juego más trenzado, más de apoyo y, en definitiva, más eficaz. Hay que reconocer, por tanto, que sobre todo en la primera hora mandó el Moscardó. Sus centrocampistas se impusieron a los del Castilla, teniendo la fortuna éstos de que los propietarios no acertaran en el remate. Sin embargo, a partir de esta media hora larga de juego, el once visitante empezó a serenarse y a dejar a un lado su fútbol de colegial, esto es, dominante, pero poco incisivo, y en el último cuarto de hora nivelaron el dominio.

En la segunda parte se puede decir que cambió casi por completo la decoración, pues los pupilos de Antonio Ruiz salieron con más afán de lucha, con menos entretenimiento en la jugada y se fueron con mayor decisión al ataque. Por fortuna para el Moscardó, más cansado, los nuevos divisionarios carecieron de pólvera, y por ello su dominio no se contabilizó. Sin embargo, el partido, hasta el silbido final, no estuvo decidido por la pequeña ventaja que registraba el marcador, y-ello dio interés al encuentro.

En resumen, partido vistoso en la primera mitad, entretenido en la continuación, un tiempo para cada equipo y dos puntos para el Moscardó por su mejor capacidad en conjunto y quizá porque estaba obligado a un triunfo ante sus incondicionales. Bien Villaverde, Nico y Luna, en los propietarios, y en los visitantes, sobresaliente Lanchas, magnífico Lolo en el tiempo que jugó y acertados Salmerón y Cruz.

**Alfonso LOPEZ PEÑA**  
**POSITIVO PARA EL ATLETICO**  
 El Pegaso repartió los puntos con el Atlético Madrileño por su empate a uno. El encuentro fue de mayor dominio de los "camioneros" merced a la gran labor de Cháfer, sin lugar a dudas el mejor hombre sobre el terreno, que llevó una y otra vez el balón bien jugado para que sus compañeros rematasen en buena posición, pero

la gran actuación del meta rojiblanco, Meléndez, puso el "stop" a su puerta, salvo en el gran remate de Coriba. El Atlético, muy astuto, en un contraataque, con los jugadores locales muy adelantados, aprovechó bien la oportunidad para, por medio de Abarca, lograr el empate.  
**Pegaso:** Regalado; Orive, Tejada, Ruiz; Ricardo, Cháfer; Coriba (Cojero), González (Botella), Romero, Zambrano, Ramos.  
**At. Madrileño:** Meléndez; Qules, Gil, Arias; Zazo, Juanjo; Juan Luis, Del Cerro, Rico (Péter), Muñoz, Abarca.  
 Arbitró el colegiado Díaz Frijas, del Colegio castellano, mal.

**PUDO HABER SORPRESA**  
**SAN SEBASTIAN, 3.** — Iriarte consiguió el gol del San Sebastián que derrotó al Torrejón. Gran encuentro de los madrileños, que, si bien fueron dominados ligeramente en la primera parte, en la continuación fueron los dueños absolutos de la situación y presionaron con insistencia la meta donostiarra, que pasó por verdaderos apuros, y que merced a la actuación del meta Arconada y a la suerte, como en el remate de Javier al larguero, se alzaron vencedores.  
 El equipo del Torrejón, que se presentaba en la categoría nacional, causó una magnífica impresión.

**San Sebastián:** Arconada; Choperena, Echave, Olaizola; Ayerdi, Manero; Aramburu, Barral, Muruzabal, Satrustegui, Iriarte.  
**Astarbe** sustituyó a Choperena y Amunarriz a Barral.  
**Torrejón:** Martínez; Navarro, Perdiguero, Canedo; Soto, Ruiz; Domingo, Vicente, Gómez, Emilio, Javier.

**APUROS EN HUESCA**  
**HUESCA, 3.**—El equipo local venció con muchos apuros al Osasuna Promesas. Mendiara y Ortega marcaron para los vencedores, y Julio logró acortar distancias. El primer tiempo fue de mayor presión de los propietarios, pero en la segunda mitad contraatacó con peligro el once pamplonés.

**Osasuna Promesas:** Iparraguirre; Aranguren (Larrañegui), Lacasa, Gabari; Gofí, Marín; Echevarría, Mata, Irigüibel, Julio (Zardolla), Lizoain.  
**Huesca:** Justribó; Ausaberri, Salvatierra II, Eusebio, Ortega,

Borbón; Trallero, Ferrer II, Mendiara, Compostizo (Valentín), Saleta.

**EMPATE EN PUERTOLLANO**  
**PUERTOLLANO, 3.**—El Calvo Sotelo (manchego) empató a uno frente al Ejea de Zaragoza. Gol de Cortés, suspense, y, en la segunda mitad, tablas por el soberbio gol de Posada en gran remate de cabeza. El resultado puede considerarse como justo.

**Calvo Sotelo de Puertollano:** Chicharro; Cruza, Rodri, Mendoza; Pedrito, Castañeda; Posada, De la Rosa, Sarmiento (Aumedes), Chone, Rivero.  
**Ejea:** Seral; Blesa, Sauras, Gay; Vilas, J. Ramón; Sagaste (Lasilla), Abadía, A. Tomás (La Hoz), Asín, Cortés.

**COMO TRIUNFO**  
**ANDORRA, 3.**—El Calvo Sotelo de Andorra venció al Béjar por dos a cero con goles conseguidos por González y Berdejo I. El dominio correspondió totalmente al cuadro local, que hizo méritos para un mayor tanteo.

**Calvo Sotelo de Andorra:** Marco; Cani, Díaz, Melus; Vilella, Miguel; Molinos (Lamarca), Berdejo I, Carmelo, Mayoral (Verdejo II), González.  
**Béjar:** Manolo; Montero, Vaquero I, Aguado; Ardoy, Jesús; Paquito (Jiménez), Sebas, Cordobés, Varela, Rafa.

**TABLAS EN TUDELA**  
**TUDELA, 3.**—Con empate a un gol terminó el encuentro entre el Tudelano y Chantrea de Pamplona. El equipo local mereció mejor suerte, pues presionó con insistencia la meta visitante. Beperet puso

**Identificado el joven muerto en La Rosaleda**  
**MALAGA, 3.** (Aifil.)—Ha sido identificado el muchacho que anoche resultó muerto en el estadio de La Rosaleda, al caer desde el tejado de la cancha de baloncesto del estadio, donde presenciaba el encuentro Málaga-Bilbao.  
 La víctima se llama Manuel Domínguez López, de catorce años, con domicilio en la calle del Tiro, número 4.

por delante en el marcador al Chantrea, pero en la segunda mitad el ex zaragozista Santos logró el empate.

**Tudelano:** Alonso; Chuchó, Gofí (Faustino), Lecumberri, Iruquieta, Marañón; Subero (Oyaga), Santos, Pacuco, Auyanet e Hidalgo.  
**Chantrea:** Luquín; Hernández, Amezqueta, Pardo; Beperet, Eusebio; Los Arcos, Ongay, Apezteguía (Pascual), Gorri y Velasco.

**GOLEO EL SALAMANCA**  
**SALAMANCA, 3.** — Siete goles consiguió el Salamanca ante el Arechavaleta, de Pamplona, en un encuentro de total dominio charro. Los goles se los repartieron entre Chaves (cuatro) y Cadarso los dos restantes.

**Arechavaleta:** Unamuno; Zabala, Arriola, Unzueta; Riano, Rodríguez; Calvo, Echagüile (Echabe), Sorrenda, Arzamendi (Uriarte), Guereño.  
**Salamanca:** Campos; Néstor, Arturo, Diego; Rovi, Carmelo (Enrique); Cadarso, Lacasa (Pita), Chaves, Muñoz, Sánchez-Barrios.

**Fallece, tras un combate, un joven boxeador salmantino**

**SALAMANCA, 3.** (Aifil.)—A las once y media de esta mañana ha fallecido en el hospital de la Santísima Trinidad de esta ciudad el púgil salmantino de veintitrés años Aquilino "Guardido" San José. "Guardido" había peleado la noche anterior con el madrileño Guillermo Pérez, con el que había hecho combate nulo. Al terminar la pelea, "Guardido" se sintió enfermo. Trasladado rápidamente al hospital, se le apreció trauma craneoencefálico.

El neurocirujano doctor Paniagua le practicó una operación urgente, y ya en el período posoperatorio, cuando todo parecía indicar que "Guardido" se recuperaría, el púgil sufrió una recaída con parada cardio-respiratoria que le produjo la muerte.  
 "Guardido" había disputado el pasado día 13 de mayo el título nacional de los pesos ligeros-juniors a "Gitano" Jiménez.

**C.O.U.**  
 Legalmente reconocido  
 AMBOS SEXOS  
 TODAS LAS MATERIAS OPTATIVAS  
 GRUPOS REDUCIDOS 15 ALUMNOS  
 GABINETE PSICOTECNICO Y DE ORIENTACION  
 MAÑANA - TARDE - NOCTURNO  
 ● ARQUITECTURA  
 ● SELECTIVO DE CIENCIAS  
 ● 1.º Y 2.º DE MEDICINA  
**CENTRO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA**  
**QUICK ZURBANO, 4**  
 (esquina Génova)  
**419 24 38**

**COMIENZA EL CURSO 1972-1973**  
**Centro Didáctico de Orientación Universitaria**  
 Institución de investigación pedagógica y metodología del aprendizaje  
 SOLICITUD DE MATRICULA PARA EL CURSO 1972-73  
 PLAZAS PARA ESTUDIO DE  
 ● C. O. U.  
 ● 1.º y 2.º de medicina  
 ● Selectivo de ciencias  
 Informes y documentación en la secretaría del centro  
**PLAZA DE SANTA BARBARA, 10**  
**Teléfono 419 34 36**

**CURSO ORIENTACION UNIVERSITARIA**  
**C. O. U.**  
 SELECTIVO  
**CENTRO ESTUDIOS GOAR**  
 HUERTAS, 14  
 Teléfonos { 239 85 36 Secretaría: 6 a 9  
 228 74 05  
 Metro Sol, Sevilla, A. Martín

**C. O. U.**  
 LEGALMENTE RECONOCIDO  
 SELECTIVOS { AUTONOMA COMPLUTENSE  
 MEDICINA Y CIENCIAS  
 Cursillo intensivo - Exámenes febrero  
 GRUPOS REDUCIDOS  
**Academia ADRA**  
 RODRIGUEZ SAN PEDRO, 58 (junto a Princesa)  
 TELEF. 243 47 82

**C. O. U.**  
 DIURNO - NOCTURNO (MIXTO)  
**BACHILLERATO COLEGIADO OSMA**  
 CENTRO RECONOCIDO SUPERIOR  
 ● GRADUADO ESCOLAR. Especialización adultos  
 ● SELECTIVO MEDICINA. Turnos especiales  
 PIZARRO, 19 - MADRID-13 (Metro Noviciado-Callao)  
 Teléfonos 221 96 55 - 222 79 92

**Academia LOPEZ ROMAN**  
 Beneficencia, 2 - Tel. 222 13 39 (junto a Tribunal)  
**C. O. U.**  
 LEGALMENTE RECONOCIDO  
 GRUPOS CON PRIMER CURSO DE ARQUITECTO TECNICO E INGENIERO TECNICO  
 Los demás grupos independientes según carrera  
 MATRICULA DEL 1 AL 30 DE SEPTIEMBRE

**C. O. U.**  
 EN  
**C. O. U. P. I.**  
 SECRETARIA DE 9 A 2 Y 5 A 10  
**Teléfono 247 91 63**  
**Avenida de José Antonio, 51, 3.º**  
**MADRID-13**

**OPOSICIONES CONVOCADAS Y PREPARACIONES**  
 ● 250 plazas más vacantes CUERPO ESPECIAL ADMINISTRATIVO DE LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD.  
 150 plazas en turno restringido. 100 plazas más vacantes en turno libre: ambos sexos. Edad 18 años, sin límite máximo. Título bachiller superior o equivalente. Programa, envíe 10 pesetas sellos Correos. Instancia oficial Montepío Cuerpo General de Policía, 10 pesetas. DISPONEMOS DE CONTESTACIONES A TODOS LOS TEMAS DEL PROGRAMA. ENVIAMOS A PROVINCIAS. ¡ESCRIBANOS MUY URGENTE! Finaliza el plazo de admisión de instancias el día 29 de septiembre.  
 ● 1.700 plazas AUXILIARES MINISTERIOS CIVILES. Abierto plazo presentación instancias. Preparación varios grupos distintos niveles.  
 ● CAJA AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID. Preparación intensiva por técnicos titulados. Varios grupos distintas horas, 5,30 a 9,30.  
 ● BANCA. Siempre infindad de plazas. Preparación continua, cuatro grupos, distintas horas.  
 ● MECANOGRAFIA. Horario continuo de 9 mañana a 2 y 3,30 a 9,30.  
 ● TAQUIGRAFIA. Horario continuo de 10 mañana a 2 y 4,30 a 9,30.  
**MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA**  
**Academia BILBAO**  
 calle de sagasta, 10 - madrid(4)  
 CULTURA GENERAL Y COMERCIAL - SECRETARIADO - IDIOMAS - CALCULO Y CONTABILIDAD - GRAMATICA  
 Alquiler máquinas de escribir a domicilio y para exámenes

balance dominical

# DE ENTRADA, SUSTOS

Hubo, naturalmente, sorpresas en la jornada inaugural de la Liga en Primera División. Hubo, naturalmente, pocos acertantes en las quinielas. Hubo veinte goles en los nueve encuentros. Y, sobre todo, se dio esa derrota del Atlético, campeón de Copa, ante el finalista, Valencia, como surgió un empate "más" del Málaga, conforme a su racha de la temporada última, y el taponazo del Zaragoza, que arrancó un punto en las mismísimas barbas del Granada en Los Cármenes. La Liga empieza bien...

## RESULTADOS

Barcelona-Coruña, 3-1.  
At. Madrid-Valencia, 1-3.  
Castellón-Real Madrid, 2-3.  
Celta-Español, 1-1.  
Burgos-Real Sociedad, 1-0.

Granada-Zaragoza, 0-0.  
Las Palmas-Oviedo, 2-1.  
Gijón-Betis, 1-0.  
Málaga-Ath. Bilbao, 0-0.

## LA BOLA

La taberna más típica de Madrid  
BOLA, 5 - TELEFONO 247 69 30  
TODOS LOS DIAS, COCIDOS  
INDIVIDUALES  
COCINA CASERA

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Gijón	1	1	0	0	1	0	2
Burgos	1	1	0	0	1	0	2
Valencia	1	1	0	0	3	1	2+2
Barcelona	1	1	0	0	3	1	2
Las Palmas	1	1	0	0	2	1	2
Real Madrid	1	1	0	0	3	2	2+2
Celta	1	0	1	0	1	1	1-1
Español	1	0	1	0	1	1	1+1
Granada	1	0	1	0	0	0	1-1
Málaga	1	0	1	0	0	0	1-1
Ath. Bilbao	1	0	1	0	0	0	1+1
Zaragoza	1	0	1	0	0	0	1+1
Castellón	1	0	0	1	2	3	0-2
Oviedo	1	0	0	1	1	3	0-2
At. Madrid	1	0	0	1	1	3	0-2
Coruña	1	0	0	1	1	3	0
Real Sociedad	1	0	0	1	0	1	0
Betis	1	0	0	1	0	1	0

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Mallorca, 2; Rayo Vallecano, 1.  
Baracaldo, 3; Pontevedra, 0.  
San Andrés, 1; Tarragona, 2.  
Elche, 3; Leonesa, 2.  
Valladolid, 1; Hércules, 1.  
Córdoba, 2; Logroñés, 1.  
Osasuna, 0; Racing de Santander, 1.

### JUGADOS EL SABADO

Sevilla, 3; Tenerife, 0.  
Mestalla, 0; Murcia, 0.  
Cádiz, 3; Sabadell, 1.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sevilla	1	1	0	0	3	0	2
Baracaldo	1	1	0	0	3	0	2
Santander	1	1	0	0	1	0	2+2
Cádiz	1	1	0	0	3	1	2
Córdoba	1	1	0	0	2	1	2
Mallorca	1	1	0	0	2	1	2
Tarragona	1	1	0	0	2	1	2+2
Elche	1	1	0	0	3	2	2
Valladolid	1	0	1	0	1	1	1
Hércules	1	0	1	0	1	1	1+1
Mestalla	1	0	1	0	0	0	1-1
Murcia	1	0	1	0	0	0	1+1
Leonesa	1	0	0	1	2	3	0
Logroñés	1	0	0	1	1	2	0
San Andrés	1	0	0	1	1	2	0-2
Rayo Vallecano	1	0	0	1	1	2	0
Sabadell	1	0	0	1	1	3	0
Osasuna	1	0	0	1	0	1	0-2
Pontevedra	1	0	0	1	0	3	0
Tenerife	1	0	0	1	0	3	0

Dos sorpresas: las conseguidas por el Tarragona—esta inesperada del todo—al vencer en el campo del San Andrés y la lograda por el Santander—esta más presumible—en Pamplona frente al Osasuna. Hubo un empate meritorio a cargo del Hércules en Valladolid. Perdió el Rayo Vallecano en su primera salida a Baleares. Los rayistas marcaron primero, pero luego se impuso el Mallorca por 2 a 1. Destacan también los tres goles que hizo el Baracaldo, su delantero centro, en remates de cabeza a lo Santillana, al Pontevedra. Tres goles también realizó el Sevilla al Tenerife, que entran dentro de la lógica presumible, si la hay, del fútbol. Comenzó, pues la Liga, y hay que contabilizar en la primera jornada, jugada entre sábado y domingo, veintisiete goles. Ni pocos ni muchos. Un término medio.



Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados"



Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221 MADRID

## VALDES, DEL GIJON, PRIMER GOLEADOR



Valdés, interior izquierdo del Real Spórting de Gijón, fue el primer goleador de la Liga 72-73, recién estrenada. El jugador asturiano aprovechó un rechace de la defensa bética a un balón lanzado por Cirriaco en saque directo de una falta. Valdés, que seguía de cerca la jugada, remató al fondo de las redes de Pesudo, que, como contrapartida, fue el primer guardameta batido en el campeonato. El gol se produjo en el minuto treinta y tres del partido. Como el juego se había iniciado a las ocho y media de la noche—minuto arriba, minuto abajo—, el gol de Valdés se debió producir a las nueve y tres minutos de la noche del sábado, porque este encuentro, como otros tres de la primera jornada de Liga, se disputó en sábado.

## LA CAÑADA

Restaurante WAMBA  
Horno de asados — Mariscos del día — Platos regionales — Caza  
Carretera Boadilla del Monte, km. 8,200  
Teléfonos 28 - 127 - 146

### Los goleadores

## Germán y Quino, colideres

Con el comienzo del torneo de Primera División se inicia igualmente la lista de goleadores, que tras la primera jornada está así:

Jugador	Goles
Germán y Quino	2
Marianín, Valdés, Jiménez, José María, Zabalza, Asensi, Plaza, Gallego, Quirós, Luis, Adorno, Pirri, Macanás, Aguilar, Tonín y Ortuño	1

## GINEBRA CHESTER LA GINEBRA MAS SECA

### Arbitros para el domingo

#### PRIMERA DIVISION

Zaragoza-Burgos, Oliva.  
Coruña-Granada, Martínez Banegas.  
Valencia-Barcelona, Balaguer.  
Oviedo-Atlético de Madrid, Franco Martínez.  
Betis-Las Palmas, Molina Segovia.  
Real Madrid-Spórting, Canera.  
Español-Castellón, Santana.  
Athletic Bilbao-Celta, Tomeo.  
Real Sociedad-Málaga, Forés.  
Suplentes: Bueno y Medina Díaz.



#### SEGUNDA DIVISION

Rayo Vallecano-Osasuna, Congregado.  
Pontevedra-Mallorca, Olasagasti.  
Leonesa-San Andrés, Sanz Marrón.  
Tenerife-Elche, López Montenegro.  
Hércules-Sevilla, López Cuadrado.  
Real Murcia-Valladolid, Olalla.  
Sabadell-Mestalla, Melero.  
Logroñés-Cádiz, Lorente.  
Racing-Córdoba, López Samper.  
Tarragona-Baracaldo, Cabezas.  
Suplentes: Borrás y Fernández Quirós.

## 3.ª DIVISION

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

#### GRUPO PRIMERO RESULTADOS

Torrelavega, 1; Laredo, 2. Bilbao At., 1; Gran Peña, 1. Sestao, 2; Caudal, 0. Basconia, 1; Lemos, 1. Zamora, 3; Compostela, 1. Langreo, 1; Siero, 0. Ponferradina, 1; Llodio, 0. Ferrol, 0; Palencia, 1. Orense, 1; Avilés, 0. Ensidesa, 1; Guecho, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Sestao	1	1	0	0	2	0	2
Palencia	1	1	0	0	1	0	2+2
Langreo	1	1	0	0	1	0	2
Orense	1	1	0	0	4	1	0
Ensidesa	1	1	0	0	1	0	2
Ponferradina	1	1	0	0	1	0	2
Zamora	1	1	0	0	3	1	2
Laredo	1	1	0	0	2	1	2+2
Bilbao At.	1	1	0	0	1	1	1-1
Gran Peña	1	0	1	0	1	1	1+1
Lemos	1	0	1	0	1	1	1+1
Basconia	1	0	1	0	1	1	1-1
Torrelavega	1	0	1	1	2	0	-2
Compostela	1	0	0	1	1	3	0
Llodio	1	0	0	1	0	1	0
Avilés	1	0	0	1	0	1	0
Guecho	1	0	0	1	0	1	0
Siero	1	0	0	1	0	1	0
Ferrol	1	0	0	1	0	1	-2
Caudal	1	0	0	1	0	2	0

#### GRUPO SEGUNDO RESULTADOS

San Sebastián, 1; Torrejón, 0. C. Sotelo (P.), 1; Ejea, 1. Salamanca, 6; Arechavaleta, 0. Moscardó, 1; Castilla, 0. Alavés, 0; Mirandés, 1. Pegaso, 1; At. Madrileño, 1. C. Sotelo (A.), 2; Béjar, 0. Huesca, 2; Osasuna P., 1. Tudelano, 1; Chantrea, 1. Eibar, 2; Getafe, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Salamanca	1	1	0	0	6	0	2
Eibar	1	1	0	0	2	0	2
C. Sotelo A.	1	1	0	0	2	0	2
Mirandés	1	1	0	0	1	0	2+2
Moscardó	1	1	0	0	1	0	2
S. Sebastián	1	1	0	0	1	0	2
Huesca	1	1	0	0	2	1	2
Ejea	1	0	1	0	1	1	1+1
At. Madrid	1	0	1	0	1	1	1+1
Chantrea	1	0	1	0	1	1	1+1
C. Sotelo P.	1	0	1	0	1	1	1-1
Pegaso	1	0	1	0	1	1	1-1
Tudelano	1	0	1	0	1	1	1-1
Osasuna P.	1	0	0	1	1	2	0
Torrejón	1	0	0	1	0	1	0
Castilla	1	0	0	1	0	1	0
Alavés	1	0	0	1	0	1	0-2
Béjar	1	0	0	1	0	2	0
Getafe	1	0	0	1	0	2	0
Arechavaleta	1	0	0	1	0	6	0

#### GRUPO TERCERO RESULTADOS

Poblense, 1; Gerona, 1. Calella, 0; At. Baleares, 0. Onteniente, 3; Alcoyano, 1. Tarrasa, 1; Júpiter, 1. Lérida, 2; Ibiza, 1. Europa, 0; Vinaroz, 1. Menorca, 1; Villarreal, 0. Levante-Masnou, suspendido; Acero, 1; Olímpico, 0. Tortosa-Ciudadela, suspendido.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Gerona	1	1	0	0	1	0	2+2
Vinaroz	1	1	0	0	1	0	2+2
Menorca	1	1	0	0	1	0	2
Acero	1	1	0	0	1	0	2
Onteniente	1	1	0	0	3	1	2
Lérida	1	1	0	0	2	1	2
At. Baleares	1	0	1	0	0	1	1+1
Calella	1	0	1	0	0	0	1-1
Júpiter	1	0	1	0	1	1	1+1
Tarrasa	1	0	1	0	1	1	1-1
Ibiza	1	0	0	1	1	2	0
Alcoyano	1	0	0	1	1	3	0
Olímpico	1	0	0	1	0	1	0
Villarreal	1	0	0	1	0	1	0
Europa	1	0	0	1	0	1	0-2
Poblense	1	0	0	1	0	1	0-2
Levante	0	0	0	0	0	0	0
Masnou	0	0	0	0	0	0	0
Tortosa	0	0	0	0	0	0	0
Ciudadela	0	0	0	0	0	0	0

#### GRUPO CUARTO RESULTADOS

Jaén, 2; At. Malagueño, 0. Badajoz, 2; San Fernando, 1. Cartagena, 4; Jerez, 0. Huelva, 2; Eldense, 0. Linares, 1; Helián, 0. Melilla, 0; Portuense, 0. Algeciras-Sevilla At., suspendido. Valdepeñas, 1; Extremadura, 0. Almería, 2; Ceuta, 1. O'Donnell, 1; Linares, 1.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Cartagena	1	1	0	0	4	0	2
Jaén	1	1	0	0	2	0	2
Huelva	1	1	0	0	2	0	2
Linares	1	1	0	0	1	0	2
Valdepeñas	1	1	0	0	1	0	2
Badajoz	1	1	0	0	2	1	2
Almería	1	1	0	0	2	1	2
Portuense	1	0	1	0	0	0	1+1
Melilla	1	0	1	0	0	0	1-1
Linares	1	0	1	0	1	1	1+1
O'Donnell	1	0	1	0	1	1	1-1
Ceuta	1	0	0	1	1	2	0
S. Fernando	1	0	0	1	1	2	0
Extremadura	1	0	0	1	1	2	0
Helián	1	0	0	1	0	1	0
At. Malag.	1	0	0	1	0	2	0
Eldense	1	0	0	1	0	2	0
Jerez	1	0	0	1	0	4	0
Algeciras	0	0	0	0	0	0	0
Sevilla At.	0	0	0	0	0	0	0

En la Junta extraordinaria del Atlético de Madrid se volcaron con su presidente

# CALDERON, REELEGIDO CLAMOROSAMENTE

**Aumento de la cuota mensual de los socios en diez pesetas a partir de enero, como suscriptores de la revista del club**

**Presupuesto para esta temporada: 148 millones de ingresos y 145 millones de gastos**

Dos puntos importantísimos—que no tuvieron debate, conste—se definieron ayer mañana en la Junta general extraordinaria del club Atlético de Madrid. Primero: la reelección del presidente don Vicente Calderón. No encontramos las palabras justas para definir el estado de ánimo de compromisarios y socios del Atlético de Madrid para, con su impresionante aclamación, decir "sí" por cuatro años más (y por muchos años más que vengan) a don Vicente Calderón. Una ovación cerrada, larga, larguísima, fue la rúbrica incondicional de los socios del Atlético de Madrid hacia su presidente. Momento emocionante, de vibración, de entusiasmo y de fe hacia los colores del Atlético de Madrid y al presidente don Vicente Calderón.

El otro punto importante—conseguido por el señor Calderón también por unánime aclamación—fue el aumentar la cuota de los socios en diez pesetas. Justificación: la revista "Atlético de Madrid". Esa revista que se ha abierto camino entre las publicaciones españolas durante tres años. Prestigio bien ganado, y ahora, desde ayer, y a partir del primero de año, apoyada por el espadarazo de todos los socios del Atlético de Madrid. Y una noticia que no se dio, debido a la emoción del momento: el aumento de la cuota de diez pesetas mensuales no es un regalo, sino una suscripción, puesto que todos los socios recibirán mensualmente la revista en sus domicilios. Quiere esto decir que los socios del Atlético de Madrid, lectores que son y que deben ser más de la revista de su club, se ahorrarán cinco pesetas en ejemplar, puesto que la publicación cuesta quince pesetas. Un éxito más del Atlético de Madrid y de su presidente.

**UNA SOCIEDAD PERFECTA**

Comenzaron los actos a las once y diez de la mañana. Primero, se abordó la Junta general ordinaria. En el apartado a), el dinero. Memoria, liquidación del presupuesto; balance de cierre y cuentas del mismo. El tesorero, señor Irazábal,

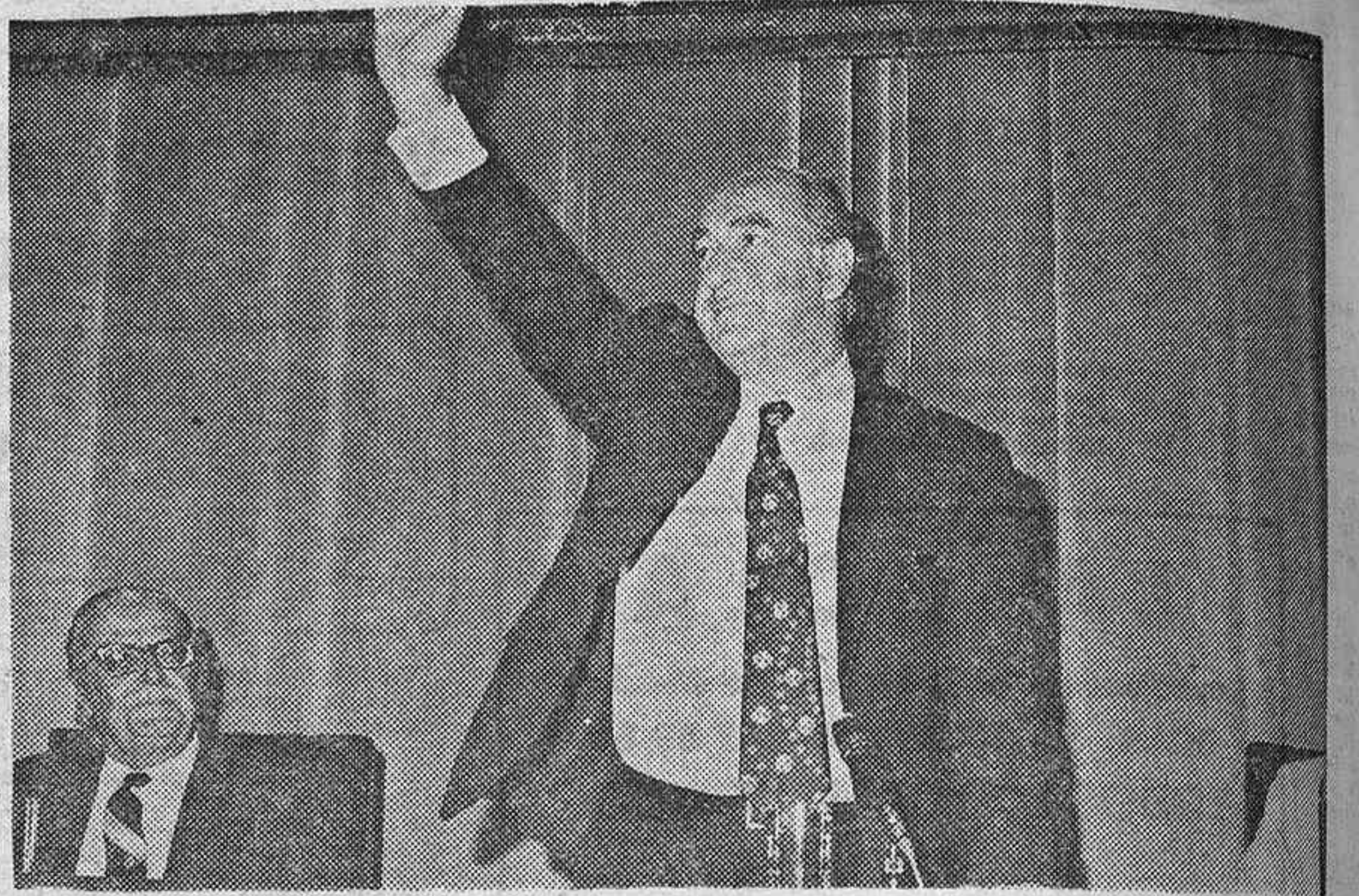
desmigó el tema. Señaló y recordó fechas y momentos. Habló del Atlético de Madrid y del Atlético Madrileño. De los jugadores aficionados, juveniles e infantiles de ambos equipos; de las secciones deportivas de balonmano (masculino, femenino, juvenil e infantil); de hockey sobre hierba femenino; de voleibol, de boxeo (con cincuenta púgiles), del deporte de la petanca... Señaló los títulos conseguidos en todas las modalidades, desde el Atlético de Madrid campeón de Copa al Campeonato de Castilla de la Petanca. Y también habló de dinero, capítulo éste que afila las orejas. Y fue claro el señor tesorero. Vean: la temporada pasada hubo un beneficio líquido de pesetas 5.102.240. Los ingresos ascendieron a 143.697.590 pesetas. (Luego el señor Calderón recordaría que cuando llegó al Atlético de Madrid, hace ocho años, los ingresos ascendían tan sólo a 30.000.000 de pesetas.)

**PRESUPUESTO Y SOCIOS**

El silencio era impresionante. Nadie nos queríamos perder la cifra del presupuesto para esta temporada. El Atlético de Madrid ha dado cifras: los ingresos están en ciento cuarenta y ocho millones de pesetas! Los gastos quedan encasillados en ciento cuarenta y cinco millones! Quiere esto decir que se prevé un superávit de tres millones de pesetas!

Dar datos estadísticos, números y detallar los gastos es labor que desarrolló con limpieza y exactitud el señor tesorero. Y pude "cazar" que los gastos de jugadores están enclavados, para esta temporada, en 52 millones de pesetas. Se habló de socios. Del "boom" de socios del Atlético de Madrid. De la pasada temporada—mes de junio—esta ha habido 12.802 altas de socios. Ahora mismo, el pasado día 31 de agosto, se extendió el carnet número 58.324. Todo un récord.

Antes de terminar la Junta ordinaria, don Vicente Calderón, en propuesta de la Directiva, hizo que constara en acta el recuerdo póstumo a don Juan Touzón, así como



Don Vicente Calderón, aclamado rotundamente y reelegido presidente del Atlético de Madrid, se ve obligado a saludar de pie ante los socios rojiblancos, que le aplaudieron larga y continuamente durante la Junta general extraordinaria celebrada ayer. (Foto Cifra.)

recordó a otros socios fallecidos. La primera gran ovación, un trueno de aplausos al señor Calderón cuando señaló que en el apartado de ruegos y preguntas no había ni una sola.

**CALDERON, UN PRESIDENTE**

La mesa presidencial estaba constituida por don Vicente Calderón, en el centro; a su derecha estaban los señores Muñoz Calero, Irazábal, Santos, Heredero, Cano, Rodríguez y Carrascosa. A la izquierda del presidente se sentaron los señores Antón Queipo (representante federativo), conde de Chelos, Ortega, Pérez-Pla, Carrillo y Olalde. El presidente del Atlético invitó a los señores don Juan Sánchez Cortés y don Agustín Cotorruelo a que formaran parte de la mesa presidencial.

Con sinceridad, cara a cara, como muy bien señaló don Vicente Calderón, sin notas escritas, el presidente del Atlético de Madrid puso su candidatura sobre la mesa. La ovación fue enorme. Todos los socios, que llenaron el amplísimo salón de actos del Palacio de Con-

gresos y Exposiciones, se pusieron en pie para aclamar y reelegir por unanimidad de nuevo a don Vicente Calderón como presidente. Y cuando cesaron los aplausos, que duraron un minuto largo, alguien gritó: "¡Y para qué más!"

**CIUDAD DEPORTIVA Y NUEVOS DIRECTIVOS**

Dijo el señor Calderón que el club tiene solvencia, solidez y que aún llegará a más. "Sabemos dónde estamos—añadió—, pero sabemos dónde estuvimos." Recordó muchas cosas, y entre las más gratas la inauguración oficial del estadio con la presencia de S. E. el Jefe del Estado. Y añadió que lo deportivo es contractual con lo económico, visión ésta acertadísima en una sociedad del rango y la categoría del Atlético de Madrid. Habló también de jugadores, de veintidós jugadores de primera línea que tiene el Atlético de Madrid, más cinco que serán traspasados o cedidos a distintos clubs de Primera División. Y pidió que fueran admitidos, porque el Atlético de Madrid es ambicioso, un nuevo vicepresidente, don Enrique de la Mata, y dos nuevos vocales en la Junta directiva, don Julián Sanz Calonge y don Jesús Ortega Casado. Los tres nuevos directivos fueron admitidos por aclamación, con lo cual la Junta directiva del Atlético de Madrid queda constituida así: presidente, don Vicente Calderón; vicepresidente primero, doctor don Armando Muñoz Calero; vicepresidente segundo, don Enrique de la Mata; vicepresidente tercero, don Salvador Santos. Secretario general, don Carlos Piniña; vicesecretario, don Luis Cano. Tesorero, don Ricardo Irazábal; vicesecretario, don Gonzalo Cores. Contador, don Enrique Heredero; vicecontador, don Alejandro Ortega. Vocales: Conde de Chelos, don Manuel Olalde, don Jerónimo Rodríguez, don Julián Sanz y don Jesús Ortega.

Y en el plano ambicioso del Atlético de Madrid, su presidente, don Vicente Calderón, nos soltó la noticia: "Dentro de pocos días tendremos la satisfacción de decirles dónde estará ubicada la gran ciudad deportiva del Atlético de Madrid." Añadió después que el gran respaldo social del club Atlético de Madrid está en sus socios. Que ellos son la parte fundamental del club. Y también resaltó la gran labor de los jugadores y de los directivos, para, a continuación, pedir un aplauso para la Junta directiva allí presente. Aplausos que sonaron rotundos y sinceros.

**LO QUE PUEDES DAR**

Ante la gran familia del Atlético de Madrid ayer reunida para las Juntas generales ordinaria y extraordinaria, el presidente, don Vicente Calderón, descubrió un hecho ocurrido con su hija en Washing-

ton. La hija de don Vicente trajo lo escrito ante la tumba de John Kennedy: "No pidas nada a tu patria, piensa en lo que puedes dar." "Esto me hizo pensar en el Atlético de Madrid—afirmó el señor Calderón—, y por ello digo que no podemos parar, porque parases andar para atrás. Hoy—prosiguió—tenemos un estadio que, si no causa envidia, sí causa admiración. Hay que seguir. Seguir hasta los 80.000 socios, y no dejar de ser ambiciosos, porque no está todo hecho todavía, si pensamos, como pienso yo, en la Gran Ciudad Deportiva del Atlético de Madrid."

Al final hubo más aplausos y gritos de "¡Hala, Atleti!", que retumbaban como si estuviéramos en el estadio Vicente Calderón en un partido trascendental.

**Andrés Ramírez, delegado de la U. E. F. A. para el Olympique-Juventus**

Para la primera jornada europea, la U. E. F. A. ya ha designado a un delegado español. Previamente para el partido de la Copa de Europa—la Copa "grande", de campeones de Liga—que jugarán en Lyon el día 13 Olympique de Marsella y Juventus de Turín. Se juega en Lyon y no en Marsella—encuentro de organización del campeón francés—, porque la Unión Europea decretó la clausura del campo marsellés anteriormente.

Por cierto, el delegado "nuevo" para este partido, Andrés Ramírez, secretario también de la Federación Española, estuvo el sábado a punto de tener que anunciar la suspensión de su viaje. Motivo: una caída fortuita en la propia sede federativa le produjo una lesión, afortunadamente sin importancia, que, además, atendida inmediatamente por el doctor don Teodoro Delgado, fue calificada de pronóstico absolutamente tranquilizador.

**FOTOGRAFADO LA PRENSA**  
Plaza del Callao, 4

## ESTADIO VICENTE CALDERON

Domingo día 10 de septiembre de 1972, a las ONCE TREINTA de la mañana  
**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA TERCERA DIVISION (GRUPO II)**

**Club Deportivo Alavés - Atlético Madrileño C. F.**

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del Estadio Vicente Calderón el DOMINGO 10, día del partido, desde las DIEZ de la mañana.



# C.O.U.

## CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA TORVAL'L

Director: Don Antonio Vassallo Parias - Subdirector: Don José Luis Torrent Franz

Centro dependiente de la Universidad Complutense de Madrid.  
EDIFICIO COMPLETO dedicado a Enseñanzas Superiores, situado en el corazón de nuestra Capital. Con todas las modernas instalaciones para una adecuada preparación universitaria.

**\* COMUNES \* OPTATIVAS:**

I	II	III	IV
Física Química Biología Geología Matemáticas especiales	Filosofía Latín Griego Historia Francés Alemán o Inglés	Introducción a las Ciencias Jurídicas Intr. a las Ciencias Médicas Intr. a las C. Sociales y Económicas Intr. a la Tecnología	Técnicas Gráficas (Dibujo Técnico). Expresiones Artísticas

También C.O.U. ESPECIAL, con preparación simultánea, para ingreso en Academias Generales Militares: Tierra, Mar y Aire.  
Nuestro calculador electrónico será utilizado para el estudio de los alumnos.  
El Curso comenzará el día 15 de Septiembre. Grupos: mañana y tarde.

Todas estas enseñanzas serán impartidas por Doctores Ingenieros, Licenciados y Profesores especializados

# ACADEMIA TORVAL'L

San Mateo, 15  
TELEF. 223 30 82  
MADRID-4

TODOS A UNA LOS MADRIDISTAS: "BERNABEU CONTINUA"

# EL REAL MADRID, UNANIME EN SU ASAMBLEA

EN DICIEMBRE, CONMEMORACION DE LOS VEINTICINCO AÑOS DEL ESTADIO

PRESUPUESTO PARA LA TEMPORADA, 149 MILLONES DE PESETAS

Acuerdo total, absoluto, supermayoritario, en la asamblea del Real Madrid 1972. Todo por aclamación, Santiago Bernabéu seguirá siendo presidente por cuatro años más—"¡Y no pienso morir por ahora!"—; la memoria 1971-72 pasó el examen, con aplausos en algunos momentos de su lectura; una moción del socio número 1, señor Castell, con felicitación a la gestión económica de la Directiva, señor Castell, con felicitación a los presupuestos para 1972-73; ovacionada asimismo; visto bueno a los presupuestos para 1972-73; ovacionada asimismo—lógico—de cuotas de socio; ruegos y preguntas y reelección, además, de los directivos señores Velázquez y Méndez. Al final, perorata agudísima del presidente y en menos de una hora todo finiquitado.

### Trece en la presidencia

En la presidencia, trece hombres justos y, justo, trece hombres. Con Bernabéu, Gil de la Serna—presidente de la Castellana, delegado federativo—, Velázquez, Cámara, Pérez Manso, el duque de Luna y Perico Méndez, a la derecha; a la izquierda, Saporta—"enviado especial" desde Munich, de avión a avión para dejar la Olimpiada, estar en la asamblea y volver a Alemania—, De Carlos, Paunero, Calderón, Laureano Fernández y Agustín Domínguez.

Pidió permiso para empezar Bernabéu, y el turno del comienzo le tocaba a Antonio Calderón, que empezaba leyendo un telegrama de Castellón: "Delegados, entrenador y equipo, deseamos lo mejor asamblea y prometemos máximo esfuerzo comienzo y resto temporada." Primera ovación de la mañana. Después, el propio gerente empezó a leer la memoria del ejercicio. Los caminos difíciles, pero al fin triunfales de las secciones deportivas madridistas, la estupefacción acogida al "Boletín", el crecimiento de las peñas, que ya son

setenta en Madrid y ochenta y cuatro en provincias; el anhelo de que el tenis cuente con pistas cubiertas en la Ciudad Deportiva para invierno; la vuelta a la competición "merengue" que es la Copa de Europa, la "Copissima", como la ha llamado algún cronista extranjero; el recuento de hazañas de los colosales del baloncesto, de los infantiles del fútbol; el alerta al cumpleaños—cumpleaños, más bien—del estadio Bernabéu, que "nació" en 1947, un estadio que era calificado de idea loca al principio, de "mejorable" después, y que, por fin, todos o casi todos se aprestaron a copiar con intento de mejora olímpica.

"Para que hace veinticinco años —los hará en diciembre— naciera el estadio Bernabéu, el club lo tenía todo: una bandera, la del Real Madrid; una fe, la de los socios; un hombre, el presidente." (Este era el instante del estallido de otra gran ovación, de los largos trescientos compromisarios y también largos doscientos socios sin voz ni voto en los graderíos, alrededor de la pista central del Pabellón Deportivo.) Para final y para que el final fuese redondo, como resultó, Antonio Calderón leyó simplemente: "Hay que, simplemente, recurrir a la frase y el grito castizos: el "¡Hala, Madrid!"

Al turno siguiente saltaba la moción del socio número 1 del club, señor Castell, quien propuso un voto de gracias y una felicitación a la gestión económica de la Directiva, moción a la que correspondió otra ovación de las de órdago.

### PRESUPUESTOS

Más tarde, renglón seguido, lectura de presupuestos. El vencido y salvado, y el venidero y salvable, según todos los intentos. En el de 1971-72, los ingresos totales fueron de 148.960.000 pesetas, que, sobre un total de gastos de 148.435.113, permitió una liquidación con beneficio de muy cerca de las 525.000.

En el presupuesto para esta temporada se calculan 149.750.000 pesetas de ingresos, aunque se "temen" 149 millones de gastos, con los que, en cualquier caso, habría un beneficio probable de tres cuartos de millón.

Paso adelante, el capítulo de propuestas de la Junta directiva. Todo sube, todo ha subido, todo seguirá subiendo acaso, Todo, pues, aconseja pensar en que sería conveniente un aumento en la cuota de socios. Desde enero próximo, 25 pesetas para los adultos y 20 pesetas más para los infantiles. Nuevamente, aprobado general. Y paso al apartado de ruegos y preguntas, afortunadísimo esta vez; primero, porque fueron pocos, breves, concisos y claros; segundo, porque tuvieron balance positivo igualmente. De entrada, el señor Guiltán pidió que los vendedores del estadio no interrumpieran la visión del juego ofreciendo entre filas latas de cerveza o paquetes de chicle, o etcétera; que la renovación de los carnets de socio se hagan cuanto antes—Bernabéu puntualizó: "El año que viene, a los diez años"—, y finalmente, que haya menos "gratis", menos "pase" y menos "tifus" en los partidos de los equipos madridistas. Aquí, Bernabéu se permitió advertir que más de un "tifus" se mete "incluso en el palco presidencial y encima saluda amistosamente". Hubo risas y se tomó nota.

En otro turno de ruegos y preguntas, el señor Rosales preguntó si el Real Madrid tiene obligación de tantas cesiones de los campos de la Ciudad Deportiva para en-



Santiago Bernabéu, presidente madridista, como si nada fuera con él, pese a las ovaciones cariñosísimas de los compromisarios, habla, dice, subraya, comenta y... señala tranquilamente, mientras Raimundo Saporta escucha simplemente. (Foto Cifra.)

trenamientos de futbolistas o atletas ajenos. El presidente concretó: "Esto no tiene solución. Van y... se meten. Hay reacciones distintas, pero siempre se consulta a la gerencia, y si lo proponen así ustedes, en adelante se consultará a la Directiva previamente."

Por último, entre el propio compromisario señor Rosales y otro, el señor Niembro, se propuso—y aprobó—que se conceda a la Junta directiva un voto de confianza para que decida sobre eventuales subidas de cuotas, aunque haya que repetir la consulta de voto a futuras asambleas con posibles distintos compromisarios.

### REELECCION DE BERNABEU

Adelante, a todo ritmo, rápido, pero seguro, el Madrid seguía su asamblea, en la que tocaba proponer la reelección de los directivos cesantes, señores, Bernabéu, Velázquez y Méndez. Por norma federativa nacional, el presidente debería ser propuesto en asamblea extraordinaria que iba a celebrarse a continuación. De tal manera, Velázquez y Méndez quedaron aclamados estentóreamente, y se daba paso a la asamblea extraordinaria con ese solo punto a debate.

"Me han dicho, varios compromisarios—explicó el delegado federativo, señor Gil de la Serna—, antes de comenzar la Junta general, que se proponga la reelección de Santiago Bernabéu por aclamación para cuatro años más. ¿Qué les parece...?"

El corte a la frase se debió a

que los compromisarios, puestos en pie, aplaudieron rabiosa, cordialmente la sugerencia. No había necesidad de votación siquiera. Bernabéu en ese momento seguía siendo un presidente del Madrid como la copa de un pino, según frase de otro asistente.

Y quedaba lo bueno. Quedaba—en primeras filas, Castell, Manolo Rosón, por el que no pasan semestres; Félix Pérez, que fue campeón y podría volver a serlo, y tantos más—que habara Bernabéu. Y habló, pero con comedimiento. Como aquello de, "olímpicamente hablando, o se dice Kil o se pronuncia Kiel; o se vocaliza Munich o Munik, o se dice, como en alemán, München. Esto es un jaleo". Agradeció el presidente madridista su reelección y prometió que "como yo no me muero ni en broma", esto de los cuatro años más lo agradezco y me obligo felizmente a hacerlos la promesa de seguir al pie del cañón. "Sobre todo—recalcó—, porque de mi casa en Santa Pola a Chamartín me lo han puesto fácil con treinta minutos de avión". Aludió a hace cinco lustros, cuando no se le dio dinero al Real Madrid para hacer el nuevo estadio, pero ya había la "enemiga" contra el gran campo de fútbol, a las masas que asistían a sus graderíos, al empuje del fútbol. Entonces no había grandes dineros en los dirigentes del deporte nacional, y el Madrid no recibía ni perra chica. Ahora se nada en millones y hay pueblecitos de 300 vecinos que se ven regalados con piscinas olímpicas. "Son tiempos distintos", añadió.

Bernabéu. Pero todos los clubs de España, y no sólo unos pocos, tienen derecho a que se les ayude. El Madrid no pide nada para sí mismo, pero el Madrid ve que nos hemos preparado cuatro años para Munich y que en Munich estamos fabricando una frase: "Ahora tenemos cuatro años para prepararnos para Montreal. Pedimos—dijo el presidente madridista—un gran plan nacional deportivo para todos, hasta el último pueblo. Con millones de pesetas se pueden hacer milagros, hasta el de pronunciar Kil o Kiel, todos a una, o todos a una, Munich o München, pero todos juntos."

### ENTRENADORES

—Ahora la moda es que el entrenador se llame Kameloshenkov o Pitripoulos. Si se llama Muñoz a secas, Muñoz tiene la culpa. Y Muñoz es entrenador del Madrid y madrileño. ¡Casi nada! Muñoz estará tranquilo toda la temporada pase lo que pase. Muñoz seguirá aquí. Hasta el 30 de junio, por lo menos. Y... la Copa de Europa. Sí; he dicho que vamos a ganar la Copa de Europa. Lo que dicen todos. Si me equivoco, mala suerte. Pero ¿qué voy a decir? ¡Si yo estoy como nunca! ¡Si estoy para ir a Montreal, aunque no sea más que para participar! Lo que digo: los chicos lo darán todo en la Copa de Europa, seguro, y ustedes... ¡Bueno, ustedes que tengan mucha felicidad, y con eso me conformo. En menos de una hora, la ovación final a Bernabéu batía varios récords madridistas. Que ya es bastante.

## El boleto soñado

P. A. M. D. B.	
Jornada 1 - Fecha: 3-9-72	
1 Granada-Zaragoza ...	X
2 Barcelona-Coruña ...	1
3 At. Madrid-Valencia ...	2
4 Gijón-Betis ...	1
5 Castellón-R. Madrid ...	2
6 Celta-Español ...	X
7 Málaga-At. Bilbao ...	X
8 Burgos-R. Sociedad ...	1
9 Baracaldo-Pontevedra ...	1
10 S. Andrés-Tarragona ...	2
11 Mestalla-Murcia ...	X
12 Cádiz-Sabadá ...	1
13 Córdoba-Logroñés ...	1
14 Osasuna-Santander ...	2

Todo empieza bien, a pesar de que el fútbol ha madrugado más de la cuenta. El caso es que las quinielas arrancan con una jornada en la que se han recaudado 229 millones de pesetas, y ha habido sólo tres acertantes del pleno, 136 con un solo fallo y 1.527 que erraron dos pronósticos. Por todo ello cabe esperar que el debut sea millonario: no más de ocho "catorces", que cobrarían a cinco millones largos; unos 300 más aproximados, con premios de 140.000 pesetas, y "pedrea" de dos mil duros para los probables cuatro mil "doce" finales.

### EL DOMINGO, MAS A PUNTO

Más a punto, o más cerca del punto ideal de pronóstico, lo segundo es que el domingo subirá la recaudación como la espuma. Quién sabe si se ganarán millones pronosticando un triple 1-X-2 para Valencia-Barcelona, Betis-Las Palmas y Hércules-Sevilla, lo que da paso al doble 1-2 en los partidos Oviedo-Atlético y Santander-Córdoba. En ese caso, aconsejable el "uno" casero en todos los demás.

## ESTADIO de VALLECAS

DOMINGO día 10 de septiembre de 1972, a las ONCE Y MEDIA de la mañana  
CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION  
Club Atlético Osasuna - A. D. Rayo Vallecano

LOCALIDADES: En el CENTRO POLIDEPORTIVO DE VALLECAS, Arroyo del Olivar, s.n. — LA CENTRAL, Victoria, 3. — BAR RUFINO, Albufera, 44. — CAFETERIA ABASCAL, Martínez de la Riva, 2, y demás sitios de costumbre

## DERROTA EN HOCKEY



El hockey era uno de los deportes en que España cifraba grandes ilusiones en la Olimpiada. Podía "haber medalla", porque no en vano son los españoles subcampeones del mundo. Pero la bola rodó mal. Y tras una serie de decepcionantes actuaciones, llegó la derrota decisiva ante Alemania occidental. Se pudo ganar, sí, pero lo cierto es que los germanos se impusieron por mayor poderío físico. Esta escena corresponde a un avance alemán sobre el marco español. (Telefoto Cifra.)





# LA OLIMPIADA DE MUNICH

## RESULTADOS TECNICOS

### ATLETISMO

#### DAMAS

**800 METROS (final)**  
1. Falk (Alemania Federal), 1:58.6, medalla de oro (récord olímpico); 2. Sabaitte (U. R. S. S.), 1:58.7, medalla de plata; 3. Hoffmeisler (Alemania oriental), 1:59.2, medalla de bronce; 4. Zlaveta (Bulgaria), 1:59.7; 5. Nikolic (Yugoslavia), 2.

**PENTATLON (longitud y 200 m.) Longitud**  
1. Rosendahl (R. F. A.), 6.83 metros (récord olímpico); 2. Tillet (Australia), 6.44; 3. Bodner (República Democrática Alemana), 6.40.

**200 metros**  
1. Rosendahl (R. F. A.), 22.96; 2. Bodner (R. D. A.), 23.66; 3. Poliak (R. D. A.), 23.93.

**Clasificación final:** 1. Peters (G. Bretaña), 4.801 puntos, medalla de oro (récord olímpico y récord mundial); 2. Rosendahl (R. F. A.), 4.791, medalla de plata; 3. Pollak (R. D. A.), 4.768, medalla de bronce; 4. Bodner (R. D. A.), 4.671; 5. Tikhomirova (U. R. S. S.), 4.597.

**SALTO DE ALTURA (Clasificación)**  
Pasaron a la final todas las atletas que saltaron la marca mínima de 1.76 metros (en total veintitrés): Gusenbauer (Austria), Schmidt (R. D. A.), Gildemeister (R. D. A.), Blagoeva (Bulgaria), Reid (Jamaica), Mundinger (República Federal Alemana), Witschas (R. D. A.), Popescu (Rumania), Gaertner (R. F. A.), Meyfarth (R. F. A.), Atlers (Holanda), Hrepevnik (Yugoslavia), Langkild (Dinamarca), Rudolf (Hungría), Proskova (Checoslovaquia), Huebnerova (Checoslovaquia), Karbanova (Checoslovaquia), Inkpen (Gran Bretaña), Komka (Hungría), Ejstrup (Dinamarca), Brill (Canadá), Simeoni (Italia) y Bruce (Jamaica).

**400 METROS (series)**  
Tras las cuatro series de cuartos de final, pasan a las semifinales las cuatro primeras clasificadas de cada serie:  
Primera serie: 1. Rendina (Australia), 51.96; 2. Seidler (R. D. A.), 51.97; 3. Kolesnikova (U. R. S. S.), 52.30; 4. Ruth (Holanda), 52.45.  
Segunda serie: 1. Saunders (Jamaica), 52.13; 2. Zehrt (R. D. A.), 52.33; 3. Aya (Uganda), 52.68; 4. Frese (R. F. A.), 53.1.

**Tercera serie:** 1. Balogh (Hungría), 51.71 (nuevo récord olímpico); 2. Wilden (R. F. A.), 51.91; 3. Penton (Cuba), 52.2; 4. Hammond (U. S. A.), 52.44.  
**Cuarta serie:** 1. Kaesling (República Democrática Alemana), 52.33; 2. Strandvall (Finlandia), 52.53; 3. Ferguson (U. S. A.), 52.93; 4. Duclou (Francia), 52.96.

#### HOMBRES

**10.000 METROS (final)**  
1. Viren (Finlandia), 27:38.4, medalla de oro (R. O. y R. M.); 2. Puttemans (Bélgica), 27:39.6, medalla de plata; 3. Yifter (Etiopia), 27:41.8, medalla de bronce; 4. Mariano Haro (España), 27:48.2 (récord de España); 5. Shorter (Estados Unidos), 27:51.4; 6. Javier Alvarez Salgado (España), 28:56.4.

**JABALINA (final)**  
1. Wolfermann (R. F. A.), 90.48 metros, medalla de oro (R. O.); 2. Lusi (U. R. S. S.), 90.46, medalla de plata; 3. Schmidt (U. S. A.), 84.42, medalla de bronce; 4. Siitonen (Finlandia), 84.32; 5. Grinnes (Noruega), 83.08.

**50 KILOMETROS MARCHA (final)**  
1. Kannenberg (R. F. A.), 3:56.11, medalla de oro (mejor marca olímpica); 2. Soldatenko (Unión Soviética), 3:58.24, medalla de plata; 3. Young (U. S. A.), 4:00.46, medalla de bronce; 4. Barch (U. R. S. S.), 4:01.35.4; 5. Selzer (R. D. A.), 4:04.05.4.

**TRIPLE SALTO (clasificación)**  
Pasaron a la final todos los atletas que rebasaron la marca mínima de 16.20 metros (12 en total):  
Drehmel (R. D. A.), Dia (Senegal), Corbu (Rumania), Inque (Japón), Floegstad (Noruega), Igun Lamitie (Francia), Saneev (Unión Soviética), Joachimowski (Polonia), Prudencio (Brasil), Craft (U. S. A.).

**400 METROS (series)**  
Tras las nueve series celebradas pasan a la siguiente eliminatoria los tres primeros de cada serie y restantes mejores tiempos de los restantes participantes:  
1.ª serie.—1. Badenski (Polonia), 46.21; 2. Joseph (Trinidad), 46.38; 3. Taderse (Etiopia), 46.38.  
2.ª serie.—1. Jenkins (Gran Bretaña), 46.15; 2. Eaeger (Suecia), 46.29; 3. Nyamau (Kenia), 46.33;

4. Ghizlat (Marruecos), 46.37; 5. Ijirighwo (Nigeria), 46.39.

3.ª serie.—1. Nueckles (R. F. A.), 46.64; 2. Tomanaga (Japón), 47.01; 3. Kerbiriou (Francia), 47.01.  
4.ª serie.—1. Juantorena (Cuba), 45.94; 2. Collett (U. S. A.), 46; 3. Kamanga (Tanzania), 46.18; 4. Bertouid (Francia), 46.36.

5.ª serie.—1. Bezabeh (Etiopia), 45.88; 2. Matthews (U. S. A.), 45.94; 3. Nimir (Sudán), 47.01.  
6.ª serie.—1. Asati (Kenia), 45.16; 2. Priestley (Jamaica), 45.75; 3. Acevedo (Perú), 45.80; 4. Werner (Polonia), 45.93; 5. Armstrong (Gran Bretaña), 46.48.

7.ª serie.—1. Sang (Kenia), 45.24; 2. Reynolds (Gran Bretaña), 46.46; 3. Velázquez (Francia), 46.70.  
8.ª serie.—1. Schloesse (R. F. A.), 45.27; 2. Smith (U. S. A.), 46; 3. Onissiforou (Grecia), 46.94.

9.ª serie.—1. Kukkoaho (Finlandia), 46.5; 2. Jaromski (Polonia), 46.20; 3. Cooper (Trinidad), 47.15.  
**110 METROS VALLAS (series)**  
Se disputaron las cinco primeras series de clasificación:  
1.ª serie.—Siebeck (RDA), 13.83; 2. Davenport (USA), 13.97; 3. Woodzynsky (Polonia), 14.03.  
2.ª serie.—1. Hill (USA), 13.62; 2. Prive (G. Bretaña), 13.94; 3. Nickel (RFA), 13.95.

3.ª serie.—1. Milburn (USA), 13.57; 2. Nadenicek (Checoslovaquia), 13.93; 3. MacDonald (Canadá), 14.38.  
4.ª serie.—1. Acerbi (Italia), 13.99; 2. Jozwik (Polonia), 14.06; 3. Pascoe (G. Bretaña), 14.08.  
5.ª serie.—1. Drut (Francia), 13.78; 2. Liani (Italia), 13.95; 3. Celch (Checoslovaquia), 14.04.

**200 METROS (series)**  
Los vencedores de las nueve series de la primera eliminatoria fueron los siguientes:  
1.ª serie: Schenki (RDA), 20.66.—  
2.ª serie: Quarrie (Jamaica), 21.04.  
3.ª serie: Borzov (URSS), 20.64.  
4.ª serie: Mennea (Italia), 20.53.—  
5.ª serie: Blavk (USA), 20.79.—  
6.ª serie: Smith (USA), 20.79.—  
7.ª serie: Matousek (Checoslovaquia), 20.70.—  
8.ª serie: Ommer (RFA), 20.80.—  
9.ª serie: Burton (USA), 20.80.

El español Francisco García López se clasificó en segunda posición de la séptima serie con un tiempo de 20.89.  
Más tarde se disputaron cinco series, correspondientes a la segunda eliminatoria. Se clasificaron los tres primeros de cada serie y el mejor tiempo de los restantes. El español García López quedó en quinto lugar de la quinta serie y fue eliminado.

1.ª serie.—1. Borzov (URSS), 20.30.—2. Ommer (RFA), 20.53.—3. Kynos (Checoslovaquia), 20.68.  
2.ª serie.—1. Matousek (Checoslovaquia), 20.65; 2. Smith (USA), 20.66; 3. Armstrong (Trinidad), 21.00.  
3.ª serie.—1. Burton (USA), 20.68; 2. Jellinghaus (RFA), 20.70; 3. Schenke (RDA), 20.79.

4.ª serie.—1. Black (USA), 20.28; 2. Quarrie (Jamaica), 20.43; 3. Cherrier (Francia), 20.62.  
5.ª serie.—1. Mennea (Italia), 20.47; 2. Zenk (RDA), 20.59; 3. Hardmारे (Jamaica), 20.76; 4. Saint-Rose (Francia), 20.76; 5. García López (España), 20.77.

### BALONCESTO

#### GRUPO A

Estados Unidos, 99; Japón, 33. Checoslovaquia, 74; España, 70. Australia, 89; Egipto, 66. Brasil, 63; Cuba, 64.

Clasificación final:

	J	G	E	P	F	C	P.
EE. UU.	7	7	0	0	542	312	14
Cuba	7	6	0	1	560	445	13
Brasil	7	4	0	3	561	490	11
Checosl.	7	4	0	3	493	489	11
España	7	3	0	4	486	500	10
Australia	7	3	0	4	532	519	10
Japón	7	1	0	6	442	643	8
Egipto	7	0	0	7	440	644	7

#### GRUPO B

Italia, 101; Filipinas 81. Puerto Rico, 85; Polonia, 83. Unión Soviética, 74; Yugoslavia, 67. Alemania Federal, 72; Senegal, 62.

Clasificación final:

	J	G	E	P	F	C	P.
U. R. S. S.	7	7	0	0	639	479	14
Italia	7	5	0	2	547	471	12
Yugosl.	7	5	0	2	582	484	12
Pto. Rico	7	5	0	2	570	518	12
Alem. Fed.	7	3	0	4	482	518	10
Polonia	7	2	0	5	520	536	9
Filipinas	7	1	0	6	526	666	8
Senegal	7	0	0	7	405	586	7

Los dos primeros clasificados de cada grupo disputarán la fase final (1 al 4); los terceros y cuartos de cada grupo, la clasificación de los puestos 5 al 8; los quintos y sex-

tos, la de los puestos 9 al 12, y los séptimos y octavos, los puestos del 13 al 16.

### BALONMANO

#### GRUPO A

Suecia, 16; Dinamarca, 10. Unión Soviética, 17; Polonia, 11.

Clasificación:

	J	G	E	P	F	C	P.
U. R. S. S.	3	1	2	0	40	34	4
Suecia	3	1	2	0	40	34	4
Polonia	3	1	1	1	35	38	3
Dinamarca	3	0	1	2	30	39	1

#### GRUPO B

Alemania oriental, 14; Checoslovaquia, 12. Islandia, 27; Túnez, 16.

Clasificación:

	J	G	E	P	F	C	P.
Alemania or.	3	3	0	0	51	32	6
Checoslovaq.	3	1	1	1	56	40	3
Islandia	3	1	1	1	57	51	3
Túnez	3	0	0	3	32	73	0

#### GRUPO C

Rumania, 13; Alemania Federal, 11. Noruega, 19; España, 17.

Clasificación:

	J	G	E	P	F	C	P.
Rumania	3	3	0	0	46	37	6
Alemania Fed.	3	1	1	1	39	38	3
Noruega	3	1	1	1	48	50	3
España	3	0	0	3	39	47	0

#### GRUPO D

Yugoslavia, 18; Hungría, 16. Japón, 20; Estados Unidos, 16.

Clasificación:

	J	G	E	P	F	C	P.
Yugoslavia	3	3	0	0	63	45	6
Hungría	3	2	0	1	64	45	4
Japón	3	1	0	2	46	56	2
U. S. A.	3	0	0	3	46	73	0

Los dos primeros clasificados de cada grupo pasan a la fase principal. Los clasificados en el grupo A y B formarán el grupo primero y los clasificados en el C y D el grupo segundo.

El resultado del partido jugado en cada grupo por los dos equipos clasificados debe tomarse en consideración; la fase principal se jugará en dos días, el 5 y el 7 de septiembre.

Los partidos de la fase final se jugarán de la siguiente manera: el primero de cada grupo, para los puestos 1 y 2; los segundos, para los 3 y 4; los terceros, para los 5 y 6, y así sucesivamente, hasta completar los dieciséis equipos en liza.

### BALONVOLEA

#### HOMBRES

**GRUPO B:** Japón-Brasil, 3-0; Alemania oriental-Alemania Federal, 3-0, y Rumania-Cuba, 3-0.

#### DAMAS

Japón-Corea, 3-0, y U. R. S. S.-Corea, 3-1.

### BOXEO

#### PESOS MOSCA (octavos de final)

Zoriktuev (Estados Unidos) vence a Udella (Italia) por puntos (4-1).

Rodríguez (Cuba) vence a Gruescu (Rumania) por puntos (3-2).

Rwabwogo (Uganda) vence a Chanalit (Tailandia) por puntos (4-1).

McLaughlin (Irlanda) vence a Selim (Egipto) por fuera de combate en el segundo asalto.

Yoy (Corea) venció a Batsurem (Mongolia) por puntos.

Kostadinov (Bulgaria) venció a Ius (Canadá) por puntos.

Calixto Pérez (Colombia) vence a Timothy Dement (U. S. A.) por puntos (5-0).

#### PESOS PLUMAS (octavos de final)

Kodayhasi (Japón) vence a Morbidelli (Italia) por fuera de combate en el primer asalto.

Botos (Rumania) vence a Self (Estados Unidos) por puntos (3-2).

Kousnetsov (Unión Soviética) vence a Tomczyk (Polonia) por puntos (5-0).

Pometcu (Rumania) vence a Bachfeld (Alemania oriental) por puntos (5-0).

Waruinge (Kenia) vence a Amin (Egipto) por puntos (5-0).

Lindberg (Finlandia) vence a Alberto Ortiz (Argentina) por puntos (4-1).

Rojas (Colombia) vence a Kountchev (Bulgaria) por incomparecencia (el búlgaro estaba lesionado).

Antonio Rubio (España) vence a Habibu Knyogoli (Tanzania) por puntos (5-0).

#### PESOS LIGEROS (octavos de final)

Pérez (Colombia) vence a Kaspar (Checoslovaquia) por puntos (5-0).

Doruk (Turquía) vence a Altankhuai (Mongolia) por puntos (3-2).

Kim (Corea) vence a Vasili (Rumania) por inferioridad física en el primer asalto.

Orbau (Hungría) vence a Mihailov (Bulgaria) por puntos (4-1).

Nash (Irlanda) vence a Gin (Méjico) por fuera de combate en el primer asalto.

Sczyepanski (Polonia) vence a Buscene (Estados Unidos) por puntos (5-0).

Eric Paulsen (Noruega) vence a Ness (Alemania Federal) por fuera de combate en el segundo asalto.

Mbua (Kenia) vence a Venu (India) por puntos (5-0).

#### PESOS PESADOS (octavos de final)

Fanghaenel (Alemania oriental) vence a Nojiev (Bulgaria) por fuera de combate en el primer asalto.

Carroll Morgan (Canadá) vence a Ayinla (Nigeria), por puntos (3-2).

Thomsen (Suecia) vence a Bassomben (Camerún) por puntos (4-1).

Stevenson (Cuba) vence a Denderys (Polonia) por inferioridad en el primer asalto.

Duane Bobick (Estados Unidos) vence a Yuri Nesterov (Unión Soviética) por puntos (5-0).

Ion Alexe (Rumania) vence a Jozsef Reder (Hungría) por puntos (5-0).

### CICLISMO

#### PRUEBA ELIMINATORIA DE TANDEM

Bart y Rainer (Alemania occidental) baten a Snellinx y Soetaert (Bélgica).

Morelon y Trentin, de Francia, baten a Yoshikazu y Numata, de Japón.

Semenets y Tslovalnikov, de la U. R. S. S., baten a Spencer y Therrio, de EE. UU.

Bak y Doorn, de Holanda, baten a Narváez y Díaz, de Colombia.

Kucirek y Popeka, de Checoslovaquia, baten a Howard Fenton y Chin, de Jamaica.

### ESGRIMA

#### FLORETE FEMENINO (final)

1. Ragno (Italia), medalla de oro.

2. Bobis (Hungría), medalla de plata.

3. Gorshova (Unión Soviética), medalla de bronce.

#### SABLE MASCULINO POR EQUIPOS (cuartos de final)

Hungría venció a Cuba por 9 a 2. Unión Soviética a Alemania occidental por 9 a 4.

Italia a Polonia por 9 a 2. Rumania a Francia por 9 a 4.

### FUTBOL

**GRUPO A:** Alemania Federal, 1; Méjico, 1. Hungría, 2; Alemania oriental, 0.

Clasificación:

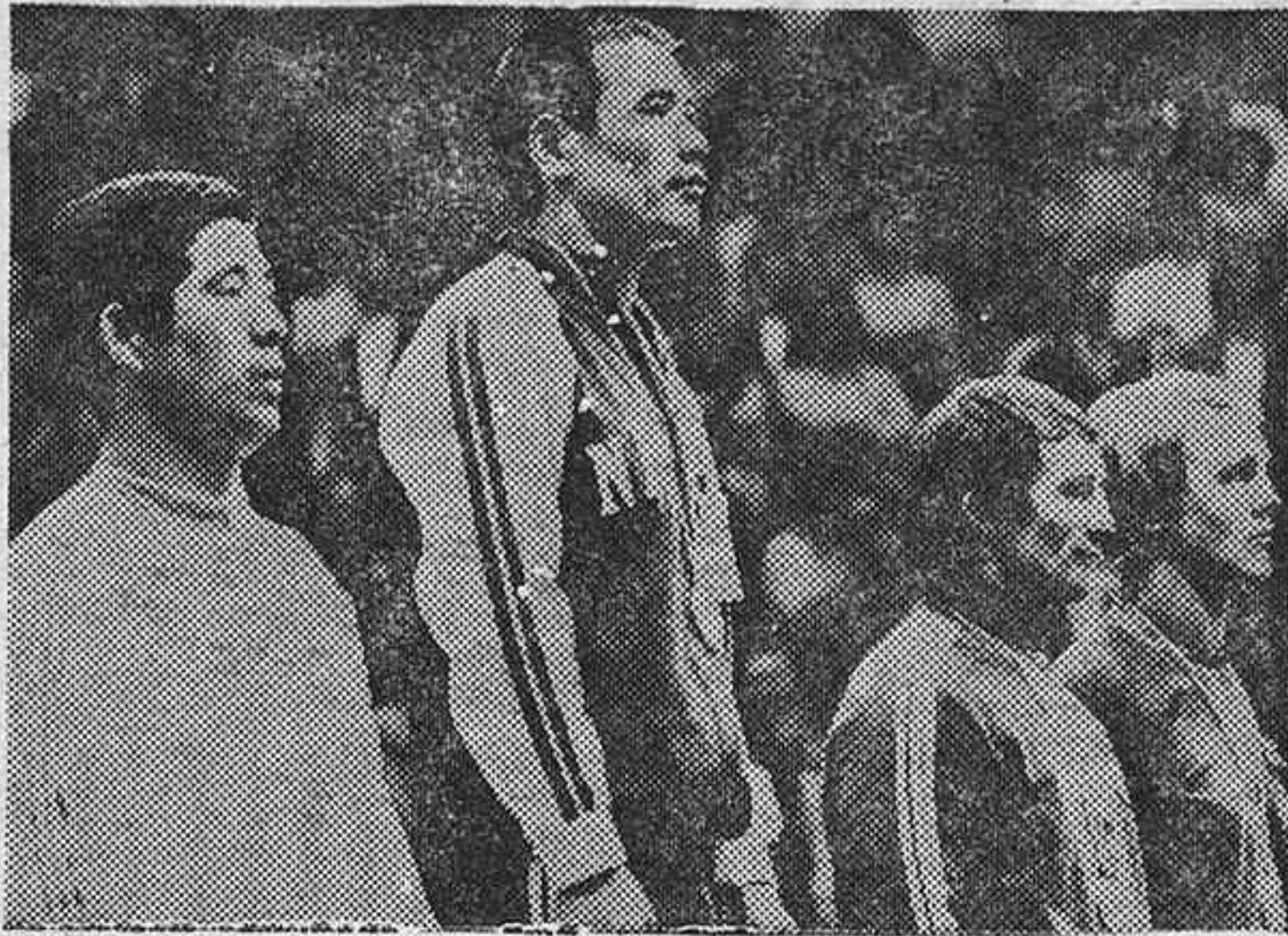
	J	G	E	P	F	C	P.
Hungría	1	1	0	0	2	0	2
Méjico	1	0	1	0	1	1	1
Alemania Fed.	1	0	1	0	1	1	1
Alemania Or.	1	0	0	1	0	2	0

**GRUPO B:** Dinamarca, 1; Polonia, 1. Unión Soviética, 3; Marruecos, 0.

Clasificación:

	J	G	E	P	F	C	P.
Unión Soviét.	1	1	0	0	3	0	2
Polonia	1	0	1	0	1	1	1
Dinamarca	1	0	1	0	1	1	1
Marruecos	1	0	0	1	0	3	0

### JUDOKAS EN EL "PODIUM"



En las pruebas de judo (peso ligero), oro para el japonés Sekineeg (lo que al fin y al cabo es normal); plata, para el surcoreano S. Oh, y bronce, J. Coche (Francia) y B. Jacks (Gran Bretaña). Los cuatro, muy serios, tras recibir las medallas conquistadas. (Telefoto Cifra.)

### GANO LOS 10.000 METROS



Este es el finlandés Lasse Viren en el momento de cruzar la línea de llegada en la prueba de los diez kilómetros en plan de claro vencedor. Viren es, evidentemente, heredero de las glorias de los viejos héroes olímpicos de su país. En esta prueba, Mariano Haro realizó una espléndida carrera, fue cuarto y batló el "récord" español, y aunque estuvo muy cerca, no alcanzó la medalla de bronce. (Telefoto Cifra.)

# Vistazo gráfico a la Olimpiada

### REY DE LA VELOCIDAD



Este es Borzov, rey del "sprint". Ganó la prueba de los cien metros lisos y ahora se ha clasificado para la final de los doscientos. Desde que en 1960 (Olimpiada de Roma) venció el alemán Harmin Hary, ningún blanco había podido apagar del podio a los corredores negros norteamericanos. Borzov—número 932 sobre el pecho—tiene un estilo potentísimo y es uno de los firmes candidatos al triunfo en el "más largo sprint" de los Juegos. (Telefoto Cifra.)

# PROGRAMA OLIMPICO PARA HOY LUNES EN HOCKEY, ESPAÑA-UGANDA

MUNICH, 3. (Afil.)—Este es el programa olímpico para mañana, día 4 de septiembre de 1972:

- ESGRIMA:**
- 8,00. Espada individual (calificación).
  - 10,30. Sable por equipos (calificación).
  - 14,00. Sable por equipos (semifinal y quinto puesto).
  - 15,30. Sable por equipos (final tercer puesto).
  - 19,30. Sable por equipos (final).
- ATLETISMO**
- 10,00: 100 metros vallas (series calificación).
  - 10,30: lanzamiento peso femenino (calificación). Lanzamiento de martillo (calificación).
  - 10,50: 200 metros lisos femeninos (series calificación).
  - 11,35: 400 metros lisos masculinos (segunda serie eliminatoria).
  - 14,30: salto de altura femenino (final).
  - 14,55: 200 metros lisos masculinos (semifinal). 110 metros vallas (semifinal).

- 15,15: 1.500 metros lisos femeninos (series de calificación)fi
- 15,30: triple salto (final).
- 15,50: 200 metros lisos femeninos (segunda serie eliminatoria).
- 16,10: 3.000 metros obstáculos (final).
- 16,45: 400 metros lisos femeninos (semifinal).
- 17,15: 400 metros lisos masculinos (semifinal).
- 17,40: 200 metros lisos masculinos (final).

- Grupo A**
- España-Uganda.
  - Pakistán-Bélgica.
  - Alemania Federal-Francia.
  - Malasia-Argentina.
- Grupo B:**
- Australia-Holanda.
  - Kenia-Méjico.
  - India-Nueva Zelanda.
  - Gran Bretaña-Polonia.
- NATACION**
- 10.-200 metros mariposa femeninos (series calificación).
  - 200 metros espalda femeninos (series calificación).
  - 4 por 100 metros estilos masculinos (series calificación).

### HOCKEY

Se jugarán los siguientes partidos:

## Posibilidades de los púgiles españoles

MUNICH, 3. (Afil.)—España tiene ya dos boxeadores clasificados para los cuartos de final del torneo olímpico, el peso pluma Antonio Rubio, que hoy ha vencido por puntos al tanzano Habibu Kin-yogoli, y el gallo Juan Francisco Rodríguez, que anoche venció al coreano Koh.

El mosca junior Enrique Rodríguez Cal peleará mañana en oc-

tavos de final con el negro norteamericano Armstrong. El próximo combate del pluma Antonio Rubio será contra el colombiano Clemente Rojas, que hoy ha vencido por incomparencia al búlgaro Kountchev. Luis Francisco Rodríguez se enfrentará en cuartos de final del peso gallo al mejicano Alfonso Zamora, que anoche venció por puntos al alemán oriental Foerster.

## ASI CAEN LAS PLUSMARCAS EN NATACION

MUNICH, 3. (Afil.)—En seis minutos y cuarenta y nueve segundos, despreciando las décimas de estos últimos, ha sido mejorado el récord olímpico de la prueba masculina de natación de los 1.500 metros libras desde que el británico Henry Taylor estableció el tiempo de 22 minutos 48 segundos 4/10 en los Juegos Olímpicos de 1908, el 25 de julio de ese año, en Londres.

La progresión paulatina del citado récord olímpico es la siguiente:

- 20-06,8, Charlton, de Suecia, el 16 de julio de 1924, en París.
- 19-51,8, Arne Borg (Suecia), el 6 de agosto de 1928, en Amsterdam.
- 19-12,4, Kusuo Kitamura (Japón), el 13 de agosto de 1932, en Los Angeles.
- 18-30,3, Ford Konno (Estados Unidos), el 2 de agosto de 1952, en Helsinki.
- 17-52,9, George Breen (Estados Unidos), en diciembre de 1956, en Melbourne.
- 17-19,6, John Konrads (Australia), el 3 de septiembre de 1964, en Roma.
- 17-1,7, Robert Windle (Australia), el 17 de octubre de 1964, en Tokio.
- 16-38,9, Michael Burton (Estados Unidos), el 26 de octubre de 1968, en Méjico.
- 15-59,63, Graham Winderatt (Australia), el 3 de septiembre de 1972, en Munich.

## El "monstruo" de la jabalina en Munich-72

### WOLFERMANN RECIBIO LA MAYOR OVACION TRIBUTADA EN EL ESTADIO

MUNICH, 3. (Afil.)—La ovación de gala del estadio olímpico muniqués ha sido esta tarde para el lanzador alemán de jabalina Klaus Wolfermann, al batir el récord olímpico con un tiro de 90,48 metros, superando el récord anterior de 90,10 por el soviético Janis Lussis, que en el último intento lanzó la jabalina a 90,46 metros. Klaus Wolfermann nació en Nuremberg el día 31 de marzo de 1946. Mide 1,76 metros de estatura y pesa 88 kilos. Klaus es un fornido barbudo, casado y con una hija, cuyo "hobby"—dice—es filmar escenas de su familia.

Ha sido campeón junior alemán y campeón nacional absoluto, con una progresión de marcas desde los 66,20 metros en 1965 hasta el "récord" de hoy y los 87,20 metros que lanzó este año, poniendo en esa distancia el "récord" nacional alemán.

Wolfermann ha superado con el "récord" olímpico de hoy su mejor marca personal, que eran esos 87,20 metros de su "récord" nacional. Es lógica la inmensa alegría que Klaus expresó en el estadio muniqués esta tarde, rubricada por la formidable ovación del entusiasmo público.

### Y MAS MODA...



Las camisas en punto, como esta de Escorpión, tienen los cortes y listas de la camisería clásica de caballero.

# ZALIMA

## S O P A R A P I D A

### Pídala en establecimientos

Ayer terminó la temporada de Lasarte

# «KOKU» GANO EL GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

CINCO BOLETOS ACERTANTES DE LA QUINTUPLE Y NINGUNO EN LA TRIPLE GEMELA

QUINTUPLE			SEGUNDO			GANADOR		
GANADORES			SEGUNDO			GANADOR		
2.ª	3.ª	4.ª	4.ª	5.ª	5.ª	5.ª	5.ª	5.ª
1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6

Combinación que proporciona 146.804 pesetas a cada uno de sus cinco acertantes

Ayer, con lleno en todos los recintos, se celebró la reunión de clausura en el hipódromo de Lasarte. Temporada que ha tenido un éxito sensacional en lo deportivo, en el que no sólo han revalidado su superioridad los dos magníficos ejemplares de don Antonio Blasco, "Mourne" y "Pentágono", ésta, una potranca nacional, hija de "Coccolche", todavía imbatida,

sino algunas debutantes, como la tordilla "Jabiba", criada y propiedad del conde de Villapadierna, y que puede ser la rival de la de Blasco.

La reunión última presentaba un programa de consolarón arrojando al Gran Premio, aunque interesante, ya que había un hándicap desdoblado con 12 y 13 participantes en cada manga, una carrera

de "stteple", una de dos años y otra de tres.

La tarde dio comienzo con la carrera de tres años. En ella, después de una bonita lucha, se impuso "Prayment", montada por C. Hernández, a "Kuma" y a "Dolce Vita". Ganador, 68; gemela, 185 pesetas.

En la carrera de "stteple", celebrada en segundo lugar, y no válida para la quintuple, por tenerse que acertar primero y segundo del Gran Premio, ganó "Be Frank", muy bien montado por el señor Terry, que batía a "Bazak", con R. Moltó de jinete. Detrás, "Big Blare" y "Herriot Water". Ganador, 30; colocados, 30 y 40; gemela, 123, y doble, con "Prayment", a 195 pesetas.

La primera carrera de la quintuple fue la disputada en tercer lugar, la de dos años; en ella venció "Lau", montado por C. Carrasco, quedando detrás "Loto" (Medina), "Lomiazul" (S. Figueroa), "Timee" (A. Robles) y "Colcream", por este orden. Ganador, 70; colocados, 45 y 43; gemela, 155, y doble, con "Be Frank", a 215 pesetas.

En la primera parte del hándicap obtuvo el triunfo "Jamaica", montado con toda energía por Carudel, y quedando colocados: Rocket Beauty y "Efir". Detrás: "Txirridulari", "Kasatschok", "Geisa" (F. R.), "Two Seat r", "Adición", "Escarlata", "Zephyranthes", "Chacolí" y "Darc".

Ganador, 108; colocados, 45, 113 y 163; gemela, 843, y doble, con "Lau", a 593 pesetas.

En el Gran Premio, cuyo pronóstico se hizo muy difícil al no tomar parte en el mismo nuestro campeónísimo "My Mourne", fue ganado, con una monta extraordinaria de Medina, por el caballo de la cuadra J. L. Agulló "Koku", que batía a "Koshkero" y a "Kurdo", los que ocuparon los puestos de honor, montados, respectivamente, por Carudel y M. Hernández. Detrás: "Delfica", "Scandalo", "Icatu", "Franjezco", "La Luz" y "Capulina".

Ganador, 203; colocados, 55, 40 y 45; gemela, 400, y doble, con "Jamaica", a 1.983 pesetas.

Por último, en el Premio Alameda, con el que se cerraban la reunión y la temporada, segunda parte del hándicap, se imponía "Mariparda", bien montada por C. Carrasco, que ya había avisado en su anterior actuación; detrás, en un pañuelo, "Fire Eyes" y "Primur", de colocados. Luego, "Saturnia", "Kasi Azul", "Torote", "Sugrob", "Ijuju", "Toña", "Nice Ana", "Iron Cupid", "Teronoir" y "Kalidia".

Ganador, 180; colocados, 50, 43 y 63; gemela, 323, y doble, con "Koku", a 3.313 pesetas.

De la apuesta quintuple, números 2-3-6-5-5, hay cinco boletos acertados, que cobrarán dividendos de 146.804 pesetas cada uno.

De la triple gemela, 3/5-6/5-5/11, no hay acertantes, y queda un fondo, para el primer día de la temporada de otoño, de 27.576 pesetas.

Los cinco boletos de la quintuple fueron depositados tres en el hipódromo de Lasarte, y dos en Urbanas de Madrid. Estos últimos, en los despachos de Galope e Imperio. Nuestra enhorabuena a todos.

O. GRINAN

## AUTOMOVILISMO

### El español Jorge de Bragation, tercero en los 500 kilómetros de Nurburgring

NURBURGRING (Alemania Federal), 3. (Afil.)—El corredor español Jorge Bragation ha quedado clasificado en el tercer puesto de la clasificación general de los 500 kilómetros de Nurburgring, prueba puntuable para el campeonato de Europa de prototipos. La prueba constaba de dos mangas, consistentes en dar once vueltas al circuito de esta localidad, uno de los más difíciles de Europa, que tiene 22 kilómetros. Asistieron unos 100.000 espectadores.

La clasificación general definitiva tras disputarse las dos mangas fue la siguiente:

1. Lafosse (Francia), con un Lola, 168 kilómetros/hora.
2. Twaites (Gran Bretaña), Chevron, 164,7 Km/h.
3. Jorge de Bragation (España), escudería nacional C. S.), Lola, 163,7 Km/h. Se clasificaron en total veintidós conductores.

El también español Bosch corrió la primera manga, pero no lo hizo la segunda, por lo que no se clasificó.

No ha sido facilitada la clasificación general del campeonato de Europa, por lo que se desconoce la situación de Bragation, aunque éste ha manifestado que debe encontrarse hacia el puesto quinto.

#### PRIMERA SUBIDA A LA SALETA

CARBALLINO (Orense), 3. (Afil.)—El portugués Christian Melville, de la Escudería Coruña, se adjudicó el primer premio de la prueba automovilística Primera Subida a La Saleta, que hoy tuvo lugar en esta localidad, organizada por la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de Carballino, con el asesoramiento técnico de la Escudería Orense.

La prueba, muy emocionante, fue presenciada por miles de personas. Hubo masiva participación de pilotos de todas las escuderías gallegas, clasificándose un total de 22 coches.

La clasificación final definitiva quedó establecida en el siguiente orden:

### Mike Hailwood gana en Salzburgo

Venció a Surtees, entre otros ases de Fórmula 2

SALZBURGO (Austria), 3. (Afil.)—Mike Hailwood, de Inglaterra, consiguió hoy la victoria, soviética de Salzburgo, disputada leñera en esta ciudad austriaca y válida para el campeonato europeo de fórmula 2.

Hailwood, antiguo campeón mundial de motociclismo, cubrió la distancia en 1 h. 13 m. 31,76 s., realizando una media de 207,54 kilómetros por hora en el circuito de 4,7 kilómetros de longitud.

El brasileño Carlos Pace—favorito de la prueba—, también sobre

1. Christian Melville, portugués, de la Escudería Coruña, con Abarth-3.000.

2. Ventura, de la Escudería Orense, con Mini-1.300.

3. Carlos Arrojo, de la Escudería Coruña, con Abarth-2.000.

4. Moreiras, de la Escudería Orense, con Simca-Rallye.

5. Cleherc, de la Escudería Rías Bajas, de Vigo, con Alpine-1.300.

6. Javier Paz, de la Escudería Orense, con R-8 TS.

7. González, de la Escudería Orense, con Alpine-1.300.

#### JOEST, VENCEDOR DE LOS 500 KILOMETROS INTERLAGOS

SAO PAULO (Brasil), 3. (Afil.)—El piloto alemán Reinholdt Joest se proclamó vencedor hoy de la prueba automovilística internacional 500 Kilómetros de Interlagos con un Porsche 908-3.

En segunda posición se clasificó el brasileño Luis Pereira Bueno, también con Porsche, y en tercer lugar, el suizo Herbert Müller, con Ferrari.

Durante la prueba, el coche del argentino Ricardo Nardi se estrelló contra una de las barreras protectoras del circuito, quedando destruido el Berta LR que conducía. El piloto fue internado en el hospital con graves fracturas.

La clasificación general de esta prueba fue la siguiente:

1. Reinholdt Joest (Alemania), 156 vueltas en 2 horas 25 minutos 57 segundos, a una media de 205,655 kilómetros por hora.

2. Luis P. Bueno (Brasil), 155 vueltas en 2-26-57, a una media de 204,178 kilómetros por hora.

3. Herbert Müller (Suiza), 153 vueltas en 2-26-6, a 201,641 kilómetros por hora de media.

4. Marialdo Fernandes (Brasil), 149 vueltas en 2-26-55, a una media de 196,372 kilómetros por hora.

5. Nilson Clemente (Brasil), 144 vueltas en 2-26-58, a una media de 188,69 kilómetros por hora.

6. E. Biancpain (Bélgica), 141 vueltas en 2-29-16, a una media de 181,97 kilómetros por hora.

Surtees, obtuvo el segundo puesto, con un tiempo de 1-13-32,94, y el inglés Dave Morgan llegó en tercer lugar, con su Brabham, en 1-13-42,78.

La victoria de Hailwood le asegura 46 puntos y la ventaja sobre su más directo rival, el francés Jean-Pierre Jaussaud.

Otros clasificados:

4. Graham Hill (Inglaterra), Brabham, 1-13-46,89.

5. Peter Gethin (Inglaterra), 1-14-39,38.

6. Niki Lauda (Austria), March, 1-14-47,21.

## MOTOCICLISMO

### Accidente mortal en Aviñón

Chocaron dos pilotos en la prueba de 125 c. c.

AVINON (Francia), 3. (Afil.)—Dos participantes en la carrera de 125 c. c. del XXV Circuito de Velocidad Internacional de Aviñón se estrellaron en el curso de la prueba, disputada esta tarde, y cayeron al suelo.

Uno de ellos, el suizo Verdel, murió a consecuencia del golpe. Verdel pilotaba una Yamaha. El otro accidentado, el francés Jiménez, que igualmente iba sobre Yamaha, ha resultado seriamente herido.

Esta carrera de 125 c. c. fue ganada por Delemarre (Italia, Yamaha), clasificándose a continuación Rougerie (Francia, Aermacchi) y Rungg (Suiza, Yamaha).

Hasta 36 meses de crédito

Pagos mensuales desde 500 pts. en cualquier artículo

PAGANDO LA MITAD AL CONTADO RESTO 12 MESES SIN RECARGO

Luchana, 31  
En esta sección estamos liquidando TRESILLOS y MUEBLES-CAMA

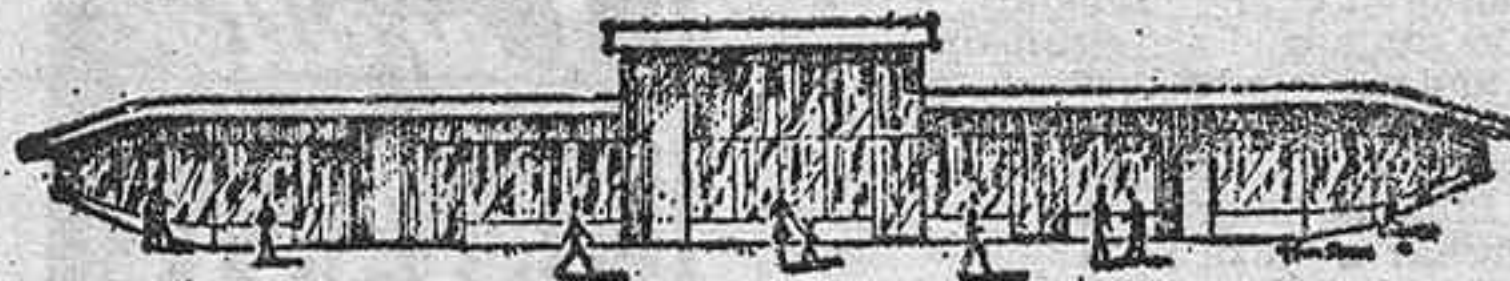
Luchana, 17 al 21  
A la Puerta, metro Bilbao salida Trafalgar

SECCIÓN ECONÓMICA:

Si Vd. lo desea, le dejaremos instalados los muebles en su CHALET o APARTAMENTO en la SIERRA o en la PLAYA

## MUEBLES LOPEZ

CASA FUNDADA EN 1917



APARCAMIENTO GLORIETA DE BILBAO

## CENTRO DE ESTUDIOS TRIBUTARIOS Y ECONOMICOS (C. E. T. E.)

Patrocinado por la CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID y la ASOCIACION ESPAÑOLA DE DERECHO FINANCIERO

Durante todo el mes de septiembre estará abierta la matrícula para el curso académico 1972-1973, en sus dos especialidades:

### 1.ª DIPLOMADOS EN ESTUDIOS TRIBUTARIOS

Cuya formación se imparte en dos cursos académicos, de los cuales se obtiene el correspondiente diploma.

### 2.ª ABOGADOS DE EMPRESA

Con dos años de amplia especialización en las materias requeridas para estos profesionales, tras los cuales se obtiene el correspondiente diploma.

Las correspondientes materias se encuentran mencionadas y debidamente desarrolladas en el programa C. E. T. E. para el próximo curso 1972-1973. Dicho programa puede solicitarse personalmente o por escrito en la Secretaría del Centro de Estudios Tributarios y Económicos, General Mola, 15, Madrid-1, donde podrán igualmente presentarse o enviarse las solicitudes de admisión para cursar dichas especialidades del 1 al 30 de septiembre.

Es requisito indispensable para la matrícula en los cursos del Centro el estar en posesión del título de licenciado en Derecho o Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, ingeniero intendente, profesor o actuario mercantil.

Para acceder a la especialidad de abogados de empresa se requiere, en todo caso, el título de licenciado en Derecho.

# CAMBIO DE TERCIO

## UN MES CON ABUNDANTES ACONTECIMIENTOS

Este mes actual de septiembre que, como quien dice, acaba de entrar en rodaje se presenta fabulosamente taurino, según es tradicional a estas alturas, cuando la temporada inicia su rápido declive. Por delante, desde la primera fecha septembrina, marcaron la marcha los festejos feriales de Palencia, Medina del Campo, Daimiel, Mérida y Motilla del Palancar, que dan paso a media docena de programas de abono de reconocida solvencia, conforme a la relación que sigue:

**MURCIA.**—Del 6 al 11, con una corrida final el 16 para rejoneadores: una novillada y cuatro corridas, con intervención de Paco Camino, Niño de la Capea, el sustituto de Palomo Linares, Dámaso González, Manzanares, Galloso, Luis Miguel, Paquirri, Cavazos, Julián García y Curro Fuentes.

**JEREZ DE LA FRONTERA.**—Del 8 al 10, ambos inclusive: tres corridas, la segunda de concurso, con motivo de la XXV Fiesta de la Vendimia; alternarán Copano, Ruiz Miguel y Parada la primera tarde; Luis Miguel, Curro Romero y Rafael de Paula la segunda, y Puerta, Camino y Limeño en la última, que será a beneficio de la Asociación de la Prensa, ya que la tarde anterior se destina a la corrida-concurso de ganaderías **ALBACETE.**—Del 9 al 17 para

seis corridas, una novillada y otra tarde destinada al rejoneo. Espadas contratados, quince: Cabañero, Miguel Márquez, Paco Bautista, Puerta, Dámaso González, Rojas, sustituto de Palomo, Galloso, alternativa de Juan Luis Rodríguez, Camino, Niño de la Capea, Fuentes, Teruel, Manolo Cortés y Santiago López.

**SALAMANCA.**—Del 12 al 17 para cerrar con otro festejo el día 21, festividad de San Mateo: cuatro corridas y otra para los rejoneadores. Actuarán estos doce matadores: Luis Miguel, Curro Rivera, Niño de la Capea, Julio Robles, Puerta, Manzanares, Camino, Paquirri, Dámaso González, Aranda, Falcón, Andrés Vázquez, estando señalada la fecha del 17 para la corrida-concurso de ganaderías, con intervención de Camino, Niño de la Capea y Julio Robles.

**VALLADOLID.**—Del 17 al 24, con cinco corridas y la indispensable del rejoneo. Habrá dieciséis espadas, ya que la última corrida será de cuatro, para hacer el paseillo a lo largo de la feria las cuadrillas de Camino, Aranda, Manzanares, Dámaso González, Gabriel de la Casa, Robles, Luis Miguel, Curro Rivera, Cavazos, Puerta, Niño de la Capea, Andrés Vázquez, Márquez, Paquirri y Julián García.

# Actos en honor de Manolete en su ciudad natal

## Córdoba conmemorará el vigésimo quinto aniversario de la muerte del torero con un ciclo de conferencias y un festival taurino

Los días 22, 23 y 24 de octubre se conmemorará en Córdoba el XXV aniversario de la muerte de Manolete. Entre los actos más destacados figura una velada necrológica, en la que intervendrán destacadas personalidades de las artes y las letras, críticos y aficionados, amigos del gran torero e incluso algunos diestros contemporáneos de Manuel Rodríguez. También se organiza un ciclo de conferencias, a cargo igualmente de personalidades del mundo literario y taurino, que estudiarán las distintas facetas del arte y la humanidad del que fue gran torero y hombre íntegro.

Para continuar la tradición establecida por varios famosos diestros cordobeses, entre ellos el propio Manolete, se organiza un festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos de la localidad. Se cuenta ya con el ofrecimiento de varios ganaderos, que regalarán sendos ejemplares, y se quiere que intervengan los diestros que más destacaron en los años de Manolete: Pepe Luis Vázquez, Martorell, Luis Miguel, Antonio Bienvenida, Lagartijo, don Alvaro Domecq padre... También se ha pedido la colaboración de algunos jóvenes diestros, hijos de los famosos de entonces: los Arruza, novillero y rejoneador; Parrita, Martín Vázquez... Para dar mayor aliciente al festejo torearán también Julio Aparicio, Victoriano Valencia—que también interviene activamente en la organización y que como em-

presario de la plaza cordobesa ha cedido gratuitamente—, el festival reñe, pues, sobrados méritos para constituir un éxito artístico y económico, y por su categoría será digno de la grandiosa figura cordobesa desaparecida hace veinticinco años.

## Falleció el padre de Angel y Rafael Peralta

En Puebla del Río, y a los ochenta y cinco años de edad, falleció a consecuencia de un ataque cardíaco el conocido agricultor don Rafael Peralta Giner, padre de los rejoneadores don Angel y don Rafael.

Es de destacar el gran gesto de los caballeros rejoneadores, que fieles al compromiso contraído con el público de Tomelloso, al conocer tan triste noticia no suspendieron la corrida, aunque actuaron en primer lugar para salir lo antes posible hacia Puebla del Río, aunque tuvieron que renunciar a las vueltas al ruedo a que se habían hecho acreedores por su brillante labor. Desde HOJA DEL LUNES acompañamos en su dolor en tan tristes momentos a los dos grandes maestros del arte ecuestre y taurino.

# PALOMO LINARES, A SUIZA

## ● Visitará a un célebre traumatólogo helvético

Palomo Linares, espectador de la corrida de toros de ayer en las Ventas—entre bareras, los señores Pangua y Posada, presidente y asesor de la célebre tarde del rabo—, lleva el brazo izquierdo escayolado. Por su lesión—que le produjo un toro de Osborne en San Sebastián—pierde un buen número de corridas. Como balance de su temporada de 1972 puede decir que ha obtenido un trofeo, discutido y polémico, y dejado de ganar varios millones de pesetas, ya que por ésta y por otra cogida anterior han sido casi medio centenar de contratos forzosamente incumplidos.

### LUIS MIGUEL, EN "EL PALOMAR"

Antes de la corrida, en uno de los bares de la plaza, Sebastián Palomo procura "olvidar" a base de naranjada. Le rodean un grupo de amigos y admiradores, ganaderos, Pablo Lozano; escucho lo que hablan. Al parecer quiere el torero de Linares acelerar su curación y marchar a Suiza para que le vea y trate un célebre especialista en traumatología.

También me entero que mañana se alojará Luis Miguel Dominguín en "El Palomar"; allí se vestirá de torero—bueno, de "eso" que se viste L. M.—, y desde allí partirá bajará, mejor dicho, hacia la plaza de toros de Aranjuez, donde actuará con Paco Camino y Niño de la Capea. Mucho sufrirá el dueño de la finca al contemplar, en su obligada inactividad, tales preparativos, y sentirá la más noble envidia de su huésped y amigo Luis Miguel.

Por su parte, Pablo Lozano me anuncia que Palomo irá este año

## Ocho novilladas "mano a mano" en Algemesi

**ALGEMESI (Valencia), 3.** (Cifra.)—Ocho novilladas, todas ellas "mano a mano", componen los carteles taurinos de las fiestas de Algemesi, que organizan las peñas de aficionados en colaboración con el Ayuntamiento.

En ellas actuarán los novilleros Luis Algarra (El Estudiante), Bartolomé Sánchez (Simón), José Ortega, José Julio Granada, Curro Vega y Guillermo Ciscar (Chavalo), dos tardes cada uno, y junto a ellos, Manolo Rubio, Freddy Omar, Rafael Pozo y Rafael Ruiz, que lo harán una sola tarde.

Los novillos serán de las ganaderías de herederos de Tomás Frías y herederos de Laurentino Carrascosa.

Las corridas se celebrarán del 24 de este mes al 1 de octubre.

## CURRILLO, IDOLO EN FRANCIA

Francisco Núñez (Currillo), el novillero máximo triunfador de la actual temporada en España, ha sido igualmente este año el matador de novillos que más ha destacado en las plazas de Francia, donde ha llegado a convertirse en ídolo de los aficionados franceses. El joven torero, que con tanto acierto lleva Puerto Peralta, llegó al vecino país como uno más, y a base de lidiar con éxito corridas serias y difíciles ha tenido que repetir sus actuaciones en las plazas de Saint Sever, Vienc, Bongau, Roquefort, Dax, Arles, Parentis y Ceret, en todas las cuales entusiasmó con su arte a los espectadores y las empresas, que tuvieron que incluirle en nuevos carteles, en los que Currillo renovó los triunfos anteriores.

a América, pues si el tratamiento del doctor suizo le da resultado, su curación puede ser muy rápida. En aquel continente tiene contratados un buen puñado de festejos. Como buena noticia para los zaragozanos, puede decir lo que ayer también: que es muy posible que Sebastián toree la feria del Pilar...

D.

MANOLO

**NARVAEZ**  
CINE  
**Canciller**  
FINAL 8:30 PM DOMESTICATA

**INFANTE**  
**ALVI**

**JUAN de AUSTRIA**  
GENERAL RICARDOS. 18c

**LOS ANGELES**  
GENERAL RICARDOS. 18c

**LIDO**  
BRAND MARBLE 700

**ARGÜELLES**



## ¡EL MAYOR EXITO DEL AÑO!

Se llamaban

# TRINIDAD

TERENCE HILL  
BUD SPENCER  
FARLEY GRANGER

DIRECTOR: E. B. CLUCHER

PARA TODOS LOS PUBLICOS

EASTMANCOLOR TECHNISCOPÉ

## Palacio de la Música 5.º MES

¡Una historia de amor en una película de acción trepidante, identificada en dos jóvenes de hoy!

KARL MALDEN · OLIVIA HUSSEY · CHRIS MITCHUM



**UN VERANO PARA MATAR**  
THE SUMMERTIME KILLER  
UN FILM DE ANTONIO ISASI

RAF VALLONE · CLAUDE AUGER · GERARD BARRAY · GERARD TICHY · RICARDO VALLE · GUSTAVO RE · JOSE NIETO

MAYORES 18 AÑOS

## ROXY 'B' 5.º MES

REFRIGERADO

Cada escena, una amenaza, un peligro..., una llamada a la emoción y al "suspense"



**EL FUROR DE LA CODICIA**  
LE CASSE  
DEAN CANNON · HOSSEIN · CALFAN · SALVATORE

MAYORES DE 18 AÑOS



# TRIUNFO DE JUAN JOSE EN MADRID

- Joaquín Bernadó mató seis miuras en Barcelona y cortó dos orejas.
- Alternativas del mejicano José Antonio Gaona, en Málaga; del venezolano Fredy Omar, en Benidorm, y de El Yiyo, en Priego de Córdoba.
- Cogidas graves de José Mari Manzanares y del novillero Antonio Sánchez, en Benidorm y San Sebastián de los Reyes, respectivamente.
- Luis Miguel Dominguín, herido de pronóstico reservado en Bayona, donde triunfó en unión de Paquirri.

## LA GESTA DE UN TORERO

BARCELONA, 3. (Crónica por teléfono de R. Huertas, especial para HOJA DEL LUNES). — Eran las siete y treinta y cinco minutos cuando Bernadó inició la postrera vuelta al ruedo de la tarde, obligado por los aplausos que premiaban su gesta torera. En esos momentos la plaza se parecía al escenario de una película neorrealista. En los tendidos relucían los hongos multicolores y achalorados de los paraguas, y en el ruedo, por el que caminaba el torero seguido de su numerosa cuadrilla, se marcaban las estelas dejadas sobre la brillante arena por los toros al ser arrastrados, formando arcaídas de un extraño dibujo, entre los que relucían las manchas rojas de la sangre y las luces titilantes de los focos eléctricos reflejadas en los charcos.

Joaquín Bernadó, serio, erguido, correspondía con la mano a los aplausos de sus paisanos, satisfechos de su hazaña. Porque hazaña, y grande, ha sido encerrarse en la plaza que le vio nacer con seis toros de la legendaria divisa miureña y al término de la corrida poder recorrer el ruedo entre ovaciones que premiaban el conjunto de su actuación.

Vuelta al ruedo, dos orejas, división, silencio y vuelta al ruedo con salida a los medios ha sido el resultado de esa gesta, contabilizado con frialdad de máquina computadora. Pero por encima de esos seis dictámenes del público — en los que pesó el del turismo, que no entiende estas acciones gallardas — está el hecho en sí de la dignidad con que el diestro ha llevado a cabo su empeño y los muchos momentos lucidos — torero ha sido todo lo que ha hecho — que ha ofrecido al público con la pulcra elegancia de su buen hacer.

Y hay que destacar que esta gesta ha sido realizada ante una auténtica corrida de toros y no con un encierro preparado para el éxito de una figura. Las seis reses de divisa verde y grana han sido como copia de aquellas viejas estampas de la lidia. Altos como mulos, con la lámina característica de la casa, afiladas y pavorosas defensas, edad, fuerza, faltos de casta y con los defectos de la vacada acusados, ninguno ha sido apto para el lucimiento, si bien los dos primeros, de embestida al final un tan-

to noble, dieran ocasión para que Bernadó nos ofreciera las exquisiteces de su muleta.

Con serenidad y excelente factura salieron todas las tandas de pases que administró al primero de la tarde, al que había recibido con unas bonitas verónicas, rematando la faena con unas quietas y ajustadas manoleínas, para matar de tres pinchazos y estocada. En el segundo su labor alcanzó el cenit de la corrida. Citando de frente, elegante y quieto, instrumentó varias tandas de naturales limpios, bellos, armónicos, templados, que remató con hondos pases de pecho. Mató de estocada, que quedó algo caída, pero que fue suficiente. En cambio, en el tercero, que cabeceaba, peligró y frenaba en la arrancada, se limitó a unos pases de castigo, para montar la espada y dejar una estocada delantera y caída, de la que el toro tardó en doblar.

Tampoco el quinto ofrecía posibilidades, y el torero, tras comprobarlo, lo mató de media estocada. Por último, en el sexto, Bernadó quiso poner remate a su actuación bajo el mismo signo del éxito con que la había empezado y derrochó voluntad y valentía. Sólo tres naturales ligó en esa lucha con el difícil manso, pero dejó constancia de su afán y de corresponder al interés y cariño con que sus paisanos lo recibieron y que se lo demostraron con dos prolongadas ovaciones que le hicieron salir al tercio montera en mano. Mató de dos pinchazos y estocada, y, como decíamos, recorrió el ruedo antes de abandonar la plaza, teniendo que volverse desde el callejón de la puerta de cuadrillas para destocarse nuevamente, pues los aplausos no cesaban.

Así se fue Joaquín Bernadó. Entre palmas y limpio, igual que inició el paseillo, salvo las medias, ya que hubo de actuar descalzo a partir de la salida del tercer toro a causa de la lluvia, que desde ese momento se hizo intensa y puso difícil el ruedo.

Entre los toros tercero y cuarto actuó don Manuel Vidrié, que rejoneó un toro de don Ernesto Louro, demostrando su excelente monta, destreza en el clavar y acierto en el matar, lo que consiguió de dos rejones, ambos bien colocados, dando al final la vuelta al ruedo.

estocada atravesada, estocada y descabello al cuarto intento. (Palmas.)

### Alternativa de José Antonio Gaona en Málaga

MÁLAGA, 3.—Cuatro toros de Pepe Luis Vázquez, muy bien presentados; uno, de Caridad des Allimes, peligroso, lidiado en segundo lugar, y otro, de Manuel García Fernández Palacios, que cumplió y se lidió en tercer lugar.

Andrés Torres (El Monaguillo), en su primero, faena breve para un pinchazo y media estocada. (Ovación y saludos.)

En el otro resultó cogido aparatadamente al iniciar la faena de muleta. Se recupera y después de una lucida faena mata a su enemigo de una estocada. (Una oreja.)

José Luis Román, en su primero, faena valiente y prolongada para una estocada. (Una oreja y petición de otra.)

En su segundo, faena lucida pa-

(Continúa en página sig.)

## Perdió como matador lo que ganó como torero

Ayer se quebró la racha que domingo tras domingo vuelca sobre la plaza de las Ventas miles de turistas. El cielo plomizo y triste, el tiempo tormentoso, no eran propicios para presenciar un espectáculo que a los exóticos se les anuncia a base de dosis masivas de sol y cantidades industriales de luz y alegría. En definitiva, en cuatro palabras: un tercio del aforo. También se anunciaba ganado portugués de don Luis Passanha, de Ferreira de Alemtejo; según rezaban los tablones y programas, dos de los ejemplares se inutilizaron en el desencajamiento, por lo que sólo vimos cuatro toros (o similares) de la citada divisa. En sustitución de ambos se lidiaron, en cuarto y sexto lugares, dos toros de Pizarral de Casatejada, de más peso, trapío y defensas que los lusitanos y que dieron buen juego, especialmente el cuarto, que destacó por su bondad, aunque, como su hermano de dehesa, llegó al último tercio sin fuerza, quedadote y so-saina. Los dos primeros toros (?) de Passanha, de escaso trapío, hasta el punto de que su lidia transcurrió entre las constantes protestas del público. De más cuajo, más en el tipo de la simiente originaria—Urquijo—, el tercero, noble-tón y boyante, al que sólo se le colocaron dos varas y dos pares de banderillas. El quinto, también quedado, cubría la falta de presencia por su más desarrollada cornamenta, y tampoco, en tarde tan triste y "cantábrica", destacó por su alegría en el tercio postrero. En varas pelearon los lusos y los hispanos sin que hubiera que forzar las cosas, aunque haya que destacar al quinto de la tarde, que recargó y se dejó pegar con raza.

Peso de los toros: 537, 484, 511, 555, 544 y 572 kilos, respectivamente. Realmente no se comprende cómo alguno de los bódicos pudieran movilizar así la aguja de las básculas. "Las romanas caprichosas", que decía don Juan Tenorio.

A los cuarenta y dos años conserva Dámaso Gómez todas sus facultades físicas y su valor innegable. Nunca se ha ido para reaparecer, y tal vez ahí reside — en el constante ejercicio profesional — su secreto. Ayer, con dos toros, portugués uno indígena el otro, se mostró tan buen mulero y lidiador como siempre, pese a que ambos tenían parecidas características: corta embestida y no demasiada vitalidad. Digamos, en honor de Dámaso, que hizo olvidar al público, a fuerza de exponer y torear, la escasa presencia del que abrió plaza y que supo aguantar estoicamente su incómodo cabeceo y su resistencia a humillar, en varias tandas con la derecha, en las que cada vez logró centrarse más y torear mejor. También se lució con la izquierda en una serie de naturales, y en giradillas, desplantes y abaniquos. Remató la faena de estocada caidilla y suficiente; Dámaso, pese al criterio de los turistas, que justamente protestaron, forzó una vuelta al ruedo. En el bondadoso pizarral que le correspondió en segundas, Dámaso colocó dos pares de banderillas al cuarteo con facultades y facilidad, y un tercero, por los terrenos de dentro, en los que expuso y salió sobradamente del trance. Ya en "plan Sánchez Mejías", comenzó su segunda faena sentado en el estribo, pero la poca fuerza del animal restó brillantez al alarde. En la vertical ya, tiró del aplomado vecino

de Casatejada en tandas con ambas manos, seguidas de molinetes, adornos y desplantes. Trazó y Dámaso le hizo girar una y otra vez sobre sí mismo hasta hacerla caer. Eso demostró la bondad del bicho, que siguió dócilmente a su vuelta al anillo.

Es lógico que alguna vez pretendan los modestos "aliviarse" — como dice Nino Briones — los "primera división" del toro. Paquirri, uno de estos olvidados, tuvo ayer dos toros que, por su el valor, heroico tantas veces, y hasta el arte, del torero de Chiclana. Adolfo Avila necesita reses con sus dos enemigos estuvo aseado, torero y aplaudió en ambos, ya que Paquirri hizo cosas serias con ambas manos, adornos de buena ley... pero sin que las palmas alcanzasen nunca la categoría de ovación. Mató su primero de dos pinchazos y una media caída, y al otro, de dos pinchazos y una estocada corta de buena ejecución.

El triunfador de la tarde fue Juan José. Necesitaba este torero, y el público lo deseaba, rehabilitación y su éxito. El saíntino demostró que venía a lograrlos desde que se abrió de capa con su toro portugués, el de más cuajo de los cuatro passanhas; unos magníficos lances abrió el compás, cargada la suerte, templada la embestida, que levantaron la primera ovación seria y auténtica. Brindó al público la ovación si bien es verdad que el toro embestia claro y por derecho, el torero estuvo "por encima" de él. De toda la gran faena elijo como realmente extraordinaria una tanda de naturales, en la que permitió saborear la suerte en toda su pureza clásica, por la hondura, el mando y la duración de cada pase. También tuvieron categoría las series con la derecha y un circular completo, en el que llevó al toro imantado, prendido en la muleta, que no podía enganchar. A fuer de sincero, le de decir que salvo el último puñado de pares, que el toro ya no admitía, aunque los piquetes por la cara fueran de figura cara... Cuando ya la gente preparaba sus pañuelos para solicitar trofeos, Juan José desafinó a la hora de matar: cinco o seis pinchazos, un metisaca y descabello al segundo intento. Como sería la faena que el torero, no el matador, tuvo que salir a los medios a recibir una gran ovación. Con el que cerró plaza, un pizarral también, Juan José mantuvo la misma tónica, y sin preocuparse de los defectillos del toro — carita arriba, patas por delante — logró embarcarlo una y otra vez en su muleta poderosa y torera.

Había brindado a Palomo Linares, escayolado espectador del festejo, y a fe que la dedicación estuvo a la altura del destinatario: estruendos series con ambas manos, siempre en la línea del clasicismo y la pureza, largos, hondos y enteros pases de pecho, adornos y desplantes de salmantina sobriedad... Nuevamente falló con el estoque: metisaca, pinchazo y, al fin, media arriba. El presidente premió al torero con la oreja, pedida por mayoría casi absoluta, sin considerar los defectos del estoqueador. Juan José, a hombros de los entusiastas, dio la vuelta al ruedo. Triste, sin duda, de no haber podido lograr las orejas que ganó como lidiador y perdió como "matador".

Satisfacción en la masa "lozanista", que, en ausencia del titular, se encontró con el triunfo de uno de los suyos; el de este chaval de Salamanca que ha sabido sobreponerse a su desgracia y que de nuevo quiere ser gente en el toro. PEPE LUIS

## Buena voluntad y poco público

Cuando ayer tarde nos encaminábamos hacia la plaza de Vista Alegre pensábamos que la novillada no se celebraría. La amenaza de lluvia retrajo al público y, en consecuencia, el coso registró una de las entradas más flojas de la temporada.

Los novillos anunciados pertenecían al hierro de don Enrique Garde, pero a última hora fue preciso sustituirlos por un encierro de don Eugenio Marín Marcos que vino presentado con decoro, pero que tampoco en esta ocasión brindó grandes posibilidades de éxito a los novilleros. Los seis astados fueron con prontitud a los caballos, pero ninguno hizo buena pelea. Tercero y sexto recibieron una vara y los cuatro restantes dos. El tercero fue picado de forma infame y aun cuando hizo cosas de manso de salida, lo cierto es que no tuvimos ocasión de ver lo que pudo haber dado de sí. Los cinco primeros llegaron a la muleta muy quedados y sólo el que cerró plaza tuvo alegría en el último tercio. Ninguno creó serias dificultades, aun cuando tampoco se dejaron dar los cuarenta o sesenta pases que ahora tanto gustan al público. El cuarto llegó con peligro al final de la lidia al cortar el viaje por el lado derecho.

Pedro Sánchez, que encabezaba la terna en razón de antigüedad, lanceó con decoro al primero y luego instrumentó una faena en la que acusó oficio y buenas maneras. La sosería del novillo se le contagió al torero, que recurrió a los adornos antes de pinchar un par de veces y acertar a la primera con el verduguillo. El público aplaudió a Pedro y éste dio la vuelta al ruedo. Con el cuarto, que le puso un par de veces los pitones en la pechera, realizó un trasteo efectivo, renunciando a todo lucimiento, ya que el novillo, de astifina y veleta cornamenta, no estaba para andarse con florituras. Colocó una estocada casi entera con gran habilidad y salió al ter-

cio para agradecer la ovación de la escasa concurrencia.

Francisco G. Robles, que hacía su presentación en esta plaza, causó una grata impresión. Con su primero, segundo de la tarde, se peleó con decisión y entrega. A fuerza de porfiar y pisar los terrenos del novillo sacó algún pase meritorio. El mejor natural de la tarde lo instrumentó Robles en este toro, y a fuer de sinceros que le salió con tanta limpieza y hondura que merece ser destacado. Pinchó en tres ocasiones, tal vez porque no acertó a cruzarse en el viaje, y cuando despenó al astado de un descabello obtuvo el premio de los aplausos. Con el quinto estuvo valentón. Se decidió a torear más para el gusto de los tremendistas, con lo que ganó el favor de la mayoría de los espectadores. Hubo algún derechazo en el que supo embarcar la embestida del toro y una veintena de naturales en los que el mayor mérito estuvo en la exposición que hizo de su integridad física. Un pinchazo y media estocada pusieron epílogo a su labor y hubo petición de oreja y vuelta triunfal al ruedo. Anotamos en su haber dos oportunas intervenciones en el tercio de banderillas al cortar la carrera del astado a la salida de sendos pares. Es un detalle que merece destacarse por no ser frecuente entre toreros que ahora empiezan y que en su mayoría ni saben colocarse en el ruedo ni son oportunos en sus intervenciones.

Antonio González, torero de Carabanchel y que cuenta con gran cantidad de adeptos, estuvo voluntarioso con el tercero, un animal con cara seria y buenas hechuras, pero quedadote y distraído. Colocó una estocada pescuecera y los incondicionales airearon sus pañuelos obligando al torero a dar la vuelta al ruedo. Con el sexto, al que recibí con dos largas cambiadas de hinojos, estuvo más decidido y centrado. Inició su faena de muleta con un pase de espaldas

en el que quebró la embestida del novillo y luego siguió con tandas de derechazos, de entre los que acertó a sacar media docena que pueden calificarse como buenas. Este torero tiene gusto y maneras, pero aún acusa el defecto de un leve codilleo que tiene que corregir, ya que por este motivo en un par de ocasiones el astado se le vino encima a la salida de los pases. Un pinchazo, una estocada, con notoria travesía y una nueva pinchadura dieron por tierra con la res, por lo que el premio quedó reducido a una ovación de despedida.

José A. DONAIRE

### El domingo, corrida de los funcionarios de la Diputación

El próximo domingo se celebrará en la plaza de toros de Madrid la "segunda" corrida de la Beneficencia, cuyos ingresos se destinan a la Mutualidad de Funcionarios de la Diputación Provincial.

Se lidiarán seis toros de Cortijo-liva para Gregorio Sánchez, Sánchez Bejarano y Santiago López. Como prólogo, el rejoneador Torres Bombita se las entenderá con un novillo-toro de una acreditada ganadería.

### Toros en Morata

Pasado mañana miércoles, día de empezar las fiestas en el vecino pueblo de Morata de Tajuña. En el amplio programa de festejos que el amplio programa de festejos en honor de su Patrona, Nuestra Señora de la Antigua, destacan, como ya es tradicional, los espectáculos taurinos que, a las cinco de la tarde, se celebrarán durante los días 9, 10 y 17 del actual mes de septiembre.

OTRAS CORRIDAS Y NOVILLADAS

(Viene de la página anterior) de cinco pinchazos y un descabe...

Dos orejas a Galloso

MEDINA DEL CAMPO (Valladolid), 3.—Segunda corrida de fer...

Toros flojos en Mérida

MÉRIDA (Badajoz), 3. (Cifra.) Segunda de feria. Toros de Clemen...

Alternativa de Freddy Omar

y cogida de Manzanares en Benidorm

BENIDORM (Alicante), 3.—Toros de Ramón Sánchez, grandes y con mucho sentido.

Orejas bajo la lluvia en Figueras

FIGUERAS (Gerona), 3.—Festivo bajo una lluvia constante. Toros de Hijos de Tomás Pérez de la Concha, bravos y nobles.

Alternativa de El Yiyo y gran triunfo de Galán en Priego de Córdoba

PRIEGO DE CORDOBA (Córdoba), 3.—Corrida de feria. Reses

de Manuel García Fernández Palacios, que dieron desigual juego.

Florencio Casado (El Hencho) toreó con valentía a su primer enemigo.

Al otro le hizo una faena sobre ambas manos variada y valiente.

Antonio José Galán, en el primero, se mostró artista con la muleta, haciendo faena variada.

Volvió a hacer faena sobre ambas manos en el otro, mostrándose temerario.

Tarde brillante de rejoneo en Daimiel

DAIMIÉL (Ciudad Real), 3.—Segunda de feria. Corrida de rejones. Lleno total.

Angel Peralta, una oreja. Rafael Peralta, dos orejas.

Alvado Domecq y José Samuel Lupi, dos orejas y rabo.

Rejoneo y forcados

CALAHORRA (Logroño), 3.—Corrida de rejones. Cuatro novillos-toros de Filiberto Sánchez, que resultaron difíciles.

Alfredo Conde, portugués, vuelta al ruedo y una oreja.

También actuaron los forcados armadores de Portugal, que intervinieron en los dos segundos toros de cada rejoneador.

El forcado Antonio José Godivieria, que resultó cogido, fue trasladado a la enfermería.

Luis Miguel Dominguín, herido en Bayona

BAYONA (Francia), 3.—Toros de Buendía. Lleno.

Luis Miguel Dominguín fue muy ovacionado en su primer toro, al que hizo gran faena.

Francisco Rivera (Paquirri) se lució en su primero y cortó las dos orejas, y fue premiado con las dos orejas y el rabo en su segundo enemigo tras una gran faena.

Luis Miguel Dominguín fue asistido de un puntazo en el muslo de pronóstico leve.

NOVILLADAS

Cogida grave de Antonio Sánchez en San Sebastián de los Reyes

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES (Madrid), 3.—Un toro para rejones de Bernardino Jiménez, bravo, y seis novillos de José González Sillero, pitados en el arrastre.

El rejoneador Curro Bedoya, dos orejas.

Simón, en su primero, palmas. En su segundo, vuelta y petición de oreja.

Ambrosio Mures, en su primero, silencio. En su segundo, pitos.

Antonio Sánchez, en su primero, vuelta. En su segundo resultó cogido. Ingresó en la enfermería, de la que ya no regresó.

Balance taurino CORRIDAS Y OREJAS

Table with columns: Corridas toreadas, Orejas cortadas, Corridas, Orejas. Lists names of matadors and their statistics.

Tres orejas a Campuzano

SEVILLA, 3.—Novillos de Carlos Urquijo, desiguales. Tarde tormentosa y lluviosa a ratos.

José Antonio Campuzano, dos orejas y dos vueltas al ruedo en uno y una oreja con petición de otra y dos vueltas al ruedo en el otro.

José Antonio (Josele), petición de oreja y vuelta al ruedo en el primero y ovación en el segundo.

Lluvia de trofeos

LAS PEDRONERAS (Cuenca), 3.—Novillos de Hernández de Castro, difíciles.

El rejoneador Bernardino Landete, dos orejas.

Luis Algara (El Estudiante), dos orejas en uno y una oreja en otro.

El Victor, dos orejas en el primero y una oreja en el segundo.

Antonio Márquez, vuelta al ruedo en los dos.

Gran éxito de Currillo

JEREZ DE LOS CABALLEROS (Badajoz), 3.—Novillada de feria. Reses de Manuel Alvarez, buenos.

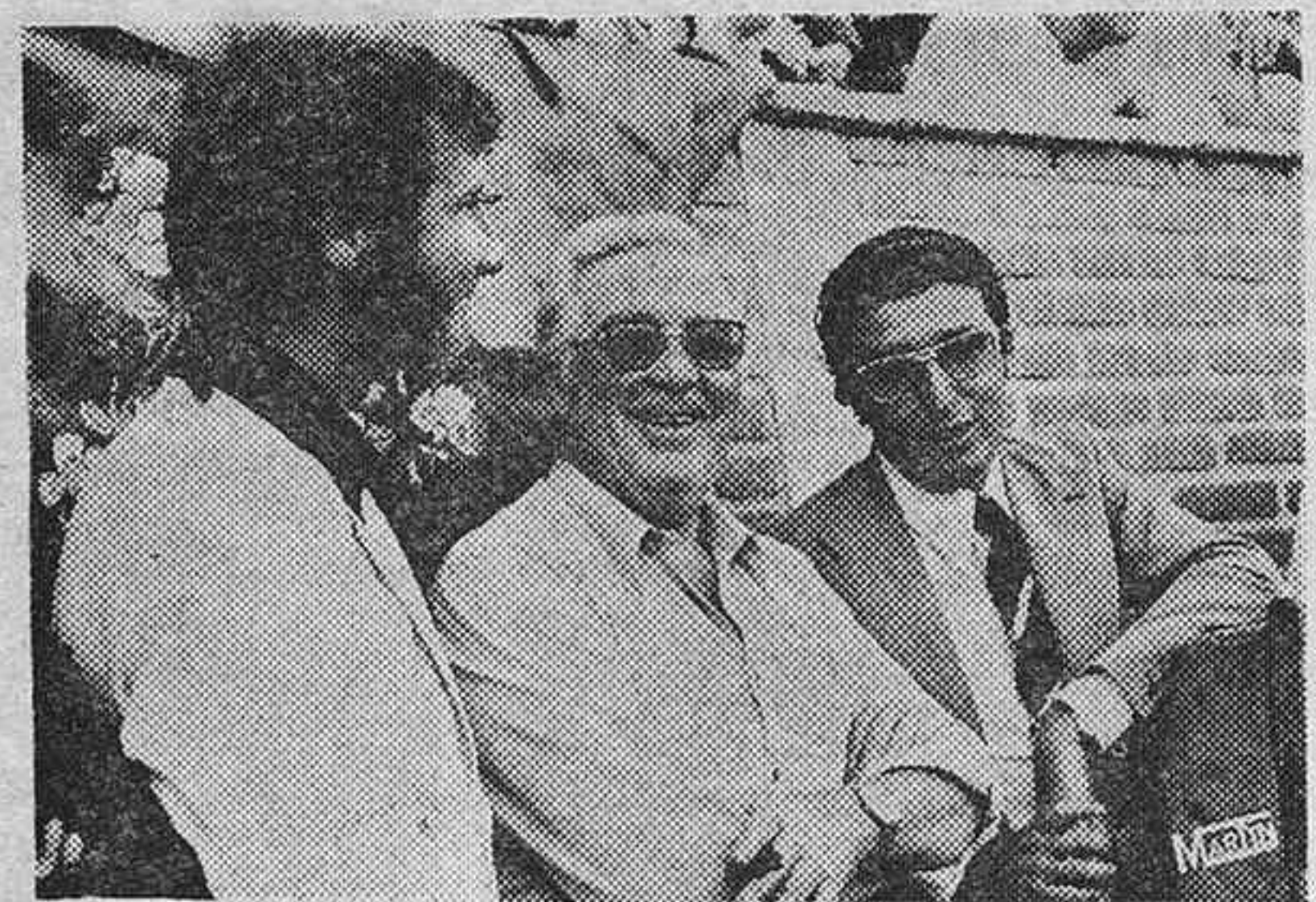
Diego Sanlúcar, ovación en uno y vuelta al ruedo en otro.

Curro Vega, una oreja en el primero y dos orejas y rabo en el segundo.

Francisco Núñez (Currillo), dos orejas y rabo en cada uno de su lote.

Solerry Primera casa en el ramo de alimentación, cafés, bares y cafeterías. DOCTOR SANTERO, 8 - Teléfono 253 70 27

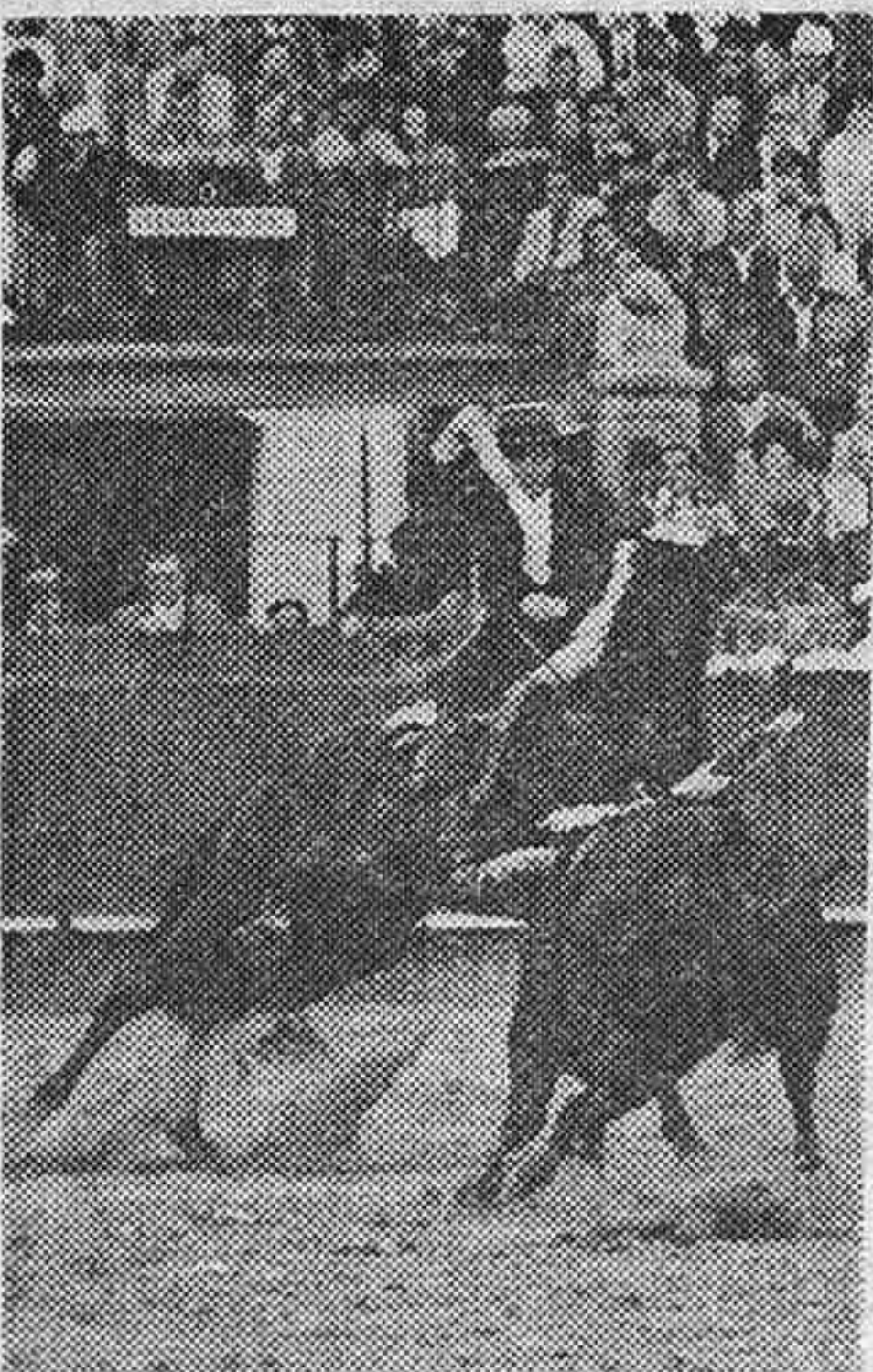
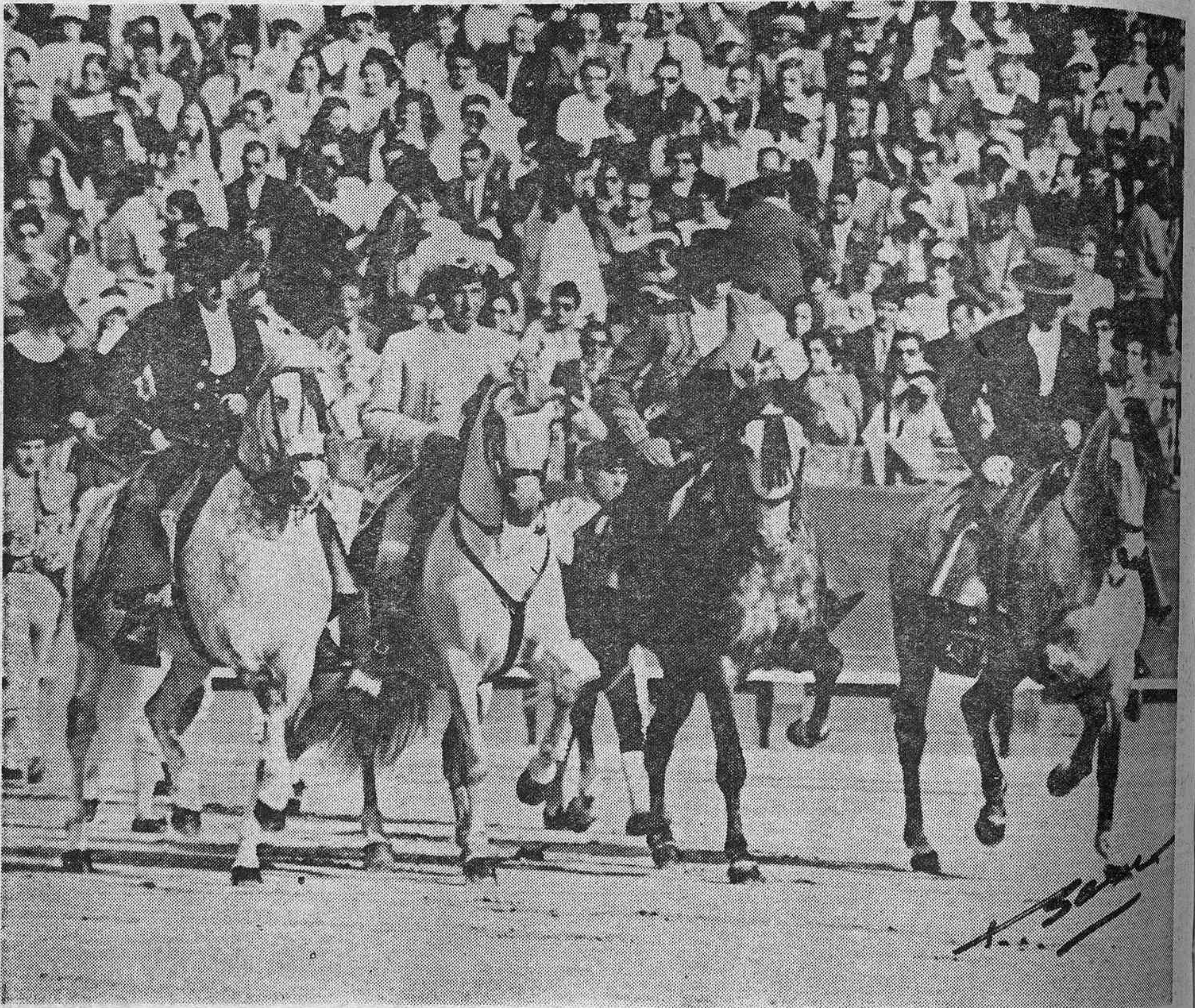
Exclusiva de 40 corridas de toros para SIMON



Después del éxito de SIMON en la última novillada de feria de San Sebastián de los Reyes, donde dejó constancia de su gran clase de figura, se rumorea en los medios taurinos que don Eduardo San Nicolás, empresario de la misma y conocido hombre de negocios taurinos, le ha firmado al diestro de la coleta natural una exclusiva de 40 corridas de toros para la próxima temporada.



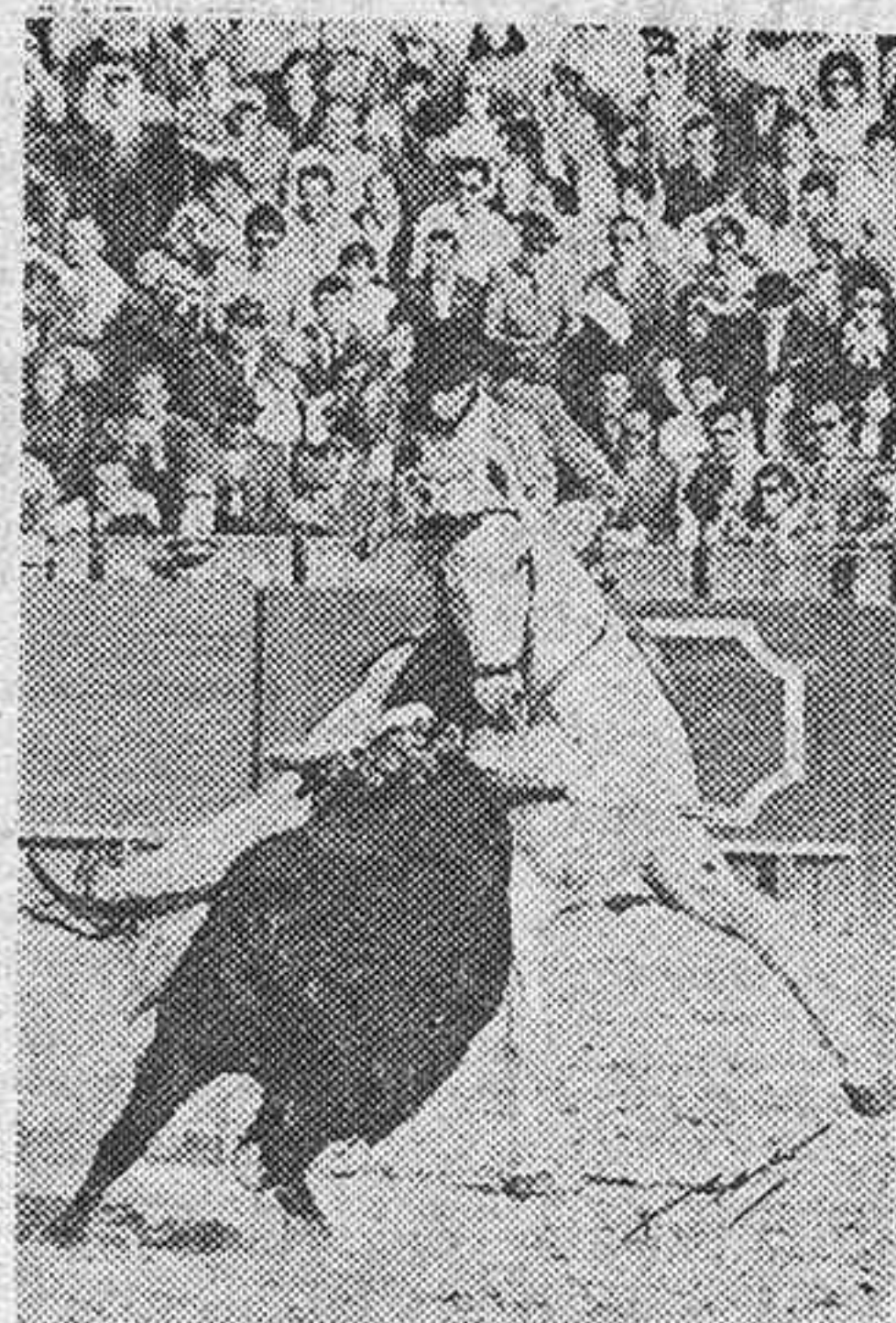
# SIGUEN SU APOTEOSIS



ANGEL PERALTA



RAFAEL PERALTA



ALVARO DOMECCQ



JOSE SAMUEL LUPI

d  
 l  
 F  
 a  
 l  
 b  
 c  
 t  
 d  
 f  
 T  
 e  
 c  
 f  
 t  
 r  
 d  
 a  
 y  
 b  
 d  
 e  
 l  
 l  
 e  
 M  
 d  
 f  
 s  
 l  
 h  
 p  
 t  
 v  
 c  
 P  
  
 e  
 e  
 b  
 m  
 a  
 l  
 t  
 z  
 p  
 r  
 c  
 d  
 d  
 c  
 d  
 p  
  
 e  
 l  
 r  
 v  
 t  
 d  
 S  
  
 p  
 c  
 e  
 f  
 c  
 r  
 d  
 L  
 c  
 d  
 e  
 e  
 d  
 E  
 l  
 a  
 d  
 a  
 b  
 t  
 p  
 a  
 e  
 b  
 r  
 o  
 d  
 R  
 e  
 l  
 d  
 e  
 b  
 r  
  
 c  
 i  
 h  
 a  
 d  
 e  
 h  
 a  
 t  
 o  
 I  
 n  
 l  
 t  
  
 E  
  
 n  
 d  
 i  
 q  
 u  
 c  
 i  
 u  
 r  
 r  
 e  
 n  
 i  
 t  
 v  
 d  
 e  
 p  
 a  
 t  
 r  
 y  
 p  
 o  
 r  
 e  
 n  
  
 e  
 d  
 p  
 i  
 r  
 e  
 l  
 N  
 o  
 p  
 i  
 e  
 s  
 u  
 t  
 a  
 p  
 o  
 h  
  
 B  
 e  
 l  
 e  
 d



# TEATRO DE LUNES A LUNES

# "QUEREMOS DIVORCIARNOS", OBRA "POP" QUE RESULTA "CAMP"

## ADIOS A GARCIA ESPINA

Por Andrés MONCAYO

Nos habíamos citado para este mes de septiembre en Madrid; nunca acudirá a esta cita Gabriel García Espina. Ni a la cita semanal que teníamos los dos cada semana con los lectores de esta página, donde él ejercía el magisterio de la crítica teatral, larga y querida función de toda su vida, siempre honestamente realizada, siempre profundamente cultural, sensible y justa,



Gabriel García Espina. (Dibujo de Dávila.)

aunque pocas veces dejara de ser bondadosa y ecuánime, como la de quien sabe bien las pesadas cargas de la vida teatral. Gabriel García Espina había conocido el teatro como crítico desde Radio Madrid y desde "Informaciones", pero también desde un alto cargo oficial, la Dirección General de Cinematografía y Teatro, que desempeñó también con el mismo propósito que había presidido su vida entera: el de favorecer y ayudar a todos. Al arte teatral—una gran parte de lo que es hoy el teatro en España se debe a la acertada gestión de Espina desde el Ministerio—, y también a las personas, una a una, que participan en esta gran aventura de la vida teatral. Cuando cambió el Ministerio, Gabriel García Espina volvió a su menester crítico en "La Tarde", que fundó Víctor de la Serna (con quien había comenzado su vida profesional en los años de preguerra en aquella revista efímera, pero elevada de calidad intelectual y periodística, que se llamó "Ciudad"; Víctor de la Serna y Gabriel García Espina estaban unidos no sólo por un parentesco familiar, sino también por un profundo parentesco de afinidades culturales), y después en las páginas de "A B C" como crítico cinematográfico.

En la posguerra encontré a Gabriel García Espina en la redacción de "Informaciones". Tenía ya la aureola de una larga temporada de conferencias y actividades culturales en Hispanoamérica y venía de la secretaría de redacción de "Vértice". Me unió rápidamente a Gabriel García Espina esta afinidad en la lucha por un teatro mejor, cada uno en su puesto y con arreglo a sus posibilidades. Aprendí mucho de él y también cuantos le rodeaban: de su carácter, siempre igual, siempre jovial y afable, aun cuando la vida no siempre le gratificase en relación al entusiasmo que él ponía en ella.

Volví a encontrar a Espina en este menester teatral en las páginas de nuestra HOJA, donde sus críticas le valieron el año pasado el Premio Nacional de Teatro, justo y merecido, del que todos nos alborozamos con él, y podríamos decir que algunos hasta nos alborozamos más que él, que lo acogió con su serenidad de siempre.

Sí, nos habíamos citado en Madrid, en septiembre, en una despedida que creíamos provisional, para el verano, y que se ha hecho eterna. Iremos a dar cara a la nueva temporada, comentamos en nuestra última entrevista las novedades que iban a producirse, barajamos los nombres, las posibilidades...

Adiós, compañero entrañable y admirado. El tópico se hace terrible verdad en este momento: tu nombre estará siempre presente entre nosotros, tu hueco humano y literario será siempre imposible de cubrir...

## Cuadro de la semana

Jueves 7: El Circo Americano vuelve a Madrid (plaza de Castilla), después de cuatro años por el extranjero, con un programa nuevo, en el que figuran atracciones nunca vistas en Madrid, junto a numerosos clásicos y añorados. El mismo día, en Lara, estre de "El okapi", de Ana Diosdado (la segunda obra de esta autora, que irrumpió con "Olvida los tambores"), interpretada por Amelia de la Torre y Enrique Álvarez Diosdado. Viernes 8: Se abre el Infanta para la nueva temporada con la compañía de Arturo Fernández, que interpreta "Pato a la naranja", del francés Marc Gilbert Sauvajon, en adaptación de Balart; dirección, de Montesiños. También el viernes 8 comienza en la Zarzuela el I Festival Internacional de Ballet con el de la Opera de Sofía, con un gran programa. El festival atraerá las mejores compañías de Europa y América y celebrará funciones de abono hasta el final de octubre, en el que presentará, fuera de abono, a Antonio con el Ballet de Madrid.

## LA NUEVA DIRECCION DE TEATROS

Ha tomado posesión de su cargo el director general de Espectáculos, don Pedro Segú, presentado por un importante discurso del ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella. Hay grandes esperanzas en esta nueva etapa oficial, que al desdoblarse la antigua Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, permitirá mayor atención a cada una de estas ramas culturales, y se espera mucho del señor Segú.

Esperamos sus noticias para la organización teatral, sobre todo en los espectáculos que dependen directamente del Ministerio. Sabemos ya que han sido confirmados en sus cargos los directores de los teatros nacionales Español y María Guerrero, González Vergel y José Luis Alonso. Se modifica así una decisión anterior por la que se iban a dirigir estos teatros por un turno de directores de escena, sistema que en realidad ya había sido probado en otra época y no había dado los resultados apetecidos. No iba a dar mejores frutos ahora, por lo que se sabía de una programación que si bien reunía nombres de directores con grandes méritos, no presentaba obras de verdadera importancia. Ahora se cree saber que la programación oficial del Español va a comenzar con un "Dantón" que ha adaptado libremente Emilio Romero.

Se especula en estos días, en letra de molde, sobre el origen más o menos remoto de la obra con aire de "vodevil" a la "parisien", muy ingenuamente actualizado, no el problema que entraña, que apenas es problema por no decir que no existe, sino la circunstancia; con coteca con su "disc-jockey", naturalmente presentado en "hippy", siglo nos suena. Si no a través de nuestra propia y directa contemplación en su tiempo, si al menos de referencias en las conversaciones familiares hace casi, casi, esos cincuenta años. El "Aquí estoy y aquí me quedo" (que inevitablemente nos lleva a las titulaciones shakesperianas) al que aludía un compañero como segura referencia al arranque de esta comedia en fechas que no se especifican, no llega a conformarnos. Ni tampoco el que a la espectadora mayor de edad le recuerde la obra haberla visto ya y a actor tan cualificado como el desaparecido Asquerino sólo Dios sabe cuándo. Pero si en cambio, y de eso estamos ciertos, aunque sólo se trate de una coincidencia, que por los años veinte o quizá en el umbral de aquel decenio en algún teatro de Madrid se presentó con éxito—eran tiempos en los que la ingenuidad de hoy resultaba en la escena picante condimento—una obra que, si no es ésta exactamente, es, por las trazas y su título, su prima hermana: "Divorcémonos". Pero, en fin, para juzgar la que hoy nos presentan en el Valle Inclán éstas son circunstancias que sorrias, y simplemente bastaría con que Luis Tejedor o José Osuna, sus adaptadores, nos diesen la solución de la adivinanza.

Acerca de la presencia actual—y actualizada—de esta obra boulevardière, que resulta hoy desfasada, digamos únicamente que está limpiamente reajustada; tanto, que incluso en lo que podría ser un aceptable salpimentado se ha quedado bastante corta. Sobre todo cuando, a nuestro pesar, el teatro del momento, por excesivamente desafiado, llega a veces hasta el hastío. Aquello es, por ende, motivo de un tanto a favor de Tejedor y de su colaborador, en este caso Osuna, algunos años—bastantes—por debajo de la edad de aquí, que no quiere decir, claro es, por debajo de su experiencia, ya que Osuna en su juventud, nos ha dado estos años pruebas innegables de una espléndida veteranía.

El conflicto de "Queremos divorciarnos" se basa no en la suplantación precisamente, sino en la involuntaria circunstancia recalcada en una chispeante aventurera a la que la esposa auténtica del aristócrata, nada recomendable ciertamente, la ha convertido, por un hazlazo casual de documentos, en la esposa "legal" de aquél. Alrededor de tal circunstancia y de la intransigencia de una dama de alcurnia, tía del joven marido, que por tradición, dignidad e historia familiar no quiere ni oír hablar de divorcio, gira la compleja trama de equívocos y enredo que a veces roza el matiz folletinesco, como en ese niño de meses abandonado por la inefable esposa verdadera en un hotel de Biarritz y que al fin será nexo de conciliación y de tonteo en la aristocrática y turbada familia y en sus huéspedes circunstanciales, como el cardenal, que interpreta con dignidad y equilibrio José Franco, o eventuales y a fortiori, como la dueña de la discoteca, que encarna espléndidamente, llena de vivacidad, juventud y belleza, Mónica Randall. El trasplante "a la española" del personaje de "Antonietta" ha sido aquí tan perfecto que la muchacha hace olvidar su origen parisiense—puro Pigalle—para llevarnos, por el gesto acusado y el ademán logrado en su desenfado y expresión muy a la madrileña, al Portillo, Provisiones o la Arganzuela. No obstante, esta exigencia del papel no resta personalidad femenina y delicada a la indiscutible actriz que es Mónica. Con ella aciertan en sus respectivos papeles Amelia Muñoz, ingenuamente peligrosa, como "secretaria" de la aristócrata; Nérida Quiroga en la condesa, a la que el libro obliga a una desmedida megalomanía rayana en la histeria, y Lucía, que interpreta Patricia Borrás, y que por su desparpajo y atuendo contribuye en parte a esa modernización que para la obra han querido sus traductores y adaptadores.

De los intérpretes masculinos el peso mayor recae en José Franco, cardenal bonachón y comprensivo, pero no tonto ciertamente, que al final del enredo hace llegar su bendición cuando todo se encuaza normalmente. Lorenzo Ramírez acierta en el mayordomo, muy de circunstancias, y acertadamente vestido por cierto en los tres distintos momentos de la acción, y Julio, interpretado por Pepe Ruiz, quien, desgraciadamente, y de acuerdo con la realidad palpitante en la sociedad de hoy, no tiene que exagerar nada el personaje "hippy" que es su cometido. Luis Morris, en Huberto, el aristócrata en realidad motivo del conflicto, es un buen actor, pero su papel, que debiera ser el principal, adolece de brillo y vitalidad. Narciso Ibáñez Menta ha dirigido a todos con ponderación y equilibrio.

Finalmente digamos que, acostumbrados a una mecánica vodevilésca trepidante, "Queremos divorciarnos", de los franceses Vincy y Valmy, resulta, dentro de su inevitable movilidad con entradas y salidas abundantes, de acción serena y sosegada, y que el color verificado que se nos prometía, apenas pasa de un desvaído color claro. Mejor. Prevalencia de lo camp, ya desfasado, pero siempre grato, sobre las estridencias de lo pop, de lo que, la verdad, estamos ya un poco fatigados.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

# SALONCILLO

## LA INCORPORACION DE LOYOLA

Otra noticia que se sabe es que el excelente actor Javier Loyola ha renovado su contrato con el Español para esta temporada. No podrá, sin embargo, incorporarse a la compañía a tiempo para la interpretación de la obra que tuvo el premio Lope de Vega en 1971, con la que se abrirá el teatro muy próximamente, porque está rodando una película dirigida por Rovira Beleta ("No encontraré rosas para mi madre", con Gina Lollobrigida y Danielle Darrieux), pero se presentará inmediatamente después.

## "ADIOS, SEÑORITA RUTH", EN EL ESLAVA

José Luis Alonso, en tanto comienza la temporada del María Guerrero, que prepara activamente, está dirigiendo los últimos ensayos de "Adiós, señorita Ruth", de Emilyn Williams, que se estrenará el día 14 en Eslava. Irene Gutiérrez Caba va a interpretar esta obra en el papel que estrenó Ethel Barrymore—y que han interpretado todas las grandes figuras mundiales—, con una compañía en la que figuran Jaime Blanch, Ricardo Alpuente, Estanis González, Ana María Méndez, María Elena Flores, Pilar Gratal y otros excelentes actores y actrices, más un gran número de figurantes: la obra tiene un reparto largo. Los ensayos van muy bien, a pesar de la dificultad de la obra.

## ¿RODERO AL ESPAÑOL?

Otra de las noticias que corresponden al nuevo aliciente de los teatros nacionales es la aún no confirmada de que el gran actor José María Roderó va a figurar al frente del reparto de "Dantón", en la adaptación de Romero. Aún no sabemos si Roderó aparecerá como

## NOVEDADES EN BARCELONA

El día 22 se estrenará en el Romea, de Barcelona, "La noche de los cien pájaros", de Jaime Salom, por Luis Prendes, Queta Claver y Elisa Montés. La dirección es de Loperena. El Poliorama abre sus puertas con "Las mariposas son libres", con Francisco Valladares, Ana María Tejero y Milagros Leal, y en el Moratín se presentará la compañía de Gemma Cuervo y Fernando Guillén, el día 13, con "Los secuestrados de Altona", de Jean Paul Sartre, en la adaptación de Alfonso Sastre. Esta obra estaba programada por Colsada para su teatro Español, pero luego han cambiado los planes.

## MARTINEZ SORIA, POR CASTILLA

Desde hace años, Martínez Soria programa sus veranos con una regularidad absoluta; los cumple, y lo único que varía es el éxito, que cada vez es mayor. Este año, como todos, después del Norte—terminó en Bilbao el 28 y estuvo dos días en el Amaya, de Elbar—ha comenzado en Palencia sus actuaciones, en las ferias castellanas; seguirá a Salamanca, Valladolid, Zamora y Guadalajara, para terminar en Zaragoza, en las fiestas del Pilar. También todos los años rueda una película cuando termina su campaña veraniega. La de este año la va a realizar por primera vez junto a la gran actriz Isabel Garcés.

## EL REGRESO DE ALONSO MILLAN

Los veraneantes se van incorporando a Madrid. Hoy lunes llega de Roma Alonso Millán, lleno de grandes proyectos teatrales. Está

citado con la empresa de Stéfania para darles a conocer la obra que ha escrito para ese café-teatro.

## LA ELECCION DE MISS ESPAÑA

Un acontecimiento de carácter nacional—y luego internacional—se está preparando en Benidorm: la elección de Miss España. Los encargados de la organización han elegido esta ciudad como la más elegida, por sus instalaciones hoteleras y de toda índole, para la final del concurso, prevista para la segunda decena de octubre.

## LOS ESPECTACULOS DE BENIDORM

Poco a poco, Benidorm se va convirtiendo en la capital veraniega del espectáculo, y aun sus exhibiciones sobrepasan la típica temporada canicular y se meten de lleno en el mes de septiembre. Por ejemplo, anoche domingo se presentó Joan Serrat en el Cap 3.000, y obtuvo un éxito impresionante y obtuvo un éxito impresionante y con sus canciones clásicas y con otras nuevas que ha incorporado a su repertorio. El Cap ha terminado la temporada estival con las grandes atracciones mundiales, y ahora inicia una programación de figuras españolas, también de máxima categoría. En los jardines de Bobby's han pasado Josefina Baker, Lola Flores, Carmen Sevilla y Algueró, y ahora viene Silvio, que dejará el escenario a Sara Montiel y ésta, a su vez, a Vicente Parra. Mientras, en el pequeño club particular, el grupo mundialmente famoso de los Calhakis, creado por el valenciano Gonzalo Reig, ha dado una atmósfera andina, ha dado una atmósfera de su prodigiosa especialidad—ritmos puros, auténticos tocados con las difíceles flautas indígenas—, ante un invitado selecto y conoedores.

Gabriel García Espina, crítico teatral de HOJA DEL LUNES, falleció inopinadamente el jueves pasado en Castro Urdiales, donde pasaba las vacaciones veraniegas en compañía de su familia.

García Espina, que contaba sesenta y siete años de edad, nació en Astorga y cursó estudios en León y Madrid. Fue secretario de redacción de la revista "Ciudad", fundada y dirigida por Víctor de la Serna. Más tarde ingresó como redactor en la agencia informativa Sagitario, donde permaneció hasta 1936. Acogido a la Embajada de Chile en los graves momentos de la dominación roja en Madrid, fue evacuado a dicho país y allí se incorporó, en Santiago, a la redacción de "La Voz de España", de clara tendencia e inspiración hispánicas. García Espina recorrió prácticamente toda Hispanoamérica y pronunció conferencias culturales en teatros, liceos y universidades. A su regreso a nuestra Patria en 1938 desempeñó un importante cargo en los Servicios de Estudios

Económicos del Banco de España y trabajó en la revista "Índice". Fue crítico teatral de "Informaciones" y de Radio Madrid y jefe de Prensa del Ministerio de Educación Nacional durante la gestión del ministro titular, don José Ibáñez Martín. Ejerció el cargo de director general de Cinematografía y Teatro entre los años de 1946 y 1948 y fue uno de los principales artífices del Congreso Hispanoamericano de Cinematografía. Finalmente desempeñó la crítica teatral en el diario madrileño "La Tarde", fundado por Víctor de la Serna, y fue el titular de la crítica de cine en "A B C". Desde hace cuatro años era jefe de la sección teatral de HOJA DEL LUNES, donde desarrolló una labor magistral reconocida por todos.

A la dirección de HOJA DEL LUNES han llegado numerosos telegramas de condolencia; entre ellos, uno muy expresivo del director general de Cultura Popular.

Descanse en paz nuestro entrañable compañero.

## Sigue el éxito en el teatro Alfil

Cumplió el pasado viernes sus primeras ciento dos representaciones la obra de Luis Portolés "Charly, no te vayas a Sodoma!". A teatro lleno y con el buen éxito que la viene acompañando desde su estreno.

Sin entrar aquí en disquisiciones críticas que en su momento tuvieron lugar en estas mismas columnas, cabe, no obstante, reconocer que dentro del libro desenfadado, a veces frontero en su intención, a los colores más subidos, Los Celtas Cortos, sus intérpretes, di-

rígidos por Justo Pastor, consiguen el objetivo que sin duda se propusieron a partir del primer ensayo de la obra: divertir al tiempo de dar un repaso a situaciones y lacras sociales que nunca está de más el revisar.

En la noche del viernes se renovaron los aplausos en homenaje a estos intérpretes, que en la sencilla apariencia de sus respectivos papeles demuestran buen oficio y su capacidad de matiz para resolver las más diversas situaciones que la obra plantea.—L. I.

LUCHANA

(CLIMATIZADOS)

2ª Torre de Madrid

SEMANA DE SENSACIONAL EXITO

Richmond

¿Hay alguna esposa que acepte recibir como huésped a la amante de su marido? Entre una chica muy libre, un marido mujeriego y una esposa fría..., ¿hasta dónde se puede llegar?



Rod Steiger Claire Bloom Judy Geeson

PEGGY ASHCROFT PAUL ROGERS

3 NO CABEN EN 2



Basado en la novela de ANDREA NEWHAM. Dirigida por PETER HALL. Producida por JULIAN BLAUSTEN. PELICULA UNIVERSAL PICTURES, LTD. en TECHNICOLOR.

PARA MAYORES 18 AÑOS

CRONICA DE CINE

LA "VENEZIA 33"

Por Alfonso SANCHEZ

Gian Luigi Rondi ha acarreado ochenta y seis películas a la Mostra 33, más las correspondientes a las "retrospectivas" dedicadas a Charlie Chaplin, Mae West y los documentales yugoslavos, más las que ilustraban las jornadas sobre varios cinemas. La selección ha sido hecha por un amplio comité de trabajo italiano, comités nacionales e incluso la prensa extranjera de Roma. El propósito de Rondi era dar a la Mostra un carácter corporativo y abierto. Entra en el acierto prescindir de los nombres famosos, con "cartel" en los festivales, y prestar mayor atención a las obras que ofrecen algún significado en el cine actual, con el propósito de presentar "un discurso crítico unitario". Propósito excelente, pero malogrado por la imposibilidad de acudir a todas las proyecciones. Se iniciaban a las nueve de la mañana y se sucedían sin interrupción—a veces coincidían varias en distintas salas—hasta pasada la medianoche. Un maratón de sesiones, sin películas adecuadas para cubrir las todas con interés. Una selección más rigurosa, que sacrificara la cantidad al interés, habría sido más eficaz. "No se trata—adelantó la Mostra—de ofrecer un espejo de la situación del cine, sino más bien un espejo de los errores, del ansia y la dificultad y del frecuente acervo "desacralizado" del cine nuevo." Tan nutrido material se clasificó en varias secciones: "Venezia 33", "Venezia giovani", "Venezia critica", "Testimonios de nuestro tiempo"... "Venezia 33" era el programa oficial, sustitutivo de la antigua competición. Este año no ha habido premios. La "Venezia joven" estaba reservada a los debutantes. Fiel involuntariamente a la moda desacralizada del cine actual, esa sección lo ha hecho con el cine joven. Ninguna de las obras de su programa ha revelado un talento, al menos un rasgo original estilístico o temático. La deserción de Godard permitió el ascenso a la "Venezia 33" del joven británico Harold Becker con "La hija del chatarrero", basada en una obra de Alan Sillitoe, el escritor que animó el "free cinema". Harold Becker recuerda ciertos presupuestos de ese cine valiéndose de una trasposición del tiempo, pero su obra, dentro de una factura brillante, no pasa de la a ratos agradable comedia dramática. Ante el flojo contenido de la "Venezia joven", en muchas novedades en el documento sobre hechos y problemas de nuestro tiempo, el interés se iba centrando en la "Venezia 33", donde no estuvieron ausentes las concesiones al espectáculo. Después de todo, el cine es también espectáculo. Ningún gran maestro del cine norteamericano carece del sentido del espectáculo. Lo tiene Stanley Kubrick, que ha dado la obra más considerable e importante de esta Mostra: "La naranja mecánica". Es una obra brutal, agresiva y que estremece. Kubrick arremete contra la exasperación del sexo y la violencia, para lo que empieza por presentarlos en su grado de mayor crudeza, con una ferocidad que motiva la náusea ante su contemporaneidad. Es un modo de acabar con el sexo y la violencia al superarlos. Pero Kubrick apunta a otro objetivo que eleva la importancia de su película. Sigue en su línea de anticipación. La acción se localiza en 1983, año que está a la vuelta del calendario. Burgess escribió la novela en que ridos desde entonces nos aproximamos a su anticipación, lo que inquieta el espíritu. El protagonista, Alex, parece escapado del universo de Ray Bradbury. Su razón de existir es el ejercicio cotidiano experimento que ensaya el gobierno. Una serie de bárbaros "shocks" a base de sexo y violencia le lavan el cerebro. Cuando sale de la prisión rechaza buen repugnancia sexo y violencia. Es un hombre bueno obtenido por fórmula mecánica. Un sacerdote católico protesta de que el experimento le priva al ser humano de su libre albedrío, Alarma la anticipación, aunque el experimento ter-

mina en el fracaso. Stanley Kubrick se reitera como uno de los dos o tres mejores creadores del cine actual. Sin la anticipación de Kubrick, todas las películas de la "Venezia 33" son fieles a los distintos problemas que el tiempo de hoy plantea al individuo y a la sociedad. No hay evasión, sino compromiso del realizador con las inquietudes que le son contemporáneas. Cada uno lo expresa en su estilo o como puede. Pedro de Andrade, para soslayar la censura brasileña, opera por alegoría en "La conjura"—"Os inconfidentes". Es la historia de una conspiración de intelectuales burgueses contra los portugueses que en el siglo XVII dominaban el Brasil. En una obra cargada de significados actuales, dados por medio de elementos populares, Andrade critica a los intelectuales pseudo-revolucionarios que aceptan, al fracasar, el compromiso a costa de su dignidad. Cuando el "cinema novo" se dispersa y desaparece, Andrade permanece en sus presupuestos temático-estilísticos, aunque aceptando el legado cultural europeo. El norteamericano Michael Ritchie, un hombre de la televisión, denuncia en "El candidato"—reportaje sobre una campaña electoral—todos los males que ocasiona el "culto a la victoria". Al rematar su triunfo con la elección, el nuevo senador pregunta a los de su equipo: "¿Y ahora qué vamos a hacer?" Bajo la apariencia banal de una historia entre alumnos del colegio de Devon, situada en 1940, cuando esos jóvenes saldrán con su flamante diploma hacia la guerra, Larry Pearce predica en "Paz separada" a la juventud de los "campus" maltrecha por la violencia, la desorientación y la droga, los valores de la lealtad, la nobleza de conducta y el sentido de la culpa. El cine norteamericano completaba su buen lote con "Cabaret", donde Bob Fosse renueva la comedia musical y denuncia la decadencia de la sociedad alemana, que hizo posible la subida de Hitler al poder. Nagisa Oshima insiste en su combate contra los "tabús" japoneses y los vicios políticosociales surgidos de la segunda guerra mundial. A través de "Querida hermanita de verano" expone, dentro siempre de su secreto simbolismo, que la Okinawa norteamericana no se siente ya japonesa, aunque la hayan devuelto a su soberanía. Oshima no alcanza la cota alta de su cine, pero da una obra importante. El yugoslavo Bata Cengic, que junto a Dusan Makavejec representa al cine más vigoroso hoy de todos los del Este, hace una penetrante crítica de su sociedad en "Vida de un obrero de choque", donde, partiendo de una historia reciente, analiza la diferencia entre ideología y realidad. Los problemas del feminismo en la sociedad de ahora, tratados sin mucha fortuna por Eida Tattoll en "Planeta Venere", están considerados con lucidez y excelente lenguaje cinematográfico por Volker Schlöndorff y Margherette von Trotta en "Fuego de paja". Schlöndorff, mientras sus colegas se debilitan, conserva el alto nivel de su cine. Gustav Ehmeck estudia en "Estudiantes al patíbulo" la conducta de unos jóvenes que en 1942-43 combatieron contra Hitler vista desde hoy, con el propósito de indagar en una generación. Babet Schoeder, el admirable realizador de "More", pretende la evasión de los problemas contemporáneos con el refugio en un supuesto paraíso, que sus protagonistas buscan por la selva de Nueva Guinea. "La vallée" tiene una filosofía falsa, albergada en unos parajes de singular autenticidad. Obra discutible, pero encantadora. Ken Russell vuelve a demostrar su virtuosismo narrativo y la potencia de su imagen en "El mesías salvaje", biografía del escultor Henri Gaudier. Es obra sin escándalo y sin erotismo, lo que siempre sorprende en Russell. Los italianos sólo destacaron por el insólito y exasperante "Salomé", de Carmelo Bene, y la "ContraMostra", montada en Venecia. Este es el índice de la "Venezia 33". Volveremos a sus escasas enseñanzas.



OPTIMA DISTRIBUCION DEL ESPACIO

● CLOISALL es un tabique amovible y desmontable ● TOTALMENTE DE ALUMINIO ● PERMITE DISTINTA DECORACION A CADA LADO DEL TABIQUE ● AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO ● CONDUCCIONES INTERIORES DE CABLES ● NO PRECISA OBRAS.



MADRID: c/. López de Hoyos, 286 Telf. 416 23 73

JAMAS UNA COSA TAN PEQUEÑA ha inspirado tanta confianza a una familia entera.



abrazaderas Mikalor

PEQUEÑAS EN TAMAÑO GRANDES EN SEGURIDAD

UTILICELAS EN LAS CONDUCCIONES DE GAS DE SU HOGAR



No permita que el gas pueda escapar. Instale abrazaderas Mikalor en todas las uniones tubo-goma. PIDALAS A SU INSTALADOR O EN FERRETERIAS

EL CINE, GOTA A GOTA

- En la Mostra fue presentado "Manson", un documental sobre los asesinos de Sharon Tate y sus cuatro amigos. Lo ha realizado Laurence Merrick. Antes del crimen de Beverly Hills, Merrick rodó "Angeles negros", en el que utilizó como "extras" a Manson y su tribu. Después de la tragedia tuvo la idea de utilizar ese material para el filme que ahora presenta. Parece que Roman Polanski, esposo de Sharon Tate, prepara una película sobre el crimen. La figura por Sydney Rome, una actriz norteamericana de singular parecido con la asesinada. En Venecia aseguraban que Malcolm Mac Dowell, el formidable intérprete de "If" y "La naranja mecánica", vendrá a España para intervenir en la película que hará Bardem con Marisol. Sergio Leone, inventor de los "western-spaghetti", da una tregua a la violencia para realizar una serie de telefilmes sobre aventuras de Emilio Salgari. Es un encargo de la televisión italiana, que también ha contratado al realizador Dario Argento para cuatro telefilmes. Argento es el inventor de un nuevo estilo del cine de terror. Un diario francés publica la noticia de que Luis Buñuel llevará al cine "Bodas de sangre", de Gar-

# Cine PALAFOX

EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

## 10ª SEMANA GRAN EXITO

**HORARIOS: Laborables, 7, 10,45  
Sábados y festivos, 4,15, 7, 10,45**

PARA MAYORES 18 AÑOS

**A SU REGRESO DEL VERANEO, VD. NO DEBE DEJAR DE VER...**

*¡La película más salvaje de la Historia del cine!*

# soldado azul



CANDICE BERGEN PETER STRAUSS DONALD PLEASANCE  
UN FILM DE RALPH NELSON  
TECHNICOLOR - PANAVISION  
UNA PRODUCCION AVCO-EMBASSY

70

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: ¡El mayor éxito cómico! Florinda Chico-Adrián Ortega en Amor en blanco y negro (de Julio Mathias).

**ALFIL EL DE LA CALLE DEL PEZ.**—(Refrigerado.) 7,30 tarde y 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma (de Luis Portolés). Representada por Los Celtas Cortos, Dirección, Justo Pastor. Mil representaciones en diciembre del 1973.

**ARLEQUIN.**—(Refrigerado. San Bernardo, 5.) Compañía titular. Empresa y dirección, Arturo Serrano. Hoy, descanso compañía. Mañana, 7 y 11: ¡El éxito de Madrid! Angel Picazo y Ana M. Vidal en La visita inesperada (escrita expresamente para teatro por Agatha Christie). Se suplica a los espectadores la máxima puntualidad, la intriga comienza al levantarse el telón. "Vayan a ver esta obra" (Marquerie, "Pueblo"). "Mantiene el suspense hasta el último momento" (Diez-Crespo, "El Alcázar").

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991. Refrigerado.) Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 11: Rafael Arcos, Pedro Valentín, Gela Geisler y Paca Gil en Super Boeing (de Camoletti; adaptación, Alberto Closas; dirección, Manuel Ripoll). ¿Sería usted capaz de vivir organizadamente con tres superseleccionadas azafatas a la vez? Superdivertidísima. Catorce años en París.

**BENAVENTE.**—(Refrigerado. 222 18 64. Pl. Vázquez de Mella, 3.) 7,15, 11: Trini Alonso, Nela Conju, Carlos Mendy, Las mujeres sabias. El mayor éxito cómico de Molière. Versión, Llovet. Dirección, M. Narros. Butacas desde 100 pesetas. Por exigencias de programación, últimos días de esta gran obra. Tolerada.

**CALDERON.**—7, 11: Gran com-

pañía de revistas Tony Leblanc en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera!, con la supervedette puertorriqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso ballet Doris Dancers, procedente de París. Domingo 10, despedida.

**OLUB.**—(Refrigerado. Avenida José Antonio, 35. Tel. 2220417.) Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 11: Compañía Lola Herrera-Manuel Tejada en El amor propio (de Marc Camoletti). Adaptación: Alberto Closas. Dirección: Ramón Ballesteros. ¡Un éxito del teatro de humor!

**COMEDIA.**—Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7,15 y 11 noche: Fernando Delgado, Lola Cardona y Arturo López en A dos barajas (de J. L. Martín Descalzo). Dirección, Vicente Amadeo. ("El caso de un hombre que fracasa como sacerdote y también como marido", El. Monsalve, YA.)

**FIGARO.**—(Refrigerado. Teléfono 2391645.) 7 y 11: Tercera temporada consecutiva de la comedia más divertida de los últimos años, con Mari Carmen Prendes, Carlos Muñoz, Ricardo Garrido, Rosa Fontana en Una noche en su casa... señora (con Doris Coll. Colaboración Jesús Enguita).

**GOYA.**—(Tel. 2253217. Refrigerado.) Hoy no hay funciones por descanso compañía.) Mañana, 7 tarde y 11 noche: ¡La comedia más desvergonzada del verano! José María Mompín, Paula Martel y José María Caffarel en Milagro en Londres (de José María Bellido; con María Isbert, Nemi Galdalla, la colaboración de Jesús Guzmán (en "Celestino"; actriz invitada, Rosario García Ortega; dirección, Luis Balaguer). "Si siente deseos de ir al teatro, "Milagro en Londres" es la mejor elección posible" (Orqui, "La Codorniz").

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778. Empresa y dirección Arturo Serrano.) Viernes 8. ¡Acontecimiento! Inauguración temporada 1972-73. Compañía Arturo Fernández. Estreno: Pato a la naranja. ¡Un auténtico éxito mundial! Localidades a la venta para el estreno y días sucesivos.

**LARA.**—(2211631.) Jueves 7, 11 noche: Compañía Amelia de la Torre-Enrique Diosdado, estreno: El okapi (de Ana Diosdado).

**LATINA.**—(Local refrigerado. 2652835.) 7 y 10,45: Revistas Colada presenta su nueva compañía con la reaparición del cómico de la carcajada continua: Quique Camolras, en la nueva revista cómica de Arana, Giménez y maestro Dolz: Blas. ¿qué las das? Ballet francés Veronique. Localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 11: ¡Sé infiel y no mire quién! ¡Un espectáculo históricamente divertido!

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado. 2318467.) 7, 11: Luis Prendes, Queta Claver, Manuel Alexandre en La noche de los cien pájaros (de Jaime Salom; colaboración, Elisa Montés; dirección, Loperena). 400 representaciones. 3 últimas semanas.

**MARTIN.**—(Tel. 2316393.) Jueves, 7 de septiembre, 10,45 noche: ¡Vuelve la revista camp! Addy Ventura presenta la famosa revista de José Muñoz Román, música de Faixá, Moraleda y Cofner, ¡A vivir del cuento! (con Paquito de Osca, Rubén García, Luis Calderón, Rafael Cervera, Anita Luna, Diana Louis). Ballet Love Story. Dirección: Adrián Ortega.

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. 2219047. Estacionamiento. Plaza del Carmen.) Hoy no hay funcio-

nes por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: ¡Acontecimiento cómico! Un sereno debajo de la cama (de Muñoz Seca y Pérez Fernández). Compañía Cecilio de Valcárcel. ¡Tercer teatro! ¡31 mes consecutivo! Últimas semanas.

**REINA VICTORIA.**—Hoy lunes, descanso. Javier Escrivá en Llama un inspector (de Priestley). Adaptación: Félix Ros. Con Ignacio de Paul, José María Guillén, Lola Lemos. Colaboración: Alberto Bové. Actriz invitada: Marisol Ayuso.

Dirección: José Osuna. Últimos días.

**VALLE-INCLAN.**—(Aire acondicionado. Calle Princesa, 1. Teléfono 2411389.) 7 tarde y 11 noche: ¡Queremos divorciarnos! (de Vinay y Valmy; versión libre de Tejedor y Osuna; compañía Mónica Randall, con Luis Morris, Néida Quiroga y José Franco; dirección, Narciso Ibáñez Menta). ¡1.739 representaciones en París! Visionada dos veces en TV francesa, belga y suiza.

Américo Coimbra, Máximo Valverde; color). 18 años.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Harry el suco (Clint Eastwood; Director, Don Siegel; panorámica, technicolor). ¡Un filme que pasará a las antologías del cine de acción! ¡15.ª semana!

**BENLIURE.**—6,30, 10,15: Cuenta y cinco días en Pekín (Charlton Heston, Ava Gardner; technicolor, 70 mm.). Tolerada.

**BULEVAR.**—(Refrigerado. Alberto Aguilera, 56.) 4,15, 7, 10,30: Adiós, cigüeña, adiós, 18 años.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 6,45, 10,30: Marco Antonio y Cleopatra (Charlton Heston, Hildegard Neil; color, 70 mm.). ¡Excepcional! Por largo metraje rogamos puntualidad. 14 años.

**CAPITOL.**—7, 11: El graduado (Dustin Hoffman; technicolor). ¡Éxito sensacional!

**CARLOS III.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: El zorro y la raposa (John Mills, Carol White; scope, color).

**CONDE DUQUE.**—(Refrigerado.) 4,15, 7, 10,30: El dios de la

## CINES

por sesiones

**ALBENZ CINERAMA.**—4,45, 9,15: Los diez mandamientos. Apta.

**ALCALA-PALACE.**—(Alcalá, número 90. 2254608.) Horario especial 6 y 10: La hija de Ryan (Robert Mitchum; color, 70 mm.). Mayores 18 años. Temperatura ideal 22 grados.

**AMAYA.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Triángulo (Nuria Espert,

## TEATRO LARA

EMPRESA Y DIRECCION:  
CONRADO BLANCO

Jueves día 7, once noche  
COMPANIA

### AMELIA de la TORRE ENRIQUE DIOSDADO

ESTRENO

## EL OKAPI

de  
ANA DIOSDADO  
con  
ERNESTO AURA  
CRISTINA VICTORIA  
y  
CARLOS CASARAVILLA

Decorados:  
EMILIO BURGOS

Realización:  
MANUEL LOPEZ

Ilustraciones musicales:  
ALBERTO BOURBON

Ayudante de dirección:  
RAFAEL GOMEZ

Dirección:  
Enrique DIOSDADO

OTRA SELECCION DEL CINE

## CONDE DUQUE 5ª SEMANA DE EXTRAORDINARIO EXITO



**EL DIOS DE LA MUERTE  
ASESINA OTRA VEZ**

SAMANTHA EGGAR  
ALEX CORD  
NADJA TILLER

70mm

ARMANDO CRISPINO • TECHNICOLOR

¡ALUCINANTE! ¡ATROZ! ¡SOBRRECOGEDORA! • MAYORES 18 AÑOS

---

TIVOLI - GAYARRE - INFANTAS - APOLO ¡HOY, ESTRENO!



**EXPLOSION**

DON STROUD • GORDON THOMSON • RICHARD CONTE

DIRECTOR JULES BRICKEN • TECHNICOLOR

LA HISTORIA DE DOS JOVENES BAJO LA PRESTON E INFLUENCIAS QUE HOY AFRONTA LA JUVENTUD AMERICANA. — MAYORES 18 AÑOS

---

FANTASIO ¡¡A PARTIR DE HOY!!



**PERROS SALVAJES**

(LES INTRUS)

CHARLES AZNAVOUR RAYMOND PELLEGRIN MARIE CHRISTINE BARRAULT NATIA AZNAVOUR

RAPTAN A SU HIJA Y VIOLAN A SU MUJER. ¿QUE HARIA USTED SI FUESE EL MARIDO?

70

SEBASTIEN COCCI • TECHNICOLOR

MAYORES 18 AÑOS

Lunes 4 septiembre 1972

muerte asesina otra vez (Samantha Eggar, Alex Cord; color). 18 años.
CONSULADO. — (Refrigerado.) 7 y 10,45: El zorro y la raposa (John Mills, Carol White; scope, color, 70 mm.).
EL ESPAÑOLETE VISTARMA.—7, 11: Contra el imperio de la droga (French conetion). (Color De Luxe.) 15 Oscars 1972! 16.º mes!

sesión continua

ALVI.—5: Le llamaban Trinidad (technicolor). ¡Sensacional! Tolerada.

RESTAURANTE Ginebra
COMPLEJO DEPORTIVO DE SOMONTES
Km. 3.300
Carretera de El Pardo, Tel. 216 10 28
Servicio a la carta
En el incomparable marco de los jardines y el monte de El Pardo.

Florida PARK de MARIA ALBAICIN
Y SU GRAN ESPECTACULO DE ARTE ESPAÑOL
EL HUMOR INTELIGENTE DE JULIO CARABIAS
... Y LAS MEJORES ORQUESTAS DE LA ACTUALIDAD
Gran servicio a la carta • Reserve su mesa para la cena
TELEFONOS 273 56 86 - 273 10 74

APOLO.—(Refrigerado.) 4: Secretos de una esposa y Explosión (color; Richard Conte, Tom Stroud).
ARAGON.—(Refrigerado.) 5: Sálvese quien pueda y 20.000 dólares por un cadáver (Tolerado).
ARGUELLES.—Continúa 5: Le llamaban Trinidad (Terence Hill; eastmancolor). Tolerada.
AZUL.—3,30: No-Do. Dime que me amas, Julie Moon (pases: 3,52, 6,10, 8,28, 10,40).
BAHIA.—(Refrigerado.) 4: Sentencia de muerte y Stark Story (color). 18 años.

IDEAL.—4,30: Vientos ardientes y No firmes más letras, cielo. ¡Colossal programa! Mayores 14 años.
INFANTAS.—(Refrigerado.) 4: Secretos de una esposa y Explosión (color; Richard Conte, Tom Stroud). Mayores 18 años.
INFANTE.—4,30: Le llamaban Trinidad (technicolor). ¡Sensacional! Tolerada.

BIOMBO CHINO.—(Isabel la Católica, 6. Teléf. 2485081-82.) Tardes: Orquestas. Noches: Locuras de verano. Show-vodvil-musical. Magnífica interpretación de Jesús Molina, Asunción Alonso, Carlos Ruiz, Marivi Meseguer, Antonio Ortega y la revelación cómica Amparín Gómez. Dirección, Andrés Pajares. 11,45: Historias en la intimidad. 1,30: Locuras de verano. 3,15: Sexy-Show. 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.

FONDA, Lee Remick; color, scope). LIDO.—4,30: Le llamaban Trinidad (d. technicolor). ¡Sensacional! Tolerada.
LISBOA.—(Refrigerado.) 5: Agente 003: Operación Atlántida y La mujer marcada (Elizabeth Taylor, Laurence Harvey, Eddie Fisher; scope, color).
LOPEZ DE HOYOS.—(Refrigerado.) 2613833.) 5: Sargento Ryker (Lee Marvin) y No firmes más letras, cielo (Alfredo Landa). Mayores 14 años.

PROGRESO.—(Refrigerado.) 5: Casta invencible (Paul Newman, Henry Fonda, Lee Remick; color, scope).
RIO.—(Refrigerado.) 4: Robinson Crusoe y El caballero enmascarado (color). Toleradas.
ROMA.—4: Tierra violenta y Un Quijote sin mancha. Toleradas.

salas especiales
ALEXANDRA.—Continúa 6: Ruffuff. V. o. subtitulada. Apto.
BELLAS ARTES.—(Aire acondicionado. 2225092.) Continúa 5: Lejos de los árboles (de Jacinto Esteva) (pases, 6,40, 9,45) y To be or not to be (de Lubitsch) (pases, 5,

8,5, 11,20). 14 años. Precios especiales estudiantes.
CINE STUDIO CALIFORNIA.—(Andrés Mellado, 47. Metro Moncloa. 2440058.) Continúa 5 (comienza el ciclo Luis Buñuel): La joven. 18 años.
GALILEO.—Continúa 6: Su infierno privado. V. o. subtitulada.
PALACE.—(Refrigerado.) Continúa 4: Chicas de club (de Jorge Grau, con Fernando Rey y Elisa Laguna; color).
PENALVER.—(Refrigerado.) Continúa 4: Españolas en París (con L. Valenzuela, A. Belén y M. Valverde).
POMPEYA.—(Refrigerado.) Continúa 11 a 6; numeradas, 7 y 10,45: Chicas de club (de Jorge Grau, con Fernando Rey, Elisa Laguna; color).
REX.—(Refrigerado. 2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde; numerada, 7 tarde; continúa, 9,30 noche: Doctor Jekyll y su hermana Hyde.

cafés-teatro
ALES BOITE.—(Veneras, 6. Plaza Santo Domingo. Tel 2473062.) Diariamente; 1 de la madrugada: Mayores con reparos (de Alonso Millán). ¡El mejor espectáculo de las noches de Madrid! Últimos días. (Local climatizado.)
BIOMBO CHINO.—(Isabel la Católica, 6. Tel. 2485081-82.) Tardes: Orquestas. Noches: Locuras de verano. Show-vodvil musical. Magnífica interpretación de Jesús Molina, Asunción Alonso, Carlos Ruiz, Marivi Meseguer, Antonio Ortega y la revelación cómica de Amparín Gómez. Dirección: Andrés Pajares. 11,45: Historias en la intimidad. 1,30: Locuras de verano. 3,15: Sexy-show. 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.
LA FONTANA.—(Teatro-Boite-Restaurante. Calle Orense, 11.) Todos los días, función única a la una y cuarto de la madrugada. Más de un año en cartel del espectáculo musical más discutido de la actual temporada: Bailando se entiende la gente (de García Segura y Alonso Millán, con Diana Loris, Gela Geisler, Eva León, Silvana Sandoval, Magdalena Luque, Ricardo Garrido, Rogelio Madrid, Pepe Bastida y Enrique Ciurana; dirección: Alonso Millán). Tardes, discoteca. Domingos, por descanso de la compañía, solamente discoteca. Reserva de mesas teléfono 2530059.
TEATRO DISCOTECA STEFANIS.—(Bravo Murillo, 28. Teléfonos 2575403-2578075.) 11,30 y 1,30: Cuarto mes de éxito, Madrid sainete (con Olimpia Torrero, Fina Torres, Paco Raclonero, Juan Antonio Cidrón y José María Rial.

Escrito y dirigido por Andrés Novó. ¡Baile y diviértase hasta la madrugada!
salas de fiesta
BIOMBO CHINO.—(Isabel la Católica, 6. Teléf. 2485081-82.) Tardes: Orquestas. Noches: Locuras de verano. Show-vodvil-musical. Magnífica interpretación de Jesús Molina, Asunción Alonso, Carlos Ruiz, Marivi Meseguer, Antonio Ortega y la revelación cómica Amparín Gómez. Dirección, Andrés Pajares. 11,45: Historias en la intimidad. 1,30: Locuras de verano. 3,15: Sexy-Show. 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.
FLORIDA PARK.—(Teléfonos 2735686-2731074.) Presenta María Albaicín, Julio Carabias. Las mejores orquestas de la actualidad. Gran servicio a la carta. Reserve su mesa para la cena.
tablaos
CAFE DE GHINITAS.—(Restaurante-tablao flamenco. Torija, 7. Teléfonos 2485135 y 2475011.) ARTE FLAMENCO (TOMAS DE MADRID, Dolores Amaya y Concha Vargas), SERRANITO, Paloma Martín y el Cuadro Flamenco, EL CORRAL DE LA PACHECA-TABLAO FLAMENCO.—(Juan Ramón Jiménez, 26. Tel. 4582672.) Cenas desde las 9. Abierto hasta madrugada. Continúa actuación excepcional cuadro flamenco.
frontones
FRONTON MADRID.—(Doctor Cortezo, 10. 2391037.) Funciones 5,30 y 11: Raquetistas y palistas. Partidos y quinielas con apuestas. Domingo sin función.
varios
MUSEO DE CERA DE MADRID.—(El mejor del mundo. Museo Colón. Plaza Colón. Edificio Centro Colón. Teléfonos 4192282 y 4192649.) Trescientos personajes "casi vivos" encuadrados en sus propios ambientes. Un verdadero "túnel del tiempo" de la historia, arte, tauromaquia, deportes, actualidad, guerra, etc. Vea el maravilloso templo del ilusionismo, la magia y el terror del gran Adrián con movimientos y automatismos. Fabuloso e inolvidable para niños y adultos. Taquilla abierta todos los días desde 10,30 a 13,30 y de 16 a 21. Parking para 800 vehículos. Aire acondicionado.
ZOO DE LA CASA DE CAMPO. Metro Batán. Autobús 33, plaza Isabel II. Entrada, 9,30 a 2, plaza Cierre, 20,30.

ANUNCIOS por PALABRAS

- AUTOMOVILES
Escuelas
\* ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.
ENSEÑANZA
\* GRADUADO escolar adultos. Banca, auxiliares Ministerios, oposiciones al Magisterio. Indudablemente, en Academia N. Politécnica, Carrera San Jerónimo, 13. 2327535.
FINCAS
Alquileres
\* ALQUILO piso apartamento dos dormitorios y dos baños. Servicio aparte. Muy céntrico y tranquilo. Teléfono. Avenida Habana, 20. Razón portero.
\* SENORA alquila habitación a seforita, única huésped, Glorieta de Bilbao. Teléfono 3574812.
HIPOTECAS
\* HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.
\* HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.
\* HIPOTECAS inmejorables condiciones. Cualquier cantidad. Inmediatamente. 2273850.
Ventas
\* VENDO parcela 1.260 metros cuadrados, Robledo Chavela, inmejorable situación. 2459147.
Urbanas - Pisos ventas
\* SE vende piso con grandes facilidades directamente. Tres dormitorios, salón, dos terrazas. Verlo a la

50 PRODUCCION Jhon D. Morton U.S.A. TOURNEE EUROPEA 1972



# CIRCO AMERICANO

THE GREAT INTERNATIONAL SHOWS ORGANITATIONS  
EL CIRCO DE LAS 3 PISTAS

**300 ARTISTAS • 150 ANIMALES Y FIERAS  
¡60 CABALLOS! ¡15 ELEFANTES! ¡2 TRENES  
COMPLETOS DE MATERIAL! ¡30 ATRAC-  
CIONES INTERNACIONALES!**

**¡UN ESPECTACULO DE COLOSALES  
PROPORCIONES Y DIMENSIONES  
UNICO EN EL MUNDO!**

**¡PROXIMO JUEVES!**

A LAS 10,45 DE LA NOCHE

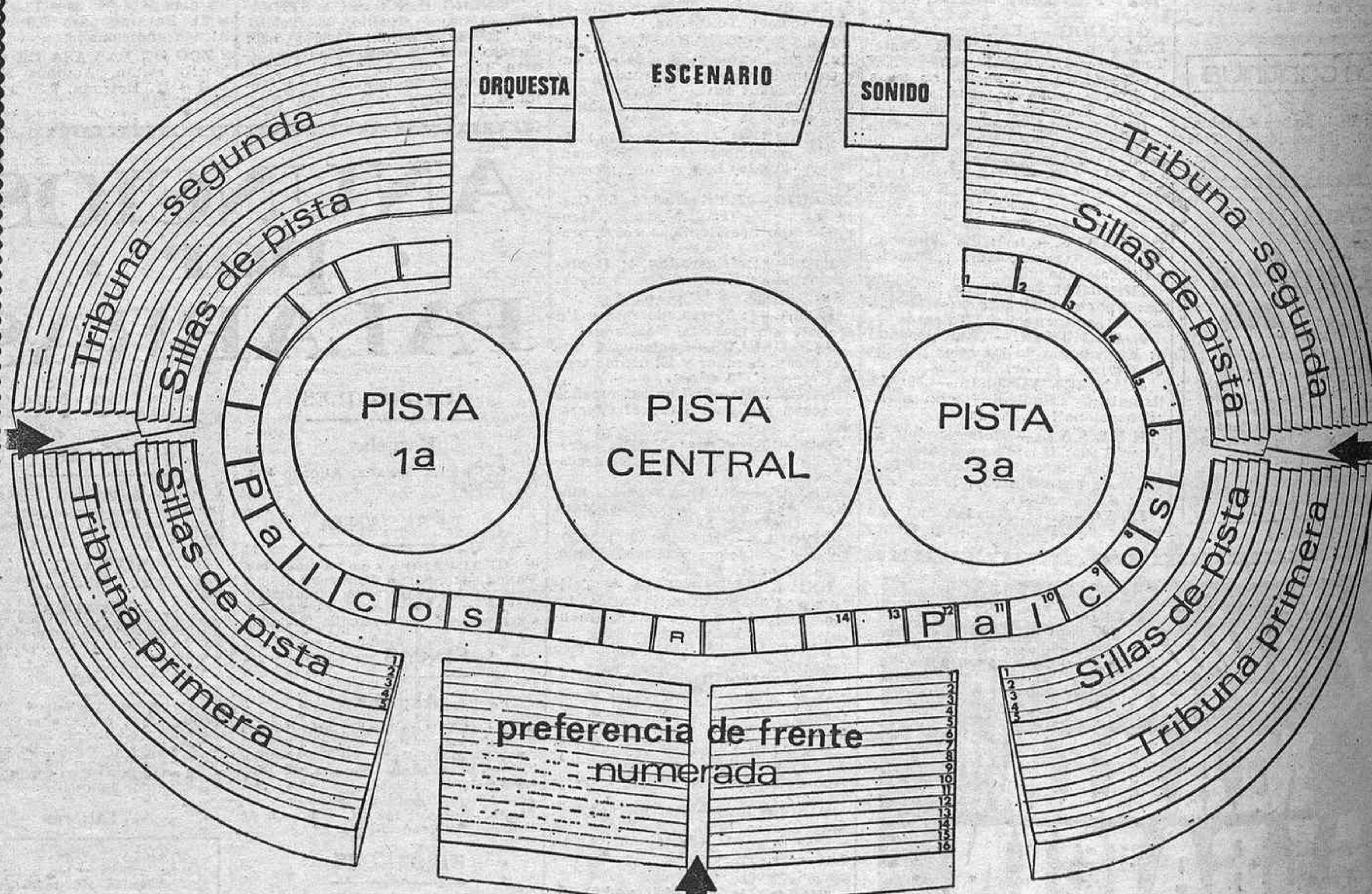
**¡SOLEMNE INAUGURACION!**

MONUMENTAL INSTALACION EN TERRENOS

**JUNTO PLAZA CASTILLA**

APARCAMIENTO ANEXO PARA 1.000 COCHES

PLANO GENERAL DE DISTRIBUCION DE LAS 3 PISTAS Y LOCALIDADES



**¡AVISOS!**

La función inaugural tendrá lugar el próximo jueves, a las diez cuarenta y cinco de la noche. Dada la enorme extensión del programa, las funciones comenzarán puntualmente con los números de fieras. Todos los días habrá dos funciones, a las siete de la tarde y diez treinta de la noche. Los sábados y festivos, tres funciones: a las cuatro de la tarde, siete quince de la tarde y diez treinta de la noche. Junto al Circo Americano, en la plaza Castilla, se habilitará un amplio aparcamiento para mil coches, que podrá utilizar el público que asista al espectáculo. Las localidades se pondrán a la venta a partir del próximo miércoles. Los precios de las localidades oscilan de 100 a 225 pesetas. Los niños gozan de precios especiales. Los menores de tres años no abonan entrada.